Cicero

M. TULLII CICERONIS

# DE OFFICIIS

AD

# MARCUM FILIUM

LIBRI TRES.

ERKLÆRT

VON

G. FR. UNGER.

LEIPZIG,
WEIDMANN'SCHE BUCHHANDLUNG.
1852.


BIBLIOTHECA
MONACENSIS.
Bayerische
Staatsbibliothek
München

M. TULLII CICERONIS

# DE OFFICIIS

AD

## MARCUM FILIUM

LIBRI TRES.

## LIBER PRIMUS.

Quamquam te, Marce fili, annum iam audientem Cratippum, idque Athenis, abundare oportet praeceptis institutisque philosophiae, propter summam et doctoris auctoritatem et urbis; quorum alter te scientia augere potest, altera exemplis: tamen, ut ipse ad meam utilitatem semper cum Graecis Latina coniunxi (neque id in philosophia solum, sed etiam in dicendi exercitatione feci), idem tibi censeo faciendum, ut par sis in utriusque orationis facultate. Quam quidem ad rem nos, ut videmur, magnum attulimus adiumentum hominibus nostris, ut non modo Graecarum litterarum rudes 1

**1.** 1. *Institutisque*, und Lehren. C. Lael. 4, 13 *Plus apud me antiquorum auctoritas valet —, qui in hac terra fuerunt magnamque Graeciam — institutis et praeceptis suis erudiverunt.* de fin. V, 3, 7 *Ex eorum (Peripateticorum) scriptis et institutis omnis doctrina liberalis, omnis historia, omnis sermo elegans sumi potest.* Vgl. zu §. 7 *institutio.* Der gedachte Gegensatz ist: *tamen ego tibi praecepta institutaque philosophiae trado.*

*philosophiae*, der praktischen Philosophie. C. de fin. III, 2, 4 *ars est philosophia vitae.* IV, 6, 14 *Nunc videamus quaeso de summo bono, quod continet philosophiam.* V, 5, 12 *cum beata vita quaeratur idque sit unum, quod philosophia spectare et sequi debeat.* Vgl. unten III, 37 u. d. Einl.

*ad meam utilitatem*, zu m. N. *Cum (mea utilitate)*, welches gewöhnlich in diesem Sinn des Erfolgs steht, ist hier vielleicht wegen des folg. *cum* vermieden.

*idem* ist anakoluthisch statt *sic* gesetzt, indem das durch einen Zwischensatz getrennte *ut* nicht mehr berücksichtigt wird. Vgl. zu §. 145. Vermittelt ist dieser Uebergang vom relativen Adv. zum relativen Pronomen § 16 (*Ut quisque — is*) durch ein dazwischenstehendes *quique*; unvermittelt, wie hier, de leg. II, 6, 14 *Sed, ut vir doctissimus fecit Plato atque idem gravissimus philosophorum omnium, qui princeps de republica scripsit idemque separatim de legibus eius, id mihi credo esse faciendum, ut, priusquam ipsam legem recitem, de eius legis laude dicam.*

*utriusque orationis facultas*, die stilistische Fertigkeit in beiden Sprachen. *Oratio* ist der Stil, *sermo* die Sprache.

sed etiam docti aliquantum se arbitrentur adeptos et ad di-
2 cendum et ad iudicandum. Quam ob rem disces tu quidem a principe huius aetatis philosophorum, et disces quam diu voles: tam diu autem velle debebis, quoad te, quantum proficias, non poenitebit: sed tamen nostra legens, non multum a Peripateticis dissidentia, quoniam utrique Socratici et Platonici volumus esse, de rebus ipsis utere tuo iudicio (nihil enim impedio), orationem autem Latinam efficies profecto legendis nostris pleniorem. Nec vero hoc arroganter dictum existimari velim. Nam philosophandi scientiam concedens multis, quod est oratoris proprium, apte, distincte, ornate dicere, quoniam in eo studio aetatem consumpsi, si id mihi
3 assumo, videor id meo iure quodam modo vindicare. Quam ob rem magnopere te hortor, mi Cicero, ut non solum orationes meas, sed hos etiam de philosophia libros, qui se iam illis fere aequarunt, studiose legas. Vis enim dicendi maior est in illis, sed hoc quoque colendum est aequabile et temperatum orationis genus.

Et id quidem nemini video Graecorum adhuc contigisse, ut idem utroque in genere elaboraret, sequereturque et illud forense dicendi, et hoc quietum disputandi genus: nisi forte Demetrius Phalereus in hoc numero haberi potest, disputator subtilis, orator parum vehemens; dulcis tamen, ut Theophrasti discipulum possis agnoscere. Nos autem quantum in utroque profecerimus, aliorum sit iudicium: utrumque certe

2. *utrique*, wir Akademiker wie ihr Peripatetiker.

*de rebus ipsis utere tuo iudicio* ist dem Hauptsatz *orationem Latinam — efficies pleniorem,* auf den *nostra legens* sich bezieht, coordinirt, während wir subordiniren müssen (*ita ut — utare*).

3. *se — aequarunt,* an Zahl. *Se* fehlt in den Hdss. gegen den Gebrauch Cicero's; nur Hirtius b. Gall. 41 sagt *turris quae moenibus aequaret* und Pacuvius bei Gell. XIV, 1 *Nam si qui quae eventura sunt provideant, aequiperent Iovi.* Uebrigens meint er alle seine philosophischen Schriften, nicht blos die Officien.

*temperatum* ruhig, leidenschaftslos.

*Demetrius Phalereus:* als Staatsmann machte er sich hauptsächlich durch die Verwaltung Athens, die er 317—307 im Auftrag Kassanders führte, bekannt. Durch Demetrius Poliorketes vertrieben begab er sich nach Alexandria, wo ihn Ptolemäus Philadelphus bei der Bibliothek anstellte. C. Brut. 9, 37 *delectabat magis Athenienses quam inflammabat. Processerat enim in solem et pulverem, non ut e militari tabernaculo, sed ut e Theophrasti doctissimi hominis umbraculis.*

*Theophrasti.* C. Brut. 31, 121 *Quis Aristotele nervosior, Theophrasto dulcior?* Quint. X, 1, 83 *In Theophrasto tam est loquendi nitor ille divinus, ut ex eo nomen quoque traxisse videatur.*

secuti sumus. Equidem et Platonem existimo, si genus fo- 4
rense dicendi tractare voluisset, gravissime et copiosissime potuisse dicere; et Demosthenem, si illa, quae a Platone didicerat, tenuisset et pronuntiare voluisset, ornate splendideque facere potuisse. Eodemque modo de Aristotele et Isocrate iudico: quorum uterque suo studio delectatus contempsit alterum.

Sed cum statuissem scribere ad te aliquid hoc tempore, 2
multa posthac, ab eo ordiri maxime volui, quod et aetati tuae esset aptissimum, et auctoritati meae. Nam cum multa sint in philosophia et gravia et utilia accurate copioseque a philosophis disputata: latissime patere videntur ea, quae de officiis tradita ab illis et praecepta sunt. Nulla enim vitae pars neque publicis, neque privatis, neque forensibus, neque domesticis in rebus; neque si tecum agas quid, neque si cum altero contrahas, vacare officio potest: in eoque et colendo sita vitae est honestas omnis, et in negligendo turpitudo. Atque haec quidem quaestio communis est omnium 5
philosophorum. Quis est enim, qui nullis officii praeceptis

4. *Demosthenem:* er war Anfangs entschlossen, sich der Philosophie zu widmen, wurde aber von Isokrates bestimmt, sein Rednertalent auszubilden. Dass er Plato's Zuhörer gewesen sei, berichtet Cicero Brut. 33, 121. or. 4, 15 angeblich nach Demosthenes selbst in Briefen, die aber schwerlich ächt gewesen sind. Die uns erhaltenen wenigstens sind sicher nicht von ihm.

*de Aristotele.* C. or. 19, 62 *Quanquam enim et philosophi quidam ornate locuti sunt, — si quidem et Theophrastus divinitate loquendi nomen invenit et Aristoteles Isocratem ipsum lacessivit* (Aristot. rivalisirte in Athen mit Isokrates als Lehrer der Redekunst, und citirte den Vers aus dem Philoktet des Euripides *Αἰσχρὸν σιωπᾶν, βαρβάρους δ᾽ ἐᾶν λέγειν* folgendermassen: *Αἰσχρὸν σιωπᾶν, Ἰσοκράτην δ᾽ ἐᾶν λέγειν*) *et Xenophontis voce Musas quasi locutas ferunt, et longe omnium, quicunque scripserunt aut locuti sunt, extitit et suavitate et gravitate princeps Plato — tamen horum oratio neque nervos neque aculeos oratorios ac forenses habet.*

2. *latissime patere:* zu II, 54.

*forensibus. Forensis* im weiteren Sinn bezieht sich nicht nur auf das Forum, sondern überhaupt auf einen Ort ausser dem Hause, so dass *forensis* denselben Gegensatz zu *domesticus* bildet, wie *foris* zu *domi.* or. 43, 148 *Quae quidem me antea in iudicia atque in curiam deducebant, nunc oblectant domi; nec vero talibus modo rebus, quales hic liber continet, sed multo etiam gravioribus et maioribus; quae si erunt perfectae, profecto forensibus nostris rebus etiam domesticae litterae respondebunt.* de fin. II, 24, 77 *aut etiam, ut vestitum, sic sententiam habeas aliam domesticam aliam forensem, ut in fronte ostentatio sit, intus veritas occultetur?* Wie hier ad Att. I, 17 *non forenses res, non domesticae, non publicae, non privatae carere diutius tuo suavissimo atque amantissimo consilio possunt.*

tradendis philosophum se audeat dicere? Sed sunt nonnullae disciplinae, quae propositis bonorum et malorum finibus officium omne pervertant. Nam qui summum bonum sic instituit, ut nihil habeat cum virtute coniunctum, idque suis commodis, non honestate metitur; hic si sibi ipse consentiat et non interdum naturae bonitate vincatur, neque amicitiam colere possit, nec iustitiam, nec liberalitatem. Fortis vero dolorem summum malum iudicans, aut temperans voluptatem summum bonum statuens esse certe nullo modo potest. Quae
6 quamquam ita sint in promptu, ut res disputatione non egeat, tamen sunt a nobis alio loco disputata. Hae disciplinae igitur si sibi consentaneae velint esse, de officio nihil queant dicere. Neque ulla officii praecepta firma, stabilia, coniuncta naturae tradi possunt, nisi aut ab iis, qui solam, aut ab iis, qui maxime honestatem propter se dicant expetendam. Ita propria est ea praeceptio Stoicorum, Academicorum, Peripateticorum: quoniam Aristonis, Pyrrhonis, Herilli iam pridem explosa sententia est: qui tamen haberent ius suum disputandi de officio, si rerum aliquem delectum reliquissent, ut ad officii inventionem aditus esset. Sequimur igitur, hoc quidem tempore et hac in quaestione, potissimum Stoicos, non ut interpretes; sed, ut solemus, e fontibus eorum iudicio arbitrioque nostro, quantum quoque modo videbitur, hauriemus.

5. *nonnullae disciplinae*, s. III, 116 ff.

6. *alio loco*, im zweiten Buch de finibus bonorum et malorum.

*coniuncta naturae*, naturgemäss.

*qui solam*, die Stoiker.

*qui maxime*, die Akademiker und Peripatetiker.

*Aristonis*, *Pyrrhonis*, *Herilli*. Pyrrho von Elis, das Haupt der älteren Skeptiker, lebte zur Zeit Alexanders des Grossen. Er setzte die Tugend als das höchste Gut, aber die durch sie erreichte Glückseligkeit bestand ihm blos in einer *ἀπάθεια* der Seele. Alles Andere zweifelt er an, Gesundheit, Krankheit, Recht, Unrecht u. s. w. gibt es in Wahrheit nicht nach ihm, sondern besteht blos in der Meinung der Menschen. Aristo von Chios und Herillus von Carthago, beide Stoiker und Schüler des Zeno, verwarfen allen Unterschied in den Verhältnissen des Lebens, ausser den zwischen Tugend und Laster. Die Tugend aber und Glückseligkeit setzte Aristo in eine unverrückte *ἀδιαφορία* des Geistes, Herillus in die Erkenntniss. Doch nahm Herillus für das praktische Leben noch eine Art Princip an, das er *ὑποτελίς* nannte, mit dem höchsten *τέλος* aber nicht recht in Einklang bringen konnte.

*iam pridem explosa*. Seit Chrysipp, der sie scharf bekämpfte, hatte man aufgehört gegen sie zu disputiren.

*sequimur*, in der Ansicht, die Cicero schon hat — *hauriemus*, in dem Vortrag, den er jetzt nach dieser Ansicht halten will. Daher der Wechsel der Tempora.

Placet igitur, quoniam omnis disputatio de officio futura 7
est, ante definire, quid sit officium: quod a Panaetio praetermissum esse miror. Omnis enim, quae a ratione suscipitur de aliqua re institutio, debet a definitione proficisci, ut intelligatur, quid sit id, de quo disputetur. †

Omnis de officio duplex est quaestio. Unum genus est, 3
quod pertinet ad finem bonorum: alterum, quod positum est in praeceptis, quibus in omnes partes usus vitae conformari possit. Superioris generis huius modi exempla sunt, omniane officia perfecta sint; num quod officium aliud alio maius sit, et quae sunt generis eiusdem. Quorum autem officiorum praecepta traduntur, ea quamquam pertinent ad finem bonorum, tamen minus id apparet, quia magis ad institutionem vitae communis spectare videntur: de quibus est nobis his libris explicandum.

[Atque etiam alia divisio est officii. Nam et medium 8
quoddam officium dicitur, et perfectum. Perfectum officium

7. *a ratione*, von einem Princip aus, oder ausgehend. ad fam. XI, 10 *a certo sensu et vero iudicas de nobis*. de fin. V, 7, 19 *Alii rursus iisdem a principiis omne officium referent aut ad voluptatem* etc.

*institutio* = *praeceptio* §. 6. de fin. IV, 8, 19 *scire cupio, quae causa sit, cur Zeno ab hac antiqua institutione desciverit, quidnam horum ab eo non probatum sit*. S. zu §. 1.

Die in unsern Hdss. verloren gegangene Definition mag ungefähr so gelautet haben: *Omne igitur, quod ratione actum est, officium appellamus*. Diog. VII, 107 *Ἔτι δὲ καθῆκόν φασιν εἶναι, ὃ πραχθὲν εὔλογόν τινα ἴσχει ἀπολογισμόν*. Stob. Ecl. Eth. p. 158 *Ὁρίζεται δὲ τὸ καθῆκον, τὸ ἀκόλουθον ἐν τῇ ζωῇ, ὃ πραχθὲν εὔλογον ἀπολογίαν ἔχει.* Geht eine solche Handlung vom sapiens aus, dessen Handlungen lauter officia sind und in ihrem harmonischen Vereine das convenienter vivere erzielen, worin dem Stoiker das recte oder honeste vivere besteht, so ist sie ein perfectum officium: die guten Handlungen gewöhnlicher Menschen, welche jener idealen Harmonie ermangeln, bilden das *alterum genus* und können, wie §. 102. de fin. III, 17, 58 geschieht, eben so definirt werden wie das officium überhaupt, weil eben für sich allein betrachtet die gute Handlung eines gewöhnlichen Menschen von der des Weisen sich nicht unterscheidet. De fin. l. l. *quod ratione actum est, officium appellamus*. — Vergeblich hat man die vermisste Definition in den Worten des §. 8 *quod cur factum sit* etc. gesucht, wo eine Unterart des officium definirt wird: das Ganze muss schon definirt sein, ehe man zu den Theilen (*omnis de off. duplex est quaestio*) übergehen kann.

3. *num quod officium aliud alio maius sit*. So die besten Hdss., nicht *numquid*. Vgl. de fin. III, 22, 74 *quid non sic aliud ex alio nectitur, ut* etc. IV, 17, 47 *nihil differre aliud ab alio*. IV, 19, 54. *si in ceteris rebus esset quicquam, quod aliud alio melius esset aut peius*, ib. III, 7, 25. 9, 31. V, 28, 83. parad. III, 1 etc.

rectum, opinor, vocemus, quod Graeci κατόρθωμα, hoc autem commune officium vocant. Atque ea sic definiunt, ut rectum quod sit, id officium perfectum esse definiant; medium autem officium id esse dicunt, quod cur factum sit, ratio probabilis reddi possit.]

9 Triplex igitur est, ut Panaetio videtur, consilii capiundi deliberatio. Nam aut honestumne factu sit, an turpe, dubi-

8 enthält keine „andere Eintheilung", sondern die nämliche wie § 7. Die perfecta officia bilden eben das *genus quod pertinet ad finem bonorum* d. i. *ad summum bonum* (daher schon §. 7 *omniane officia perfecta sint*); die media officia sind es, welche nach III, 14 „in diesen Büchern behandelt werden", es sind die guten Handlungen des gewöhnlichen Lebens, die auch dem insipiens möglich sind und für die daher Vorschriften gegeben werden (III, 14—17). Inhalt und Sprache des §. 8 zeigen, dass er nicht von Cicero herrührt, sondern, ähnlich wie das Glossem II, 10, von einem unkundigen Leser des 3. Buchs de fin. (s. zu *medium autem officium*). §. 7 wird die *explicatio de officiis vitae communis* angekündigt, §. 9 beginnt sie mit *Triplex igitur* etc.; auf die *institutio vitae communis* bezieht sich die *deliberatio consilii capiundi.*

*sic definiunt.* Ein Synonym für das andere setzen, wie hier geschieht (*perfectum officium rectum vocemus: rectum quod sit, id perfectum esse definiunt*), ist noch keine Definition.

*commune officium*, nicht *hoc commune*, ist zu verbinden, weil von *commune* im Vorhergehenden keine Rede ist. Der Ausdruck *commune officium* schlechthin ist von den Stoikern für diese Gattung nicht angewendet worden und ist aus missverstandenen Stellen Cicero's geflossen, wie de fin. III, 18, 59 *Ita est quoddam commune officium sapientis et insipientis, ex quo efficitur, versari in iis quae media vocamus.* de off. III, 14 *ea* (media) *communia sunt et late patent, quae multi assequuntur.* Hier ist das *commune* durch keine Beziehung der Art gerechtfertigt, auch geht es nicht an für *commune* auf §. 7 *ad institutionem vitae communis spectare videntur* zu verweisen, wo ja eine andere Art officium als hier genannt sein soll. Viele setzen, ohne Unterstützung der Hdss., *καθῆκον* vor *vocant* ein und nehmen es als *καθῆκον μέσον*. Derselbe Sinn liegt schon in der Vulgata, wenn man bloss officium zum Prädicat macht: es ist aber hier eine genauere Bezeichnung nothwendig, weil officium schon im weiteren Sinn gebraucht ist, und III, 14 steht geradezu *quae media Stoici appellant,* nicht *quae officia Stoici app.*

*medium autem officium.* Die gegebene Definition *quod cur* etc. bezieht sich vielmehr auf das officium überhaupt und wird vom medium officium nur angewendet, wo auf den Unterschied vom perfectum officium nicht Rücksicht genommen wird, s. zu §. 7, medium ist nach den Stoikern vielmehr, *quod neque in bonis ponitur neque in contrariis,* de fin. III, 17, 58. Dem Glossator hat de fin. l. l. vorgeschwebt: *est autem officium, quod ita factum est, ut eius facti ratio probabilis reddi possit, ex quo intelligitur, officium medium quiddam esse.*

9. *Nam aut* — statt des andern *aut* folgt anakoluthisch *Tum autem.*

tant id, quod in deliberationem cadit; in quo considerando saepe animi in contrarias sententias distrahuntur. Tum autem aut anquirunt aut consultant, ad vitae commoditatem iucunditatemque, ad facultates rerum atque copias, ad opes, ad potentiam, quibus et se possint iuvare et suos, conducat id necne, de quo deliberant: quae deliberatio omnis in rationem utilitatis cadit. Tertium dubitandi genus est, cum pugnare videtur cum honesto id, quod videtur esse utile. Cum enim utilitas ad se rapere, honestas contra revocare ad se videtur, fit, ut distrahatur in deliberando animus
afferatque ancipitem curam cogitandi. Hac divisione, cum 10
praeterire aliquid maximum vitium in dividendo sit, duo praetermissa sunt. Nec enim solum, utrum honestum, an turpe sit, deliberari solet; sed etiam, duobus propositis honestis, utrum honestius; itemque, duobus propositis utilibus, utrum utilius. Ita, quam ille triplicem putavit esse rationem, in quinque partes distribui debere reperitur. Primum igitur est de honesto, sed dupliciter, tum pari ratione de utili, post de comparatione eorum disserendum.

Principio generi animantium omni est a natura tribu- 4
tum, ut se, vitam corpusque tueatur, declinetque ea, quae 11
nocitura videantur, omniaque, quae sint ad vivendum necessaria, anquirat et paret, ut pastum, ut latibula, ut alia generis eiusdem. Commune item animantium omnium est coniunctionis appetitus procreandi causa, et cura quaedam eorum, quae procreata sunt. Sed inter hominem et beluam hoc maxime interest, quod haec tantum, quantum sensu movetur, ad id solum, quod adest quodque praesens est, se accommodat,

de fin. IV, 28, 77 *Quasi vero aut concedatur, in omnibus stultis aeque magna esse vitia, et eadem imbecillitate et inconstantia L. Tubulum fuisse, qua — P. Scaevolam; et quasi nihil inter res quoque ipsas, in quibus peccatur, intersit — !* Es hätte eigentlich folgen sollen *aut nihil — intersit.*

*aut anquirunt aut consultant. Consultare* heisst hier und überall bei Cicero: mit sich zu Rathe gehen, und ist mit *anquirere, deliberare* und *dubitare* synonym. Bloss von der innerlichen Ueberlegung, von keinem Nachfragen ist hier die Rede; mit *deliberare* ist es auch III, 50, mit *dubitare* auch III, 7 gleichbedeutend. Vielleicht ist daher bloss *Tum autem anquirunt et consultant* zu lesen, und das statt *tum autem* verlangte *aut* ursprünglich Randglosse.

*afferatque*, näml. *ad consilium capiendum.*

**4.** 11. *item* statt des *autem* der Hdss. ist nothwendig, weil schon vorher ein *commune animantium omnium* genannt ist, nämlich der Selbsterhaltungstrieb. Vgl. zu §. 17.

*adest* und *praesens est* sind beide auf die Zeit zu beziehen, wie der

paulum admodum sentiens praeteritum aut futurum. Homo autem, quod rationis est particeps, per quam consequentia cernit, causas rerum videt, earumque progressus et quasi antecessiones non ignorat, similitudines comparat, rebusque praesentibus adiungit atque adnectit futuras; facile totius vitae cursum videt, ad eamque degendam praeparat res ne-
12 cessarias. Eademque natura vi rationis hominem conciliat homini et ad orationis et ad vitae societatem, ingeneratque in primis praecipuum quendam amorem in eos, qui procreati sunt, impellitque, ut hominum coetus et celebrationes et esse, et a se obiri velit, ob easque causas studeat parare ea, quae suppeditent et ad cultum et ad victum, nec sibi soli, sed coniugi, liberis, ceterisque, quos caros habeat tuerique debeat. Quae cura exsuscitat etiam animos et maiores ad rem
13 gerendam facit. In primisque hominis est propria veri inquisitio atque investigatio. Itaque cum sumus necessariis negotiis curisque vacui, tum avemus aliquid videre, audire, addiscere: cognitionemque rerum aut occultarum aut admirabilium ad beate vivendum necessariam ducimus. Ex quo intelligitur, quod verum, simplex sincerumque sit, id esse naturae hominis aptissimum. Huic veri videndi cupiditati adiuncta est appetitio quaedam principatus, ut nemini parere animus bene informatus a natura velit, nisi praecipienti aut docenti, aut utilitatis causa iuste et legitime imperanti: ex

Gegensatz *praeteritum aut futurum* zeigt. de fin. I, 17, 55 *corpore nihil nisi praesens et quod adest sentire possumus, animo autem et praeterita et futura.* Tusc. IV, 7, 14 *libido, opinio venturi boni, quod sit ex usu iam praesens esse atque adesse.*

*et quasi antecessiones*, die diesen Ursachen vorausgegangenen Ursachen. *Causarum progressus* und *antecessiones* bilden zusammen, was wir eine Kette von Ursachen nennen.

12. *celebrationes*, Versammlungen zu feierlichen Zwecken, daher *obiri.*

*suppeditent*, intr. im Sinn von *suppetant.*

13. *Itaque* „so" dient hier nicht als Folgerungs-, sondern als Bestätigungspartikel, wie sich ergibt aus de fin. II, 14, 46 *Et quoniam eadem natura cupiditatem ingenuit homini veri inveniendi — quod facillime apparet, cum vacui curis etiam quid in coelo fiat, scire avemus —, his initiis inducti omnia vera diligimus.* So steht *itaque* auch §. 14. p. Balb. 13 *nunquam est intermissa a maioribus nostris largitio et communicatio civitatis. Itaque et ex Latio multi et Tusculani et Lanuvini et ex ceteris generibus gentes universae in civitatem sunt receptae, ut Sabinorum, Volscorum, Hernicorum.*

*principatus* negativ, Selbständigkeit, s. zu II, 66.

*praecipienti aut docenti.* Beide Verba bedeuten hier Vorschriften geben, denen man in der Praxis

quo magnitudo animi existit humanarumque rerum contemptio. Nec vero illa parva vis naturae est rationisque, quod 14
unum hoc animal sentit, quid sit ordo, quid sit quod deceat in factis dictisque, quid modus. Itaque eorum ipsorum, quae aspectu sentiuntur, nullum aliud animal pulchritudinem, venustatem, convenientiam partium sentit. Quam similitudinem natura ratioque ab oculis ad animum transferens, multo etiam magis pulchritudinem, constantiam, ordinem in consiliis factisque conservandum putat, cavetque, ne quid indecore effeminateve faciat; tum in omnibus et opinionibus et factis, ne quid libidinose aut faciat aut cogitet. Quibus ex rebus conflatur et efficitur id, quod quaerimus, honestum: quod, etiamsi nobilitatum non sit, tamen honestum sit; quodque vere dicimus, etiamsi a nullo laudetur, natura esse laudabile.

Formam quidem ipsam, Marce fili, et tamquam faciem 5
honesti vides: quae, si oculis cerneretur, mirabiles amores, ut ait Plato, excitaret sapientiae. Sed omne, quod est honestum, id quattuor partium oritur ex aliqua. Aut enim in perspicientia veri sollertiaque versatur; aut in hominum societate tuenda, tribuendoque suum cuique, et rerum contractarum fide: aut in animi excelsi atque invicti magnitudine ac robore: aut in omnium, quae fiunt quaeque dicuntur, ordine et modo, in quo inest modestia et temperantia. Quae 15
quattuor quamquam inter se colligata atque implicata sunt, tamen ex singulis certa officiorum genera nascuntur. Velut ex ea parte, quae prima descripta est, in qua sapientiam et prudentiam ponimus, inest indagatio atque inventio veri;

nachkommt (*parere*): daher ist wohl *ac* statt *aut* zu lesen.

*humanarumque rerum. Res humanae* oder *externae* sind die Wechselfälle des Glücks, s. §. 67.

14. *quid modus.* So muss es dem *quid sit ordo* entsprechend heissen: die Hdss. *qui modus.*

*Itaque* gibt eine Bestätigung des vorhergehenden Satzes aus einem anderen Gebiet, dem Reich der Sinne. S. zu §. 13.

*etiamsi nobilitatum non sit.* Dieser Zusatz wegen Epicur, der den Begriffen der Menge huldigt, bei Cic. de fin. II, 15, 48 *Ut enim consuetudo loquitur, id solum dicitur honestum, quod est populari fama gloriosum.*

5. *ut ait Plato.* Im Phaedrus p. 250 E: ᾗ (sc. ὄψει) φρόνησις οὐχ ὁρᾶται· δεινοὺς γὰρ ἂν παρεῖχεν ἔρωτας, εἴ τι τοιοῦτον ἑαυτῆς ἐναργὲς εἴδωλον παρείχετο εἰς ὄψιν ἰόν. *Sapientia* ist hier im allgemeinen Sinn als Inbegriff der vier Tugenden zu fassen, insofern sapiens, der Tugendhafte, das honestum besitzt.

*rerum contractarum*, der Verträge. *Contractus* sagt Cic. nicht. Vgl. II, 64. III, 61.

15. *inter se colligata.* Vgl. II, 35.

*inest.* Man hätte *nascitur* wegen

16 eiusque virtutis hoc munus est proprium. Ut enim quisque maxime perspicit, quid in re quaque verissimum sit, quique acutissime et celerrime potest et videre et explicare rationem; is prudentissimus et sapientissimus rite haberi solet. Quocirca huic, quasi materia, quam tractet et in qua verse-
17 tur, subiecta est veritas. Reliquis autem tribus virtutibus necessitates propositae sunt ad eas res parandas tuendasque, quibus actio vitae continetur; ut et societas hominum coniunctioque servetur; et animi excellentia magnitudoque, cum in augendis opibus utilitatibusque et sibi et suis comparandis, tum multo magis in his ipsis despiciendis, eluceat. Ordo item, et constantia, et moderatio, et ea, quae sunt his similia, versantur in eo genere, ad quod est adhibenda actio quaedam, non solum mentis agitatio. His enim rebus, quae tractantur in vita, modum quendam et ordinem adhibentes, honestatem et decus conservabimus.

6 Ex quattuor autem locis, in quos honesti naturam vim-
18 que divisimus, primus ille, qui in veri cognitione consistit, maxime naturam attingit humanam. Omnes enim trahimur et ducimur ad cognitionis et scientiae cupiditatem, in qua excellere pulchrum putamus: labi autem, errare, nescire, decipi, et malum et turpe ducimus. In hoc genere et natu-

*ex ea parte* erwartet: aber Cicero hat sich in der Construction nach dem Zwischensatz gerichtet (*in qua ponimus* etc., *in ea inest* —). S. zu §. 145.

*Ut quisque.* Statt *ita* folgt *is*, s. zu §. 1 *idem.*

17. *Reliquis autem tribus virtutibus.* Genauer hätte Cicero so gesagt: *Reliquae autem tres virtutes in actione vitae cernuntur, ex quibus duabus necessitates propositae sunt* etc. Denn das Gemeinsame der drei anderen Tugenden im Gegensatz zur prudentia ist ihre Thätigkeit nach aussen. Diog. Laert. VII, 92 *Παναίτιος δύο φησὶν εἶναι ἀρετάς, θεωρητικὴν καὶ πρακτικήν.*

*Ordo item* Pearce, weil auch für die beiden vorhergehenden Tugenden Cicero eine actio verlangt. Die Hdss. *Ordo autem.* Vgl. zu §. 11. *Ordo* Ordnungssinn, wie de nat. II, 32, 81 *alii naturam esse censet — vim participem rationis atque ordinis.*

6. 18. *naturam*, das Wesen an sich, *vim*, das Wirken nach aussen. Jenem entsprechen §. 15 die *quattuor virtutes*, diesem die *quattuor virtutum officia.*

*trahimur et ducimur*, wir werden unwillkürlich hingezogen. *Trahimur* ist synonym mit *ducimur*, wie p. Arch. 11, 26 *trahimur omnes laudis studio et optimus quisque maxime gloria ducitur.* Vgl. unten I, 107 *praestantiae eius qua antecellimus bestiis, a quo omne honestum decorumque trahitur* mit I, 61 *ab iis rebus quae sunt in iure societatis humanae quemadmodum ducatur honestum.* Eben so sind *bellum ducere* und *bellum trahere* gleichbedeutend.

rali et honesto duo vitia vitanda sunt: unum, ne incognita pro cognitis habeamus, hisque temere assentiamur. Quod vitium effugere qui volet (omnes autem velle debent), adhibebit ad considerandas res et tempus et diligentiam. Alterum 19
est vitium, quod quidam nimis magnum studium multamque operam in res obscuras atque difficiles conferunt, easdemque non necessarias. Quibus vitiis declinatis, quod in rebus honestis et cognitione dignis operae curaeque ponetur, id iure laudabitur: ut in astrologia C. Sulpicium audivimus, in geometria Sex. Pompeium ipsi cognovimus, multos in dialecticis, plures in iure civili. Quae omnes artes in veri investigatione versantur, cuius studio a rebus gerendis abduci contra officium est. Virtutis enim laus omnis in actione consistit: a qua tamen fit intermissio saepe, multique dantur ad studia reditus: tum agitatio mentis, quae nunquam acquiescit, potest nos in studiis cognitionis, etiam sine opera nostra, continere. Omnis autem cogitatio motusque animi aut in consiliis capiundis de rebus honestis et pertinentibus ad bene beateque vivendum, aut in studiis scientiae cognitionisque versabitur. Ac de primo quidem officii fonte diximus.

De tribus autem reliquis latissime patet ea ratio, qua 7
societas hominum inter ipsos et vitae quasi communitas con- 20
tinetur: cuius partes duae, iustitia, in qua virtutis splendor est maximus, ex qua viri boni nominantur; et huic coniuncta beneficentia, quam eandem vel benignitatem vel liberalitatem appellari licet.

19. *in astrologia*, in der Astronomie. *C. Sulpicium audivimus*, ergänze *operam curamque posuisse.* C. Sulpicius Gallus, Consul 166, *maxime omnium nobilium Graecis litteris studuit*, Cic. Brut. 20, 78. Eine Mondfinsterniss, die in der Nacht vor dem zur Schlacht gegen Perseus bestimmten Tag eintrat, sagte er voraus und erklärte sie dem Heere, um die abergläubische Furcht zu verbannen.

*Sex. Pompeium*, Oheim des Pompeius Magnus. C. Brut. 47. 175 *praestantissimum ingenium contulerat ad summam iuris civilis et ad perfectam geometriae et rerum Stoicarum scientiam.*

*sine opera nostra*, ohne eigenes Zuthun, mit Lesen oder Anhören eines Vorlesers (wie bei den Alten Sitte war) und Schreiben. S. III, 4.

7. 20. *viri boni.* Der brave Mann im gewöhnlichen Leben wird lateinisch *vir bonus* genannt und dabei hauptsächlich an die Tugend der Gerechtigkeit gedacht: weil nun auch die Juristen den ehrlichen, unbescholtenen Mann, dem man in Rechtssachen volles Vertrauen schenkt (s. III, 77), *vir bonus* nannten, so steht Cicero nicht an, in diesen Büchern als Repräsentanten der *iustitia* im engern Sinn den *vir bonus* aufzustellen, vgl. III, 76 mit dem folgg. *ut ne cui quis noceat* etc. Vgl. zu II, 35. III, 64.

Sed iustitiae primum munus est, ut ne cui quis noceat, nisi lacessitus iniuria; deinde ut communibus pro com-
21 munibus utatur, privatis ut suis. Sunt autem privata nulla natura, sed aut vetere occupatione, ut qui quondam in vacua venerunt; aut victoria, ut qui bello potiti sunt; aut lege, pactione, condicione, sorte. Ex quo fit, ut ager Arpinas Arpinatium dicatur, Tusculanus Tusculanorum: similisque est privatarum possessionum descriptio. Ex quo quia suum cuiusque fit, eorum, quae natura fuerant communia, quod cuique obtigit, id quisque teneat. E quo si quis sibi appetet, vio-
22 labit ius humanae societatis. Sed quoniam, ut praeclare scriptum est a Platone, non nobis solum nati sumus, ortusque nostri partem patria vindicat, partem amici; atque, ut placet Stoicis, quae in terris gignantur, ad usum hominum omnia creari, homines autem hominum causa esse generatos, ut ipsi inter se aliis alii prodesse possent: in hoc naturam debemus ducem sequi, communes utilitates in medium afferre, mutatione officiorum, dando, accipiundo, tum artibus, tum opera, tum facultatibus, devincire hominum inter homi-
23 nes societatem. Fundamentum autem est iustitiae fides, id est dictorum conventorumque constantia et veritas. Ex quo, quamquam hoc videbitur fortasse cuipiam durius, tamen audeamus imitari Stoicos, qui studiose exquirunt, unde verba sint ducta; credamusque, quia fiat, quod dictum est, appellatam fidem.

*privatis ut suis*, d. i. *privatis ut privatis*. Um mit dem Ausdruck abzuwechseln, hat C. sich hier eine starke Zweideutigkeit erlaubt, indem er *suum* ohne Rückbeziehung auf das Subject (wie II, 73 Anm.) in der Bedeutung Sondereigenthum gebraucht hat.

21. *ut qui*, d. i. *ut occupatione tenent qui*.

*quia suum cuiusque fit*, weil Jedem ein Eigenthum wird.

22. *a Platone*. ep. 9 p. 358 A *Ἀλλὰ κἀκεῖνο δεῖ σε ἐνθυμεῖσθαι, ὅτι ἕκαστος ἡμῶν οὐχ αὑτῷ μόνον γέγονεν, ἀλλὰ τῆς γενέσεως ἡμῶν τὸ μέν τι ἡ πατρὶς μερίζεται, τὸ δέ τι οἱ γεννήσαντες, τὸ δὲ οἱ λοιποὶ φίλοι.*

*amici*, im weiteren Sinn Verwandte und Freunde.

*ut placet — creari*. Eine anakoluthische Mischung zweier Constructionen: *ut placet Stoicis, omnia — creantur* und *placet Stoicis omnia — creari*. So z. B. de rep. I, 37, 58 *si, ut Graeci dicunt, omnes aut Graios esse aut barbaros, vereor* etc. Der Gedanke selbst, den Cicero auch fin. III, 20, 67. nat. II, 62, 154 etc. anführt, ist von Chrysipp.

*mutatione officiorum*, durch Austausch von Diensten d. i. wechselseitige Dienste. II, 15.

23. *durius*, pedantisch. Unter *hoc* ist zu verstehen *exquirere unde verba sint ducta*.

*quia fiat*. Auf diese Ableitung des Wortes *fides* ist nicht mehr

Sed iniustitiae genera duo sunt: unum eorum, qui inferunt; alterum eorum, qui ab iis, quibus infertur, si possunt, non propulsant iniuriam. Nam qui iniuste impetum in quempiam facit, aut ira, aut aliqua perturbatione incitatus, is quasi manus afferre videtur socio: qui autem non defendit, nec obsistit, si potest, iniuriae, tam est in vitio, quam si parentes aut amicos aut patriam deserat.

Atque illae quidem iniuriae, quae nocendi causa de in- 24
dustria inferuntur, saepe a metu proficiscuntur; cum is, qui nocere alteri cogitat, timet, ne, nisi id fecerit, ipse aliquo afficiatur incommodo. Maximam autem partem ad iniuriam faciundam aggrediuntur, ut adipiscantur ea, quae concupiverunt: in quo vitio latissime patet avaritia. Expetuntur au- 8
tem divitiae cum ad usus vitae necessarios, tum ad perfruen- 25
das voluptates. In quibus autem maior est animus, in iis pecuniae cupiditas spectat ad opes et ad gratificandi facultatem: ut nuper M. Crassus negabat, ullam satis magnam pecuniam esse ei, qui in re publica princeps vellet esse, cuius fructibus exercitum alere non posset. Delectant etiam magnifici apparatus vitaeque cultus cum elegantia et copia. Quibus rebus effectum est, ut infinita pecuniae cupiditas esset. Nec vero rei familiaris amplificatio, nemini nocens, vituperanda est: sed fugienda semper iniuria est. Maxime 26
autem adducuntur plerique, ut eos iustitiae capiat oblivio, cum in imperiorum, honorum, gloriae cupiditatem inciderunt. Quod enim est apud Ennium,

*núlla sancta sócietas,*
*néc fides regni ést*;

zu geben, als auf die meisten Etymologien der Alten.

*in quempiam* ist durch den Ton hervorzuheben: gegen irgend Jemand.

*aut aliqua,* oder sonst eine. §. 78. p. Marcell. I, 4 *Quis est enim illo aut nobilitate aut probitate aut optimarum artium studio aut innocentia aut ullo genere laudis praestantior?* Vgl. unten I, 155. II, 20.

*quasi* bezieht sich auf *socio,* welches wie §. 22 *amicus* auf die nächsten Angehörigen überhaupt geht, entsprechend dem *parentes aut amici aut patria* im Folg.

24. *in quo vitio:* nämlich *iniuriae faciendae.*

*Maximam autem partem*, meistens, opp. *saepe.*

8. 25. *opes,* Macht und Einfluss. Vgl. II, 64.

*nuper*, vor zehn Jahren, denn Crassus starb 53. Plinius h. n. XXXIII, 10 *Crassus negabat locupletem esse, nisi qui reditu annuo legionem tueri poscet. In agris suis sestertium MM possedit.*

26. *apud Ennium,* in den Phoenissen.

id latius patet. Nam quicquid eiusmodi est, in quo non
possint plures excellere, in eo fit plerumque tanta contentio,
ut difficillimum sit servare sanctam societatem. Declaravit
id modo temeritas C. Caesaris, qui omnia iura divina atque
humana pervertit propter eum, quem sibi ipse opinionis er-
rore finxerat, principatum. Est autem in hoc genere mo-
lestum, quod in maximis animis splendidissimisque ingeniis
plerumque existunt honoris, imperii, potentiae, gloriae cupi-
ditates. Quo magis cavendum est, ne quid in eo genere
27 peccetur. Sed in omni iniustitia permultum interest, utrum
perturbatione aliqua animi, quae plerumque brevis est et ad
tempus, an consulto et cogitata fiat iniuria. Leviora enim
sunt ea, quae repentino aliquo motu accidunt, quam ea, quae
meditata et praeparata inferuntur. Ac de inferenda quidem
iniuria satis dictum est.

9 Praetermittendae autem defensionis deserendique officii
28 plures solent esse causae. Nam aut inimicitias, aut laborem,
aut sumptus suscipere nolunt; aut etiam negligentia, pigritia,
inertia, aut suis studiis quibusdam occupationibusve sic im-
pediuntur, ut eos, quos tutari debeant, desertos esse patian-
tur. Itaque videndum est, ne non satis sit id, quod apud
Platonem est in philosophos dictum: quod in veri investiga-
tione versentur, quodque ea, quae plerique vehementer expe-
tant, de quibus inter se digladiari soleant, contemnant et pro
nihilo putent, propterea iustos esse. Nam alterum iustitiae
genus assequuntur, [in] inferenda ne cui noceant iniuria; in
altero delinquunt: discendi enim studio impediti, quos tueri
debent, deserunt. Itaque eos ne ad rem publicam quidem
accessuros putat, nisi coactos. Aequius autem erat, id vo-
luntate fieri. Nam hoc ipsum ita iustum est, quod recte fit,

27. *consulto et cogitata:* §. 136 *raro invitique veniemus.* p. Rosc. 42, 123 *quod invitus ac necessario facio.*

9. 28. *studiis. Studia* sind selbstgewählte, *occupationes* aufgenöthigte Geschäfte.

*apud Platonem,* im 6. u. 7. Buch der Republik: eine wörtlich entsprechende Stelle ist nicht zu finden. Der Ausdruck *digladiari* wahrscheinlich nach rep. VII, 520 D *ὡς νῦν αἱ πολλαὶ* (*πόλεις*) *ὑπὸ σκιαμαχούντων τε πρὸς ἀλλήλους καὶ στασιαζόντων περὶ τοῦ ἄρχειν οἰκοῦνται.*

*in philosophos*, über die Philosophen. Brut. 43, 160 *extat in eam legem senior, ut ita dicam, quam illa aetas ferebat, oratio.*

[*in*] *inferenda. In inferenda iniuria,* wie die Hdss. haben, würde heissen: bei oder über dem Unrechtzufügen; es soll aber keines zugefügt werden. *In* ist also wohl eine irrthümliche Wiederholung der ersten Silbe von *inferenda.*

*putat.* Derselbe rep. I, 347 C *δεῖ*

si est voluntarium. Sunt etiam, qui aut studio rei familiaris 29 tuendae aut odio quodam hominum suum se negotium agere dicant, nec facere cuiquam videantur iniuriam: qui altero genere iniustitiae vacant, in alterum incurrunt. Deserunt enim vitae societatem, quia nihil conferunt in eam studii, nihil operae, nihil facultatum.

Quando igitur duobus generibus iniustitiae propositis, adiunximus causas utriusque generis, easque res ante constituimus, quibus iustitia contineretur: facile, quod cuiusque temporis officium sit, poterimus, nisi nosmetipsos valde amabimus, iudicare. Est enim difficilis cura rerum aliena- 30
rum. Quamquam Terentianus ille Chremes humani nihil a se alienum putat. Sed tamen quia magis ea percipimus atque sentimus, quae nobis ipsis aut prospera aut adversa eveniunt, quam illa, quae ceteris, quae quasi longo intervallo interiecto videmus: aliter de illis, ac de nobis, iudicamus. Quocirca bene praecipiunt, qui vetant quicquam agere, quod dubites aequum sit, an iniquum. Aequitas enim lucet ipsa per se, dubitatio cogitationem significat iniuriae.

Sed incidunt saepe tempora, cum ea, quae maxime vi- **10**
dentur digna esse iusto homine, eoque, quem virum bonum 31
dicimus, commutantur fiuntque contraria, ut reddere depositum, facere promissum: quaeque pertinent ad veritatem et ad fidem, ea migrare interdum et non servare fit iustum. Referri enim decet ad ea, quae posui principio, fundamenta iustitiae: primum, ut ne cui noceatur; deinde, ut communi utilitati serviatur. Ea cum tempore commutantur, commutatur officium, et non semper est idem. Potest enim accidere 32

*δὴ αὐτοῖς ἀνάγκην προςεῖναι καὶ ζημίαν, εἰ μέλλουσιν ἐθέλειν ἄρχειν.* Vgl. VI, 499 B.

29. *nec* statt des gewöhnlichen *ne* nach guten Hdss. Der Grund, warum sie es thun, ist in den Ablativen enthalten.

30. *Est enim difficilis* ,,denn dann (*si nosmet ipsos valde,* zu sehr, *amabimus*) ist die Sorge u.s.w. schwer". Thuc. III, 38 *θαυμάζω τῶν . . . χρόνου διατριβὴν ἐμποιησάντων, ὅ ἐστι πρὸς τῶν ἠδικηκότων μᾶλλον· ὁ γὰρ παθὼν τῷ δράσαντι ἀμβλυτέρᾳ τῇ ὀργῇ ἐπεξέρχεται.*

*Chremes.* Mit dem Verse *Homo sum, humani nihil a me alienum puto* entschuldigt Chremes sich gegen den Vorwurf unberufener Theilnahme an fremdem Kummer, den Menedemus ihm gemacht hat (Ter. Heautont. I, 1, 24).

*Quocirca* geht auf §. 29 *facile poterimus, quod cuiusque temporis officium sit, iudicare* zurück.

**10.** 31. *Ea cum tempore commutantur.* Die *fundamenta iust.* selbst werden allerdings nicht durch Zeit und Umstände verändert, wohl aber ihre Anwendung.

32. *accidere — conventum, ut id. Ut* hängt nicht von *accidere* ab,

promissum aliquod et conventum, ut id effici sit inutile vel ei, cui promissum sit, vel ei, qui promiserit. Nam si, ut in fabulis est, Neptunus, quod Theseo promiserat, non fecisset, Theseus Hippolyto filio non esset orbatus. Ex tribus enim optatis, ut scribitur, hoc erat tertium, quod de Hippolyti interitu iratus optavit; quo impetrato, in maximos luctus incidit. Nec promissa igitur servanda sunt ea, quae sint iis, quibus promiseris, inutilia: nec si plus tibi ea noceant, quam illi prosint, cui promiseris, contra officium est, maius anteponi minori. Ut, si constitueris cuipiam, te advocatum in rem praesentem esse venturum, atque interim graviter aegrotare filius coeperit, non sit contra officium, non facere, quod dixeris; magisque ille, cui promissum sit, ab officio discedat, si se destitutum queratur. Iam illis promissis standum non esse, quis non videt, quae coactus quis metu, quae deceptus dolo promiserit? Quae quidem pleraque iure praetorio liberantur, nonnulla legibus.

33 Existunt etiam saepe iniuriae calumnia quadam et nimis callida sed malitiosa iuris interpretatione. Ex quo illud, *summum ius, summa iniuria,* factum est iam tritum sermone proverbium. Quo in genere etiam in re publica multa peccantur: ut ille, qui, cum triginta dierum essent cum hoste indutiae factae, noctu populabatur agros, quod dierum essent pactae, non noctium indutiae. Ne noster quidem probandus,

sondern von *promissum al. et conv.* *(tale).* §. 159 *non pōtest accidere tempus, ut intersit reip. quidquam illorum facere sapientem.* 133 *Nihil fuit in Catulis (eiusmodi) ut —.* III, 50.

*ut in fabulis est.* Vgl. III, 94. Schol. Eur. Hippol. 1349 *εἰσὶ δὲ αἱ εὐχαὶ Θησέως πρὸς Ποσειδῶνα τρεῖς· πρῶτον ἀνελθεῖν ἐξ ᾅδου, δεύτερον ἐκ λαβυρίνθου, τρίτον Ἱππολύτου θάνατος.*

*in rem praesentem*, in eine gerichtliche Verhandlung. Sen. de benef. IV, 35 *Promisi advocationem: postea apparuit, per illam causam praeiudicium in patrem meum quaeri. In rem praesentem venturus fui: sed aeger filius, sed puerpera uxor tenet.* Eigentlich heisst es an Ort und Stelle kommen, um die streitige Besitzung in Augenschein zu nehmen.

— *iure praetorio liberantur,* wird durch die rechtsgültigen Entscheidungen der Prätoren aufgehoben. Andere Verpflichtungen konnten durch das Plaetorische und das Aquillische Gesetz ungültig gemacht werden, s. III, 60. 61. 65.

33. *ille*, der Spartaner Kleomenes, der einen auf sieben Tage festgesetzten Waffenstillstand unter dem angegebenen Vorwande brach (Plut. Lacon. apophth. p. 223). Ephorus bei Strab. IX, 402 erzählt eine ähnliche Geschichte von den Thrakern, woher sich das Sprichwort *Θρᾳκία παρεύρεσις* schreibt.

*Ne noster quidem* — Cicero wollte fortfahren *probandus Labeo, qui:* aber der im Bedingungssatz ausge-

si verum est, Q. Fabium Labeonem seu quem alium (nihil enim habeo praeter auditum) arbitrum Nolanis et Neapolitanis de finibus a senatu datum, cum ad locum venisset, cum utrisque separatim locutum, ne cupide quid agerent, ne appetenter; atque ut regredi, quam progredi mallent. Id cum utrique fecissent, aliquantum agri in medio relictum est. Itaque illorum fines sic, ut ipsi dixerant, terminavit; in medio relictum quod erat, populo Romano adiudicavit. Decipere hoc quidem est, non iudicare. Quocirca in omni re fugienda est talis sollertia.

Sunt autem quaedam officia etiam adversus eos ser- 11
vanda, a quibus iniuriam acceperis. Est enim ulciscendi et puniendi modus. Atque haud scio an satis sit, eum, qui lacessierit, iniuriae suae poenitere; ut et ipse ne
quid tale posthac, et ceteri sint ad iniuriam tardiores. Atque 34
in re publica maxime conservanda sunt iura belli. Nam cum sint duo genera decertandi, unum per disceptationem, alterum per vim; cumque illud proprium sit hominis, hoc beluarum: confugiendum est ad posterius, si uti non licet supe-
riore. Quare suscipienda quidem bella sunt ob eam causam, 35
ut sine iniuria in pace vivatur: parta autem victoria, conservandi ii, qui non crudeles in bello, non immanes fuerunt. Ut maiores nostri Tusculanos, Aequos, Volscos, Sabinos, Hernicos in civitatem etiam acceperunt: at Carthaginem et Numantiam funditus sustulerunt. Nollem Corinthum: sed credo aliquid secutos, opportunitatem loci maxime, ne posset aliquando ad bellum faciundum locus ipse adhortari. Mea quidem sententia paci, quae nihil habitura sit insidiarum, sem-

sprochene Zweifel an der Wahrheit des Berichts hat ein Anakoluth veranlasst. S. zu §. 145. Q. Fabius Labeo war 183 Consul.

**11.** *ne quid* sc. *faciat* §. 82.

34. *poenitere,* in Folge der erlittenen Bestrafung. An ein blosses mündliches Reuegeständniss kann wegen *ceteri sint ad ini. tardiores* nicht gedacht werden, vgl. II, 18.

35. *Tusculanos* etc. Cic. p. Balb. 13 *(Romuli) auctoritate et exemplo nunquam est intermissa a maioribus nostris largitio et communicatio civitatis. Itaque et ex Latio multi et Tusculani* (380 v. Ch.) *et Lanuvini et ex ceteris generibus gentes universae in civitatem sunt receptae, ut Sabinorum* (290 v. Ch.), *Volscorum* (303 wurde nach Liv. X, 1 den Arpinaten die civitas sine suffragio gegeben, das suffragium erhielten die Arpinaten 188), *Hernicorum* (306. Liv. IX, 43). Von den Aequern sagt Liv. IX, 45 bloss: *nomen Aequorum prope ad internecionem deletum.*

*aliquid secutos,* dass sie einen guten Grund gehabt haben. ad Att. IV, 2 *quaesivit, quid essent in decernendo secuti.*

per est consulendum. In quo si mihi esset obtemperatum, si non optimam, at aliquam rem publicam, quae nunc nulla est, haberemus. Et cum iis, quos vi deviceris, consulendum est; tum ii, qui, armis positis, ad imperatorum fidem confugient, quamvis murum aries percusserit, recipiendi. In quo tantopere apud nostros iustitia culta est, ut ii, qui civitates aut nationes devictas bello in fidem recepissent, earum patroni essent more maiorum.

36 Ac belli quidem aequitas sanctissime fetiali populi Romani iure perscripta est. Ex quo intelligi potest, nullum bellum esse iustum, nisi quod aut rebus repetitis geratur, aut denunciatum ante sit et indictum. [Popilius imperator tenebat provinciam, in cuius exercitu Catonis filius tiro militabat. Cum autem Popilio videretur unam dimittere legionem, Catonis quoque filium, qui in eadem legione militabat, dimisit. Sed cum amore pugnandi in exercitu remansisset, Cato ad Popilium scripsit, ut, si eum patitur in exercitu remanere, secundo eum obliget militiae sacramento: quia,
37 priore amisso, iure cum hostibus pugnare non poterat.] Adeo

*si mihi esset obtemperatum.* Cic. p. Deiot. 10, 29 *Cum — exercitu amisso ego, qui pacis auctor semper fui, post Pharsalicum proelium suasor essem armorum non deponendorum sed abiiciendorum.* Cicero's Briefe sind voll von Tadel der kampflustigen Pompejaner und Hervorhebung seiner eigenen Friedensvorschläge.

*aries.* Nachdem der Sturmbock angewendet war, gab es nach dem römischen Kriegsrecht für die Belagerten keine Schonung mehr. Caes. b. G. II, 32 *Se magis consuetudine sua quam merito eorum* (der Aduatuker) *civitatem conservaturum, si prius quam murum aries attigisset se dedidissent.*

*recipiendi,* näml. *in fidem.*

*earum patroni.* So waren die Scipionen Patrone der afrikanischen Provincialen, Aemilius Paulus und seine Nachkommen Patrone der Macedonier, die Marceller der Siculer, die Fabier der Allobroger, Cato der Cyprier.

36. [*Popilius imperator — — non poterat*]. Diese ganze Stelle, eine Variation des Folgg. *Marci quidem — — pugnare,* deren historische Angaben (wie dass Cato unter einem Popilius gedient habe, dass im Ligurischen oder im Macedonischen Krieg von Popilius eine Legion entlassen worden sei) auf Erdichtung beruhen, erscheint auch in Schreibart (wie die in Wiederholungen sich ergehende Wortarmuth und die vage Unbestimmtheit in Namen und Daten deutlich zeigen) und Grammatik (Tempus und Modus in *patitur* und *obliget!*) als Cicero's unwürdig; dass sie vom Rande sich in den Text eingeschlichen, beweist die deutliche Beziehung des folg. *in bello movendo* auf das Vorh. *aut rebus repetitis geratur aut denunciatum ante sit et indictum:* wonach Cicero noch zu Anfang des §. 37 nur von Eröffnung des Krieges spricht.

37. *Adeo* (vgl. Nägelsb. Stil. §. 155, b) ist nicht mit *summa* zu

summa erat observatio in bello movendo. Marci quidem Catonis senis est epistola ad Marcum filium, in qua scribit, se audisse, eum missum factum esse a consule, cum in Macedonia bello Persico miles esset. Monet igitur, ut caveat, ne proelium ineat. Negat enim ius esse, qui miles non sit, cum hoste pugnare.

Equidem etiam illud animadverto, quod, qui proprio nomine perduellis esset, is hostis vocaretur, lenitate verbi rei tristitiam mitigatam. Hostis enim apud maiores nostros is dicebatur, quem nunc peregrinum dicimus. Indicant duodecim tabulae, ut, STATUS DIES CUM HOSTE: itemque, ADVERSUS HOSTEM AETERNA AUCTORITAS. Quid ad hanc mansuetudinem addi potest, eum, quicum bellum geras, tam molli nomine appellare? Quamquam id nomen durius effecit iam vetustas. A peregrino enim recessit, et proprie in eo, qui arma contra ferret, remansit. Cum vero de imperio decertatur belloque quaeritur gloria, causas omnino subesse tamen oportet easdem, quas dixi paulo ante iustas causas esse bellorum. Sed ea bella, quibus imperii gloria proposita est, minus acerbe gerenda sunt. Ut enim cum civiliter contendimus, aliter si est inimicus, aliter si competitor; cum altero certamen honoris et dignitatis est, cum altero capitis et famae:

12 (margin, beside "Equidem etiam illud animadverto, quod, qui proprio no-")
38 (margin, beside "tra ferret, remansit. Cum vero de imperio decertatur bello-")

verbinden. Lysias de caede Erat. 3 *Οὕτως, ὦ ἄνδρες, ταύτην τὴν ὕβριν ἅπαντες ἄνθρωποι δεινοτάτην ἡγοῦνται.*

*est epistola.* Plut. quaest. Rom. 39 *Διὰ τί τοῖς μὴ στρατευομένοις μέν, ἐν στρατοπέδῳ δὲ ἄλλως ἀναστρεφομένοις οὐκ ἐξῆν ἄνδρα βαλεῖν πολέμιον οὐδὲ τρῶσαι, καὶ τοῦτο Κάτων ὁ πρεσβύτης ἐν ἐπιστολῇ τινι δεδήλωκε, γράφων πρὸς τὸν υἱὸν καὶ κελεύων, εἰ παρεθείη τῆς στρατείας, ἀποπληρώσας τὸν χρόνον, ὑποστρέφειν ἢ προσμένοντα λαβεῖν παρὰ τοῦ στρατηγοῦ τὸ ἐξεῖναι τρῶσαι καὶ ἀνελεῖν πολέμιον· ὅτι τὴν ἀνάγκην μόνην ἐξουσίαν εἶναι δεῖ τοῦ ἀνελεῖν ἄνθρωπον· ὁ δὲ ἄνευ νόμου καὶ προστάγματος τοῦτο ποιῶν ἀνδροφόνος ἐστίν.*

**12.** *Status dies.* Fest. p. 194: *Status dies vocatur qui iudicii causa est constitutus cum hoste.*

*auctoritas,* Eigenthumsrecht, das man verlor, wenn man auf ein Eigenthum, in dessen widerrechtlichen Besitz sich ein Anderer gesetzt hatte, binnen einer bestimmten Reihe von Jahren seine Ansprüche nicht geltend gemacht hatte.

*appellare.* Der Inf. ist Apposition zu *hanc mansuetudinem*, daher das Activ. de nat. III, 24, 63 *Magnam molestiam suscepit et minime necessariam — commenticiarum fabularum reddere rationem.*

38. *civiliter*, Gegensatz *bello.* Caelius ad Cic. (ep. fam. VIII, 14): *Illud te non arbitror fugere, quin homines in dissensione debeant, quam diu civiliter sine armis certatur, honestiorem sequi partem.* Also: bei bürgerlichen Streitigkeiten.

*aliter,* näml. *contendimus.* Ebenso II, 31, 69. fin. V, 22, 63 *quotiens*

sic cum Celtiberis, cum Cimbris bellum, ut cum inimicis, gerebatur, uter esset, non uter imperaret; cum Latinis, Sabinis, Samnitibus, Poenis, Pyrrho de imperio dimicabatur. Poeni foedifragi, crudelis Hannibal: reliqui iustiores. Pyrrhi quidem de captivis reddendis illa praeclara:

*Nec mi aurum posco, nec mi pretium dederitis;*
*Nec cauponantes bellum, sed belligerantes,*
*Ferro, non auro, vitam cernamus utrique.*
*Vosne velit, an me regnare hera, quidve ferat, Fors,*
*Virtute experiamur. Et hoc simul accipe dictum:*
*Quorum virtuti belli fortuna pepercit,*
*Eorumdem me libertati parcere certum est.*
*Dono, ducite, doque volentibus cum magnis dis.*

Regalis sane et digna Aeacidarum genere sententia.

**13** Atque etiam si quid singuli temporibus adducti hosti
39 promiserunt, est in eo ipso fides conservanda. Ut primo Punico bello Regulus captus a Poenis, cum de captivis commutandis Romam missus esset, iurassetque se rediturum, primum, ut venit, captivos reddendos in senatu non censuit: deinde, cum retineretur a propinquis et ab amicis, ad sup-
40 plicium redire maluit, quam fidem hosti datam fallere. [Secundo autem Punico bello, post Cannensem pugnam, quos decem Hannibal Romam astrictos misit iure iurando se redi-

*hoc agitur, ecquandone (agitur) nisi admirationibus maximis?* S. dort Madvig.

*cum Celtiberis,* den Numantinern.

*Poenis.* Und doch hatte man sie vollständig vernichtet. Diesen Einwand zu beseitigen fügt Cic. hinzu: *Poeni foedifragi, crudelis Hannibal.*

*illa* — Verse des Ennius aus dem 5. Buch der Annalen.

*cauponari bellum* (mit dem Kriege Schacher treiben) ist dem Aeschyleischen καπηλεύειν μάχην nachgebildet.

*vitam cernamus*, d. i. *de vita decernamus* oder *certemus.* Ennius in der Medea: *Nam ter sub armis malim vitam cernere, Semel quam modo parere.*

*volentibus cum magnis dis.* Cato r. r. 141 *Cum divis volentibus quodque bene eveniat, mando tibi.*

*accipe.* Die Plurale *dederitis, vos, ducite* beziehen sich auf das römische Volk, der Sing. hier auf Fabricius, der unter den drei Gesandten das Wort führte, nach C. Brut. 14, 55. Zumpt's *acpite (= accipite,* was in einer schlechten Hdsch. steht) ist daher nicht nothwendig.

**13.** 39. *reddendos — non censuit.* So viel als *non reddendos — censuit.* III, 114 *Eos senatus non censuit redimendos.* Liv. XXII, 61 *nec censuisse redimendos senatum.* Zur Sache vgl. III, 99 ff.

40. Dieser ganze §. fehlt in den meisten, zumal in allen guten Hdss.; die wenigen welche ihn, ganz oder nur zum Theil enthalten, sind auch sonst der Fälschung verdächtig.

turos esse, nisi de redimendis iis, qui capti erant, impetrassent, eos omnes censores, quoad quisque eorum vixit, qui peierassent, in aerariis reliquerunt. Nec minus illum, qui iuris iurandi fraude culpam invenerat. Cum enim Hannibalis permissu exisset de castris, rediit paulo post, quod se oblitum nescio quid diceret. Deinde egressus e castris, iure iurando se solutum putabat. Et erat verbis, re non erat. Semper autem in fide, quid senseris, non quid dixeris, cogitandum. Maximum autem exemplum est iustitiae in hostem a maioribus nostris constitutum, cum a Pyrrho perfuga senatui est pollicitus, se venenum regi daturum, et eum necaturum. Senatus et C. Fabricius perfugam Pyrrho dedidit. Ita ne hostis quidem et potentis et bellum ultro inferentis interitum cum scelere approbavit.] Ac de bellicis quidem 41
officiis satis dictum est.

Meminerimus autem, etiam adversus infimos iustitiam esse servandam. Est autem infima condicio et fortuna servorum, quibus non male praecipiunt qui ita iubent uti ut mercenariis, operam exigendam, iusta praebenda. Cum autem duobus modis, id est aut vi aut fraude, fiat iniuria; fraus quasi vulpeculae, vis leonis videtur: utrumque homine alienissimum, sed fraus odio digna maiore. Totius autem iniustitiae nulla capitalior est, quam eorum, qui tum, cum maxime fallunt, id agunt, ut viri boni esse videantur. De iustitia satis dictum est.

Wenn er ächt wäre, so müsste man annehmen, dass Cicero, wie er das erste Buch schrieb, noch nicht gewusst hätte, was er im dritten sagen würde; beim dritten aber gar vergessen hätte, was er im ersten geschrieben. Vgl. *Secundo autem — — re non erat* mit III, 113; *Semper — cogitandum* mit III, 107; *Maximum — — approbavit* mit III, 86. Unbeholfene Weitschweifigkeit verräth *venenum regi daturum et eum necaturum;* widersinnig ist *culpam invenire,* da die Schuld mit dem Zufall nichts zu schaffen hat; ob Cicero die Verdrehung eines Eides *iurisiurandi fraudem* genannt hätte, steht dahin. Von allen Stellen dieses Werks, deren Aechtheit anzuzweifeln man Grund hat, ist man bei keiner so glücklich wie hier, das Postulat der innern Gründe durch das Zeugniss aller Autoritäten befriedigt zu sehen.

41. *quibus* ist von *uti* abhängig.

*iusta praebenda,* Kleidung, Wohnung und Nahrung, letztere in 4 (nach Donat zu Ter. Phorm. I, 1, 9) oder 5 (nach Seneca ep. 80) Modien Getreide bestehend. Unter *qui ita iubent* ist Chrysipp zu verstehen: Sen. de benef. III, 22 *Servus, ut placet Chrysippo, perpetuus mercenarius est.*

*vulpeculae.* Das Deminutiv zeigt Verächtlichkeit an, III, 89. Nägelsb. Stil. §. 42.

*Totius autem iniustitiae* ist im Sinn von *Omnium autem iniustitiarum* gesagt; weil Cic. den Plu-

14 Deinceps, ut erat propositum, de beneficentia ac de
42 liberalitate dicatur; qua quidem nihil est naturae hominis accommodatius: sed habet multas cautiones. Videndum est enim primum, ne obsit benignitas et iis ipsis, quibus benigne videbitur fieri, et ceteris: deinde, ne maior benignitas sit, quam facultates: tum, ut pro dignitate cuique tribuatur. Id enim est iustitiae fundamentum, ad quam haec referenda sunt omnia.

Nam et qui gratificantur cuipiam, quod obsit illi, cui prodesse velle videantur, non benefici, neque liberales, sed perniciosi assentatores iudicandi sunt: et qui aliis nocent, ut in alios liberales sint, in eadem sunt iniustitia, ut si in
43 suam rem aliena convertant. Sunt autem multi, et quidem cupidi splendoris et gloriae, qui eripiunt aliis, quod aliis largiantur. Hique arbitrantur, se beneficos in suos amicos visum iri, si locupletent eos quacunque ratione. Id autem tantum abest officio, ut nihil magis officio possit esse contrarium. Videndum est igitur, ut ea liberalitate utamur, quae prosit amicis, noceat nemini. Quare L. Sullae et C. Caesaris pecuniarum translatio a iustis dominis ad alienos non debet liberalis videri. Nihil est enim liberale, quod non idem iustum.

44 Alter erat locus cautionis, ne benignitas maior esset, quam facultates. Quod qui benigniores volunt esse, quam res patitur, primum in eo peccant, quod iniuriosi sunt in proximos: quas enim copias his et suppeditari aequius est et relinqui, eas transferunt ad alienos. Inest autem in tali liberalitate cupiditas plerumque rapiendi et auferendi per iniuriam, ut ad largiendum suppetant copiae. Videre etiam licet, plerosque non tam natura liberales, quam quadam

ral *iniustitiae* vermeiden wollte. Brutus ep. ad Cic. I, 4 *Prudentia porro, quae tibi superest, nulla abs te desideratur nisi modus in tribuendis honoribus.* Cic. de fin. IV, 20, 57 *cumque omnis controversia aut de re soleat aut de nomine esse, utraque earum nascitur* etc. Vgl. daselbst Madvig.

**14.** 42. *ac de liberalitate.* Die wiederholte Präposition führt nicht immer einen neuen Begriff ein. II, 52. in Verr. I, 31, 78 *ad vim atque ad arma confugient,* de fin. I, 10, 34 *in liberos atque in sanguinem suum tam crudeles fuisse.* S. §. 20.

*Id enim,* näml. *ut suum cuique tribuatur.*

43. *Caesaris pecuniarum translatio.* Subjectiver und objectiver Gen. von demselben Wort abhängig wie de nat. II, 63, 158 *canum tam fida custodia tamque amans dominorum adulatio.*

44. *Quod* steht wie in *Quodsi, Quodquum.*

*primum.* Statt *deinde* folgt *Inest autem in tali* etc.

gloria ductos, ut benefici videantur, facere multa, quae proficisci ab ostentatione magis, quam a voluntate videantur. Talis autem simulatio vanitati est coniunctior, quam aut liberalitati aut honestati.

Tertium est propositum, ut in beneficentia delectus esset 45
dignitatis: in quo et mores eius erunt spectandi, in quem beneficium conferetur, et animus erga nos, et communitas ac societas vitae, et ad nostras utilitates officia ante collata. Quae ut concurrant omnia, optabile est; si minus, plures causae maioresque ponderis plus habebunt.

Quoniam autem vivitur non cum perfectis hominibus 15
planeque sapientibus, sed cum iis, in quibus praeclare agitur 46
si sunt simulacra virtutis: etiam hoc intelligendum puto, neminem omnino esse negligendum, in quo aliqua significatio virtutis appareat; colendum autem esse ita quemque maxime, ut quisque maxime virtutibus his lenioribus erit ornatus, modestia, temperantia, hac ipsa, de qua multa iam dicta sunt, iustitia. Nam fortis animus et magnus, in homine non perfecto nec sapiente, ferventior plerumque est: illae virtutes bonum virum videntur potius attingere. Atque haec in moribus. De benivolentia autem, quam quisque habeat erga 47
nos, primum illud est in officio, ut ei plurimum tribuamus, a quo plurimum diligamur. Sed benivolentiam non adulescentulorum more ardore quodam amoris, sed stabilitate potius et constantia iudicemus. Sin erunt merita, ut non ineunda, sed referenda sit gratia, maior quaedam cura adhibenda est. Nullum enim officium referenda gratia magis necessarium est. Quodsi ea, quae utenda acceperis, maiore 48
mensura, si modo possis, iubet reddere Hesiodus: quidnam beneficio provocati facere debemus? An imitari agros fertiles, qui multo plus efferunt, quam acceperunt? Etenim si in eos, quos speramus nobis profuturos, non dubitamus officia

*gloria*, Ruhmsucht. ad Herenn. IV, 51, 64 *Eiusmodi est hominis natura, ut, quae singulis diebus efficiat gloria atque ostentatione, ea vix annuo sermone enarrare possim.*

**15.** 46. In diesem §. wird der erste der §. 45 angegebenen Gesichtspuncte näher erörtert (*mores*), 47 und 48 der zweite, 49 der vierte, 50 ff. der dritte.

*in quibus* ist mit *si sunt* zu verbinden.

48. *Hesiodus.* ἔργ. 349: Εὖ μὲν μετρεῖσθαι παρὰ γείτονος, εὖ δ' ἀποδοῦναι, Αὐτῷ τῷ μέτρῳ, καὶ λώϊον, αἴκε δύνηαι, Ὡς ἂν χρηΐζων καὶ ἐς ὕστερον ἄρκιον εὕρῃς.

*An* im Sinn von *Nonne,* Zumpt §. 353 extr. Madv. §. 453 med.

conferre; quales in eos esse debemus, qui iam profuerunt?
Nam cum duo genera liberalitatis sint, unum dandi beneficii,
alterum reddendi: demus, necne, in nostra potestate est;
non reddere, viro bono non licet, modo id facere possit sine
49 iniuria. Acceptorum autem beneficiorum sunt delectus ha-
bendi. Nec dubium, quin maximo cuique plurimum debea-
tur. In quo tamen in primis, quo quisque animo, studio,
benivolentia fecerit, ponderandum est. Multi enim faciunt
multa, temeritate quadam sine iudicio, vel morbo in omnes
vel repentino quodam, quasi vento, impetu animi incitati:
quae beneficia aeque magna non sunt habenda, atque ea,
quae iudicio, considerate constanterque delata sunt. Sed in
collocando beneficio, et in referenda gratia, si cetera paria
sunt, hoc maxime officii est, ut quisque maxime opis indi-
geat, ita ei potissimum opitulari. Quod contra fit a pleris-
que. A quo enim plurimum sperant, etiamsi is non eget,
tamen ei potissimum inserviunt.

16 Optime autem societas hominum coniunctioque servabi-
50 tur, si, ut quisque erit coniunctissimus, ita in eum benigni-
tatis plurimum conferetur. Sed, quae naturae principia sint
communitatis et societatis humanae, repetendum videtur al-
tius. Est enim primum, quod cernitur in universi generis
humani societate; eius autem vinculum est ratio et oratio,
quae docendo, discendo, communicando, disceptando, iudi-
cando conciliat inter se homines, coniungitque naturali qua-
dam societate. Neque ulla re longius absumus a natura fe-
rarum, in quibus inesse fortitudinem saepe dicimus, ut in
equis, in leonibus; iustitiam, aequitatem, bonitatem non dici-
51 mus. Sunt enim rationis et orationis expertes. Ac latissime
quidem patens hominibus inter ipsos, omnibus inter omnes,

49. *morbo.* Die krankhafte Neigung zur Freigebigkeit, welche zu schwach ist, Jemand etwas abschlagen zu können, steht hier als bleibende Eigenschaft dem plötzlichen Drang zur Freigebigkeit als einem momentanen Zustand gegenüber. Dass Cicero Tusc. III, 4, 7. de fin. III, 10, 35 die Leidenschaften (*πάθη*) nicht *morbos* sondern *perturbationes animi* genannt wissen will, ist kein Grund hier nach interpolirten Hdss. *modo* statt *morbo* zu lesen: denn hier ist von angeborenen und bleibenden Fehlern die Rede. *In omnes* muss zu *faciunt multa* (näml. *beneficia*) bezogen werden, vgl. §. 78. p. Sull. 9, 27 *ex hoc tanto in omnes mortales beneficio*, u. A.

**16.** 50. *Optime autem.* Es folgt die vierte Rücksicht, welche beim *delectus officii* nach §. 45 zu nehmen ist, auf die *communitas ac societas vitae.*

*communicando*, näml. *consilia.*

societas haec est; in qua omnium rerum, quas ad communem hominum usum natura genuit, est servanda communitas, ut, quae descripta sunt legibus et iure civili, haec ita teneantur, ut sit constitutum legibus ipsis, cetera sic observentur, ut in Graecorum proverbio est, amicorum esse communia omnia. Omnium autem communia hominum videntur ea, quae sunt generis eius, quod ab Ennio positum in una re, transferri in multas potest.

*Homó, qui erranti cómiter monstrát viam,*
*Quasi lúmen de suo lúmine accendát, facit.*
*Nihiló minus ipsi lúcet, cum illi accénderit.*

Una ex re satis praecipit, ut, quicquid sine detrimento
commodari possit, id tribuatur vel ignoto. Ex quo sunt illa 52
communia, non prohibere aqua profluente; pati ab igne ignem capere, si qui velit; consilium fidele deliberanti dare: quae sunt iis utilia, qui accipiunt, danti non molesta. Quare et his utendum est, et semper aliquid ad communem utilitatem afferendum. Sed quoniam copiae parvae singulorum sunt, eorum autem, qui his egeant, infinita est multitudo: vulgaris liberalitas referenda est ad illum Ennii finem, *nihilo minus ipsi lucet*; ut facultas sit, qua in nostros simus liberales.

Gradus autem plures sunt societatis hominum. Ut enim 17
ab illa infinita discedatur, propior est eiusdem gentis, natio- 53
nis, linguae, qua maxime homines coniunguntur. Interius etiam est eiusdem esse civitatis. Multa enim sunt civibus inter se communia: forum, fana, porticus, viae, leges, iura, iudicia, suffragia, consuetudines praeterea et familiaritates, multisque cum multis res rationesque contractae.

Artior vero colligatio est societatis propinquorum. Ab illa

51. *legibus ipsis.* So hat Gulielmius das unstatthafte *e quibus ipsis* der Hdss. verbessert. *E quibus ipsis* erklärt man *secundum quas (leges) ipsas:* wodurch die *cetera* d. i. *quae non sunt descripta legibus* in die Kategorie der *descripta legibus* fallen würden.

52. *communia*, Handlungen des Gemeinsinns.

*deliberanti,* in gewöhnl. Bed. Um Rath fragen, wie es Nepos Milt. 1. Them. 2 zu übersetzen ist, heisst das Wort bei Cicero nicht.

**17.** 53. *gentis, nationis.* Beide bezeichnen (nach Abstammung wie Sprachgebrauch) die Vereinigung zu einem Ganzen durch gemeinschaftliche Abkunft. de nat. III, 39, 93 *Non curat singulos homines. Non mirum: ne civitates quidem. Non eas? ne nationes quidem et gentes.* Anders Tacitus, der die *nationes* als Volksstämme der *gens* unterordnet (ann. II, 44. Germ. 2).

*Ab illa — societate. Ab* von — weg, vgl. de or. III, 19, 70 *ex ingenti quodam oratorem immenso-*

enim immensa societate humani generis in exiguum angustum-
54 que concluditur. Nam cum sit hoc natura commune animan-
tium, ut habeant lubidinem procreandi, prima societas in
ipso coniugio est; proxima in liberis; deinde una domus,
communia omnia. Id autem est principium urbis, et quasi
seminarium rei publicae. Sequuntur fratrum coniunctiones,
post consobrinorum sobrinorumque: qui cum una domo iam
capi non possint, in alias domos, tamquam in colonias, ex-
eunt. Sequuntur connubia et affinitates: ex quibus etiam
plures propinqui. Quae propagatio et suboles origo est re-
rum publicarum. Sanguinis autem coniunctio et benivolentia
55 devincit homines et caritate. Magnum est enim eadem ha-
bere monumenta maiorum, eisdem uti sacris, sepulcra habere
communia.

Sed omnium societatum nulla praestantior est, nulla
firmior, quam cum viri boni, moribus similes, sunt familia-
ritate coniuncti. Illud enim honestum (quod saepe dicimus)
etiam si in alio cernimus, [tamen] nos movet atque illi, in
56 quo id inesse videtur, amicos facit. Et quamquam omnis
virtus nos ad se allicit facitque, ut eos diligamus, in quibus
ipsa inesse videatur: tamen iustitia et liberalitas id maxime
efficit. Nihil autem est amabilius nec copulatius, quam mo-
rum similitudo bonorum. In quibus enim eadem studia sunt,
eaedem voluntates, in his fit, ut aeque quisque altero dele-
ctetur, ac se ipso: efficiturque id, quod Pythagoras vult in
amicitia, ut unus fiat ex pluribus. Magna etiam illa commu-
nitas est, quae conficitur ex beneficiis ultro et citro datis

*que campo in exiguum sane gyrum compellitis.*

54. *consobrini* hier allgemeiner die Geschwisterkinder, *sobrini* die Kinder der *consobrini.*

*origo rerum publicarum*, der Anfang zum Staat, nicht zu verwechseln mit dem obigen *principium et quasi seminarium reip.*, dem noch unentwickelten Keim und der ersten Grundlage eines Staates.

55. *etiam si. Etiam* ist mit *in alio* nicht mit *si* zu verbinden. Vgl. §. 135. p. Arch. 8, 17 *Quod si ipsi haec neque attingere neque sensu nostro gustare possemus, tamen ea mirari deberemus, etiam cum in alio videremus.* Quint. I, 7, 10 *Nam K quidem in nullis verbis utendum puto, nisi quae significat, etiam ut sola ponatur.* Wenn ein vir bonus einen Andern als vir bonus erkennt, d. i. wenn er das honestum, welches in ihm selbst ist, auch in einem Andern sieht, so wird er desswegen (nicht dennoch) sein Freund. *Tamen* ist aus einem falsch verbundenen *etiamsi* hervorgegangen.

56. *copulatius* d. i. *in quo sit maior copulatio,* also „inniger verbindend". II, 66 *ornatior* „ehrender" eigentl. „ehrenvoller".

acceptisque: quae et mutua et grata dum sunt, inter quos ea sunt firma devinciuntur societate.

Sed cum omnia ratione animoque lustraris, omnium 57
societatum nulla est gravior, nulla carior, quam ea, quae cum re publica est unicuique nostrum. Cari sunt parentes, cari liberi, propinqui, familiares: sed omnes omnium caritates patria una complexa est: pro qua quis bonus dubitet mortem oppetere, si ei sit profuturus? Quo est detestabilior istorum immanitas, qui lacerarunt omni scelere patriam, et in ea funditus delenda occupati et sunt et fuerunt. Sed si 58
contentio quaedam et comparatio fiat, quibus plurimum tribuendum sit officii, principes sint patria et parentes, quorum beneficiis maximis obligati sumus: proximi liberi, totaque domus, quae spectat in nos solos, neque aliud ullum potest habere perfugium: deinceps bene convenientes propinqui, quibuscum communis etiam fortuna plerumque est. Quam ob rem necessaria praesidia vitae debentur iis maxime, quos ante dixi: vita autem victusque communis, consilia, sermones, cohortationes, consolationes, interdum etiam obiurgationes in amicitiis vigent maxime: estque ea iucundissima amicitia, quam similitudo morum coniugavit.

Sed in his omnibus officiis tribuendis videndum erit, 18
quid cuique maxime necesse sit, et quid quisque vel sine 59
nobis aut possit consequi, aut non possit. Ita non iidem erunt necessitudinum gradus, qui temporum; suntque officia, quae aliis magis, quam aliis debeantur: ut vicinum citius adiuveris in fructibus percipiendis, quam aut fratrem, aut familiarem, at, si lis in iudicio sit, propinquum potius et amicum, quam vicinum defenderis.

Haec igitur et talia circumspicienda sunt in omni officio [et consuetudo exercitatioque capienda], ut boni ratiocinatores officiorum esse possimus, et addendo deducendoque videre, quae reliqui summa fiat: ex quo, quantum cuique debeatur, intelligas. Sed ut nec medici nec imperatores nec 60
oratores, quamvis artis praecepta perceperint, quicquam magna laude dignum sine usu et exercitatione consequi possunt: sic

57. *occupati et sunt et fuerunt.* Unter diesen sind Catilina, Clodius, Cäsar, unter jenen besonders Antonius zu verstehen.

18. 59. *necessitudinum,* der Verbindungen, z. B. der Bruder steht uns näher als der Nachbar; *temporum*, der Umstände, z. B. bei Einsammlung der Ernte entscheidet die Nähe im Ort.

[*et consuetudo exercitatioque capienda*]. Von der Uebung wird

officii conservandi praecepta traduntur illa quidem, ut facimus ipsi; sed rei magnitudo usum quoque exercitationemque
61 desiderat. Atque ab iis rebus, quae sunt in iure societatis humanae, quemadmodum ducatur honestum, ex quo aptum est officium, satis fere diximus.

Intelligendum est autem, cum proposita sint genera quattuor, ex quibus honestas officiumque manaret, splendidissimum videri, quod animo magno elatoque humanasque res despiciente factum sit. Itaque in probris maxime in promptu est, si quid tale dici potest:

*Vós enim, iuvenes, ánimum geritis múliebrem, illa virgó viri.*

Et si quid eiusmodi:

*Salmáci, da spolia, sine sudore et sánguine.*

Contraque in laudibus, quae magno animo, fortiter excellenterque gesta sunt, ea nescio quomodo quasi pleniore ore laudamus. Hinc rhetorum campus de Marathone, Salamine, Plataeis, Thermopylis, Leuctris: hinc noster Cocles, hinc Decii, hinc Gnaeus et Publius Scipiones, hinc M. Marcellus, innumerabiles alii: maximeque ipse populus Romanus animi magnitudine excellit. Declaratur autem studium bellicae gloriae, quod statuas quoque videmus ornatu fere militari.

19 Sed ea animi elatio, quae cernitur in periculis et labo-
62 ribus, si iustitia vacat, pugnatque non pro salute communi, sed pro suis commodis, in vitio est. Non enim modo id virtutis non est, sed est potius immanitatis, omnem humanitatem repellentis. Itaque probe definitur a Stoicis fortitudo, cum eam virtutem esse dicunt propugnantem pro aequitate. Quocirca nemo, qui fortitudinis gloriam consecutus

erst §. 60 gesprochen und zwar in einer solchen Weise, dass Cicero hier derselben keine Erwähnung gethan haben kann. Auch hat *consuetudinem* etc. *capere* Cicero nie gesagt, mit Grund, weil das plötzliche *capere* zur allmäligen Bildung der *consuetudo* und *exercitatio* nicht passt.

61. *humanasque res.* Vgl. §. 13.

*Vos enim* etc. ein trochäischer Septenar aus einen unbekannten alten Dichter, dessen Metrum Lachmann zum Lucrez IV, 211 erkannt hat. Gewöhnlich nimmt man Hexameter hier an und liest *Vos etenim, iuvenes, animum geritis muliebrem, Illa virago viri*, gegen die Hdss. Die Beziehung ist, wie in dem anderen Vers auch, ungewiss.

*Salmacis* „Weichling", eigentl. der Name einer Quelle in Karien, deren Wasser entnervende Kraft hatte. *da spolia* d. i. ergib dich. Der Vers ist aus Ennius.

*Gnaeus et Publius Scipiones,* die zwei Brüder, welche im 2. pun. Krieg in Spanien umkamen, Publius

est insidiis et malitia, laudem est adeptus. Nihil honestum
esse potest, quod iustitia vacat. Praeclarum igitur illud Pla- 63
tonis. Non solum, inquit, scientia, quae est remota ab iu-
stitia, calliditas potius, quam sapientia est appellanda: verum
etiam animus paratus ad periculum, si sua cupiditate, non
utilitate communi impellitur, audaciae potius nomen habeat,
quam fortitudinis. Itaque viros fortes et magnanimos eosdem
bonos et simplices, veritatis amicos minimeque fallaces esse
volumus: quae sunt ex media laude iustitiae. Sed illud odio- 64
sum est, quod in hac elatione et magnitudine animi facillime
pertinacia et nimia cupiditas principatus innascitur. Ut enim
apud Platonem est, omnem morem Lacedaemoniorum inflam-
matum esse cupiditate vincendi: sic, ut quisque animi magni-
tudine maxime excellit, ita maxime vult princeps omnium
vel potius solus esse. Difficile autem est, cum praestare
omnibus concupieris, servare aequitatem, quae est iustitiae
maxime propria. Ex quo fit, ut neque disceptatione vinci
se nec ullo publico ac legitimo iure patiantur: existuntque
in re publica plerumque largitores et factiosi, ut opes quam
maximas consequantur, et sint vi potius superiores, quam
iustitia pares. Sed quo difficilius, hoc praeclarius. Nullum
enim est tempus, quod iustitia vacare debeat. Fortes igitur 65
et magnanimi sunt habendi, non qui faciunt, sed qui pro-
pulsant iniuriam. Vera autem et sapiens animi magnitudo
honestum illud, quod maxime natura sequitur, in factis po-
situm, non in gloria iudicat, principemque se esse mavult,
quam videri. Etenim qui ex errore imperitae multitudinis
pendet, hic in magnis viris non est habendus. Facillime

war der Vater des älteren Africanus und des Asiaticus.

**19.** 62. *insidiis et malitia* geht nicht auf hinterlistiges Verfahren, sondern auf bösen Zweck und Absicht des sich tapfer Beweisenden, entsprechend dem obigen: *si vacat iustitia pugnatque pro suis commodis*, also: mit Nachstellung und böser Absicht.

63. *Non solum* etc. Plato Menexenus 246 D *πᾶσα ἐπιστήμη χωριζομένη δικαιοσύνης καὶ τῆς ἄλλης ἀρετῆς πανουργία, οὐ σοφία φαίνεται*, zu *verum etiam* etc. vgl. Laches 197 C *Ταῦτα οὖν, ἃ σὺ καλεῖς ἀνδρεῖα καὶ οἱ πολλοὶ, ἐγὼ θρασέα καλῶ.*

*ex media laude iustitiae*, die recht eigentlich der Kern der Gerechtigkeit sind. de leg. II, 11, 53 *hoc — e medio est iure civili.*

64. *omnem morem*, das ganze Wesen. Laches 182 E *Λακεδαιμονίους, οἷς οὐδὲν ἄλλο μέλει ἐν τῷ βίῳ ἢ τοῦτο ζητεῖν καὶ ἐπιτηδεύειν, ὅ τι ἂν μαθόντες καὶ ἐπιτηδεύσαντες πλεονεκτοῖεν τῶν ἄλλων περὶ τὸν πόλεμον.*

*quo difficilius* geht zurück auf *Difficile autem est* etc.

autem ad res iniustas impellitur, ut quisque altissimo animo est, gloriae cupiditate. Qui locus est sane lubricus, quod vix invenitur, qui, laboribus susceptis periculisque aditis, non quasi mercedem rerum gestarum desideret gloriam.

**20** Omnino fortis animus et magnus duabus rebus maxime
66 cernitur: quarum una in rerum externarum despicientia ponitur, cum persuasum sit, nihil hominem, nisi quod honestum decorumque sit, aut admirari aut optare aut expetere oportere, nullique neque homini neque perturbationi animi nec fortunae succumbere. Altera est res, ut, cum ita sis affectus animo, ut supra dixi, res geras magnas illas quidem et maxime utiles, sed ut vehementer arduas plenasque laborum et periculorum cum vitae tum multarum rerum, quae ad vitam
67 pertinent. Harum rerum duarum splendor omnis, amplitudo, addo etiam utilitatem, in posteriore est: causa autem et ratio efficiens magnos viros est in priore. In eo est enim illud, quod excellentes animos et humana contemnentes facit.

Id autem ipsum cernitur in duobus, si et solum id, quod honestum sit, bonum iudices, et ab omni animi perturbatione liber sis. Nam et ea, quae eximia plerisque et praeclara videntur, parva ducere, eaque ratione stabili firmaque contemnere, fortis animi magnique ducendum est: et ea, quae videntur acerba, quae multa et varia in hominum vita fortunaque versantur, ita ferre, ut nihil a statu naturae discedas, nihil a dignitate sapientis, robusti animi est magnae-
68 que constantiae. Non est autem consentaneum, qui metu non frangatur, eum frangi cupiditate; nec, qui invictum se a labore praestiterit, vinci a voluptate. Quam ob rem et haec videnda, et pecuniae fugienda cupiditas. Nihil enim est tam angusti animi tamque parvi, quam amare divitias; nihil honestius magnificentiusque quam pecuniam contemnere, si non habeas, si habeas, ad beneficentiam liberalitatemque conferre. Cavenda etiam est gloriae cupiditas, ut supra dixi.

**20.** 66. *rerum externarum* d. i. *rerum humanarum* §. 13.

*ut* wiederholt wie de or. II, 61 extr. *Salsum hunc possum dicere atque ita, non ut eiusmodi oratorem esse velim, sed ut mimum.* Brut. 92, 318 *omni huic sermoni propositum est, non ut ingenium et eloquentiam meam perspicias, unde longe absum, sed ut laborem et industriam.*

67. *excellentes* d. i. *excelsos* wie §. 17. 61. III, 95.

68. *haec videnda,* d. i. *curanda sunt.*

Eripit enim libertatem, pro qua magnanimis viris omnis debet esse contentio. Nec vero imperia expetenda, ac potius aut non accipienda interdum, aut deponenda nonnunquam.
Vacandum autem omni est animi perturbatione, cum cupidi- 69
tate et metu, tum etiam aegritudine et voluptate nimia et iracundia; ut tranquillitas animi et securitas adsit, quae affert cum constantiam, tum etiam dignitatem. Multi autem et sunt, et fuerunt, qui eam, quam dico, tranquillitatem expetentes, a negotiis publicis se removerint, ad otiumque perfugerint. In his et nobilissimi philosophi longeque principes et quidam homines severi et graves nec populi nec principum mores ferre potuerunt: vixeruntque nonnulli in agris, delectati re sua familiari.
His idem propositum fuit, quod regi- 70
bus, ut ne qua re egerent, ne cui parerent, libertate uterentur: cuius proprium est sic vivere, ut velis.

Quare, cum hoc commune sit potentiae cupidorum cum 21
iis, quos dixi, otiosis: alteri se adipisci id posse arbitrantur, si opes magnas habeant: alteri, si contenti sint et suo, et parvo. In quo neutrorum omnino contemnenda sententia est: sed et facilior et tutior et minus aliis gravis aut molesta vita est otiosorum; fructuosior autem hominum generi et ad claritatem amplitudinemque aptior eorum, qui se ad

69. *voluptate nimia.* Dasselbe was Tusc. IV, 6, 13 *laetitia gestiens vel nimia,* 7, 16. 9, 20 *voluptas* genannt wird, die Lustigkeit. *Animi* statt *nimia* haben die Hdss., versteht sich aber von selbst. Vgl. §. 102 *voluptas nimia* und *libido.*

*In his* etc. Ein Satz statt zweier *(In his et nobilissimi philosophi fuerunt et quidam homines* etc. *qui nec p. nec pr. mores ferre potuerunt).* Brut. 34, 130 *Atque etiam ingenio et sermone eleganti, valetudine incommoda C. Sextius Calvinus fuit* d. i. *Atque etiam Calvinus orator habitus est, qui ingenio — fuit.* Ebenso Brut. 28, 109. 35, 131. 68, 239. Vgl. unten zu §. 132.

*philosophi* z. B. Pythagoras, Demokrit, Anaxagoras (de or. III, 15), Plato (ad fam. I, 9).

*quidam homines severi.* Wie Atticus, Nep. Att. 6 *In rep. ita versatus est, ut semper optimarum partium et esset et existimaretur neque tamen se civilibus fluctibus committeret, quod non magis eos in sua potestate existimabat esse, qui se iis dedissent quam qui maritimis iactarentur,* oder M. Piso (Consul 61), Cic. Brut. 67, 236 *laborem forensem non diutius tulit, quod hominum ineptias ac stultitias, quae devorandae nobis sunt, non ferebat iracundiusque respuebat.*

70. *regibus.* Wenn nicht, wie aus dem Folgg. *(Quare cum hoc commune sit potentiae cupidorum cum iis quos dixi otiosis)* hervorzugehen scheint, *remp. regentibus* zu lesen ist, so ist das *regnum* hier von Seite seiner Unumschränktheit aufzufassen: in dem Sinn wie der stoische Weise sich *rex* nennt, vgl. auch p. Sulla 8, 25 *nisi forte regium tibi videtur ita*

rem publicam et ad magnas res gerendas accommodaverunt.
71 Quapropter et iis forsitan concedendum sit rem publicam non capessentibus, qui excellenti ingenio doctrinae sese dediderunt: et iis, qui aut valetudinis imbecillitate aut aliqua graviore causa impediti a re publica recesserunt, cum eius administrandae potestatem aliis laudemque concederent. Quibus autem talis nulla sit causa, si despicere se dicant ea, quae plerique mirentur, imperia et magistratus, iis non modo non laudi, verum etiam vitio dandum puto. Quorum iudicium in eo, quod gloriam contemnant et pro nihilo putent, difficile factu est non probare: sed videntur labores et molestias, tum offensionum et repulsarum quasi quandam ignominiam timere et infamiam. Sunt enim, qui in rebus contrariis parum sibi constent: voluptatem severissime contemnant, in dolore sint molliores; gloriam negligant, frangantur infa-
72 mia: atque ea quidem non satis constanter. Sed iis, qui habent a natura adiumenta rerum gerendarum, abiecta omni cunctatione, adipiscendi magistratus et gerenda res publica est. Nec enim aliter aut regi civitas, aut declarari animi magnitudo potest. Capessentibus autem rem publicam nihilo minus, quam philosophis, haud scio an magis etiam, et magnificentia et despicientia adhibenda sit rerum humanarum, quam saepe dico, et tranquillitas animi atque securitas: si quidem nec anxii futuri sunt, et cum gravitate constantia-
73 que victuri. Quae faciliora sunt philosophis, quo minus multa patent in eorum vita, quae fortuna feriat, et quo mi-

*vivere, ut non modo homini nemini sed ne cupiditati quidem ulli servias* (vgl. oben §. 66), *contemnere omnes libidines, non auri non argenti non ceterarum rerum indigere, in senatu libere sentire, populi utilitati magis consulere quam voluntati, nemini cedere, multis obsistere: si hoc putas esse regium, me regem esse confiteor.* Denn *impune quaelibet facere id est regem esse* (Sall. Iug. 31, 26) und *regnum* wird geradezu für Willkür gebraucht, wie de nat. I, 23, 65 *Abuteris ad omnia atomorum regno et licentia.*

**21.** 71. *remp. non capessentibus.* Tusc. II, 7, 19 *Adspice Philoctetam, cui concedendum est gementi.*

*offensionum et repulsarum.* Beide Ausdrücke von der Schiffahrt hergenommen (vgl. *navis a terra repellitur,* sucht vergeblich das Land zu erreichen, bei Hirtius und *naves in redeundo offenderunt*, stiessen an Klippen, bei Cäsar) bezeichnen die vergebliche Bemühung um eine Stelle. Cic. p. Planc. 21, 51 *offensiunculam accipere.* S. unten zu II, 19.

72. *adipiscendi magistratus.* Cic. de fin. V, 20, 57 *qui altiore animo sunt, capessunt remp. honoribus imperiisque adipiscendis.*

*adhibenda sit.* Der Conjunctiv wegen *haud scio an.*

nus multis rebus egent: et quia, si quid adversi eveniat, tam graviter cadere non possunt. Quocirca non sine causa maiores motus animorum concitantur, maiorque efficiendi cura rem publicam gerentibus, quam quietis; quo magis his et magnitudo est animi adhibenda et vacuitas ab angoribus. Ad rem gerendam autem qui accedit, caveat, ne id modo consideret, quam illa res honesta sit: sed etiam, ut habeat efficiendi facultatem. In quo ipso considerandum est, ne aut temere desperet propter ignaviam, aut nimis confidat propter cupiditatem. In omnibus autem negotiis, prius quam aggrediare, adhibenda est praeparatio diligens.

Sed cum plerique arbitrentur, res bellicas maiores esse, 22
quam urbanas, minuenda est haec opinio. Multi enim 74
bella saepe quaesierunt propter gloriae cupiditatem. Atque
id in magnis animis ingeniisque plerumque contingit: eoque
magis, si sunt ad rem militarem apti et cupidi bellorum
gerendorum. Vere autem si volumus iudicare, multae res
extiterunt urbanae maiores clarioresque quam bellicae. Quam- 75
vis enim Themistocles iure laudetur, et sit eius nomen, quam
Solonis, illustrius, citeturque Salamis clarissimae testis victo-
riae, quae anteponatur consilio Solonis ei, quo primum con-
stituit Areopagitas: non minus praeclarum hoc, quam illud
iudicandum est. Illud enim semel profuit, hoc semper prod-
erit civitati. Hoc consilio leges Atheniensium, hoc maiorum
instituta servantur. Et Themistocles quidem nihil dixerit,
in quo ipse Areopagum adiuverit: at ille vere, ab se adiutum
Themistoclem. Est enim bellum gestum consilio senatus
eius, qui a Solone erat constitutus. Licet eadem de Pausa- 76
nia Lysandroque dicere, quorum rebus gestis quamquam im-

73. *Ad rem gerendam* d. i. *Ad rem gerendam publicam.*

*ut habeat* ist von *consideret* abhängig, vgl. gleich nachher und §. 82 *considerandum est ne.*

**22.** 74. *Multi — saepe,* s. zu II, 20.

*apti et cupidi.* Synesis, vgl. zu §. 80.

75. *illud.* Das Neutrum *(illud Themistocli quod vicit ad Salamina)* der Concinnität wegen.

*hoc semper proderit.* Der Areopag wie die Gesetze des Solon bestanden zu Cicero's Zeit noch in Athen. p. Rosc. 25, 70 *Solonem, qui leges, quibus hodie quoque utuntur, scripserit.* Der Areopag in der Form, in welcher er in der historischen Zeit erscheint, stammt von Solon: seine erste Entstehung wird auf Cecrops, von Aeschylus auf Athene zurückgeführt.

*senatus eius,* eben des Areopags. Vgl. Plut. Them. 10 *Οὐκ ὄντων δημοσίων χρημάτων τοῖς Ἀθηναίοις — τὴν ἐξ Ἀρείου πάγου βουλὴν, πορίσασαν ἑκάστῳ τῶν στρατευομένων ὀκτὼ δραχμὰς, αἰτιωτά-*

perium Lacedaemoniis [dilatatum] putatur, tamen ne minima quidem ex parte Lycurgi legibus et disciplinae conferendi sunt. Quin etiam ob has ipsas causas et parentiores habuerunt exercitus, et fortiores. Mihi quidem neque, pueris nobis, M. Scaurus C. Mario, neque, cum versaremur in re publica, Q. Catulus Cn. Pompeio cedere videbatur. Parvi enim sunt foris arma, nisi est consilium domi. Nec plus Africanus, singularis et vir et imperator, in excindenda Numantia rei publicae profuit, quam eodem tempore P. Nasica privatus, cum Ti. Gracchum interemit. Quamquam haec quidem res non solum ex domestica est ratione: attingit etiam bellicam, quoniam vi manuque confecta est: sed tamen id ipsum
77 est gestum consilio urbano, sine exercitu. Illud autem optimum est, in quod invadi solere ab improbis et invidis audio:

*Cedant arma togae, concedat laurea laudi.*

Ut enim alios omittam, nobis rem publicam gubernantibus, nonne togae arma cesserunt? neque enim periculum in re publica fuit gravius unquam, nec maius otium. Ita consiliis diligentiaque nostra celeriter de manibus audacissimorum civium delapsa arma ipsa ciciderunt. Quae res igitur gesta
78 unquam in bello tanta? qui triumphus conferendus? Licet enim mihi, Marce fili, apud te gloriari, ad quem et hereditas huius gloriae et factorum imitatio pertinet. Mihi quidem certe vir abundans bellicis laudibus Cn. Pompeius, multis

*την γενέσθαι τοῦ πληρωθῆναι τὰς τριήρεις.*

76. [*dilatatum*]. Dieses Particip, welches schlechte Hdss. darbieten, oder ein ähnliches *(auctum, amplificatum)* ist in den guten Hdss. ausgefallen.

*M. Scaurus*, Consul 115 und 107. C. in Pis. 3, 6 *Me Q. Catulus princeps huius ordinis* (des Senats) *et auctor publici consilii frequentissimo senatu parentem patriae nominavit.* Vgl. zu §. 108.

77. *laudi*, der mündlichen Belobung, wie sie Cicero 63 zu Theil wurde, als der Senat ihm in den ehrenvollsten Ausdrücken den öffentlichen Dank für die Unterdrückung der Catilinarischen Verschwörung zu erkennen gab. Darauf hat Cicero diesen Vers gemacht (in den 3 Bb. de consulatu suo), eine Eitelkeit, für die er von seinen Feinden hart angegriffen wurde *(quae non desierunt carpere maligni*, Quint. XI, 1, 44), die besonders eine Herabsetzung des Pompejus darin finden wollten. Gegen Piso vertheidigt er ihn in Pis. 29, 30, gegen Antonius phil. II, 8. Eine schon zur Zeit Plutarchs vorhandene Variante war *linguae* statt *laudi* (Plut. comp. Demosth. c. Cic. 2): *laudi* wird von Cicero selbst und von Quintilian anerkannt.

*arma ipsa*, von selbst, nicht durch Waffengewalt gezwungen.

78. *Licet enim: enim* geht auf ein gedachtes *Glorior (apud te enim licet gloriari).*

audientibus, hoc tribuit, ut diceret, frustra se triumphum tertium deportaturum fuisse, nisi meo in rem publicam beneficio, ubi triumpharet, esset habiturus. Sunt igitur domesticae fortitudines non inferiores militaribus: in quibus plus etiam, quam in his, operae studiique ponendum est.

Omnino illud honestum, quod ex animo excelso magni- 23
ficoque quaerimus, animi efficitur, non corporis viribus. 79
Exercendum tamen corpus et ita afficiendum est, ut obedire consilio rationique possit in exequendis negotiis et in labore tolerando. Honestum autem id, quod exquirimus, totum est positum in animi cura et cogitatione: in quo non minorem utilitatem afferunt, qui togati rei publicae praesunt, quam qui bellum gerunt. Itaque eorum consilio saepe aut non suscepta, aut confecta bella sunt, nonnunquam etiam illata: ut M. Catonis bellum tertium Punicum, in quo etiam mortui
valuit auctoritas. Quare expetenda quidem magis est decer- 80
nendi ratio, quam decertandi fortitudo: sed cavendum, ne id bellandi magis fuga, quam utilitatis ratione faciamus. Bellum autem ita suscipiatur, ut nihil aliud nisi pax quaesita videatur. Fortis vero animi et constantis est, non perturbari in rebus asperis, nec tumultuantem de gradu deiici, ut dicitur; sed praesenti animo uti et consilio, nec a ratione
discedere. Quamquam hoc animi, illud etiam ingenii magni 81

*triumphum tertium*, im J. 61 über wegen des Seeräuberkrieges, und über Mithridates und Tigranes. Zuerst hatte er als Ritter 80 über Hiarbas von Numidien triumphirt, dann 71 über die Spanier unter Sertorius. Cic. phil. II, 5 *Maxime vero consulatum meum Cn. Pompeius probavit, qui, ut me primum decedens e Syria vidit, complexus et gratulans meo beneficio patriam se visurum esse dixit.*

*fortitudines*, Arten, Erweisungen der Tapferkeit. S. §. 103 *quietes.*

**23.** 79. *mortui.* Er starb drei Jahre vor der Zerstörung Carthago's.

80. *Fortis vero animi et constantis.* Wie unser Seele, Geist, so wird *animus* persönlich gebraucht, statt des Menschen der ihn besitzt; *fortis animus* entspricht unserem: „ein starker Geist, eine starke Seele", s. §. 13. 74; daher können Wendungen vorkommen wie hier *Fortis animi est praesenti animo uti* oder Tusc. I, 25, 52 *quorum (astrorum) conversiones omnesque motus qui animus vidit, is docuit similem animum suum eius esse, qui ea fabricatus esset in coelo.* p. Arch. 11, 29 *animus — neque tot curis vigiliisque angeretur neque toties de vita ipsa dimicaret.* Vgl. unten zu §. 134.

*tumultuantem*, in der Verwirrung, so viel als *perturbatum, trepidantem.* Quint. VII, 1, 3 *oratio carens (ordine) tumultuetur necesse est et sine rectore fluitet nec cohaereat sibi, multa repetat, multa transeat, velut nocte in ignotis locis errans casum potius quam consilium sequatur.*

est, praecipere cogitatione futura, et aliquanto ante constituere, quid accidere possit in utramque partem, et quid agendum sit, cum quid evenerit; nec committere, ut aliquando dicendum sit *non putaram.* Haec sunt opera magni animi et excelsi, et prudentia consilioque fidentis. Temere autem in acie versari, et manu cum hoste confligere, immane quiddam et beluarum simile est, sed cum tempus necessitasque postulat, decertandum manu est, et mors servituti turpitudinique anteponenda.

24 De evertendis autem diripiendisque urbibus valde consi-
82 derandum est, ne quid temere, ne quid crudeliter. Idque est viri magni, rebus agitatis, punire sontes, multitudinem conservare, in omni fortuna recta atque honesta retinere. Ut enim sunt, quemadmodum supra dixi, qui urbanis rebus bellicas anteponant: sic reperias multos, quibus periculosa et calida consilia quietis et cogitatis et splendidiora et ma-
83 iora videantur. Nunquam omnino periculi fuga committendum est, ut imbelles timidique videamur. Sed fugiendum illud etiam, ne offeramus nos periculis sine causa: quo esse nihil potest stultius. Quapropter in adeundis periculis consuetudo imitanda medicorum est, qui leviter aegrotantes leniter curant, gravioribus autem morbis periculosas curationes et ancipites adhibere coguntur. Quare in tranquillo tempestatem adversam optare dementis est, subvenire autem tempestati quavis ratione sapientis: eoque magis, si plus adipiscare re explicata boni, quam addubitata mali. Periculosae

81. *non putaram.* Val. Max. VII, 2, 2 *Scipio Africanus turpe esse aiebat in re militari dicere: Non putaram.* Vgl. Cic. p. Lig. 10, 30 *Erravit, lapsus est, non putavit.*

**24.** 82. *ne quid* sc. *fiat.* §. 33. *rebus agitatis,* bei erregten Unruhen. So *remp. agitare* Sall. Iug. 37, 1. Cat. 38, 3. *Agitare* ist synonym mit *iactare,* vgl. Cic. p. Quinct. II, 10 *multis iniuriis iactatam atque agitatam aequitatem.* Von Behandlung eroberter Städte ist in diesem Satz keine Rede mehr.

83. *subvenire,* entgegenwirken. *Subvenire tempestati* ist eine freiere Construction statt *subvenire navi in tempestate.* §. 154 *subvenire opitularique periculo patriae,* II, 56 *necessitati subvenire,* ep. ad fam. II, 6 *ut subvenias huic meae sollicitudini* (d. i. *mihi sic sollicito).* de rep. I, 19 *his tam periculosis rebus subvenire.* Vgl. zu II, 81.

*addubitata* d. i. *in periculum adducta,* wie aus dem Gegensatz *explicata* ,,glücklich hinausgeführt'' hervorgeht. Das Wort erklärt sich aus dem Ausdruck *res dubiae* oder *incertae* d. i. *periculosae* und ein ähnlicher Gebrauch findet sich de div. I, 47, 105 *Tibi App. Claudius augur consuli nunciavit, addubitato salutis augurio, bellum domesticum triste ac turbulentum fore,* wo es unserem ,,beanstanden'' entspricht.

autem rerum actiones partim iis sunt, qui eas suscipiunt, partim rei publicae. Itemque alii de vita, alii de gloria et benivolentia civium in discrimen vocantur. Promptiores igitur debemus esse ad nostra pericula, quam ad communia, dimicareque paratius de honore et gloria, quam de ceteris commodis. Inventi autem multi sunt, qui non modo pecu- 84
niam, sed etiam vitam profundere pro patria parati essent, iidem gloriae iacturam ne minimam quidem facere vellent, ne re publica quidem postulante. Ut Callicratidas, qui, cum Lacedaemoniorum dux fuisset Peloponnesiaco bello, multaque fecisset egregie, vertit ad extremum omnia, cum consilio non paruit eorum, qui classem ab Arginussis removendam, nec cum Atheniensibus dimicandum putabant. Quibus ille respondit, Lacedaemonios, classe illa amissa, aliam parare posse; se fugere sine suo dedecore non posse. Atque haec quidem Lacedaemoniis plaga mediocris: illa pestifera, qua, cum Cleombrotus, invidiam timens, temere cum Epaminonda conflixisset, Lacedaemoniorum opes corruerunt. Quanto Q. Maximus melius, de quo Ennius:

*Unus homo nobis cunctando restituit rem.*
*Non enim ponebat rumores ante salutem.*
*Ergo postque magisque viri nunc gloria claret.*

Quod genus peccandi vitandum est etiam in rebus urbanis. Sunt enim, qui, quod sentiunt, etsi optimum sit, tamen invidiae metu non audent dicere.

Omnino qui rei publicae praefuturi sunt, duo Platonis 25
praecepta teneant: unum, ut utilitatem civium sic tueantur, 85
ut, quaecunque agunt, ad eam referant, obliti commodorum

*dimicareque paratius de honore et gloria, quam de ceteris commodis.* Besser würde Cicero hier zu verstehen sein, wenn er geschrieben hätte *promptioresque esse (in communibus periculis) ad periclitandam benevolentiam civium et gloriam, quam vitam civium et salutem.* Wie sonst bedeutet *dimicare de al. re* Etwas aufs Spiel setzen und *honor* Ehre und Ansehen bei den Menschen.

84. *Callicratidas.* Vgl. §. 109. Der Sieg des Thrasybul bei den Arginusen fällt in d. J. 406. Minder auffallend lautet die Antwort des Kall. bei Xen. Hell. I, 6, 25 *Καλλικρατίδας δὲ εἶπεν, ὅτι ἡ Σπάρτη οὐδὲν μὲν κάκιον οἰκιεῖται αὐτοῦ ἀποθανόντος· φεύγειν δὲ αἰσχρὸν εἶναι ἔφη.*

*conflixisset,* bei Leuctra. Er stand im Verdacht, ein Freund der Thebaner zu sein. 371

*postque magisque nunc claret* d. i. *et post rem cunctando bene gestam claruit et magis etiam nunc claret.*

**25.** 85. *unum:* Pl. rep. I, 343 A *Οὐδεὶς ἐν οὐδεμιᾷ ἀρχῇ, καθ' ὅσον ἄρχων ἐστὶ, τὸ αὑτῷ ξυμφέρον σκοπεῖ οὐδ' ἐπιτάττει, ἀλλὰ τὸ τῷ*

suorum: alterum, ut totum corpus rei publicae curent, ne, dum partem aliquam tuentur, reliquas deserant. Ut enim tutela, sic procuratio rei publicae ad utilitatem eorum, qui commissi sunt, non ad eorum, quibus commissa est, gerenda est. Qui autem parti civium consulunt, partem negligunt, rem perniciosissimam in civitatem inducunt, seditionem atque discordiam: ex quo evenit, ut alii populares, alii studiosi
86 optimi cuiusque videantur, pauci universorum. Hinc apud Athenienses magnae discordiae: in nostra re publica non solum seditiones, sed etiam pestifera bella civilia: quae gravis et fortis civis et in re publica dignus principatu fugiet atque oderit, tradetque se totum rei publicae, neque opes aut potentiam consectabitur, totamque eam sic tuebitur, ut omnibus consulat. Nec vero criminibus falsis in odium aut invidiam quemquam vocabit: omninoque ita iustitiae honestatique adhaerescet, ut, dum ea conservet, quamvis graviter offendat mortemque oppetat potius, quam deserat illa, quae dixi.

87 Miserrima omnino est ambitio honorumque contentio: de qua praeclare apud eundem est Platonem, similiter facere eos, qui inter se contenderent, uter potius rem publicam administraret, ut si nautae certarent, quis eorum potissimum gubernaret.

Idemque praecipit, ut eos adversarios existimemus, qui arma contra ferant; non eos, qui suo iudicio tueri rem publicam velint: qualis fuit inter P. Africanum et Q. Metellum sine acerbitate dissensio.

*ἀρχομένῳ καὶ ᾧ ἂν αὐτὸς δημιουργῇ καὶ πρὸς ἐκεῖνο βλέπων καὶ τὸ ἐκείνῳ ξυμφέρον καὶ πρέπον καὶ λέγει ἃ λέγει καὶ ποιεῖ ἃ ποιεῖ ἅπαντα.*

*alterum:* ib. IV, 420 B *Οὐ μὴν πρὸς τοῦτο βλέποντες τὴν πόλιν οἰκίζομεν, ὅπως ἕν τι ἡμῖν ἔθνος ἔσται διαφερόντως εὐδαιμον, ἀλλ' ὅπως ὅτι μάλιστα ὅλη ἡ πόλις.*

*optimi cuiusque* d. i. *principum* (§. 69), *optimatium.*

86. *opes.* S. zu II, 64.

*quamvis graviter* d. i. *vel gravissime.*

87. *apud eundem.* Pl. rep. VI, 488 B *Ναύτας στασιάζοντας πρὸς ἀλλήλους περὶ τῆς κυβερνήσεως, ἕκαστον οἰόμενον δεῖν κυβερνᾶν* und 489 C *τοὺς νῦν πολιτικοὺς ἄρχοντας ἀπεικάζων οἷς ἄρτι ἐλέγομεν ναύταις οὐχ ἁμαρτήσῃ.* Cicero fährt fort, als hätte er nicht *apud Platonem est*, sondern *Plato scripsit* gesagt. Vgl. §. 37.

*Idemque praecipit.* Aehnliche Stellen sind Pl. rep. VIII, 567 C. leg. IX, 856 B.

*Q. Metellum,* mit dem Beinamen Macedonicus (den er nach der Besiegung des Andriscus erhielt), Vater des Numidicus, Consul 143. Bei der Bestattung seines Feindes forderte er seine Söhne auf, die Bahre tragen zu helfen, mit der Bemerkung: *Non fore, ut postea id officium ab illis viro maiori praestari posset,* Val. Max. IV, 1. Er

Nec vero audiendi, qui graviter inimicis irascendum putabunt, idque magnanimi et fortis viri esse censebunt. Nihil enim laudabilius, nihil magno et praeclaro viro dignius placabilitate atque clementia. In liberis vero populis et in iuris aequabilitate exercenda etiam est facilitas et altitudo animi, quae dicitur: ne, si irascamur aut intempestive accedentibus aut impudenter rogantibus, in morositatem inutilem et odiosam incidamus. Et tamen ita probanda est mansuetudo atque clementia, ut adhibeatur rei publicae causa severitas, sine qua administrari civitas non potest. Omnis autem et animadversio et castigatio contumelia vacare debet: neque ad eius, qui punitur aliquem aut verbis castigat, sed ad rei publicae utilitatem referri. Cavendum est etiam, ne maior 89 poena quam culpa sit, et ne iisdem de causis alii plectantur, alii ne appellentur quidem. Prohibenda autem maxime est ira in puniendo. Nunquam enim, iratus qui accedet ad poenam, mediocritatem illam tenebit, quae est inter nimium et parum; quae placet Peripateticis, et recte placet: modo ne laudarent iracundiam, et dicerent, utiliter a natura datam. Illa vero omnibus in rebus repudianda est, optandumque, ut ii, qui praesunt rei publicae, legum similes sint, quae ad puniendum non iracundia, sed aequitate ducuntur. 88

Atque etiam in rebus prosperis et ad voluntatem no- 26
stram fluentibus superbiam magno opere, fastidium arrogan- 90
tiamque fugiamus. Nam ut adversas res, sic secundas immoderate ferre levitatis est: praeclaraque est aequabilitas in

selbst wurde von vier Söhnen, die Consuln gewesen waren, zu Grabe getragen.

88. *inimicis irascendum*, nämlich in der Politik und im öffentlichen Leben. Es ist nicht ausser Acht zu lassen, dass bloss vom Staatsmann die Rede ist.

*altitudo animi quae dicitur*, „Kaltblütigkeit", welche die Gefühle in der Tiefe der Seele verschliesst und sich die innere Bewegung nicht anmerken lässt. ad Att. V, 10 *etsi haec ipsa fero equidem fronte ut puto et volo bellissime, sed angor intimis sensibus: ita multa vel iracunde vel insolenter vel in omni genere stultitiae insulse, arroganter et dicuntur et tacentur quotidie —, itaque admirabere meam βαθύτητα, cum salvi redierimus: tanta mihi μελέτη huius virtutis datur.* ib. IV, 6. So steht *altitudo animi* part. or. 22, 77. Sall. Iug. 95, 3. Tac. ann. III, 44.

*ad eius* sc. *utilitatem*, insofern durch Güterconfiscation, Beseitigung einer hinderlichen Person u. s. w. ein Privatvortheil erlangt wird.

89. *appellentur*, zur Rede gesetzt werden. in Verr. III, 58, 134 *ne verbo quidem graviore appellare.* de imp. Pomp. 5, 11 *legati vestri quod erant appellati superbius.* de leg. agr. II, 24, 62 *non consuevi ho-*

omni vita, et idem semper vultus eademque frons, ut de Socrate itemque de C. Laelio accepimus. Philippum quidem, Macedonum regem, rebus gestis et gloria superatum a filio, facilitate et humanitate video superiorem fuisse. Itaque alter semper magnus, alter saepe turpissimus: ut recte praecipere videantur, qui monent, ut, quanto superiores simus, tanto nos geramus summissius. Panaetius quidem Africanum, auditorem et familiarem suum, solitum ait dicere, ut equos, propter crebras contentiones proeliorum ferocitate exultantes, domitoribus tradere soleant, ut his facilioribus possint uti; sic homines secundis rebus effrenatos sibique praefidentes tamquam in gyrum rationis et doctrinae duci oportere, ut perspicerent rerum humanarum imbecillitatem varietatemque
91 fortunae. Atque etiam in secundissimis rebus maxime est utendum consilio amicorum, hisque maior etiam, quam ante, tribuenda auctoritas. Iisdemque temporibus cavendum est, ne assentatoribus patefaciamus aures, neve adulari nos sinamus: in quo falli facile est. Tales enim nos esse putamus, ut iure laudemur. Ex quo nascuntur innumerabilia peccata, cum homines inflati opinionibus turpiter irridentur, et in maximis versantur erroribus.

92 Sed haec quidem hactenus. Illud autem sic est iudi-

*mines appellare asperius.* Absolut wie hier bedeutet es gewöhnlich gerichtlich belangen.

**26.** 90. *de Socrate.* Tusc. III, 15, 31 *Hic est iste vultus semper idem, quem dicitur Xanthippe praedicare solita in viro suo fuisse Socrate, eodem vultu semper se vidisse exeuntem illum domo et revertentem. Nec vero ea frons erat, quae M. Crassi illius veteris, quem semel ait in omni vita risisse Lucilius; sed tranquilla et serena.*

*de C. Laelio.* Vgl. §. 108. II, 40. III, 76. Er war der Freund des jüngeren Scipio, und nach ihm hat Cic. das Gespräch de amicitia Laelius betitelt. Er war 140 Consul.

*Africanum.* Unter *Africanus* schlechthin versteht Cicero den Jüngeren. Vgl. §. 76. 87. 108. II, 76 mit I, 121. III, 1.

91. *Atque etiam* ist genau zu verbinden; *in secundissimis rebus maxime* ist so viel als *quo secundiores res erunt, eo magis.* Vgl. zu §. 106.

*nec adulari. Nec* die Hdss., Nonius, der viele verfälschte Lesarten aus den Officien anführt, *neve.* Auch *nec* kann stehen (Madv. §. 489) und steht hier passender, da die zwei Sätze einerlei Sinn haben. *Adulari* ist hier, das einzige Mal bei Cicero, passiv gebraucht; doch könnte man auch ein Subject *eos* ergänzen.

92. *Illud autem.* Man sollte meinen, dieser §. gehöre in das 21. Cap., wo die drei Gebiete menschlicher Thätigkeit, in welchen sich die fortitudo offenbaren kann, unterschieden werden, die politische, die philosophische und die ökonomische Thätigkeit. Unter diesen dreien ist die erste dem Cicero, wie den Alten überhaupt, bei Weitem die wichtigste und ihr hat ei-

candum, maximas geri res et maximi animi ab iis, qui res publicas regant, quod earum administratio latissime pateat ad plurimosque pertineat, esse autem magni animi et fuisse multos etiam in vita otiosa, qui aut investigarent aut conarentur magna quaedam, seseque suarum rerum finibus continerent; aut interiecti inter philosophos et eos, qui rem publicam administrarent, delectarentur re sua familiari, non eam quidem omni ratione exaggerantes, neque excludentes ab eius usu suos, potiusque et amicis impertientes et rei publicae, si quando usus esset. Quae primum bene parta sit, nullo neque turpi quaestu, neque odioso: tum quam plurimis, modo dignis, se utilem praebeat: deinde augeatur ratione, diligentia, parsimonia, nec libidini potius luxuriaeque, quam liberalitati et beneficentiae pareat. Haec praescripta servantem licet magnifice, graviter animoseque vivere, atque etiam simpliciter, fideliter, vitae hominum amice.

Sequitur, ut de una reliqua parte honestatis dicendum 27
sit: in qua verecundia, et quasi quidam ornatus vitae, 93
temperantia et modestia, omnisque sedatio perturbationum animi, et rerum modus cernitur. Hoc loco continetur id, quod dici Latine decorum potest: Graece enim *πρέπον* dicitur. Huius vis ea est, ut ab honesto non queat separari. Nam et quod decet, honestum est; et quod honestum est, decet. Qualis autem differentia sit honesti et 94

gentlich jeder Freie sich zu widmen (§. 71. 72), die zwei andern sind bloss Ausnahmsstellungen, die auf einem besondern, triftigen Grunde beruhen müssen. So ist denn von §. 71 bis 91 bloss über den Staatsmann gehandelt worden: die Oekonomik wird hier nur als Appendix in einem einzigen §. abgemacht, wie im Leben selbst das Privatleben vor dem öffentlichen zurücktreten muss; die wissenschaftliche Thätigkeit hat ihre Erledigung schon durch Cap. 6 erhalten. Insofern ist §. 92 ganz an seinem Platz.

*latissime pateat.* S. zu II, 54.

*neque turpi quaestu neque odioso.* S. Cap. 42.

*deinde augeatur — parsimonia.* Wahrscheinlich ist dieser Satz als zweites Glied der Aufzählung vor *tum quam* etc. zu stellen, so dass *tum — praebeat* sich mit *nec libidini* etc. zum dritten Gliede verbindet. Die Vorschriften über die Vermehrung des Vermögens schliessen sich passend an die über die Erwerbung desselben; *tum se utilem praebeat* geht wie *nec libidini — pareat* auf die Anwendung. Auf diese Umstellung führt schon das regelwidrige *primum, tum, deinde.*

*atque etiam* „und zugleich" vgl. II, 71. 72. Der ganze Satz bezieht sich zurück auf §. 63 *Itaque viros fortes et magnanimos eosdem bonos et simplices, veritatis amicos minimeque fallaces esse volumus.* Es ist daher wahrscheinlich, dass man mit Unrecht die Lesart der guten Hdss. *fideliter, vere, hominum amice* geändert hat, an

decori, facilius intelligi, quam explanari potest. Quicquid est enim, quod deceat, id tum apparet, cum antegressa est honestas. Itaque non solum in hac parte honestatis, de qua hoc loco disserendum est, sed etiam in tribus superioribus, quid deceat, apparet. Nam et ratione uti atque oratione prudenter, et agere, quod agas, considerate, omnique in re, quid sit veri, videre et tueri decet: contraque falli, errare, labi, decipi tam dedecet, quam delirare et mente esse captum. Et iusta omnia decora sunt; iniusta contra, ut turpia, sic indecora. Similis est ratio fortitudinis. Quod enim viriliter animoque magno fit, id dignum viro et decorum videtur:
95 quod contra, id ut turpe, sic indecorum. Quare pertinet quidem ad omnem honestatem hoc, quod dico, decorum: et ita pertinet, ut non recondita quadam ratione cernatur, sed sit in promptu. Est enim quiddam, idque intelligitur in omni virtute, quod deceat: quod cogitatione magis a virtute potest quam re separari. Ut venustas et pulchritudo corporis secerni non potest a valetudine: sic hoc, de quo loquimur, decorum, totum illud quidem est cum virtute confusum, sed mente et cogitatione distinguitur.

96 Est autem eius descriptio duplex. Nam et generale quoddam decorum intelligimus, quod in omni honestate versatur: et aliud huic subiectum, quod pertinet ad singulas partes honestatis. Atque illud superius sic fere definiri solet: decorum id esse, quod consentaneum sit hominis excellentiae in eo, in quo natura eius a reliquis animantibus

der Nichts auszusetzen ist, ausser etwa der vom Adv. abhängig gemachte Genitiv, der durch den gleichen Genitiv bei den Adjectiven *amicus* und *inimicus* (III, 96. p. Sest. 7, 15. Tusc. IV, 15, 34. in Verr. I, 26) hinlänglich gerechtfertigt wird.

**27.** 94. *intelligi*, gedacht werden. §. 126. de nat. II, 21. 54 *Qualem autem deum intelligere nos possumus nulla virtute praeditum?* Brut. 6, 23 *Dicere bene nemo potest, nisi qui prudenter intelligit.* de fin. IV, 14, 36 *cum praesertim ipse quoque animus non inane nescio quid sit, neque enim id possum intelligere.*

95. *quiddam* „etwas Bestimmtes". Vgl. §. 104. de fin. III, 7, 23 *Ut membra nobis ita data sunt, ut ad quandam rationem vivendi data esse appareat: sic appetitio animi quae ὁρμὴ Graece vocatur non ad quodvis genus vitae, sed ad quandam formam vivendi videtur data, itemque et ratio et perfecta ratio. Ut enim histrioni actio, saltatori motus non quivis, sed certus quidam est datus: sic vita agenda est certo genere quodam, non quolibet.* So steht *quidam* im Sinn von *certus quidam* auch Brut. 8, 30; 40, 149 (vgl. Jahn zu beiden Stellen); de fin. IV, 10, 25; V, 12, 36.

96. *hominis excellentiae in eo — differat.* Hier ist das Deutsche

differat. Quae autem pars subiecta generi est, eam sic de-
finiunt, ut id decorum velint esse, quod ita naturae consen-
taneum sit, ut in eo moderatio et temperantia appareat cum
specie quadam liberali. Haec ita intelligi possumus existi- 28
mare ex eo decoro, quod poëtae sequuntur: de quo alio loco 97
plura dici solent. Sed tum servare illud poëtas, quod de-
ceat, dicimus, cum id, quod quaque persona dignum est, et
fit, et dicitur.| Ut, si Aeacus aut Minos diceret *Oderint,
dum metuant,* aut *Natis sepulcro ipse est parens;* indecorum
videretur, quod eos fuisse iustos accepimus. At Atreo di-
cente, plausus excitantur. Est enim digna persona oratio.
Sed poëtae, quid quemque deceat, ex persona iudicabunt:
nobis autem personam imposuit ipsa natura magna cum ex-
cellentia praestantiaque animantium reliquarum. Quocirca 98
poëtae, in magna varietate personarum, etiam vitiosis quid
conveniat, et quid deceat, videbunt: nobis autem cum a na-
tura constantiae, moderationis, temperantiae, verecundiae par-
tes datae sint; cumque eadem natura doceat non negligere,
quemadmodum nos adversus homines geramus: efficitur, ut
et illud, quod ad omnem honestatem pertinet, decorum, quam
late fusum sit, appareat; et hoc, quod spectatur in unoquo-
que genere virtutis. Ut enim pulchritudo corporis apta com-
positione membrorum movet oculos, et delectat hoc ipso,
quod inter se omnes partes cum quodam lepore consentiunt:
sic hoc decorum, quod elucet in vita, movet approbationem
eorum, quibuscum vivitur, ordine et constantia et modera-
tione dictorum omnium atque factorum. Adhibenda est igi- 99
tur quaedam reverentia adversus homines et optimi cuiusque,

kürzer: dem Vorzug des Menschen vor dem Thier. Auf diesem Vorzug beruht das Gute an sich (Honestum s. Cap. 4): ihm muss also auch die Erscheinung des Guten (§. 94. 96) oder das Decorum (das formale Gute) entsprechen. Vgl. §. 105.

**28.** 97. *alio loco.* In den Lehrbüchern der Dichtkunst, auch der Redekunst (z. B. Cic. or. c. 22).

*Atreo dicente.* Die Verse sind vermuthlich, wie die III, 84. 102. 106 citirten, aus dem Atreus, einer Tragödie des Attius.

*nobis autem* etc. Eine Verschmelzung zweier Gedanken: wir aber haben schon unsere Rolle, die uns die Natur angewiesen hat, nämlich die Erhebung über das Thier. S. zu §. 132.

*praestantiaque animantium reliquarum.* Den Genitiv (unserem „vor den übrigen Geschöpfen" entsprechend), den Cicero §. 96. 105. 107 durch Umschreibung vermieden hat, hat er hier gewagt zu gebrauchen bei dem Wort *praestantia,* wo er durch die Construction *praestare aliquem* (Madv. §. 224 d) gerechtfertigt wird.

99. *reverentia adversus homines* etc. Von *reverentia* hängen die Ge-

et reliquorum. Nam negligere, quid de se quisque sentiat, non solum arrogantis est, sed etiam omnino dissoluti. Est autem quod differat, in hominum ratione habenda, inter iustitiam et verecundiam. Iustitiae partes sunt non violare homines, verecundiae non offendere, in quo maxime perspicitur vis decori. His igitur expositis quale sit id, quod decere dicimus, intellectum puto.

100 Officium autem, quod ab eo ducitur, hanc primum habet viam, quae deducit ad convenientiam conservationemque naturae: quam si sequemur ducem, nunquam aberrabimus, sequemurque et id, quod acutum et perspicax natura est; et id, quod ad hominum consociationem accommodatum; et id, quod vehemens atque forte. Sed maxima vis decori in hac inest parte, de qua disputamus. Neque enim solum corporis, qui ad naturam apti sunt, sed multo etiam magis animi motus probandi, qui item ad naturam accommodati
101 sunt. Duplex est enim vis animorum atque naturae: una pars in appetitu posita est, quae est ὁρμή Graece, quae hominem huc et illuc rapit: altera in ratione, quae docet et explanat, quid faciendum fugiendumve sit. Ita fit, ut ratio prae-
29 sit, appetitus obtemperet. Omnis autem actio vacare debet temeritate et negligentia: nec vero agere quicquam, cuius non possit causam probabilem reddere. Haec est enim

nitive ab; *adversus homines* „den Menschen gegenüber, in dem Benehmen gegen die Menschen" ist so viel als das vorh. *in vita*. Vgl. §. 33. III, 108. Liv. V, 35 *adversus Romanos nullum eis ius societatis amicitiaeque erat.* XLV, 8 *quam pacem summa fide adversus eum coluimus.* Zur Construction von *reverentia* vgl. unten §. 138 *adhibenda commoditatis dignitatisque diligentia.* 140.

100. *habet viam.* Diese Lesart wird von den besten Hdss. geschützt und ausserdem entsprechen alle die folgenden Ausdrücke *deducit*, *sequemur*, *aberrabimus*, *sequemurque* nur dem Begriffe *via*, nicht der von Zumpt aufgenommenen Lesart *vim*. „Der Pflicht, die etc., liegt zuerst der Weg vor, welcher — führt". in Verr. I, 16, 48 *Habeo certam viam atque rationem, qua omnes illorum conatus investigare et consequi possim.* or. 32, 114 *Quae quidem res habet duplicem docendi viam. Bonnell.* Vgl. zu III, 6.

101. *animorum atque naturae.* Hendiadys, um Häufung der Genitive *(naturae animorum)* zu vermeiden. Vgl. §. 14 *Nec vero illa parva vis naturae est rationisque* mit 12 *natura vi rationis hominem conciliat homini.* Unsere Stelle hat schon Ambrosius (de off. cleric. I, 47, 228 *Non mediocris in his vis quaedam animi atque naturae est.* ib. 229 *etsi vis quaedam naturae in omni appetitu sit, tamen idem appetitus rationi subiectus est lege naturae ipsius et obedit ei)* so gelesen; die Coniectur *natura* ist unnöthig.

29. *possit*, als Subject ist *is qui agit* aus *actio* herauszudenken. Vgl. zu §. 74. 121. 134. II, 39. III, 107.

*cuius non possit causam prob.*

fere descriptio officii. Efficiendum autem est, ut appetitus rationi 102 obediant, eamque neque praecurrant, nec propter pigritiam aut ignaviam deserant: sintque tranquilli, atque omni animi perturbatione careant. Ex quo elucebit omnis constantia omnisque moderatio. Nam qui appetitus longius evagantur, et tamquam exultantes sive cupiendo, sive fugiendo, non satis a ratione retinentur, ii sine dubio finem et modum transeunt. Relinquunt enim et abiiciunt obedientiam, nec rationi parent, cui sunt subiecti lege naturae: a quibus non modo animi perturbantur, sed etiam corpora. Licet ora ipsa cernere iratorum, aut eorum, qui aut libidine aliqua aut metu commoti sunt, aut voluptate nimia gestiunt: quorum omnium vultus, voces, motus statusque mutantur. Ex quibus illud 103 intelligitur (ut ad officii formam revertamur) appetitus omnes contrahendos sedandosque esse, excitandamque animadversionem et diligentiam, ut ne quid temere ac fortuito, inconsiderate negligenterque agamus.

Neque enim ita generati a natura sumus, ut ad ludum et iocum facti esse videamur: ad severitatem potius, et ad quaedam studia graviora atque maiora. Ludo autem et ioco uti illo quidem licet: sed sicut somno et quietibus ceteris, tum, cum gravibus seriisque rebus satisfecerimus. Ipsumque genus iocandi non profusum nec immodestum, sed ingenuum et facetum esse debet. Ut enim pueris non omnem ludendi licentiam damus, sed eam, quae ab honestatis actionibus non sit aliena: sic in ipso ioco aliquod probi ingenii lumen eluceat. Duplex omnino est iocandi genus: unum illiberale, 104 petulans, flagitiosum, obscoenum; alterum elegans, urbanum, ingeniosum, facetum. Quo genere non modo Plautus noster

*reddere.* Vgl. zu §. 7 über die Definition von officium.

102. *praecurrant* und *deserant,* eben so die folgenden Ausdrücke *evagantur, exsultantes, retinentur* aus dem Bilde einer Fahrt, das dem Geist des Schreibenden vorschwebt, bei welcher die appetitus den Rossen entsprechen, die Vernunft dem Wagenlenker. Vgl. das Bild von der Reitschule §. 90.

*voluptate.* S. zu §. 69.

103. *quietibus,* Arten der Ruhe d. i. Erholungen. Vgl. *fortitudines* §. 79. Anders gebraucht diesen Plur. Sallust Catil. 15 *Neque vigiliis neque quietibus sedari poterat,* wie unten §. 131 *tarditates* und *celeritates,* um die oftmalige Wiederholung zu bezeichnen.

104. *Quo genere* etc. Mit diesen Worten ist weder gesagt, dass in den bezeichneten Schriftstellern kein unanständiger Scherz vorkomme (Cicero musste wissen, dass Plautus und Aristophanes diesen nicht gescheut haben), noch hat Cicero über-

et Atticorum antiqua comoedia, sed etiam philosophorum Socraticorum libri referti sunt; multaque multorum facete dicta; ut ea, quae a sene Catone collecta sunt, quae vocant *ἀποφθέγματα*. Facilis igitur est distinctio ingenui et illiberalis ioci. Alter est, si tempore fit, ut sit remissio animo, homine dignus; alter ne libero quidem, si rerum turpitudini adhibetur verborum obscoenitas. Ludendi etiam est quidam modus retinendus: ut ne nimis omnia profundamus, elatique voluptate in aliquam turpitudinem delabamur. Suppeditant autem et campus noster et studia venandi honesta exempla ludendi.

**30** Sed pertinet ad omnem officii quaestionem, semper in
105 promptu habere, quantum natura hominis pecudibus reliquisque beluis antecedat. Illae nihil sentiunt nisi voluptatem, ad eamque feruntur omni impetu: hominis autem mens discendo alitur et cogitando, semper aliquid aut anquirit aut

haupt hier die Absicht, Muster der erlaubten Gattung zu geben: sondern weil man gewöhnlich nur die Komödien als Fundorte des Witzes kannte, dessen reichste Quellen die griechischen des Aristophanes, Eupolis und Kratinos, die römischen des Plautus waren, so macht Cicero seine Landsleute auf Schriften aufmerksam, in denen man heitern Scherz und treffenden Witz weniger gesucht hätte, auf die Dialoge ernster Philosophen und die Sammlungen des alten Cato, dessen *antiqua virtus* sprichwörtlich war.

*ut sit remissio animo* bezeichnet näher, wann der Witz am Platz ist (*tempore* zu rechter Zeit, wie III, 58 so v. a. *in tempore;* ebenso *loco* statt *in loco, suo loco*), und wird durch §. 103 *ioco uti licet sicut somno et ceteris quietibus tum, cum gravibus seriisque rebus satisfecerimus* bestätigt. Die Hdss. bieten *fit ut si (sit* guelph. 1 u. 2) *remisso (remissio* guelph. 1 u. erlang.) *animo homine dignus:* gewöhnlich schreibt man *fit, remisso homine dignus* (Zumpt nach dem alten aber interpolirten bern. a: *remisso homine libero d.)*, wobei man nicht sieht, worin eben das Wesen des anständigen Scherzes besteht.

*libero* d. i. *remisso.* C. Lael. 18, 66 *amicitia remissior esse debet et liberior et dulcior et ad omnem comitatem facilitatemque proclivior.*

*rerum turpitudini.* de or. II, 58, 236 *Locus et regio quasi ridiculi turpitudine et deformitate quadam continetur. Haec enim videntur vel sola vel maxime, quae notant et designant turpitudinem aliquam non turpiter,* (d. i. *sine verborum obscenitate).* ib. 61, 248 *Gravitas honestis in rebus, iocus in turpiculis et quasi deformibus ponitur; velut iisdem verbis et laudare frugi servum possimus et, si est nequam, iocari.* Zur *rerum turpitudo*, welche Gegenstand des Witzes werden kann, gehört z. B. das Hinken, Einäugigkeit u. s. w., vgl. de or. II, 61, 249.

*omnia:* alles Das, worin Scherz und Spiel sich äussert, Gelächter u. s. w., darf nicht übertrieben (*nimis profundi)* werden.

*campus,* näml. *Martius,* der allgemeine Spiel-, Erholungs- und Exercirplatz der Römer.

agit, videndique et audiendi delectatione ducitur. Quin etiam si quis est paulo ad voluptates propensior, modo ne sit ex pecudum genere (sunt enim quidam homines non re, sed nomine), sed si quis est paulo erectior, quamvis voluptate capiatur, occultat et dissimulat appetitum voluptatis, propter verecundiam. Ex quo intelligitur, corporis voluptatem non 106
satis esse dignam hominis praestantia, eamque contemni et reiici oportere: sin sit quispiam, qui aliquid tribuat voluptati, diligenter ei tenendum esse eius fruendae modum. Itaque victus cultusque corporis ad valetudinem referatur et ad vires, non ad voluptatem. Atque etiam si considerare volumus, quae sit in natura hominis excellentia et dignitas, intelligemus, quam sit turpe diffluere luxuria, et delicate ac molliter vivere: quamque honestum parce, continenter, severe, sobrie.

Intelligendum etiam est, duabus quasi nos a natura in- 107
dutos esse personis: quarum una communis est, ex eo, quod omnes participes sumus rationis praestantiaeque eius, qua antecellimus bestiis, a qua omne honestum decorumque trahitur, et ex qua ratio inveniendi officii exquiritur: altera autem, quae proprie singulis est tributa. Ut enim in corporibus magnae dissimilitudines sunt, alios videmus velocitate ad cursum, alios viribus ad luctandum valere; itemque in formis aliis dignitatem inesse, aliis venustatem; sic in animis existunt maiores etiam varietates. Erat in L. Crasso, 108

105. *erectior* d. i. wenn Jemand nur etwas höher strebt. *Erectus* ist das Gegentheil von *propensus (ad voluptates)* und ist in sittlicher wie in körperlicher Beziehung der Charakter des Menschen im Gegensatz zu den *pecora, quae natura (ad terram) prona et ventri obedientia finxit.* Sall. Cat. 1. *Sed* hat recapitulirende Kraft nach einer Parenthese, der Satz *si quis est paulo erectior* fasst also die beiden *si quis est paulo ad voluptates propensior, modo ne sit ex pecudum genere* in Eins zusammen.

106. *excellentia et dignitas.* Hier wird nicht aus dem Vorzug vor den Thieren die Niedrigkeit der sinnlichen Lust gefolgert, sondern aus der Auszeichnung und Würde der menschlichen Natur an sich folgt die turpitudo der Lust, die Unwürdigkeit, wie aus der dignitas der menschlichen Natur die honestas der Selbstbeherrschung. *Atque etiam* führt einen neuen Grund ein wie III, 27. vgl. I, 91.

107. *sic in animis* — eine Verschmelzung zweier Gedanken: *sic in animis existunt magnae varietates, vel maiores etiam.* Tusc. V, 13, 38 *Et ut bestiis aliud alii praecipui datum est, sic homini multo quiddam praestantius.* Vgl. unten zu §. 132. Die vollständige Formel §. 145.

108. *in L. Crasso.* L. Licinius Crassus, Consul 95, gest. 91 war der erste Redner seiner Zeit, besonders auch durch seinen Witz

in L. Philippo multus lepos: maior etiam magisque de industria in C. Caesare, L. F. At iisdem temporibus in M. Scauro et in M. Druso adolescente singularis severitas, in C. Laelio multa hilaritas, in eius familiari Scipione ambitio maior, vita tristior. De Graecis autem dulcem et facetum, festivique sermonis, atque in omni oratione simulatorem, quem εἴρωνα Graeci nominarunt, Socratem accepimus: contra Pythagoram et Periclem summam auctoritatem consecutos sine ulla hilaritate. Callidum Hannibalem ex Poenorum, ex nostris ducibus Q. Maximum accepimus facile celare, tacere, dissimulare, insidiari, praeripere hostium consilia. In quo genere Graeci Themistoclem et Pheraeum Iasonem ceteris

berühmt. de or. II, 54 *Non enim fere quisquam reperietur praeter hunc in utroque genere leporis excellens, et illo quod in perpetuitate sermonis et hoc quod in celeritate atque dicto est.* Vgl. unten §. 133. II, 47. 57. III, 47. Fast gleichgestellt wird ihm in der Beredsamkeit der ältere Antonius; nächst beiden sind L. Marcius Philippus (Consul 91) und C. Julius Caesar Strabo (Aedil 90, kam mit seinem Bruder Lucius in den Marianischen Unruhen um) als Redner berühmt. Ueber jenen C. Brut. 47, 173 *summa libertas in dicendo, multae facetiae,* über diesen ib. 48, 177 *Festivitate et facetiis — et superioribus et aequalibus suis omnibus praestitit oratorque fuit minime ille quidem vehemens, sed nemo unquam urbanitate, nemo lepore, nemo suavitate conditior.* Philippus wird auch unten II, 59. 73. III, 87 erwähnt, Julius I, 133. II, 50.

*in M. Scauro.* Vgl. §. 76. Brut. 29, 111 *In Scauri oratione, sapientis hominis et recti, gravitas summa et naturalis quaedam auctoritas inerat, non ut causam sed ut testimonium dicere putares, cum pro reo diceret.* Unter dem M. Drusus ist, wie der Zusatz *adolescente* zeigt, der Jüngere dieses Namens zu verstehen (C. Brut. 62, 222 nennt ihn *gravem oratorem, ita duntaxat cum de rep. diceret),* bekannt durch seine Reformversuche, welche die Ursache seiner Ermordung in seinem Tribunat (91) wurden. Sein Vater (or. 28, 109 *vir et oratione gravis et auctoritate*), Consul 112, ist der bekannte Gegner des C. Gracchus.

*in C. Laelio.* Vgl. zu §. 90. p. Mur. 31, 66 *Quis vero C. Laelio comior, quis iucundior?* Die *ambitio* des Scipio war ein gesuchtes Bestreben, heiter zu scheinen und zu gefallen, das mit seinem natürlichen Ernst in Widerspruch stand.

*simulatorem.* Εἴρων ist eigentl. *dissimulator,* jede *dissimulatio* ist aber zugleich eine *simulatio* des Gegentheils. Brut. 85, 292 *se omnium rerum inscium fingebat et rudem.* Quint. IX, 2, 46 *εἴρων id est agens imperitum et admiratorem aliorum tanquam sapientum.* Dagegen Acad. IV, 5, 15 übersetzt Cicero die εἰρωνεία durch *dissimulatio.*

*Periclem.* Plut. Per. 5 προσώπου σύστασις ἄθρυπτος εἰς γέλωτα.

*celare, tacere* u. s. w. sind Inff. des Imperfects, wie p. Rosc. 33, 92 *Vides igitur causas esse permultas, quae illum impellerent. Videamus nunc, ecqua facultas suscipiendi maleficii fuerit.*

anteponunt; in primisque versutum et callidum factum Solonis, qui, quo et tutior vita eius esset, et plus aliquanto rei publicae prodesset, furere se simulavit. Sunt his alii multum dispares, simplices et aperti: qui nihil ex occulto, nihil de insidiis agendum putant, veritatis cultores, fraudis inimici. Itemque alii, qui quidvis perpetiantur, cuivis deser- 109
viant, dum, quod velint, consequantur: ut Sullam et M. Crassum videbamus, quo in genere versutissimum et patientissimum Lacedaemonium Lysandrum accepimus: contraque Callicratidam, qui praefectus classis proximus post Lysandrum fuit. Itemque in sermonibus alium, quamvis praepotens sit, efficere, ut unus de multis esse videatur: quod in Catulo, et in patre, et in filio, itemque in Q. Mucio Mancia vidimus. Audivi ex maioribus natu, hoc idem fuisse in P. Scipione Nasica; contraque patrem eius, illum, qui Ti. Gracchi conatus perditos vindicavit, nullam comitatem habuisse sermonis [ne Xenocratem quidem, severissimum philosophorum,] ob eamque

*Solonis.* Nachdem die Athener mehrmal versucht hatten, Salamis den Megarern wieder abzunehmen, verboten sie bei Todesstrafe, einen Antrag auf Erneuerung des Krieges zu machen. Solon stellte sich wahnsinnig, entflammte durch einen Gesang den Muth der Athener und veranlasste sie so zur Eroberung der Insel. Plut. Sol. 2. Iustin. II, 7.

109. *Sullam.* Plutarch (der die Biogr. des Lysander und Sulla wegen dieser Aehnlichkeit zusammenstellt) im Sulla 6. Sallust Iug. 95. 96. Ueber Crassus vgl. unten III, 75. Plut. Cr. 3 *Οὐδενὶ γὰρ οὕτως ἀπήντησε Ῥωμαίων ἀδόξῳ καὶ ταπεινῷ Κράσσος, ὃν ἀσπασάμενος οὐκ ἀντιπροσηγόρευσεν ἐξ ὀνόματος.*

*contraque Callicratidam. Contra* in adjectivischem Sinne, s. zu II. 7. Was Lysander von dem jüngeren Cyrus durch sein geschmeidiges Annehmen gewonnen hatte, das verdarb der Eigensinn des Kall. wieder, welcher den Hof des Cyrus unverrichteter Dinge verliess, weil er drei Tage auf eine Audienz hatte warten müssen. Xen. Hell. I, 6, 7. vgl. oben §. 84.

*in Catulo.* Den älteren Q. Catulus liess Marius 87 tödten, nachdem er früher mit ihm die Cimbern besiegt hatte. Der jüngere ist der §. 76 erwähnte Zeitgenosse und Nebenbuhler des Pompejus, Consul 78. Der Q. Mucius Mancia ist nicht näher bekannt: wie man denn das Cognomen Mancia sonst bloss unter den Aeliern, Helviern und Curtiliern kennt.

[*ne Xenocratem — philosophorum*]. Der Platoniker Xenokr. war berühmt durch seine gegen die Reize einer Phryne ebenso sehr wie gegen das Gold des Philippus und Alexander unempfindliche Sittenstrenge und der Ruf seiner Tugend war so gross, dass sein Wort an Eides Statt galt. Aber hier, wo von dem Benehmen des Vornehmen gegen den gemeinen Mann die Rede ist, ist für den griechischen Philosophen keine Stelle und ist die Unächtheit dieser Worte schon aus dem Mangel an Verbindung mit dem Uebrigen ersichtlich. Auch wäre

rem ipsam magnum et clarum fuisse. Innumerabiles aliae dissimilitudines sunt naturae morumque, minime tamen vituperandorum.

31 Admodum autem tenenda sunt sua cuique, non vitiosa,
110 sed tamen propria, quo facilius decorum illud, quod quaerimus, retineatur. Sic enim est faciendum, ut contra universam naturam nihil contendamus, ea tamen conservata, propriam naturam sequamur; ut, etiamsi sint alia graviora atque meliora, tamen nos studia nostra nostrae naturae regula metiamur. Neque enim attinet naturae repugnare, nec quicquam sequi, quod assequi non queas, (ex quo magis emergit quale sit decorum illud,) ideo, quia nihil decet invita Minerva,
111 ut aiunt, id est, adversante et repugnante natura. Omnino si quicquam est decorum, nihil est profecto magis, quam aequabilitas universae vitae, tum singularum actionum; quam conservare non possis, si aliorum naturam imitans omittas tuam. Ut enim sermone eo debemus uti, qui natus est nobis, ne, ut quidam, Graeca verba inculcantes iure optimo rideamur: sic in actiones omnemque vitam nullam discrepan-
112 tiam conferre debemus. Atque haec differentia naturarum tantam habet vim, ut nonnunquam mortem sibi ipse consciscere alius debeat, alius in eadem causa non debeat. Num enim alia in causa M. Cato fuit, alia ceteri, qui se in Africa Caesari tradiderunt? Atque ceteris forsitan vitio datum esset, si se interemissent, propterea quod lenior eorum vita et mores fuerant faciliores: Catoni cum incredibilem tribuisset natura gravitatem, eamque ipse perpetua constantia roboravisset, semperque in proposito susceptoque consilio permansisset, moriundum potius, quam tyranni vultus aspiciendus fuit.
113 Quam multa passus est Ulixes in illo errore diuturno, cum

es nichts Auffallendes und Bemerkenswerthes gewesen, dass er „gerade desswegen angesehen und berühmt gewesen sei."

*ob eamque rem ipsam.* C. Brut. 25, 97 *L. Cassius homo non liberalitate ut alii sed ipsa tristitia et severitate popularis.*

**31.** 111. *natus est nobis* ‚angeboren' also Muttersprache, *sermo nativus* bei Curtius VI, 39. Zu *natus* vgl. Cicero pro Mil. 4, 10 *Est igitur, haec, iudices, non scripta sed nata lex, quam non didicimus accepimus legimus, verum ex natura ipsa arripuimus hausimus expressimus.* de or. III, 38, 154 *videtis enim et versutiloquas et expectorat ex coniunctione facta esse verba, non nata.* Uebrigens ist *natus* bloss Conjectur, die Hdss. *notus.*

112. *moriundum.* Der Selbstmord wird von den Stoikern vertheidigt. de fin. III, 18, 60 *In quo enim plura sunt, quae secundum naturam sunt, huius officium est in vita manere; in quo autem*

et mulieribus (si Circe et Calypso mulieres appellandae sunt) inserviret, et in omni sermone omnibus affabilem et iucundum se esse vellet? Domi vero etiam contumelias servorum ancillarumque pertulit, ut ad id aliquando, quod cupiebat, veniret. At Aiax, quo animo traditur, millies oppetere mortem, quam illa perpeti maluisset. Quae contemplantes expendere oportebit, quid quisque habeat sui: eaque moderari, nec velle experiri, quam se aliena deceant. Id enim maxime quemque decet, quod est cuiusque maxime suum. Suum 114
quisque igitur noscat ingenium, acremque se et bonorum et vitiorum suorum iudicem praebeat, ne scenici plus, quam nos, videantur habere prudentiae. Illi enim non optimas, sed sibi accommodatissimas fabulas eligunt. Qui voce freti sunt, Epigonos Medumque: qui gestu, Melanippam, Clytaemnestram: semper Rupilius, quem ego memini, Antiopam; non saepe Aesopus Aiacem. Ergo histrio hoc videbit in scena, non videbit sapiens vir in vita? Ad quas igitur res aptissimi erimus, in iis potissimum elaborabimus. Sin aliquando necessitas nos ad ea detruserit, quae nostri ingenii non erunt, omnis adhibenda erit cura, meditatio, diligentia, ut ea, si non decore, at quam minime indecore facere possimus. Nec tam est enitendum, ut bona, quae nobis data non sint, sequamur, quam ut vitia fugiamus.

Ac duabus his personis, quas supra dixi, tertia adiun- 32
gitur, quam casus aliqui aut tempus imponit: quarta etiam, 115
quam nobismet ipsi iudicio nostro accommodamus. Nam regna, imperia, nobilitas, honores, divitiae, opes, eaque, quae

*sunt plura contraria aut fore videntur, huius officium est e vita excedere.*

114. *Epigonos,* Tragödie des Attius, *Medus,* eine des Pacuvius. Medus, der Sohn des Aegeus und der Medea, kommt bei Perses, dem Bruder seines Grossvaters Aeetes, in Todesgefahr, aus welcher er durch die Ankunft seiner Mutter errettet wird und nach der Ermordung des Perses dessen Reich erhält. Von demselben Pacuvius ist die Antiope behandelt worden. Die Mutter des Amphion und Zethus, welche, von Dirce der Gattin ihres Oheims bedrängt, ihre beiden Söhne, ohne sie zu kennen, um Hülfe anfleht und von ihnen erkannt und gerettet wird. Die Melanippe (Mel. die Geliebte des Neptun wird von ihren Söhnen aus dem Gefängniss befreit) und Clytaemnestra sind von Attius.

*Aesopus,* der Freund Ciceros und sein Lehrer im mündlichen Vortrag (Plut. Cic. 5). Als eine andere Rolle von ihm wird ad Herenn. III, 21 Agamemnon in der Iphigenie erwähnt.

**32.** 115. *nobilitas. Nobilitates,* was man gewöhnl. schreibt, haben die schlechten Hdss.; die guten *nobilitatem,* ebenso nachher *divitias.*

*opes.* S. zu II. 64.

sunt his contraria, in casu sita, temporibus gubernantur. Ipsi autem gerere quam personam velimus, a nostra voluntate proficiscitur. Itaque se alii ad philosophiam, alii ad
116 ius civile, alii ad eloquentiam applicant; ipsarumque virtutum in alia alius mavult excellere. Quorum vero patres aut maiores aliqua gloria praestiterunt, ii student plerumque eodem in genere laudis excellere: ut Q. Mucius P. F. in iure civili; Paulli filius Africanus in re militari. Quidam autem ad eas laudes, quas a patribus acceperunt, addunt aliquam suam: ut hic idem Africanus eloquentia cumulavit bellicam gloriam, quod idem fecit Timotheus, Cononis filius, qui, cum belli laude non inferior fuisset, quam pater, ad eam laudem doctrinae et ingenii gloriam adiecit. Fit autem interdum ut nonnulli, omissa imitatione maiorum, suum quoddam institutum consequantur: maximeque in eo plerumque elaborant ii,
117 qui magna sibi proponunt, obscuris orti maioribus. Haec igitur omnia, cum quaerimus, quid deceat, complecti animo et cogitatione debemus.

In primis autem constituendum est, quos nos et quales esse velimus et in quo genere vitae: quae deliberatio est omnium difficillima. Ineunte enim adolescentia, cum est maxima imbecillitas consilii, tum id sibi quisque genus aetatis degendae constituit, quod maxime adamavit. Itaque ante implicatur aliquo certo genere cursuque vivendi, quam potuit,

*velimus. Velle* (vgl. §. 119. 124.) kann auch ohne Neigung und Zug des Herzens (*voluntas*) stattfinden.

116. *Q. Mucius*, mit dem Zunamen Scaevola, der Pontifex (nicht zu verwechseln mit dem Augur Scaevola, C. Lael. 1), Consul 95, *iuris peritorum eloquentissimus* Brut. 39, 145, hat zuerst das Recht systematisch bearbeitet; nach dem Tode des Augurn Scaevola war er Ciceros Lehrer. Sein Vater P. Scaevola, Consul 133, war besonders durch seine Kenntniss des ius pontificium berühmt. Vgl. III. 62. 70.

*Paulli filius.* Bekanntlich wurde der jüngere Africanus nur durch Adoption in die Familie der Scipionen aufgenommen; er war der Sohn des Aemilius Paullus. Vgl. §. 121. Quint. XII, 10, 39 *Non Scipio, Laelius, Cato in eloquendo velut Attici Romanorum fuerunt?*

*Timotheus.* C. de or. III, 34, 139 *aliis (artibus instituit) Isocrates clarissimum virum Timotheum Cononis praestantissimi imperatoris filium, summum imperatorem hominemque doctissimum.*

*consequantur* ,verfolgen.' C. de leg. II, 7, 18 *Eum morem igitur cum brevitate, si potero, consequar.* Brut. 82, 284 *inde erat ista exilitas, quam ille de industria consequebatur.* de nat. I, 15, 41 *Quem (Chrysippum) Diogenes Babylonius consequens in eo libro qui inscribitur* etc.

117. *quos et quales. Quos* ist allgemeiner und begreift die inneren und äusseren Zustände, *quales* bloss jene; diese werden durch *in*

quod optimum esset, iudicare. Nam quod Herculem Prodi- 118
cus dicit (ut est apud Xenophontem) cum primum pubesceret (quod tempus a natura ad deligendum, quam quisque viam vivendi sit ingressurus, datum est) exisse in solitudinem, atque ibi sedentem diu secum multumque dubitasse, cum duas cerneret vias, unam Voluptatis, alteram Virtutis, utram ingredi melius esset; hoc Herculi, Iovis satu edito, potuit fortasse contingere; nobis non item, qui imitamur, quos cuique visum est, atque ad eorum studia institutaque impellimur, plerumque autem, parentium praeceptis imbuti, ad eorum consuetudinem moremque deducimur. Alii multitudinis iudicio feruntur, quaeque maiori parti pulcherrima videntur, ea maxime exoptant. Nonnulli tamen sive felicitate quadam, sive bonitate naturae, sive parentium disciplina, rectam vitae
secuti sunt viam. Illud autem maxime rarum genus est eorum, 33
qui aut excellente ingenii magnitudine, aut praeclara erudi- 119
tione atque doctrina, aut utraque re ornati, spatium etiam deliberandi habuerunt, quem potissimum vitae cursum sequi vellent: in qua deliberatione ad suam cuiusque naturam consilium est omne revocandum. Nam cum in omnibus, quae aguntur, ex eo, quo modo quisque natus est (ut supra dictum est) quid deceat, exquirimus; tum in tota vita constituenda, multo est cura maior adhibenda, ut constare in vitae perpetuitate possimus nobismet ipsis, nec in ullo officio claudicare.
Ad hanc autem rationem quoniam maximam vim natura habet, 120
fortuna proximam; utriusque omnino habenda ratio est in deligendo genere vitae, sed naturae magis. Multo enim et

*quo genere vitae* näher bezeichnet. de fin. II, 15, 48 *quam aut qualem velint esse (formam honestatis).*

118. *Prodicus dicit* Stuerenburg, die besten Hdss. *prodigum dicit;* die Vulgata *Prodicium dicunt* enthält eine contradictio in adiecto. Cicero nennt nicht eine Volkssage, sondern den von dem Sophisten Prodicus bei Xenoph. Mem. II, 1 vorgetragenen Mythus.

*Nonnulli tamen* steht dem obigen *ante quam potuit quod optimum esset iudicare* entgegen. Die Ausdrücke *impellimus, deducimur* und *feruntur* bezeichnen das Unelbständige dieser Berufswahl: *sequi* das bewusste Einschlagen eines selbstgewählten Weges.

**33.** 119. *Illud — eorum.* Dieselbe Mischung de fin. III, 19, 64 *illa vox inhumana et scelerata dicitur eorum, qui negant se recusare quominus* etc. s. Madv.

*eruditione atque doctrina*, Unterricht und Bildung, von Seiten der Aeltern, entsprechend dem vorh. *parentium disciplina* und *praeceptis imbuti.*

*tum.* Der zum *tum* gehörige, dem *cum — exquirimus* entsprechende Gedanke wird erst im folg. Satze angeschlossen *( utriusque*

firmior est et constantior: ut fortuna nonnunquam ipsa tanquam mortalis cum immortali natura pugnare videatur. Qui igitur ad naturae suae non vitiosae genus consilium vivendi omne contulerit, is constantiam teneat (id enim maxime decet) nisi forte se intellexerit errasse in deligendo genere vitae. Quod si acciderit (potest autem accidere) facienda morum institutorumque mutatio est. Eam mutationem, si tempora adiuvabunt, facilius commodiusque faciemus. Sin minus, sensim erit pedetentimque facienda: ut amicitias, quae minus delectent et minus probentur, magis decere censent
121 sapientes sensim diluere, quam repente praecidere. Commutato autem genere vitae, omni ratione curandum est, ut id bono consilio fecisse videamur.

Sed quoniam paulo ante dictum est, imitandos esse maiores, primum illud exceptum sit, ne vitia sint imitanda. Deinde, si natura non feret, ut quaedam imitari possit (ut superioris Africani filius, qui hunc Paullo natum adoptavit, propter infirmitatem valetudinis non tam potuit patris similis esse, quam ille fuerat sui) si igitur non poterit sive causas defensitare, sive populum contionibus tenere, sive bella gerere: illa tamen praestare debebit, quae erunt in ipsius potestate, iustitiam, fidem, liberalitatem, modestiam, temperantiam, quo minus ab eo id, quod desit, requiratur. Optima autem hereditas a patribus traditur liberis, omnique patrimonio praestantior, gloria virtutis rerumque gestarum: cui dedecori esse, nefas et impium iudicandum est.

34
122 Et quoniam officia non eadem disparibus aetatibus

*omnino ratio est habenda, sed naturae magis).* Vgl. zu III, 14.

120. *tanquam mortalis cum immortali:* so dass zuweilen das Glück selber im Kampfe mit ihr sterblich, sie unsterblich erscheint. A. Zumpt. *Tanquam* hat C. G. Zumpt mit Unrecht gestrichen, denn an sich ist das Glück unsterblich, weil eine Gottheit, die Natur der sterblichen Menschen hingegen vergeht mit ihnen.

*diluere.* C. Lael. 21, 76 *Tales amicitiae sunt remissione usus eluendae et, ut Catonem dicere audivi, dissuendae magis quam discindendae.* Zu der derben Sprache des alten Cato passt *dissuere* besser als hieher, obgleich auch hier nach den interpolirten Hdss. *dissuere* geschrieben worden ist.

121. *possit.* Subject ist *is qui imitabitur maiores,* s. z. §. 101.

*superioris Africani filius.* Cat. mai. 11, 35 *quam fuit imbecillus P. Africani filius? quam tenui aut nulla potius valetudine? quod ni ita fuisset, alterum ille exstitisset lumen civitatis. Ad paternam enim magnitudinem animi doctrina uberior accesserat.* Brut. 19, 77 *in primis habitus est disertus.* Zur Genealogie vgl. oben §. 61. 116.

tribuuntur, aliaque sunt iuvenum, alia seniorum: aliquid etiam de hac distinctione dicendum est. Est igitur adolescentis, maiores natu vereri, exque his deligere optimos et probatissimos, quorum consilio atque auctoritate nitatur. Ineuntis enim aetatis inscitia senum constituenda et regenda prudentia est. Maxime autem haec aetas a libidinibus arcenda est, exercendaque in labore patientiaque et animi et corporis; ut eorum et in bellicis et in civilibus officiis vigeat industria. Atque etiam cum relaxare animos et dare se iucunditati volent, caveant intemperantiam, meminerint verecundiae: quod erit facilius, si in eiusmodi quidem rebus maiores natu velint interesse. Senibus autem labores corporis minuendi, 123
exercitationes animi etiam augendae videntur. Danda vero opera, ut et amicos et iuventutem et maxime rem publicam consilio et prudentia quam plurimum adiuvent. Nihil autem magis cavendum est senectuti, quam ne languori se desidiaeque dedat. Luxuria vero cum omni aetati turpis, tum senectuti foedissima est. Sin autem etiam libidinum intemperantia accessit, duplex malum est, quod et ipsa senectus dedecus concipit, et facit adolescentium impudentiorem intemperantiam.

Ac ne illud quidem alienum est, de magistratuum de 124
privatorum, de civium de peregrinorum officiis dicere. Est igitur proprium munus magistratus, intelligere, se gerere personam civitatis, debereque eius dignitatem et decus sustinere, servare leges, iura describere, ea fidei suae commissa meminisse. Privatum autem oportet aequo et pari cum civibus iure vivere, neque summissum et abiectum, neque se efferentem: tum in re publica ea velle, quae tranquilla et honesta sint. Talem enim solemus et sentire bonum civem, et dicere. 125
Peregrini autem atque incolae officium est, nihil praeter suum negotium agere, nihil de alio anquirere, minimeque esse in aliena re publica curiosum.

Ita fere officia reperientur, cum quaeretur, quid deceat,

**34.** 122. *exque his deligere.* Dies war römische Sitte; die emporstrebenden Jünglinge suchten den Umgang eines angesehenen Mannes, um in seiner Schule sich zum Staatsmann, Redner, Juristen zu bilden oder wurden die Begleiter eines Feldherrn, um die Taktik zu studiren. Vgl. Lael. 1.

*eorum* bezieht sich auf *haec aetas* d. i. *adolescentes,* eine häufige Synesis. Vgl. zu §. 146.

125. *incolae,* eines Insassen, der seinen Wohnsitz auf längere Zeit in einer Stadt aufgeschlagen hat, deren Bürgerrecht er nicht besitzt. Primitiv von *inquilinus,* wie *libertus* von *libertinus.*

et quid aptum sit personis, temporibus, aetatibus. Nihil est autem, quod tam deceat, quam in omni re gerenda consilioque capiendo servare constantiam.

35 Sed quoniam decorum illud in omnibus factis, dictis, in
126 corporis denique motu et statu cernitur, idque positum est in tribus rebus, formositate, ordine, ornatu ad actionem apto, difficilibus ad eloquendum, sed satis erit intelligi; in his autem tribus continetur cura etiam illa, ut probemur iis, quibuscum apud quosque vivamus: his quoque de rebus pauca dicantur. Principio, corporis nostri magnam natura ipsa videtur habuisse rationem: quae formam nostram reliquamque figuram, in qua esset species honesta, eam posuit in promptu, quae partes autem corporis ad naturae necessitatem datae aspectum essent deformem habiturae atque turpem, eas con-
127 texit atque abdidit. Hanc naturae tam diligentem fabricam imitata est hominum verecundia. Quae enim natura occultavit, eadem omnes, qui sana mente sunt, removent ab oculis: ipsique necessitati dant operam ut quam occultissime pareant: quarumque partium corporis usus sunt necessarii, eas neque partes neque earum usus suis nominibus appellant: quodque facere turpe non est, modo occulte, id dicere obscoenum est. Itaque nec actio rerum illarum aperta pe-
128 tulantia vacat, nec orationis obscoenitas. Nec vero audiendi sunt Cynici, aut si qui fuerunt Stoici paene Cynici, qui re-

**35.** 126. *formositas* ist die Uebereinstimmung der Theile unter sich (§. 14); *ordo* die Uebereinstimmung eines Theils mit den andern Theilen; *ornatus ad actionem aptus* (die Angemessenheit) die Uebereinstimmung zwischen Form und Inhalt.

*difficilibus ad eloquendum, sed satis erit intelligi* wird durch die Parallelstelle §. 94 *facilius intelligi quam explanari potest* erklärt. Zu *difficilis ad* — vgl. III. 30; *eloqui*, wie Quint. VIII, 1, 15 sagt, *hoc est omnia quae mente conceperis promere et ad audientes proferre.* Ueber *intelligere* s. zu §. 94.

*quibuscum*, im Hause, *apud quos* im Staat.

*formam,* Antlitz wie §. 107. 130 als Sitz der Schönheit (de leg. I, 19, 52 *si propter alias res virtus expetitur, melius esse aliquid quam virtutem necesse est. Pecuniamne igitur? an honores? an formam? an valetudinem?* Tusc. III, 2, 4 *fama popularis simulatione honestatis formam eius pulchritudinemque corrumpit*), im Gegensatz zur Gestalt, dem Ebenmass der Glieder.

127. *usus sunt necessarii*, die nur dem Bedürfniss dienen, nicht auch dem Anstand. II. 72. III. 12. 116.

128. *si qui fuerunt Stoici.* Auch einige Stoiker hatten den Grundsatz *suo quamque rem nomine appellare,* wie Cic. ad fam. IX, 22 meldet, und wie überhaupt die Stoa aus dem Cynismus hervorge-

prehendunt et irrident, quod ea, quae re turpia non sint, nominibus ac verbis flagitiosa ducamus: illa autem, quae turpia sint, nominibus appellemus suis. Latrocinari, fraudare, adulterare, re turpe est, sed dicitur non obscoene: liberis dare operam, re honestum est, nomine obscoenum: pluraque in eam sententiam ab eisdem contra verecundiam disputantur. Nos autem naturam sequamur, et ab omni, quod abhorret ob oculorum auriumque approbatione, fugiamus. Status, incessus, 129
sessio, accubitio, vultus, oculi, manuum motus, teneant illud decorum. Quibus in rebus duo maxime sunt fugienda, ne quid effeminatum aut molle, et ne quid durum aut rusticum sit. Nec vero histrionibus oratoribusque concedendum est, ut iis haec apta sint, nobis dissoluta. Scenicorum quidem mos tantam habet vetere disciplina verecundiam, ut in scenam sine subligaculo prodeat nemo. Verentur enim, ne, si quo casu evenerit, ut corporis partes quaedam aperiantur, aspiciantur non decore. Nostro quidem more cum parentibus puberes filii, cum soceris generi non lavantur. Retinenda igitur est huius generis verecundia, praesertim natura ipsa magistra et duce.

Cum autem pulchritudinis duo genera sint, quorum 36
in altero venustas sit, in altero dignitas; venustatem mulie- 130
brem ducere debemus, dignitatem virilem. Ergo et a forma removeatur omnis viro non dignus ornatus, et huic simile

gangen ist (Zeno war ein Schüler des Cynikers Krates) und die älteren Stoiker den Cynismus nicht missbilligten (Diog. VII, 121 *Κυνιεῖν τε (τὸν σοφόν φασιν)· εἶναι γὰρ τὸν κυνισμὸν σύντομον ἐπ' ἀρετὴν ὁδὸν, ὡς Ἀπολλόδωρος ἐν τῇ ἠθικῇ*), so nennt Juvenal XIII, 122 die Sätze der Stoiker *tunica tantum distantia* von der Nacktheit, die der Cynismus predigt.

*nominibus ac verbis.* de rep. II, 22, 40 *In quo etiam verbis ac nominibus ipsis fuit diligens.*

129. *effeminatum* und *molle* zusammen stehen dem *durum* und *rusticum* zusammen entgegen, das Weichliche dem Rauhen.

*sine subligaculo,* das durch die Sitte keine Beinkleider zu tragen, nothwendig wurde.

**36.** 130. *a forma,* vom Gesicht wie unten und §. 126. Das Muster eines weibisch gezierten Menschen hat Cicero in seinen Reden im Gabinius gemalt, das andere Extrem im Piso, (pro Sest. 8, 19) beide die Consuln des Jahres 58, über Gabinius z. B. in Pis. 11, 25 *Erant illi compti capilli et madentes cincinnorum fimbriae et fluentes cerussataeque buccae.* p. red. in sen. 7, 16 *unguentorum odor, vini anhelitus, frons calamistri notata vestigiis.* Gekräuseltes Haar und Schminke ist unter *viro non dignus ornatus* verstanden: denn Viele gaben sich die gesunde und frische Farbe, die Cicero durch Körperübungen erhalten wissen will, durch Salben und wurden eigne Künstler (*iatraliptae*) dazu gehalten.

vitium in gestu motuque caveatur. Nam et palaestrici motus sunt saepe odiosiores, et histrionum nonnulli gestus ineptiis non vacant; et in utroque genere quae sunt recta et simplicia laudantur. Formae autem dignitas coloris bonitate tuenda est; color exercitationibus corporis. Adhibenda praeterea munditia est non odiosa neque exquisita nimis, tantum quae fugiat agrestem et inhumanam negligentiam. Eadem ratio est habenda vestitus; in quo, sicut in plerisque rebus,
131 mediocritas optima est. Cavendum autem est, ne aut tarditatibus utamur in ingressu mollioribus, ut pomparum ferculis similes esse videamur; aut in festinationibus suscipiamus nimias celeritates: quae cum fiunt, anhelitus moventur, vultus mutantur, ora torquentur; ex quibus magna significatio fit, non adesse constantiam. Sed multo etiam magis elaborandum est, ne animi motus a natura recedant: quod assequemur, si cavebimus, ne in perturbationes atque exanimationes incidamus, et si attentos animos ad decoris conserva-
132 tionem tenebimus. Motus autem animorum duplices sunt, alteri cogitationis, alteri appetitus. Cogitatio in vero exquirendo maxime versatur: appetitus impellit ad agendum. Curandum est igitur, ut cogitatione ad res quam optimas utamur, appetitum rationi obedientem praebeamus.

37 Et quoniam magna vis **orationis** est, eaque duplex, altera contentionis, altera sermonis: contentio disceptationibus tribuatur iudiciorum, contionum, senatus; sermo in circulis, disputationibus, congressionibus familiarium versetur, sequa-

*palaestrici motus* etc. Vom Palästrita lernte der Römer Gang und Haltung, vom Schauspieler Handbewegung und Vortrag. Auf das Leben übertragen soll die Nachahmung beider nicht sichtbar sein. Ueber jene vgl. Quint. I, 11, 16 *(a palaestricis) gestus motusque formantur, ut recta sint brachia, ne indoctae rusticaeve manus, ne status indecorus, ne qua in proferendis pedibus inscitia, ne caput oculique ab alia corporis inclinatione dissideant.*

131. *tarditatibus — celeritates* etc. Vgl. zu §. 103.

132. *Motus autem animorum* etc. Vgl. §. 101.

**37.** *Contentio* nennt Cicero hier, was sonst *oratio* im eigentlichen Sinn bedeutet, die **Rede**, die man hält, um zugleich zu überzeugen und zu begeistern, weil er *oratio* schon für das Allgemeinere angewendet hat. Das Verbum ist *dicere*. (§. 133. oben §. 3.)

*sermo*, der Ton der gewöhnlichen Rede, der auch im wissenschaftlichen **Vortrag** herrscht (Cic. or. 19 *Oratio philosophorum sermo potius quam oratio dicitur.*) Der Zweck ist bloss seine Gedanken Andern mitzutheilen, sei es an sich oder um zu überzeugen. Verba *disserere, disputare* (oben §. 3), auch *loqui* (or. 32. *Disputandi*

tur etiam convivia. Contentionis praecepta rhetorum sunt;
nulla sermonis: quamquam haud scio an possint haec quoque
esse. Sed discentium studiis inveniuntur magistri: huic autem
qui studeant, sunt nulli; rhetorum turba referta omnia. Quam-
quam, quae verborum sententiarumque praecepta sunt, eadem
ad sermonem pertinebunt. Sed cum orationis indicem vocem 133
habeamus; in voce autem duo sequamur, ut clara sit, ut
suavis: utrumque omnino a natura petendum est, verum al-
terum exercitatio augebit, alterum imitatio presse loquentium
et leniter. Nihil fuit in Catulis, ut eos exquisito iudicio pu-
tares uti litterarum, quamquam erant litterati, sed et alii: hi
autem optime uti lingua Latina putabantur. Sonus erat dul-
cis; litterae neque expressae, neque oppressae, ne aut ob-
scurum esset, aut putidum. Sine contentione vox nec lan-
guens, nec canora. Uberior oratio L. Crassi, nec minus
faceta: sed bene loquendi de Catulis opinio non minor. Sale
vero et facetiis Caesar, Catuli patris frater, vicit omnes, ut
in illo ipso forensi genere dicendi contentiones aliorum ser-
mone vinceret. In omnibus igitur his elaborandum est, si
in omni re, quid deceat, exquirimus. Sit ergo hic sermo, 134

*ratio et loquendi dialecticorum sit*). Vgl. zu III, 11.

*Contentionis praecepta rhetorum sunt*, eine Verschmelzung zweier Gedanken: für die kunstvolle Rede gibt es Vorschriften, nämlich bei den Rhetoren. Aehnlich §. 97. vgl. zu §. 69. 107.

133. *verum alterum*, näml. *ut clara sit*. Bekannt ist das Beispiel des Demosthenes.

*presse*, gehalten, mit Ausdruck, hält die rechte Mitte zwischen *oppresse*, verhalten und *expresse*, breit.

*Nihil fuit — ut*. S. zu §. 32.

*in Catulis*. Vgl. zu §. 109. Brut. 35, 133 (vom älteren Catulus) *de sono vocis et suavitate appellandarum litterarum, quoniam filium cognovisti, noli exspectare quid dicam*. Ueber die Irrelevanz wissenschaftlicher Bildung hiebei de or. III, 11 *Nostri minus student litteris quam Latini; tamen ex istis quos nostis urbanis, in quibus minimum est litterarum, nemo est quin litteratissimum togatorum omnium, Q. Valerium Soranum lenitate vocis atque ipso oris pressu et sono facile vincat.* ib. III, 12 *sic locutum eius (Laeliae) patrem iudices, sic maiores, non aspere, ut ille quem dixi, non vaste non rustice non hiulce, sed presse et aequabiliter et leniter.*

*litterae*. Cic. de or. III, 11 *Nolo exprimi litteras putidius, nolo obscurari neglegentius; nolo verba exiliter exanimata exire, nolo inflata et quasi anhelata gravius.*

*L. Crassi*. S. §. 108. *Sed — non minor:* aber dadurch wurde der Ruhm der Catuler wegen ihrer schönen Sprache nicht verringert.

*Caesar*, der §. 108 erwähnte. Er und der ältere Catulus waren Söhne der Popillia, der ersten Frau, die in Rom eine öffentliche Lobrede nach ihrem Tod erhielt.

in quo Socratici maxime excellunt, lenis minimeque pertinax: insit in eo lepos. Nec vero, tamquam in possessionem suam venerit, excludat alios; sed cum reliquis in rebus, tum in sermone communi, vicissitudinem non iniquam putet. Ac videat in primis, quibus de rebus loquatur: si seriis, severitatem adhibeat; si iocosis, leporem. In primisque provideat, ne sermo vitium aliquod indicet inesse in moribus: quod maxime tum solet evenire, cum studiose de absentibus detrahendi causa, aut per ridiculum, aut severe, maledice
135 contumelioseque dicitur. Habentur autem plerumque sermones aut de domesticis negotiis, aut de re publica, aut de artium studiis atque doctrina. Danda igitur opera est, ut etiam si aberrare ad alia coeperit, ad haec revocetur oratio; sed utcunque aderunt: neque enim iisdem [de] rebus, nec omni tempore, nec similiter delectamur. Animadvertendum est etiam, quatenus sermo delectationem habeat, et, ut incipiendi ratio fuerit, ita sit desinendi modus.

38 Sed quomodo in omni vita rectissime praecipitur, ut per-
136 turbationes fugiamus, id est, motus animi nimios, rationi non obtemperantes: sic eius modi motibus sermo debet vacare, ne aut ira existat, aut cupiditas aliqua, aut pigritia, aut ignavia, aut tale aliquid appareat. Maximeque curandum est, ut eos, quibuscum sermonem conferemus, et vereri et diligere videamur. Obiurgationes etiam nonnunquam incidunt necessariae, in quibus utendum est fortasse et vocis contentione maiore et verborum gravitate acriore, id agendum etiam ut ea facere videamur irati: sed ut ad urendum et secandum, sic ad hoc genus castigandi raro invitique veniemus, nec unquam nisi necessario, si nulla reperietur alia medicina.

134. *Socratici.* In quibus Xenophon et Plato. Nam quia Socratici nihil se scire profitebantur, minus quam alii pugnaces et arrogantes erant. *M. Heus.*

*putet.* Unvermerkt ist das Subject *sermo* in ein Subject *is qui sermone utitur* übergegangen. Aehnliche Personification §. 151 *mercatura si satiata quaestu se in agros contulit.* Vgl. zu §. 80.

135. *etiam* gehört zu *ad alia.* S. zu §. 56.

*utcunque aderunt*, nämlich *homines.*

*iisdem de rebus* haben die Hdss., aber die Präposition, die nur durch eine sehr gezwungene Erklärung (die Ellipse *loquendo*) sich halten lässt, ist wohl nur eine Wiederholung der vorhergehenden Silbe.

38. 136. *videamur irati.* Sen. de ira II, 14 *Nunquam itaque iracundia admittenda est; aliquando simulanda, si segnes audientium animi concitandi sunt.* Vgl. oben §. 89.

*ad urendum et secandum.* *Τέμνειν καὶ καίειν*, die äussersten, nichts desto weniger aber sehr oft

Sed tamen ira procul absit, cum qua nihil recte fieri, nihil
considerate potest. Magnam autem partem clementi castiga- 137
tione licet uti, gravitate tamen adiuncta, ut et severitas adhibeatur, et contumelia repellatur. Atque etiam illud ipsum quod acerbitatis habet obiurgatio, significandum est, ipsius id causa, qui obiurgetur, esse susceptum. Rectum est autem etiam in illis contentionibus, quae cum inimicissimis fiunt, etiamsi nobis indigna audiamus, tamen gravitatem retinere, iracundiam pellere. Quae enim cum aliqua perturbatione fiunt, ea nec constanter fieri possunt, neque iis, qui adsunt, probari. Deforme etiam est, de se ipsum praedicare, falsa praesertim, et cum irrisione audientium imitari militem gloriosum.

Et quoniam omnia persequimur, volumus quidem certe, 39
dicendum est etiam, qualem hominis honorati et principis 138
d o m u m placeat esse: cuius finis est usus, ad quem accommodanda est aedificandi descriptio, et tamen adhibenda commoditatis dignitatisque diligentia. Cn. Octavio, qui primus ex illa familia consul factus est, honori fuisse accepimus, quod praeclaram aedificasset in Palatio et plenam dignitatis domum: quae cum vulgo viseretur, suffragata domino, novo homini, ad consulatum putabatur. Hanc Scaurus demolitus accessionem adiunxit aedibus. Itaque ille in suam domum consulatum primus attulit: hic summi et clarissimi viri filius, in domum multiplicatam non repulsam solum retulit, sed

beliebten Mittel der alten Chirurgen.

137. *militem gloriosum.* Der Bramarbas war ein seit Menander in der Komödie beliebter Charakter. Ein Stück des Plautus hat davon den Namen; bei Terenz vgl. Eun. II, 1 die Rolle des Thraso.

**39.** 138. *finis*, Zweck, Ziel, wie de or. I, 42, 188 *Sit ergo in iure civili finis hic, legitimae atque usitatae in rebus causisque civium aequabilitatis conservatio,* vgl. dort Ellendt. Die Anschauung ist die gewöhnliche: der Plan des Hauses hat sich innerhalb der Grenzen zu halten, welche ihm die Rücksicht auf das Bedürfniss steckt. So gab Epicur, indem er die *cupiditates* erlaubte, ihnen zum *finis* die Befriedigung des Bedürfnisses: was man ebenso gut eine Beschränkung (*finitae cupiditates* de fin. II, 9, 27) als einen Zweck oder Ziel derselben nennen kann.

*commoditatis dignitatisque diligentia,* Rücksicht auf Bequemlichkeit und Würde. *Diligentia* ist ganz das Gegentheil von *negligentia.* de fin. IV, 25, 68 *diligentia rei familiaris.* Vgl. zu II. 54.

*Cn. Octavio.* Dieser Octavius (sein Bruder war der Urgrossvater des Augustus) besiegte als Prätor den Perseus 168 zur See und feierte einen Triumph desswegen; Consul wurde er 165.

M. Aemilius Scaurus, der Sohn des princeps senatus (§ 76) bewarb sich 54 vergeblich um das Consu-

139 ignominiam etiam et calamitatem. Ornanda est enim dignitas domo, non ex domo tota quaerenda: nec domo dominus, sed domino domus honestanda est. Et ut in ceteris habenda ratio non sua solum, sed etiam aliorum: sic in domo clari hominis, in quam et hospites multi recipiendi, et admittenda hominum cuiusque modi multitudo, adhibenda cura est laxitatis. Aliter ampla domus dedecori saepe domino fit, si est in ea solitudo, et maxime, si aliquando alio domino solita est frequentari. Odiosum est enim, cum a praetereuntibus dicitur:

*'O domus ántiqua, héu quam dispari*
*Domináre domino!*

140 quod quidem his temporibus in multis licet dicere. Cavendum autem est, praesertim si ipse aedifices, ne extra modum sumptu et magnificentia prodeas: quo in genere multum mali etiam in exemplo est. Studiose enim plerique, praesertim in hanc partem, facta principum imitantur: ut L. Luculli, summi viri, virtutem quis? at quam multi villarum magnificentiam imitati sunt? Quarum quidem certe est adhibendus modus, ad mediocritatemque revocandus. Eademque mediocritas ad omnem usum cultumque vitae transferenda est. Sed haec hactenus.

141 In omni autem actione suscipienda tria sunt tenenda: primum, ut appetitus rationi pareat; quo nihil est ad officia conservanda accommodatius: deinde, ut animadvertatur, quanta illa res sit, quam efficere velimus; ut neve maior, neve minor cura et opera suscipiatur, quam causa postulet: tertium est,

lat und musste 52, wegen ambitus verurtheilt, ins Exil gehen. Auf die vergebliche Bewerbung bezieht sich der Ausdruck *ignominia* (vgl. §. 71), auf die Verurtheilung *calamitas.* Ueber die prachtvollen Spiele, die er als Aedil 58 gab, s. II, 57. Berühmt ist sein prächtiger Palast (von Plin. XXXVI, 15 beschrieben), der ihm die Missgunst des Volkes zuzog.

139. *in multis.* S. zu §. 28. Die prächtigen Paläste der besiegten Aristokraten waren an die Anhänger Caesars gekommen, z. B. im Hause des Pompejus schaltete Antonius, worauf Cicero Phil. II, 41 in. die hier citirten Verse eines alten Dichters anwendet: *O tecta ipsa misera, quam dispari domino! Quanquam quomodo iste dominus? Sed tamen a quam dispari tenebantur!*

*L. Luculli.* Die Pracht der Villen des Xerxes togatus war sprichwörtlich (de fin. II, 33, 107 *signum, tabula, locus amoenus, ludi, venatio, villa Luculli – ea quae dixi ad corpusne refers? an est aliquid quod te sua sponte delectet?*) Den schlimmen Einfluss solcher Beispiele bemerkt auch Varro r. r. I, 13 *cum Metelli ac Luculli villis, pessimo publico aedificatis, certant.*

ut caveamus, ut ea, quae pertinent ad liberalem speciem et dignitatem, moderata sint. Modus autem est optimus, decus ipsum tenere, de quo ante diximus, nec progredi longius. Horum tamen trium praestantissimum est, appetitum obtemperare rationi.

Deinceps de ordine rerum et opportunitate tem- 40
porum dicendum est. Haec autem scientia continentur ea, 142
quam Graeci εὐταξίαν nominant: non hanc, quam interpretamur modestiam, quo in verbo modus inest, sed illa est εὐταξία, in qua intelligitur ordinis conservatio. Itaque, ut eandem nos modestiam appellemus, sic definitur a Stoicis, ut modestia sit scientia earum rerum, quae agentur aut dicentur, loco suo collocandarum. (Ita videtur eadem vis ordinis et collocationis fore: nam et ordinem sic definiunt, compositionem rerum aptis et accommodatis locis.) Locum autem actionis opportunitatem temporis esse dicunt: tempus autem actionis opportunum Graece εὐκαιρία, Latine appellatur occasio. Sic fit, ut modestia haec, quam ita interpretamur, ut dixi, scientia sit opportunitatis idoneorum ad agendum temporum. Sed potest eadem esse prudentiae definitio, 143
de qua principio diximus: hoc autem loco de moderatione et temperantia et earum similibus virtutibus quaerimus. Itaque, quae erant prudentiae propria, suo loco dicta sunt: quae autem harum virtutum, de quibus iam diu loquimur, quae pertinent ad verecundiam, et ad eorum approbationem, quibuscum vivimus, nunc dicenda sunt. Talis est igitur ordo 144
actionum adhibendus, ut, quemadmodum in oratione constanti, sic in vita omnia sint apta inter se et convenientia. Turpe est enim valdeque vitiosum, in re severa convivio digna, aut delicatum aliquem inferre sermonem. Bene Pe-

**40.** 142. *temporum*, der Umstände.

*non hanc*, nach dem näherstehenden Relativsatz construirt, statt *non hac*, was man erwartet hätte. S. zu §. 145.

*sic definitur.* Dies ist die durch die Etymologie gegebene zunächstliegende Definition, aus welcher dann eine Formel gleichen Inhalts, aber verständlicheren Ausdrucks (*scientia opportunitatis id. ad ag. temp.*) entwickelt wird. *Εὖ τάσσειν* ist *bene collocare* oder *loco suo collocare:* also *εὐταξία* die *ars rerum loco suo collocandarum.*

*Nam et* „denn auch." Vgl. §. 133.

*actionis opportunitatem temporis.* Dass diese drei Worte zu verbinden und wie sie zu verstehen sind, zeigt das folg. *tempus actionis opportunum.* Zu der neuen Formel gelangt Cicero durch Definition der Bestandtheile der ersten Formel (*collocatio* und *locus*).

144. *convivio digna.* de or. II, 62, 252 *obscenitas non solum non*

ricles, cum haberet collegam in praetura Sophoclem, iique de communi officio convenissent, et casu formosus puer praeteriret, dixissetque Sophocles, O puerum pulchrum, Pericle! At enim praetorem, Sophocle, decet non solum manus, sed etiam oculos abstinentes habere. Atque hoc idem Sophocles si in athletarum probatione dixisset, iusta reprehensione caruisset: tanta vis est et loci et temporis. Ut, si qui, cum causam sit acturus, in itinere aut in ambulatione secum ipse meditetur, aut si quid aliud attentius cogitet, non reprehendatur: at hoc idem si in convivio faciat, inhumanus videatur,
145 inscitia temporis. Sed ea, quae multum ab humanitate discrepant, ut, si quis in foro cantet, aut si qua est alia magna perversitas, facile apparet, nec magno opere admonitionem et praecepta desiderat. Quae autem parva videntur esse delicta, neque a multis intelligi possunt, ab iis est diligentius declinandum. Ut in fidibus aut in tibiis, quamvis paulum discrepent, tamen id a sciente animadverti solet: sic videndum est in vita, ne forte quid discrepet; vel multo etiam magis, quo maior et melior actionum, quam sonorum, concentus est.
41 Itaque, ut in fidibus musicorum aures vel mi-
146 nima sentiunt: sic nos, si acres ac diligentes esse volumus animadversoresque vitiorum, magna saepe intelligemus ex parvis. Ex oculorum obtutu, ex superciliorum aut remissione aut contractione, ex maestitia, ex hilaritate, ex risu, ex locutione, ex reticentia, ex contentione vocis et submissione, ex ceteris similibus facile iudicabimus quid eorum apte fiat, quid ab officio naturaque discrepet.

Quo in genere non est incommodum, quale quidque eorum sit, ex aliis iudicare, ut, si quid dedeceat in illis, vitemus ipsi. Fit enim nescio quomodo, ut magis in aliis

*foro digna, sed ne convivio quidem liberorum.* So die guten Hdss.; in der Vulg. *convivii dicta*, wo *dicta* Witze bedeutet, ist *convivii* überflüssig.

*in praetura.* Die Strategie (*στρατηγός* übersetzen die Lateiner durch *praetor*) führten Perikles und Sophokles gemeinschaftlich über das Heer, welches die Athener 440 gegen Samos ziehen liessen.

145. *apparet — desiderat.* Der Singular, den wir nach den besten Hdss. statt des Plur. bei der Verba gesetzt haben, ist durch den näher stehenden Zwischensatz (*si qua est alia magna perversitas*) veranlasst. So tritt oft durch Beziehung auf Bestandtheile näher stehender Zwischensätze eine Veränderung des Numerus, Modus u. s. w. ein. S. zu §. 1. 15. 33. 72. 142.

**41.** 146. *eorum* bezieht sich auf *actiones* d. i. *ea quae agentur.* Vgl. zu §. 122.

cernamus, quam in nobismet ipsis, si quid delinquitur. Itaque facillime corriguntur in discendo, quorum vitia imitantur emendandi causa magistri.

Nec vero alienum est, ad ea eligenda, quae dubitationem 147
afferunt, adhibere doctos homines, vel etiam usu peritos, et, quid iis de quoque officii genere placeat, exquirere. [Maior enim pars eo fere deferri solet, quo a natura ipsa deducitur.] In quibus videndum est, non modo quid quisque loquatur, sed etiam quid quisque sentiat, atque etiam qua de causa quisque sentiat. Ut enim pictores, et ii, qui signa fabricantur, et vero etiam poëtae, suum quisque opus a vulgo considerari vult, ut, si quid reprehensum sit a pluribus, id corrigatur; hique et secum, et ex aliis, quid in eo peccatum sit, exquirunt; sic aliorum iudicio permulta nobis et facienda, et non facienda, et mutanda, et corrigenda sunt.

Quae vero more agentur institutisque civilibus, de iis 148
nihil est praecipiendum. Illa enim ipsa praecepta sunt. Nec quemquam hoc errore duci oportet, ut, si quid Socrates aut Aristippus contra morem consuetudinemque civilem fecerint, locutive sint, idem sibi arbitretur licere. Magnis illi et divinis bonis hanc licentiam assequebantur. Cynicorum vero ratio tota est eiicienda. Est enim inimica verecundiae, sine
qua nihil rectum esse potest, nihil honestum. Eos autem, 149
quorum vita perspecta in rebus honestis atque magnis est, bene de re publica sentientes, ac bene meritos aut merentes, sic, ut aliquo honore aut imperio affectos, observare et co-

147. *ad ea eligenda* kurz statt *ad eligendum ex iis*, also *ad ea diiudicanda.*

*eo fere deferri,* nämlich *iudicio et ratione.*

*pictores.* Das wird insbesondere von Apelles berichtet (Plin. XXXV, 36. Val. Max. VIII, 12. ext.); über die Dichter vgl. Hor. art. 420 ff. ep. I, 19, 39 ff.

*et ex aliis.* So nach den Spuren der besten Hdss., welche *et aliis* schreiben. Die Vulg. *et cum aliis;* aber *exquirere* wird mit *ex* oder *ab* verbunden, mit *cum* bloss beim Reflexiv.

148. *Socrates.* Dicitur fortassis propter petulantiam linguae in democratia Atheniensium palam vituperanda maximeque propter liberam in iudicio capitis contumaciam (Tusc. I, 29, 71). Omninoque is, in officinis disserere solitus, multos offenderat, quibus, ut Timoni, *ἐννομολέσχης* videbatur. Beier. Sen. de tranq. an. 15 *Cum pueris Socrates ludere non erubescebat.*

*Aristippus.* Auch er mochte Manches mit dem gewöhnlichen Anstandsgefühl Unvereinbare thun, indem er ungenirt seinen auf das Vergnügen allein abzielenden Grundsätzen lebte. Hor. ep. I, 17, 23 *Omnis Aristippum decuit color et status et res.*

*eiicienda.* Dieser Ausdruck ist, wie *explodere* §. 6, vom Theater hergenommen.

lere debemus: tribuere etiam multum senectuti: cedere iis, qui magistratum habebunt: habere delectum civis et peregrini: in ipsoque peregrino, privatimne, an publice venerit. Ad summam, ne agam de singulis, communem totius generis hominum conciliationem et consociationem colere, tueri, servare debemus.

42 Iam de artificiis et quaestibus, qui liberales habendi, qui
150 sordidi sint, haec fere accepimus. Primum improbantur ii quaestus, qui in odia hominum incurrunt, ut portitorum, ut feneratorum. Illiberales autem et sordidi quaestus mercenariorum omnium, quorum operae, non quorum artes emuntur. Est enim in illis ipsa merces auctoramentum servitutis. Sordidi etiam putandi, qui mercantur a mercatoribus, quod statim vendant. Nihil enim proficiant, nisi admodum mentiantur; nec vero est quicquam turpius vanitate. Opificesque omnes in sordida arte versantur. Nec enim quicquam ingenuum potest habere officina. Minimeque artes eae probandae, quae ministrae sunt voluptatum:

*Cetárii, lanii, coqui, fartóres, piscatóres,*

ut ait Terentius. Adde huc, si placet, unguentarios, salta-
151 tores, totumque ludum talarium. Quibus autem artibus aut prudentia maior inest, aut non mediocris utilitas quaeritur, ut medicina, ut architectura, ut doctrina rerum honestarum, hae sunt iis, quorum ordini conveniunt, honestae. Mercatura autem, si tenuis est, sordida putanda est: sin magna et copiosa, multa undique apportans multisque sine vanitate impertiens, non est admodum vituperanda. Atque etiam, si

**42.** 150. *accepimus*, nämlich *a philosophis.*

*artes*, wie Aerzte, Maler, Bildhauer u. s. w.

*qui mercantur*, die Krämer und Kleinhändler, von den Griechen *κάπηλοι*, von den Römern *propolae* genannt.

*vanitate*, als die Lüge. §. 151. III, 58.

*Opificesque.* Nur Ackerbau und Kriegsdienst standen in Ansehen. Dion. Hal. ant. II, 28 schreibt vom Romulus: *ἐπιδιφρίους μὲν καὶ βαναύσους καὶ προσαγωγοὺς ἐπιθυμιῶν αἰσχρῶν τέχνας, ὡς ἀφανιζούσας καὶ λυμαινομένας τά τε σώματα καὶ τὰς ψυχὰς τῶν μεταχειριζομένων δούλοις καὶ ξένοις ἐπέδωκε μεθοδεύειν.*

*Terentius*, Eun. II, 2, 26.

*ludus talarius* ist ein Ort, wo mit Würfeln gespielt wird. Cicero meint diejenigen, welche Spielbanken halten.

151. *quorum ordini conveniunt.* Für einen vornehmen Römer schickt es sich nicht, von einer Kunst oder Wissenschaft zu leben.

*satiata — contulerit:* S. zu §. 134. *Satiata* wird durch *contenta* verbessert, weil jenes die Befriedigung einer Begierde (tadelnd), dieses die eines Bedürfnisses anzeigt.

satiata quaestu, vel contenta potius, ut saepe ex alto in portum, ex ipso portu se in agros possessionesque contulerit, videtur iure optimo posse laudari. Omnium autem rerum, ex quibus aliquid acquiritur, nihil est agri cultura melius, nihil dulcius, nihil homine, nihil libero dignius. De qua, quoniam in Catone maiore satis multa diximus, illinc assumes, quae ad hunc locum pertinebunt.

Sed ab iis partibus, quae sunt honestatis, quem ad mo- **43**
dum officia ducerentur, satis expositum videtur. Eorum autem 152
ipsorum, quae honesta sunt, potest incidere saepe contentio et comparatio; de duobus honestis utrum honestius: qui locus a Panaetio est praetermissus. Nam cum omnis honestas manet a partibus quattuor, quarum una sit cognitionis, altera communitatis, tertia magnanimitatis, quarta moderationis; hae in deligendo officio saepe inter se comparentur necesse est.

Placet igitur, aptiora esse naturae ea officia, quae ex 153
communitate, quam ea, quae ex cognitione ducantur: idque hoc argumento confirmari potest, quod, si contigerit ea vita sapienti, ut in omnium rerum affluentibus copiis [quamvis] omnia, quae cognitione digna sint, summo otio secum ipse consideret et contempletur: tamen, si solitudo tanta sit, ut hominem videre non possit, excedat e vita. Princepsque omnium virtutum illa sapientia, quam *σοφίαν* Graeci vocant — prudentiam enim, quam Graeci *φρόνησιν,* aliam quandam intelligimus, quae est rerum expetendarum fugiendarumque scientia; illa autem sapientia, quam principem dixi, rerum est divinarum et humanarum scientia, in qua continetur deorum et hominum communitas, et societas inter ipsos.

*ut saepe ex alto in portum,* näml. *se contulit.*

*in Catone maiore.* Cap. 15 ff.

**43.** 152. *communitatis. Communitas* nennt Cicero auch die *conservatio communitatis et societatis vitae,* den Gemeinsinn. §. 159. III. 24. So sagt er §. 157 *remota communitate coniunctioneque humana,* „ohne den Sinn für die Gemeinschaft und Vereinigung der Menschen." Ebenso *societas,* Trieb nach Gesellschaft s. zu §. 160. *ordo,* Ordnungssinn, s. zu §. 15.

153. [*quamvis*] Diese Partikel, die den Zusammenhang der Sätze hier stört, ist vermuthlich ursprünglich eine Randerklärung des vorh. *si* (vgl. *tamen*) gewesen.

*Princepsque omnium virtutum illa sapientia* sollte fortgesetzt werden durch *continet deorum et hom. communitatem et societatem inter ipsos.* Die Parenthese *prudentiam enim* etc. hat aber eine neue Construction und somit ein Anakoluth hervorgerufen. Das *autem* bezeichnet bloss den Gegensatz zwischen *prudentia* und *sapientia.*

*deorum et hominum.* S. zu III. 23.

Ea si maxima est, ut est, certe necesse est, quod a communitate ducatur officium, id esse maximum. Etenim cognitio contemplatioque naturae manca quodam modo atque inchoata sit, si nulla actio rerum consequatur. Ea autem actio in hominum commodis tuendis maxime cernitur. Pertinet igitur ad societatem generis humani. Ergo haec cognitioni an-
154 teponenda est. Atque id optimus quisque re ipsa ostendit et iudicat. Quis enim est tam cupidus in perspicienda cognoscendaque rerum natura, ut, si ei tractanti contemplantique res cognitione dignissimas subito sit allatum periculum discrimenque patriae, cui subvenire opitularique possit, non illa omnia relinquat atque abiiciat, etiam si dinumerare se stellas aut metiri mundi magnitudinem posse arbitretur? Atque hoc idem in parentis, in amici re aut periculo fecerit. Quibus rebus intelligitur, studiis officiisque scientiae praeponenda esse officia iustitiae, quae pertinent ad hominum caritatem, qua nihil homini esse debet antiquius.

**44** Atque illi, quorum studia vitaque omnis in rerum co-
155 gnitione versata est, tamen ab augendis hominum utilitatibus et commodis non recesserunt. Nam et erudiverunt multos, quo meliores cives utilioresque rebus suis publicis essent: ut Thebanum Epaminondam Lysis Pythagoreus, Syracusium

*Ea si maxima est* d. i. *princeps virtutum est.*

*Etenim* gibt nicht einen Grund für das, schon bewiesene, Nächstvorherg., sondern das dritte Argument zu dem Satze *Placet igitur aptiora esse naturae ea officia quae ex communitate ducantur.* Wir können bloss die copulative, nicht auch die causale Bedeutung ausdrücken durch unser Ferner. Vgl. §. 160. Brut. 92. 317 *Itaque cum Hortensio mihi magis arbitrabar rem esse, cui et dicendi ardore eram propior et aetate coniunctior. Etenim videram ... priores agere partes Hortensium.* de fin. III, 21, 70 *Minime vero probatur huic disciplinae aut amicitiam aut iustitiam propter utilitates asscisci aut probari. Eaedem enim utilitates poterunt eas labefactare atque pervertere. Etenim nec iustitia nec amicitia esse omnino poterunt, nisi ipsae per se expetantur.* S. Madv. zu I, 1, 3.

154. *est tam cupidus in perspicienda,* ist so eifrig im Erforschen. de inv. II, 10, 33 *qui in illa re turpis aut cupidus* (interessirt) *aut petulans fuerit, hac quoque in re eum deliquisse.* Zu *est in* — vgl. de sen. 13, 49 *videbamus in studio dimetiendi paene coeli atque terrae C. Gallum.*

*cui subvenire.* S. zu §. 83.

**44.** 155. *Nam et* — das zweite *et* sollte §. 156 folgen, wo Cicero dafür *sed hoc idem etiam post mortem monumentis litterarum assequuntur* fortgefahren hat, veranlasst durch die Grösse der Parenthese. II, 33.

*Lysis,* der nach der Verbannung aus seiner Vaterstadt Tarent sich in Griechenland aufhielt.

Dionem Plato multique multos: nosque ipsi, quicquid ad rem publicam attulimus, si modo aliquid attulimus, a doctoribus atque doctrina instructi ad eam et ornati accessimus. Neque 156
solum vivi atque praesentes studiosos discendi erudiunt atque docent, sed hoc idem etiam post mortem monumentis litterarum assequuntur: nec enim locus ullus praetermissus est ab iis, qui ad leges, qui ad mores, qui ad disciplinam rei publicae pertineret: ut otium suum ad nostrum negotium contulisse videantur. Ita illi ipsi doctrinae studiis et sapientiae dediti, ad hominum utilitatem suam intelligentiam prudentiamque potissimum conferunt. Ob eamque etiam causam eloqui copiose, modo prudenter, melius est, quam vel acutissime sine eloquentia cogitare; quod cogitatio in se ipsa vertitur, eloquentia complectitur eos, quibuscum communitate iuncti sumus. Atque ut apium examina non fingendorum 157
favorum causa congregantur, sed, cum congregabilia natura sint, fingunt favos: sic homines, ac multo etiam magis, natura congregati, adhibent agendi cogitandique sollertiam. Itaque nisi ea virtus, quae constat ex hominibus tuendis, id est ex societate generis humani, attingat cognitionem rerum, solivaga cognitio et ieiuna videatur; itemque magnitudo animi, remota communitate coniunctioneque humana, feritas sit quaedam et immanitas. Ita fit, ut vincat cognitionis studium consociatio hominum atque communitas. Nec verum est, 158
quod dicitur a quibusdam, propter necessitatem vitae, quod ea, quae natura desideraret, consequi sine aliis atque efficere non possemus, idcirco initam esse cum hominibus commu-

*multique* ,und sonst Viele.' S. zu §. 23. II, 20.

*nosque ipsi.* de nat. I, 3, 6 *Nos — cum minime videbamur, tum maxime philosophamur; quod et orationes declarant refertae philosophorum sententiis, et doctissimorum hominum familiaritates, quibus semper domus nostra floruit, et principes illi, Diodotus Philo Antiochus Posidonius, a quibus instituti sumus.*

156. *ab iis.* de fin. IV, 2, 5 *tantum dico a veteribus Peripateticis Academicisque illum locum quem civilem recte appellaturi videmur (Graeci πολιτικόν), graviter et copiose esse tractatum. Quam multa illi de rep. scripserunt! quam multa de legibus!* Die Stoiker und Epicureer schliesst Cic. von diesem Lobe aus.

157. *homines, ac multo etiam magis.* ad Herenn. IV, 43, 55 *Non mihi solum, sed etiam, atque adeo multo potius, natus sum patriae.*

*attingat.* S. zu II, 52.

*communitate coniunctioneque.* S. zu §. 152. Uebrigens hat Cicero die Vergleichung zwischen der Tapferkeit und Gerechtigkeit hieher, mitten in die der Weisheit und Gerechtigkeit gestellt, wegen der Aehnlichkeit des Gedankens. Schon §. 62 hat er bemerkt, dass die Tapferkeit von der Gerechtig-

nitatem et societatem; quod, si omnia nobis, quae ad victum cultumque pertinent, quasi virgula divina, ut aiunt, suppeditarentur, tum optimo quisque ingenio, negotiis omnibus omissis, totum se in cognitione et scientia collocaret. Non est ita. Nam et solitudinem fugeret, et socium studii quaereret: tum docere, tum discere vellet, tum audire, tum dicere. Ergo omne officium, quod ad coniunctionem hominum et ad societatem tuendam valet, anteponendum est illi officio, quod cognitione et scientia continetur.

45 Illud forsitan quaerendum sit, num haec communitas,
159 quae maxime est apta naturae, sit etiam moderationi modestiaeque semper anteponenda. Non placet. Sunt enim quaedam partim ita foeda, partim ita flagitiosa, ut ea ne conservandae quidem patriae causa sapiens facturus sit. Ea Posidonius collegit permulta, sed ita taetra quaedam, ita obscoena, ut dictu quoque videantur turpia. Haec igitur non suscipiet rei publicae causa; ne res publica quidem pro se suscipi volet. Sed haec commodius se res habet, quod non potest accidere tempus, ut intersit rei publicae, quicquam
160 illorum facere sapientem. Quare hoc quidem effectum sit, in officiis deligendis id genus officiorum excellere, quod teneatur hominum societate. Etenim cognitionem prudentiamque sequitur considerata actio. Ita fit, ut agere considerate pluris sit, quam cogitare prudenter. Atque haec quidem hactenus. Patefactus est enim locus ipse, ut non sit difficile in exquirendo officio, quid cuique sit praeponendum,

keit begleitet sein müsse, daher kann er hier einer speciellen Behandlung dieses Punktes sich entheben.

158. *quod, si omnia* etc. Vielleicht ist *cum* (während), *si omnia* etc. zu lesen.

*virgula divina* spielt auf den Stab des Hermes an, der die Kraft hatte, Alles in jede beliebige Gestalt zu verwandeln, *θαυμασία τὴν δύναμιν* Lucian. dial. deor. 7, 4; *ὄλβου καὶ πλούτου ῥάβδος* im hymn. in Merc. 529 genannt.

**45.** 159. *foeda — flagitiosa. Foedum* und nachher *obscoenum* ist, was das Anstandsgefühl, *flagitiosum* und *taetrum* (III, 95), was das Sittlichkeitsgefühl beleidigt.

*Posidonius* von Rhodus, der Schüler und Nachfolger des Panaetius (III, 8). Zu Rhodus hatten ihn unter andern Römern auch Pompejus und Cicero gehört.

*accidere tempus ut* — S. zu §. 32.

160. *hominum societate*, so viel als unten §. 158 *virtus quae constat ex societate generis humani. Societas* ist subjectiv zu fassen, s. zu §. 152.

*Etenim* schliesst noch einen neuen Grund nachträglich an. S. zu §. 153. *Sequitur*, setzt voraus, ist also damit verbunden.

*locus ipse*, das Princip, ein rhetorischer Ausdruck. Cic. top. 2, 7 *Cum pervestigare argumentum ali-*

videre. In ipsa autem communitate sunt gradus officiorum: ex quibus, quid cuique praestet, intelligi possit: ut prima diis immortalibus, secunda patriae, tertia parentibus, deinceps gradatim reliquis debeantur. Quibus ex rebus breviter disputatis intelligi potest, non solum id homines solere dubitare, honestumne, an turpe sit: sed etiam, duobus propositis honestis, utrum honestius. Hic locus a Panaetio est, ut supra dixi, praetermissus. Sed iam ad reliqua pergamus.

*quod volumus, locos nosse debemus.* 2, 8 *Itaque licet definire, locum esse argumenti sedem.*

*honestumne.* Subject *id de quo deliberent.*

*ut supra dixi.* S. §. 10. 152.

## LIBER SECUNDUS.

---

1 Quemadmodum officia ducerentur ab honestate, Marce fili, atque ab omni genere virtutis, satis explicatum arbitror libro superiore. Sequitur, ut haec officiorum genera persequar, quae pertinent ad vitae cultum, et ad earum rerum, quibus utuntur homines, facultatem, ad opes, ad copias. [In quo tum quaeri dixi, quid utile, quid inutile: tum ex utilibus quid utilius, aut quid maxime utile.] De quibus dicere aggrediar, si pauca prius de instituto ac de iudicio meo dixero.

2 Quamquam enim libri nostri complures non modo ad legendi, sed etiam ad scribendi studium excitaverunt, tamen interdum vereor, ne quibusdam bonis viris philosophiae nomen sit invisum, mirenturque, in ea tantum me operae et temporis ponere. Ego autem quam diu res publica per eos gerebatur, quibus se ipsa commiserat, omnes meas curas cogitationesque in eam conferebam. Cum autem dominatu unius omnia tenerentur, neque esset usquam consilio aut auctoritati locus, socios denique tuendae rei publicae, sum-

**1.** 1. *Ad opes.* S. zu §. 64.

[*In quo — maxime utile*]. In den guten Hdss. steht von diesem Einschiebsel nur der Anfang *In quo tum quaeri dixi, quid utile, quid inutile,* eine Randbemerkung zu *libro superiore,* in der *tum* statt *deinceps* und der Inf. Präs. statt des Inf. fut. gesetzt ist. Auch die Ergänzung, welche die schlechten Hdss. hinzufügen, würde bei Cicero anders gelautet haben, vgl. I, 10. 152. 160. Bei Cicero schliesst sich *De quibus* so genau an *ad opes, ad copias* an, dass eine solche Parenthese hier eine Unmöglichkeit wäre.

*iudicio,* Richtung.

2. *Ego autem.* Der eigentliche Grund, mit dem das *autem* den Tadlern begegnen will, folgt erst §. 4 mit *Nihil agere autem cum animus non posset* etc., die demselben vorhergehenden Sätze bereiten ihn nur vor. Vgl. zu III, 14.

*socios,* unter die er phil. II, 5, 12 einen Crassus, Lucullus, Hortensius, Cato, Pompejus rechnet.

mos viros, amisissem: nec me angoribus dedidi, quibus es-
sem confectus, nisi iis restitissem, nec rursum indignis ho-
mine docto voluptatibus. Atque utinam res publica stetisset, 3
quo coeperat statu, nec in homines non tam commutandarum,
quam evertendarum rerum cupidos incidisset. Primum enim,
ut stante re publica facere solebamus, in agendo plus, quam
in scribendo, operae poneremus: deinde ipsis scriptis non
ea, quae nunc, sed actiones nostras mandaremus, ut saepe
fecimus. Cum autem res publica, in qua omnis mea cura,
cogitatio, opera poni solebat, nulla esset omnino, illae sci-
licet litterae conticuerunt, forenses et senatoriae. Nihil agere 4
autem cum animus non posset, in his studiis ab initio ver-
satus aetatis existimavi, honestissime molestias posse deponi,
si me ad philosophiam retulissem. Cui cum multum adole-
scens discendi causa temporis tribuissem, posteaquam hono-
ribus inservire coepi, meque totum rei publicae tradidi, tan-
tum erat philosophiae loci, quantum superfuerat amicorum
et rei publicae tempori. Id autem omne consumebatur in
legendo; scribendi otium non erat. Maximis igitur in malis 2
hoc tamen boni assecuti videmur, ut ea litteris mandaremus, 5
quae nec erant satis nota nostris, et erant cognitione dignis-
sima. Quid enim est, per deos, optabilius sapientia? quid
praestantius? quid homini melius? quid homine dignius?
Hanc igitur qui expetunt, philosophi nominantur: nec quic-

*angoribus*, Kummer, auf gegenwärtige, nicht erst zu besorgende Uebel gerichtet. Ebenso de fin. I, 12, 41. 20, 67. phil. II, 15, 37. Tusc. V, 1, 3. Der *angor*, Tusc. IV, 8, 18 als *aegritudo premens* definirt, wird ib. 6, 16 als eine Unterart der *aegritudo* (*propter praesens malum*), nicht des *metus* behandelt.

3. *quo coeperat* bezieht sich auf den Zustand, welcher unmittelbar nach Caesars Ermordung eingetreten war, welchen Tac. ann. I, 9 *libertas improspere reddita* nennt. Unter den *homines — cupidos* ist Antonius und sein Anhang zu verstehen. Bonnell.

*scilicet — conticuerunt*, mussten freilich (natürlich) verstummen. Zu *for. et sen.* vgl. Acad. II, 2 *cum fungi munere debebamus, non modo operam nostram nunquam a populari coetu removimus, sed ne litteram quidem ullam fecimus nisi forensem*. Unter den *actiones* und *literae* sind natürlich seine öffentlichen Reden zu verstehen.

4. *quantum superfuerat amicorum et reip. tempori*, als die Interessen der Freunde und des Vaterlands verstatteten. Die guten Hdss. *temporis:* aber *tempus alicuius* bezeichnet die dringenden Umstände, in denen Jemand sich befindet, nicht die Zeit, die Jemanden gewidmet ist. Darum haben schon die Abschreiber theils *temporibus*, theils *tempori* corrigirt: letzteres ist ebensogut als ersteres, vgl. C. Brut. 69, 242. *multorum obedire tempori.* Der Be-

quam aliud est philosophia, si interpretari velis, praeter studium sapientiae. Sapientia autem est, (ut a veteribus philosophis definitum est) rerum divinarum et humanarum causarumque, quibus hae res continentur, scientia: cuius studium qui vituperat, haud sane intelligo, quidnam sit, quod
6 laudandum putet. Nam sive oblectatio quaeritur animi requiesque curarum; quae conferri cum eorum studiis potest, qui semper aliquid anquirunt, quod spectet et valeat ad bene beateque vivendum? sive ratio constantiae virtutisque ducitur; aut haec ars est, aut nulla omnino, per quam eas assequamur. Nullam dicere maximarum rerum artem esse, cum minimarum sine arte nulla sit, hominum est parum considerate loquentium atque in maximis rebus errantium. Si autem est aliqua disciplina virtutis; ubi ea quaeretur, cum ab hoc discendi genere discesseris? Sed haec, cum ad philosophiam cohortamur, accuratius disputari solent: quod alio quodam libro fecimus. Hoc autem tempore tantum nobis declarandum fuit, cur orbati rei publicae muneribus ad hoc nos studium potissimum contulissemus.

7 Occurritur autem nobis, et quidem a doctis et eruditis, quaerentibus, satisne constanter facere videamur, qui, cum percipi nihil posse dicamus, tamen et aliis de rebus disserere soleamus, et hoc ipso tempore praecepta officii persequamur. Quibus vellem satis cognita esset nostra sententia. Non enim sumus ii, quorum vagetur animus errore, nec ha-

griff der Zeit liegt ohnehin schon in *tantum loci* (wie nachher in *scribendi otium non erat*), wie die Correlation *tantum*, *quantum* beweist, vgl. auch de or. III, 22 extr. *Me autem, Catule, fateor neque — ullum unquam habuisse sepositum tempus ad discendum ac tantum tribuisse doctrinae temporis, quantum mihi puerilis aetas, forenses feriae concesserint.* Ueber das Plusq. *superfuerat* s. zu §. 84.

2. 5. *interpretari*, übersetzen.

6. *errantium*. S. zu §. 7.

*alio quodam libro.* Im Hortensius C. de fin. I, 1, 2 *philosophiae quidem vituperatoribus satis responsum est eo libro, quo a nobis philosophia defensa et collaudata est, cum esset accusata et vituperata ab Hortensio.* Augustin gedenkt dieser Schrift in den lobendsten Ausdrücken, vgl. conf. III, 4 *Ille liber mutavit affectum meum et ad te ipsum, domine, mutavit preces meas, et vota ac desideria mea fecit alia.*

7. *cum percipi posse nihil dicamus.* Cicero bekannte sich zur neuern Akademie, deren Stifter Carneades behauptete, man könne über keine Sache eine vollkommene Gewissheit, sondern nur Wahrscheinlichkeit erlangen.

*errore,* in Ungewissheit, unsicher hin und herschwankt. *Error* ist hier nicht „Irrthum", sondern wie aus *vagetur* und *sequatur* hervorgeht, die Ungewissheit über den rechten Weg als Bild. C. de fin.

beat unquam, quid sequatur. Quae enim esset ista mens, vel quae vita potius, non modo disputandi, sed etiam vivendi ratione sublata? Nos autem, ut ceteri alia certa, alia incerta esse dicunt, sic ab his dissentientes, alia probabilia, contra
alia dicimus. Quid est igitur, quod me impediat, ea quae 8
probabilia mihi videantur, sequi? quae contra, improbare; atque affirmandi arrogantiam vitantem, fugere temeritatem, quae a sapientia dissidet plurimum? Contra autem omnia disputatur a nostris, quod hoc ipsum probabile elucere non possit, nisi ex utraque parte causarum esset facta contentio. Sed haec explanata sunt in Academicis nostris satis, ut arbitror, diligenter. Tibi autem, mi Cicero, quamquam in antiquissima nobilissimaque philosophia, Cratippo auctore, versaris, iis simillimo, qui ista praeclara pepererunt; tamen haec nostra, finitima vestris, ignota esse nolui. Sed iam ad instituta pergamus.

Quinque igitur rationibus propositis officii persequendi, 3
quarum duae ad decus honestatemque pertinerent, duae ad 9
commoda vitae, copias, opes, facultates, quinta ad eligendi iudicium, si quando ea, quae dixi, pugnare inter se viderentur: honestatis pars confecta est, quam quidem tibi cupio esse notissimam. Hoc autem, de quo nunc agimus, id ipsum est, quod utile appellatur. In quo verbo lapsa consuetudo deflexit de via, sensimque eo deducta est, ut honestatem ab utilitate secernens constitueret, esse honestum aliquid, quod utile non esset, et utile, quod non honestum: qua nulla pernicies maior hominum vitae potuit afferri. Summa quidem 10

V, 6, 15 *Ex quo tantus error consequitur, ut quem in portum se recipiant scire non possint. Cognitis autem rerum finibus, cum intelligitur quid sit et bonorum extremum et malorum, inventa vitae via est.* I, 13, 43 *Nam cum ignoratione rerum bonarum et malarum maxime vita hominum vexetur ob eumque errorem et voluptatibus maximis saepe priventur et durissimis animi doloribus torqueantur, sapientia adhibenda est, quae certissimam se nobis ducem praebeat ad voluptatem.* Ebenso ist oben §. 6 *errare* irregehen, schwanken, unsicher sein. de fin. II, 22, 71 *ut nostram stabilem conscientiam contemnamus, aliorum errantem opinionem aucupemur.*

*vivendi ratione*, feste Grundsätze für das Leben. Das Gegentheil von *errare* ist auch in geistiger Beziehung *ratione ac via procedere.* Drum ist die *ratio* das Eigenthümliche der Theorie (*ars* oder *disciplina* §. 6).

*contra alia*, d. i. *contraria alia.* Vgl. I, 109. de fin. III, 15, 50 *ut essent alia aestimabilia, alia contra.* or. 42, 143 *illi dicere melius quam praecipere, nos contra fortasse possumus.*

10. *Summa quidem* etc. Freilich unterscheiden Philoso-

auctoritate philosophi, severe sane atque honeste, haec tria genera confusa, cogitatione distinguunt. [Quicquid enim iustum sit, id etiam utile esse censent: itemque quod honestum, idem iustum. Ex quo efficitur, ut, quicquid honestum

phen von höchstem Ansehen, nämlich die Peripatetiker, welche auch die Güter, welche mit dem honestum Nichts zu schaffen haben, die *commoda corporis et externa* für *utilia* und *bona* erklären (III, 11), diese drei Arten, indem sie 1. ein *Honestum* ohne *utilitas*, 2. ein *Utile* ohne *honestas*, 3. ein *Honestum* und *Utile* zugleich aufstellen, vgl. III, 22. de inv. II, 52 *in primo genere quae sunt, honesta appellabuntur. Quae autem in secundo, utilia. Haec autem tertia, quia partem honestatis continent et quia maior est vis honestatis, iunctae res omnino ex duplici genere intelligentur, sed in meliorem partem vocabuli conferantur et honesta nominentur* — welche innig verschmolzen sind, nach den Stoikern, welchen Cicero folgt; *confusus* identisch wie *coniunctus*, *connexus* vgl. de or. II. 43, 177 *ut re distinguantur, verbis confusa esse videantur.* Tusc. V, 23, 67 *haec coniunctio confusioque virtutum tamen a philosophis quadam ratione distinguitur* — doch ganz sittenstreng und noch mit Ehren in der Theorie. Würden sie das auch in der Praxis thun, so thäten sie es *leviter* und *turpiter*, wie Buch. III, Cap. 4 bis 6 weitläufig dargethan wird. Das *sane* hat seine concessive Kraft: noch ganz *severe*, wie z. B. unten III, 76. de fin. II, 7, 21 *At ille non pertimuit saneque fidenter, Istis quidem ipsis verbis, inquit.* Eine ähnliche negative Kraft hat *honeste*, vgl. III, 44. or. I, 4 *teneat tamen eum cursum quem poterit. Prima enim sequentem honestum est in secundis tertiisque consistere.* Hor. ep. II, 1, 44 *iste quidem veteres inter ponetur honeste* (noch ganz anständig), *qui vel mense brevi vel toto est iunior anno.* sat. II, 7, 12 *ut — aedibus ex magnis subito se conderet, unde mundior exiret vix libertinus honeste.* Gell. I, 17, 6 *Id etiam apparet eiusmodi vitium uxoris, si corrigi non possit, ferendum esse Varronem censuisse; quod ferri scilicet a viro honeste posset.* Das Lob, welches den *honestatem ab utilitate non secernentes* gespendet werden muss, vgl. de fin. III, 21, 71 *gravissime et verissime* (nicht *severe sane!*) *defenditur* (von den Stoikern) *nunquam aequitatem ab utilitate posse seiungi et quidquid* etc., es darf (*sane*) auch den Peripatetikern gelassen werden, weil *quod honestum est, id ita summum bonum est, quemadmodum Peripateticis videtur, ut omnia ex altera parte collocata vix minimi momenti instar habeant,* weil eben in praxi sie mit den Stoikern übereinstimmen, wie Cicero oft erklärt, und nur in der Theorie abweichen. Vgl. III, 11.

[*Quicquid — utile*]. Während Cicero sagt, dass das in Wahrheit (*secundum ipsam veritatis regulam* sagt Quint. XI, 1, 12 mit Beziehung hierauf) in Eins Zusammenfallende im System jener Philosophen geschieden werde, folgt hier als sein sollende Begründung dieser Angabe, dass besagte Philosophen diese Begriffe für ganz identisch erklären! Als jene drei Arten aber werden benannt das *utile*, *honestum* und — *iustum,* welches doch Niemand vom *honestum* getrennt hat und dem *utile* gegenüber mit dem *honestum* ganz zusammenfällt! In der That

sit, idem sit utile.] Quod qui parum perspiciunt, hi saepe versutos homines et callidos admirantes, malitiam sapientiam iudicant. Quorum error eripiendus est, opinioque omnis ad eam spem traducenda, ut honestis consiliis iustisque factis, non fraude et malitia, se intelligant ea, quae velint, consequi posse.

Quae ergo ad vitam hominum tuendam pertinent, par- 11
tim sunt inanima, ut aurum, argentum, ut ea, quae gignuntur e terra, ut alia generis eiusdem: partim animalia, quae habent suos impetus et rerum appetitus. Eorum autem alia rationis expertia sunt, alia ratione utentia. Expertes rationis, equi, boves, reliquae pecudes, apes, quarum opere efficitur aliquid ad usum hominum atque vitam. Ratione autem utentium duo genera ponunt, deorum unum, alterum hominum. Deos placatos pietas efficiet et sanctitas: proxime autem et secundum deos h o m i n e s h o m i n i b u s m a x i m e u t i l e s
esse possunt. Earumque item rerum, quae noceant et obsint, 12
eadem divisio est. Sed quia deos nocere non putant, his exceptis, homines hominibus obesse plurimum arbitrantur.

Ea enim ipsa, quae inanima diximus, pleraque sunt hominum operis effecta, quae nec haberemus, nisi manus et ars accessisset: nec iis sine hominum administratione utere-
mur. Neque enim valetudinis curatio, neque navigatio, neque 13
agri cultura neque frugum fructuumque reliquorum perceptio et conservatio sine hominum opera ulla esse potuisset. Iam vero et earum rerum, quibus abundaremus, exportatio, et earum, quibus egeremus, invectio, certe nulla esset, nisi his muneribus homines fungerentur. Eademque ratione nec

aber will auch dies Glossem nur z w e i Begriffe für identisch miteinander erklären, auf Grund der Identität eines jeden von beiden mit einem Dritten. Da nun Cicero drei Dinge ganz andrerArt meint, und das folg. *Quod* sich auf *cogitatione distinguunt* bezieht, so ist es klar, dass wir ein fremdes Einschiebsel vor uns haben und zwar ist, wie das Glossem I, 8 aus de fin. III, 17, 58, so dieses aus de fin. III, 21, 71 genommen: *gravissime et verissime defenditur nunquam aequitatem ab utilitate posse seiungi et quicquid aequum iustumque esset, id etiam honestum vicissimque quicquid esset honestum id iustum etiam atque aequum fore.* Ein ganz anderer Syllogismus III, 35.

*Quod qui* etc. A b e r M i s s v e r s t a n d i s t e s, w e n n d a r a u f h i n m a n — S c h l e c h t i g k e i t f ü r K l u g h e i t a n s i e h t. Vgl. zu III, 36.

12. *deos nocere non putant.* S. III, 102 ff.

*Ea enim ipsa* — Begründung des Satzes *homines hominibus maxime utiles esse possunt;* die zum nächstvorh. *homines homini-*

lapides e terra exciderentur ad usum nostrum necessarii, *nec ferrum, aes, aurum, argentum* effoderetur *penitus abditum*, sine hominum labore et manu. Tecta vero, quibus et
4
14 frigorum vis pelleretur, et calorum molestiae sedarentur, unde aut initio generi humano dari potuissent, aut postea subveniri, si aut vi tempestatis aut terrae motu aut vetustate cecidissent, nisi communis vita ab hominibus harum rerum auxilia petere didicisset? Adde ductus aquarum, derivationes fluminum, agrorum irrigationes, moles oppositas fluctibus, portus manu factos, quae unde sine hominum opere habere possemus? Ex quibus multisque aliis perspicuum est, qui fructus quaeque utilitates ex rebus iis, quae sunt inanimae, percipiantur, eas nos nullo modo sine hominum manu atque opera capere potuisse. Qui denique ex bestiis fructus, aut quae commoditas, nisi homines adiuvarent, percipi posset? Nam et qui principes inveniendi fuerunt, quem ex quaque belua usum habere possemus, homines certe fuerunt: nec hoc tempore sine hominum opera aut pascere eas, aut domare, aut tueri, aut tempestivos fructus ex his capere possemus: ab eisdemque et eae, quae nocent, interficiuntur, et
15 quae usui possunt esse capiuntur. Quid enumerem artium multitudinem, sine quibus vita omnino nulla esse potuisset? Quid enim aegris subveniret, quae esset oblectatio valentium, qui victus aut cultus, nisi tam multae nobis artes ministrarent, quibus rebus exculta hominum vita tantum distat a victu [et cultu] bestiarum? Urbes vero sine hominum coetu non potuissent nec aedificari, nec frequentari: ex quo leges moresque constituti, tum iuris aequa descriptio certaque vivendi disciplina. Quas res et mansuetudo animorum con-

*bus maxime obesse possunt* folgt §. 16 *Atque ut magnas* etc.

13. *ferrum, aes* etc. Nach Aesch. Prom. 580 *ἔνερθε δὲ χθονὸς Κεκρυμμέν' ἀνθρώποισιν ὠφελήματα Χαλκὸν σίδηρον ἄργυρον χρυσόν τέ τις Φήσειεν ἂν πάροιθεν ἐξευρεῖν ἐμοῦ*, vgl. Cic. de nat. II, 60, 151 *aeris, argenti, auri venas penitus abditas.*

*manu*, Kunst, wie §. 12. 14.

**4.** 14. *subveniri*, näml. *iis.*

*opere* wie sonst *opera*, vgl. §. 11. de nat. II, 60, 151 *Iam vero operibus hominum id est manibus cibi etiam varietas invenitur et copia.* p. Marc. 4, 11 *Nihil est enim opere aut manu factum, quod non aliquando conficiat et consumat vetustas.* de or. III, 15 extr. *opere prohibentur.*

*principes inveniendi*, die Ersten im Erfinden d. i. die ersten Erfinder. or. 53, 177 *habemus aptae orationis eos principes auctoresque quos dicimus et origo inventa est.*

15. [*et cultu.*] *Cultus* ist gerade das, was die Menschen vor den Thieren voraus haben: daher glau-

secuta et verecundia est: effectumque, ut esset vita munitior, atque ut dando et accipiendo mutandisque facultatibus et commodandis nulla re egeremus.

Longiores hoc loco sumus, quam necesse est. Quis est 5
enim, cui non perspicua sint illa, quae pluribus verbis a 16
Panaetio commemorantur, neminem neque ducem belli nec principem domi magnas res et salutares sine hominum studiis gerere potuisse? Commemoratur ab eo Themistocles, Pericles, Cyrus, Agesilaus, Alexander, quos negat sine adiumentis hominum tantas res efficere potuisse. Utitur in re non dubia testibus non necessariis.

Atque ut magnas utilitates adipiscimur conspiratione hominum atque consensu: sic nulla tam detestabilis pestis est, quae non homini ab homine nascatur. Est Dicaearchi liber de interitu hominum, Peripatetici magni et copiosi: qui collectis ceteris causis, eluvionis, pestilentiae, vastitatis, beluarum etiam repentinae multitudinis, quarum impetu docet quaedam hominum genera esse consumpta; deinde comparat, quanto plures deleti sint homines hominum impetu, id est, bellis aut seditionibus, quam omni reliqua calamitate.

Cum igitur hic locus nihil habeat dubitationis, quin ho- 17
mines plurimum hominibus et prosint et obsint: proprium hoc statuo esse virtutis, conciliare animos hominum et ad usus suos adiungere. Itaque, quae in rebus inanimis, quaeque in tractatione beluarum fiunt utiliter ad hominum vitam, artibus ea tribuuntur operosis; hominum autem studia ad amplificationem nostrarum rerum prompta ac parata, virorum

ben wir, dass diese Worte aus dem vorh. *victus aut cultus* entstanden sind.

*mutandisque.* Vgl. I. 22.

**5.** 16. Dicaearch von Messana, Schüler des Aristoteles, Philosoph, Mathematiker und Redner. Von seinen vielen Schriften ist nur ein Bruchstück des Werkes *Bíος τῆς Ἑλλάδος* auf uns gekommen.

*eluvionis, pestilentiae* etc. Ursachen, welche bestehen in u. s. w. Genitive des Inhalts, wie III, 41. 69.

*vastitatis,* Misswachs, Verödung.

*beluarum*, auch kleiner Thiere z. B. Verödung durch die Schwärme der Wanderheuschrecken. Pearce erwähnt die Verödung der angebautesten Gegend Aethiopiens durch Scorpionen und Spinnen (Aelian. VII, 40), die Vertreibung der Abderiten oder Autariaten durch Frösche (Iustin. XV, 2. Diod. XX, 19), der Myusier und Atarniten in Asien durch Mücken (Paus. Ach. 2, 11), der Phaseliten durch Wespen (Aelian. XI, 28).

17. *Itaque* bezieht sich auf *hominum studia* etc., indem das erste Glied eigentlich subordinirt sein sollte. S. zu III, 14.

*nostrarum. Noster* hier ganz allgemein als Possessiv des Pron. man zu fassen. In die Zweideutigkeit, welche durch Trennung der *viri*

18 praestantium sapientia et virtute excitantur. Etenim virtus omnis tribus in rebus fere vertitur: quarum una est in perspiciendo, quid in quaque re verum sincerumque sit, quid consentaneum cuique, quid consequens, ex quo quidque gignatur, quae cuiusque rei causa sit; alterum cohibere motus animi turbatos, quos Graeci πάθη nominant, appetitionesque, quas illi ὁρμάς, obedientes efficere rationi; tertium, iis, quibuscum congregamur, uti moderate et scienter, quorum studiis ea, quae natura desiderat, expleta cumulataque habeamus, per eosdemque, si quid importetur nobis incommodi, propulsemus, ulciscamurque eos, qui nocere nobis conati sunt, tantaque poena afficiamus, quantam aequitas humanitasque patitur.

6 Quibus autem rationibus hanc facultatem assequi possi-
19 mus, ut hominum studia complectamur eaque teneamus, dicemus, neque ita multo post: sed pauca ante dicenda sunt. Magnam vim esse in fortuna in utramque partem, vel secundas ad res, vel adversas, quis ignorat? Nam et cum prospero flatu eius utimur, ad exitus pervehimur optatos;

*praestantes* von *nos* — beide bezeichnen hier dieselben Personen — entstehen könnte, ist Cicero durch das Bedürfniss eines allgemeinen Possessivs (*suus*, worüber zu §. 73, erinnert zu sehr an den Gegensatz *alienus*) verfallen; Aehnliches s. zu §. 39.

18. *Etenim* gehört eigentlich bloss zum dritten Theil: *iis quibuscum congregamur, uti moderate et scienter*. Gedanke: denn eine von den drei Haupterweisungen aller Tüchtigkeit und Tugend, ein Haupttheil der ganzen Philosophie ist die Kunst, mit den Menschen umzugehen, die Politik im weitesten Sinn des Worts, während die zwei andern Theile die Erkenntniss (Dialektik und Physik) und die Kunst sich selbst zu regieren (Ethik, der Gegenstand der Officienlehre) sind. Diesen drei Gebieten menschlichen Wirkens entsprechen drei Lebensweisen, die der *rempublicam gerentes*, der *philosophi* und der *otiosi*, wie I. Cap. 20. 21. 26 unterschieden wird (s. zu I. §. 92). Ueber die Beziehung des *etenim* s. zu III, 74. Den §. 18. als unächt zu streichen ist kein Grund vorhanden.

**6.** 19. *pauca ante dicenda sunt.* Ein Einwand, den man dem Satze *homines hominibus plurimum et prosunt et obsunt* machen könnte, ist vorher noch zu beseitigen.

*prospero flatu* — dieser und die folgenden Ausdrücke weisen deutlich auf das Bild der Schiffahrt hin, das Cic. hier vor der Seele geschwebt hat. Glück und Unglück werden sehr natürlicher Weise von einem Küstenvolk mit nautischen Bildern bezeichnet (vgl. zu I, 71), ohne erst ein *quasi* zu Hülfe zu nehmen, zumal wenn sie durch Ausdrücke wie *res secundae* und *adversae* eingeleitet werden, die selbst auf das Bild der *secundi* und *adversi venti* zurückgeführt werden müssen. Auf antiken Darstellungen hält die Fortuna von Antium, wo sie ihren Hauptsitz hatte, ein Steuerruder in der Hand.

et cum reflavit, affligimur. Haec igitur ipsa fortuna ceteros casus rariores habet, primum ab inanimis procellas, tempestates, naufragia, ruinas, incendia: deinde a bestiis ictus, morsus, impetus. Haec ergo, ut dixi, rariora. At vero inter- 20
itus exercituum, ut proxime trium, saepe multorum, clades imperatorum, ut nuper summi et singularis viri, invidiae praeterea multitudinis, atque ob eas bene meritorum saepe civium expulsiones, calamitates, fugae; rursusque secundae res, honores, imperia, victoriae, quamquam fortuita sunt, tamen sine hominum opibus et studiis neutram in partem effici possunt.

Hoc igitur cognito, dicendum est, quonam modo hominum studia ad utilitates nostras allicere atque excitare possimus. Quae si longior fuerit oratio; cum magnitudine utilitatis comparetur, ita fortasse etiam brevior videbitur. Quae- 21
cunque igitur homines homini tribuunt ad eum augendum atque honestandum, aut benivolentiae gratia faciunt, cum aliqua de causa quempiam diligunt; aut honoris, si cuius virtutem suspiciunt, quemque dignum fortuna quam amplissima putant; aut cui fidem habent, et bene rebus suis consulere arbitrantur; aut cuius opes metuunt; aut contra, a quibus aliquid expectant, ut cum reges popularesve homines largitiones aliquas proponunt; aut postremo pretio ac mer-

*ipsa* unmittelbar, *sine hominum opibus et studiis* (§. 20). Das Schicksal allein.

*casus rariores habet,* schickt die seltneren Unglücksfälle.

20. *Haec ergo — rariora,* nämlich *habet.*

*proxime trium* bei Pharsalus, Thapsus, Munda.

*saepe multorum* d. i. *saepe alias multorum,* vgl. zu I, 23. Eine pleonastische Bezeichnung der Menge, die aus *alias multorum* und *saepe aliorum* zusammengeflossen ist. Tusc. I, 30, 74 *tunc Socrati, nunc Catoni, saepe multis,* oft Andern oder Vielen sonst. de off. III, 40 *Incidunt multae saepe causae,* oft treten gewisse Fälle ein oder überhaupt viele. I, 155 *erudiverunt — Epaminondam Lysis, Dionem Plato, multique multos* d. i. viele Andre hatten Lehrer und: viele Andre waren Lehrer. I. 74.

*summi et singularis viri,* des Pompejus.

21. *benivolentiae gratia* d. i. *propter benivolentiam.* Sall. Iug. 23 *Curius — flagitiis atque facinoribus coopertus, quem censores a senatu probri gratia amoverant.* Cic. p. Cluent. 1, 1 *consuetudinis causa.* de or. III, 15 extr. *cum tempestatis causa opere prohibentur, ad pilam se aut ad talos aut ad tesseras conferunt.* Liv. XXIII, 46, 7 *Ager Hispanis in Hispania, Numidis in Africa post bellum virtutis causa datus est.* Ebenso nachher *honoris causa,* aus Achtung, Ehrfurcht, vgl. §. 29.

*quemque,* Uebergang von der Conjunction zum Relativ, wie I, 16.

cede ducuntur, quae sordidissima est illa quidem ratio et inquinatissima, et iis, qui ea tenentur, et illis, qui ad eam
22 confugere conantur. Male enim se res habet, cum, quod virtute effici debet, id tentatur pecunia. Sed quoniam nonnunquam hoc subsidium necessarium est, quemadmodum sit utendum eo, dicemus, si prius iis de rebus, quae virtuti propiores sunt, dixerimus. Atque etiam subiiciunt se homines imperio alterius et potestati de causis pluribus. Ducuntur enim aut benivolentia, aut beneficiorum magnitudine, aut dignitatis praestantia, aut spe, sibi id utile futurum, aut metu, ne vi parere cogantur, aut spe largitionis promissisque capti; aut postremo, ut saepe in nostra re publica videmus, mercede conducti.

7 Omnium autem rerum nec aptius est quicquam ad opes
23 tuendas ac tenendas, quam diligi, nec alienius, quam timeri. Praeclare enim Ennius:

*Quém metuunt, odérunt: quem quisque ódit, periisse éxpetit.*

Multorum autem odiis nullas opes posse obsistere, si antea fuit ignotum, nuper est cognitum. Nec vero huius tyranni solum, quem armis oppressa pertulit civitas, paretque cummaxime mortuo, interitus declarat, quantum odium hominum valeat ad pestem; sed reliquorum similes exitus tyrannorum, quorum haud fere quisquam talem interitum effugit. Malus enim est custos diuturnitatis metus, contraque benivolentia
24 fidelis vel ad perpetuitatem. Sed iis, qui vi oppressos imperio coërcent, sit sane adhibenda saevitia, ut heris in famulos, si aliter teneri non possunt. Qui vero in libera ci-

22. *videmus,* wie zu dieser Zeit Antonius die Veteranen Caesars durch Geld an sich kettete; wie Clodius, Milo u. A. sich gemiethete Fechterbanden hielten.

7. 23. *Multorum odiis.* Das behauptet Cicero im Interesse seiner Partei, von welcher Caesars Ermordung herrührte, eine ebenso grose Partei hatte Caesar durch Wohlthaten und Versprechungen an sich gekettet, dieser grosse Haufe aber, an sich gegen das öffentliche Wohl gleichgültig, war für den ebenso freigebigen als freundlichen Dictator begeistert. Plut. Caes. 57 τὴν εὔνοιαν ὡς κάλλιστον ἑαυτοῦ ἅμα καὶ βεβαιότατον ἑαυτῷ περιβαλλόμενος φυλακτήριον.

*paretque cummaxime mortuo.* ad fam. XII, 1 *ei mortuo paret, quem vivum ferre non poterat.* Alle Verordnungen Caesars, die leisesten Andeutungen, die sich in seinen Papieren vorfanden, bekamen Gesetzeskraft, ja Antonius übte den grössten Unfug mit Fabricirung solcher *acta Caesaris.*

*custos diuturnitatis*, Gewähr dauernden Besitzes. in Rull. III, 2, 10 *agri — spem diuturnitatis attingunt.*

vitate ita se instruunt, ut metuantur, his nihil potest esse dementius. Quamvis enim sint demersae leges alicuius opibus, quamvis timefacta libertas, emergunt tamen haec aliquando aut iudiciis tacitis, aut occultis de honore suffragiis. Acriores autem morsus sunt intermissae libertatis, quam retentae. Quod igitur latissime patet, neque ad incolumitatem solum, sed etiam ad opes et potentiam valet plurimum, id amplectamur ut metus absit, caritas retineatur: ita facillime, quae volemus, et privatis in rebus, et in re publica consequemur. Etenim, qui se metui volent, a quibus metuentur, eosdem metuant ipsi necesse est. Quid enim censemus, su- 25
periorem illum Dionysium, quo cruciatu timoris angi solitum, qui cultros metuens tonsorios, candente carbone sibi adurebat capillum? Quid? Alexandrum Pheraeum, quo animo vixisse arbitramur? qui, ut scriptum legimus, cum uxorem Theben admodum diligeret, tamen ad eam ex epulis in cubiculum veniens, barbarum, et eum quidem, ut scriptum est, compunctum notis Thraciis, destricto gladio iubebat anteire: praemittebatque de stipatoribus suis, qui scrutaretur arculas muliebres, et, ne quod in vestimentis telum occultaretur, exquireret. O miserum, qui fideliorem et barbarum et stigmatiam putaret, quam coniugem! Nec eum fefellit. Ab

24. *libertas*, der Freiheitssinn, der sich in der freien, ungenirten Meinungsäusserung (*ἰσηγορία, παῤῥησία*, eine Zubehör der *ἰσονομία, aequabilitas iuris*) kundgibt.

*iudiciis tacitis*, stumme Urtheile. Talia erant, cum sub tyrannis nobiles secessum et latebras petebant, a matrimonio abhorrebant, liberos tollere gravabantur. Vide Plin. pan. 27. M. Heusinger.

*occultis de hon. suffragiis.* Suet. Caes. 80 *Post remotos Caesetium et Marullum tribunos reperta sunt proximis comitiis complura suffragia consules eos declarantium.*

*libertatis*, abermals das freie Wort, das im freien Staat gilt. Jenes ist beissend, die Freiheit nicht.

25. *Quid — quo.* Zumpt §. 769. Madvig §. 395. A. 7.

*capillum* — und den Bart, wie Tusc. V, 20, 58. Val. Max. IX, 1, 3 ext. hinzugesetzt wird. An denselben Stellen heisst es, dass seine Töchter diesen Dienst verrichten mussten und auf diese Weise, während sie in ihren jüngeren Jahren das Scheermesser gebraucht hatten.

*Theben*, Tochter des Tyrannen Iason.

*compunctum notis Thraciis*, tättowirt. Er war am zuverlässigsten, weil er mit der griechischen Tracht auch die Sprache und die Empfänglichkeit für das Gold von den Griechen nicht annahm.

*scrutaretur — exquireret.* Den Plural der Hdss. und Ausgg. haben wir geändert, da nur von diesem einzigen Barbaren die Rede ist. *Stipatores* ist bloss im Plur. üblich.

*eum fefellit*, näml. *coniux*. Doch kann *fefellit* auch impersonal genommen werden, wie in der Redensart *nisi me fallit*, wenn ich mich nicht irre.

ea est enim ipsa propter pellicatus suspicionem interfectus. Nec vero ulla vis imperii tanta est, quae, premente metu,
26 possit esse diuturna. Testis est Phalaris: cuius est praeter ceteros nobilitata crudelitas: qui non ex insidiis interiit, ut is, quem modo dixi, Alexander, non a paucis, ut hic noster, sed in quem universa Agrigentinorum multitudo impetum fecit. Quid? Macedones nonne Demetrium reliquerunt, universique se ad Pyrrhum contulerunt? Quid? Lacedaemonios iniuste imperantes nonne repente omnes fere socii deseruerunt, spectatoresque se otiosos praebuerunt Leuctricae cala-
8 mitatis? Externa libentius in tali re, quam domestica, recordor. Verumtamen, quamdiu imperium populi Romani beneficiis tenebatur, non iniuriis: bella aut pro sociis, aut de imperio gerebantur; exitus erant bellorum aut mites aut necessarii; regum, populorum, nationum portus erat et refugium
27 senatus; nostri autem magistratus imperatoresque ex hac una re maximam laudem capere studebant, si provincias, si socios aequitate et fide defendissent. Itaque illud patrocinium orbis terrae verius, quam imperium poterat nominari. Sensim hanc consuetudinem et disciplinam iam minuebamus: post vero Sullae victoriam penitus amisimus. Desitum est enim videri quicquam in socios iniquum, cum extitisset in cives tanta crudelitas. Ergo in illo secuta est honestam causam non honesta victoria. Est enim ausus dicere, hasta po-

*interfectus.* Im J. 357. Nach Diodor XVI, 14 wurde er von ihren Brüdern Lykophron und Tisiphonus, auf ihre Veranstaltung, ermordet.

26. *Phalaris*, Zeitgenosse des Cyrus. Auch Val. Max. III, 3 ext. berichtet, dass er von den Agrigentinern auf dem Markte auf die Aufforderung des Eleaten Zeno gesteinigt worden sei. Es ist dies jedoch eine Verwechslung mit dem 100 Jahre späteren Tyrannen Nearch von Elea.

*Demetrium.* Nach einer siebenjährigen Herrschaft über Macedonien, wurde Demetrius Poliorcetes 287 wegen Härte und Hochmuth von seinen Leuten im Stiche gelassen, als Lysimachus und Pyrrhus ihn bekriegten.

8. *Verumtamen, quamdiu* etc. Die Periode, welche Cicero beabsichtigte, hatte diese Gestalt: *quamdiu imperium populi R. beneficiis tenebatur* etc., *tamdiu respublica stabat.* Aber der Vordersätze sind so viele und diese so weit ausgesponnen worden, dass Cicero, zu einem Anakoluth gedrungen, den Nachsatz in anderer Gestalt wiederholen musste: §. 28 *Iure igitur plectimur.* Die Deutlichkeit unterstützt er durch Recapitulation §. 29 *Atque in has clades incidimus, redeundum est enim ad propositum, dum metui quam cari esse et diligi maluimus.*

27. *in illo* d. i. *in Sulla.* Seine Partei war die aristokratische, also für Cic. die *honestior causa.*

sita, cum bona in foro venderet et bonorum virorum, et lo-
cupletum, et certe civium, praedam se suam vendere. Se-
cutus est, qui in causa impia, victoria etiam foediore, non
singulorum civium bona publicaret, sed universas provincias
regionesque uno calamitatis iure comprehenderet. Itaque, 28
vexatis ac perditis exteris nationibus, ad exemplum amissi
imperii portari in triumpho Massiliam vidimus, et ex ea urbe
triumphari, sine qua nunquam nostri imperatores ex Transal-
pinis bellis triumpharunt. Multa praeterea commemorarem
nefaria in socios, si hoc uno quicquam sol vidisset indignius.
Iure igitur plectimur. Nisi enim multorum impunita scelera
tulissemus, nunquam ad unum tanta pervenisset licentia: a
quo quidem rei familiaris ad paucos, cupiditatum ad multos
improbos venit hereditas. Nec vero unquam bellorum civi- 29
lium semen et causa deerit, dum homines perditi hastam
illam cruentam et meminerint et sperabunt. Quam P. Sulla
cum vibrasset, dictatore propinquo suo, idem sexto tricesimo
anno post a sceleratiore hasta non recessit. Alter autem,
qui in illa dictatura scriba fuerat, in hac fuit quaestor ur-
banus. Ex quo debet intelligi, talibus praemiis propositis,

*uno calamitatis iure.* *Ius* auch der Rechtszustand, der Zustand, in welchen man durch ein Gesetz versetzt wird, gleichviel ob mit Recht oder Unrecht. C. in Verr. III, 6 *ut eodem iure essent quo fuissent.* in Rull. III, 2 *libera meliore iure sunt quam serva.*

28. *ad exemplum,* zum Beweis. Marseille hatte, als Caesar die Legaten des Pompejus verfolgte, ihm die Thore verschlossen und die Belagerung hartnäckig ausgehalten. Dafür feierte er in dem gallischen Triumph, den er nach seiner Rückkehr aus Africa hielt, die Eroberung Massilias, nach herkömmlicher Weise, durch Schautragen einer Abbildung der Stadt.

*ex Transalpinis bellis.* Gebräuchlicher ist *triumphare ex hoste,* doch vgl. Liv. XLV, 39, 3 *de accessione potius belli quam de bello triumphare.*

*rei fam. ad paucos.* Suet. Caes. 83 *tres instituit heredes sororum nepotes, C. Octavium ex dodrante, et L. Pinarium et Q. Pedium ex quadrante reliquo.*

29. *P. Sulla,* der Neffe des Dictators, zeichnete sich 82 und 46 unter den Käufern der Güter der Proscribirten aus. Cicero hielt 62 die auf uns gekommene Rede für ihn, als man ihn der Theilnahme an Catilinas Verschwörung beschuldigte, und hat dort freilich ein vortheilhafteres Bild von ihm entworfen als hier.

*Alter autem,* Cornelius, ein Client des Sulla, nur noch aus Sall. or. Lepidi §. 17 bekannt: *Scilicet quia non aliter salvi satisque tuti in imperiis eritis, nisi Vettius Picens, scriba Cornelius aliena bene parata prodegerint.*

*quaestor urbanus.* Caesar hatte die niedrigsten Menschen, wenn sie seinen Zwecken dienten, in den Ritter-, den Senatorenstand und zu den höchsten Ehrenämtern erhoben, zu welchem Behuf er die Zahl der

nunquam defutura bella civilia. Itaque parietes modo urbis stant et manent, iique ipsi iam extrema scelera metuentes: rem vero publicam penitus amisimus. Atque in has clades incidimus (redeundum est enim ad propositum), dum metui, quam cari esse et diligi maluimus. Quae si populo Romano iniuste imperanti accidere potuerunt, quid debent putare singuli?

Quod cum perspicuum sit, benivolentiae vim esse magnam, metus imbecillam: sequitur ut disseramus, quibus rebus facillime possimus eam, quam volumus, adipisci cum
30 honore et fide caritatem. Sed ea non pariter omnes egemus. Nam ad cuiusque vitam institutam accommodandum est, a multisne opus sit, an satis sit a paucis diligi. Certum igitur hoc sit, idque et primum et maxime necessarium, familiaritates habere fidas amantium nos amicorum et nostra mirantium. Haec enim est una res prorsus ut non multum differat inter summos et mediocres viros; eaque utrisque est
31 propemodum comparanda. Honore et gloria et benivolentia civium fortasse non aeque omnes egent, sed tamen si cui haec suppetunt, adiuvant aliquantum cum ad cetera, tum ad amicitias comparandas.

9 Sed de amicitia alio libro dictum est, qui inscribitur Laelius. Nunc dicamus de gloria, quamquam ea quoque de re duo sunt nostri libri: sed attingamus, quandoquidem ea in rebus maioribus administrandis adiuvat plurimum. Summa igitur et perfecta gloria constat ex tribus his: si diligit multitudo, si fidem habet, si cum admiratione quadam honore dignos putat. Haec autem, si est simpliciter breviterque dicendum, quibus rebus pariuntur a singulis, eisdem fere a multitudine. Sed est alius quoque quidam aditus ad mul-

Quästoren auf 40 erhöhte, worunter zwei quaestores urbani zur Verwaltung des aerarium publicum im Tempel des Saturn.

*parietes — metuentes.* p. Marc. 3, 10 *Parietes, medius fidius, ut mihi videtur, huius curiae tibi gratias agere gestiunt, quod brevi tempore futura sit illa auctoritas in his maiorum suorum et suis sedibus.*

*Quod* ist Nominativ und *benivolentia vim esse* etc. Epexegese dazu. III, 112. II, 50.

30. Verbinde *est, ut haec una res — differat. Prorsus* gehört zu *una.*

*propemodum comparanda,* beinahe nothwendig. *Propemodum* ist mit Bonnel auf das *debet* oder *oportet*, das in *comparanda est* liegt, zu beziehen.

9. 31. *duo sunt nostri libri,* die wir nicht mehr besitzen.

*a singulis, a multitudine,* bei den Einzelnen, bei der M. vgl. §. 45.

*alius quoque quidam aditus,* der

titudinem, ut in universorum animos tamquam influere possimus.

Ac primum de illis tribus, quae ante dixi, benivolen- 32
tiae praecepta videamus: quae quidem capitur beneficiis maxime: secundo autem loco voluntate benefica benivolentia movetur, etiamsi res forte non suppetit. Vehementer autem amor multitudinis commovetur ipsa fama et opinione liberalitatis, beneficentiae, iustitiae, fidei, omniumque earum virtutum, quae pertinent ad mansuetudinem morum ac facilitatem. Etenim illud ipsum, quod honestum decorumque dicimus, quia per se nobis placet, animosque omnium natura et specie sua commovet, maximeque quasi perlucet ex his, quas commemoravi, virtutibus: idcirco illos, in quibus eas virtutes esse remur, a natura ipsa diligere cogimur. Atque hae quidem causae diligendi gravissimae: possunt enim praeterea nonnullae esse leviores.

Fides autem ut habeatur, duabus rebus effici potest, 33
si existimabimur adepti coniunctam cum iustitia prudentiam. Nam et iis fidem habemus, quos plus intelligere, quam nos, arbitramur, quosque et futura prospicere credimus, et cum res agatur in discrimenque ventum sit, expedire rem et consilium ex tempore capere posse. Hanc enim utilem homines existimant veramque prudentiam. Iustis autem et fidis hominibus, id est bonis viris, ita fides habetur, ut nulla sit in his fraudis iniuriaeque suspicio. Itaque his salutem nostram, his fortunas, his liberos, rectissime committi arbitramur.
Harum igitur duarum ad fidem faciendam iustitia plus pol- 34
let: quippe cum ea sine prudentia satis habeat auctoritatis, prudentia sine iustitia nihil valeat ad faciendam fidem. Quo enim quis versutior et callidior est, hoc invisior et suspectior, detracta opinione probitatis. Quam ob rem intelligentiae iustitia coniuncta, quantum volet habebit ad faciendam

§. 32 von *Vehementer autem* an beschrieben wird.

32. *benivolentiae praecepta,* nämlich *comparandae,* wie §. 86 *utilitatum praecepta.*

*capitur* auf *benivolentia* bezogen wird gewonnen wie ad Herenn. I, 4, 6 *nisi quid nacti erimus, quare adversarios criminando benivolentiam capere* (so Orelli nach den besten Hdss.; früher *captare*) *possimus.*

*voluntate benefica.* Plaut. Epid. I, 2, 14 *Num quid te igitur rettulit beneficum esse oratione, si ad rem auxilium emortuum est. Beneficus* sonst nur von Personen, doch vgl. Sen. de benef. II, 34 *benefica actio.*

33. *Nam et* — statt des zweiten *et* folgt durch eine auch I, 155 vor-

fidem virium; iustitia sine prudentia multum poterit; sine iustitia nihil valebit prudentia.

10
35 Sed ne quis sit admiratus, cur, cum inter omnes philosophos constet, a meque ipso saepe disputatum sit, qui unam haberet, omnes habere virtutes, nunc ita seiungam, quasi possit quisquam, qui non idem prudens sit, iustus esse: alia est illa, cum veritas ipsa limatur in disputatione, subtilitas; alia, cum ad opinionem communem omnis accommodatur oratio. Quam ob rem, ut vulgus, ita nos hoc loco loquimur, ut alios fortes, alios viros bonos, alios prudentes esse dicamus. Popularibus enim verbis est agendum, et usitatis, cum loquamur de opinione populari, idque eodem modo fecit Panaetius. Sed ad propositum revertamur.

36 Erat igitur ex tribus, quae ad gloriam pertinerent, hoc tertium, ut cum admiratione hominum honore ab iis digni iudicaremur. Admirantur igitur communiter illi quidem omnia, quae magna, et praeter opinionem suam animadverterunt: separatim autem in singulis, si perspiciunt necopinata quaedam bona. Itaque eos viros suspiciunt, maximisque efferunt laudibus, in quibus existimant se excellentes quasdam et singulares perspicere virtutes: despiciunt autem eos et contemnunt, in quibus nihil virtutis, nihil animi, nihil nervorum putant. Non enim omnes eos contemnunt, de quibus male existimant. Nam quos improbos, maleficos, fraudulentos pu-

kommende Anakoluthie *Iustis autem et fidis* etc.

**10.** 35. *a meque ipso saepe* — zu I, 15. de fin. V, 23, 67. Tusc. III, 8, 17. IV, 11, 24. Acad. I, 10, 38.

*veritas ipsa*, die Wahrheit an sich und als solche, ohne Nebenrücksicht auf die gewöhnlichern Ansichten, also die abstracte Wahrheit. Bemerke die Gegensätze *veritas* und *opinio*, *ipsa* und *communis*, *disputatio* und *oratio* (I, 132), *limare* und *accommodare ad op.*

*viros bonos*, zu einem Adjectivbegriff zu verbinden. *Vir bonus* ist der ächt römische Ausdruck für das *iustus* der Philosophen, s. zu I, 20. Die enge Verbindung der zwei Wörter zu einem Begriff zeigt sich auch I, 31 *digna esse iusto homine eoque quem virum bonum dicimus.* III, 57 *non aperti, non simplicis, non ingenui, non iusti, non viri boni.* III, 75 *homo iustus isque quem sentimus virum bonum.* in Verr. III, 41 *Habet enim quemdam aculeum contumelia, quem pati pudentes ac viri boni difficillime possunt.* Tusc. V, 10, 28 *omnibus virtutibus instructos et ornatos cum sapientes tum viros bonos dicimus.* ib. 12, 35 *cum ignorem, quam sit doctus, quam vir bonus.*

36 *praeter opinionem* d. i. *supra opinionem.* §. 37 *praeter modum.* in Pis. 20, 40 *illud etiam accidit praeter optatum meum*, vgl. vorh. *plures etiam acciderunt quam vellem.* So häufig *praeter ceteros* = *prae ceteris.*

*maleficos* statt *maledicos* ist Con-

tant, et ad faciendam iniuriam instructos, eos contemnunt quidem neutiquam, sed de his male existimant. Quamobrem, ut ante dixi, contemnuntur ii, qui nec sibi, nec alteri, ut dicitur; in quibus nullus labor, nulla industria, nulla cura est. Admiratione autem afficiuntur ii, qui anteire ceteris 37
virtute putantur, et cum omni carere dedecore, tum vero iis vitiis, quibus alii non facile possunt obsistere. Nam et voluptates, blandissimae dominae, maioris partis animos a virtute detorquent; et dolorum cum admoventur faces, praeter modum plerique exterrentur. Vita, mors, divitiae, paupertas, omnes homines vehementissime permovent. Quae qui in utramque partem excelso animo magnoque despiciunt, cum aliqua his ampla et honesta res obiecta totos ad se convertit et rapit, tum quis non admiretur splendorem pulchritudinemque virtutis? Ergo et haec animi despicientia admirabilitatem 11
magnam facit: et maxime iustitia, ex qua una virtute viri 38
boni appellantur, mirifica quaedam multitudini videtur: nec iniuria. Nemo enim iustus esse potest, qui mortem, qui dolorem, qui exilium, qui egestatem timet, aut qui ea, quae sunt his contraria, aequitati anteponit. Maximeque admirantur eum, qui pecunia non movetur; quod in quo viro perspectum sit, hunc igni spectatum arbitrantur.

Itaque illa tria, quae proposita sunt ad gloriam, omnia iustitia conficit, et benivolentiam, quod prodesse vult plurimis; et ob eandem causam fidem; et admirationem, quod eas res spernit et negligit, ad quas plerique inflammati aviditate rapiuntur. Ac mea quidem sententia omnis ratio atque 39
institutio vitae adiumenta hominum desiderat, in primisque ut habeat, quibuscum possit familiares conferre sermo-

jectur eines alten Herausgebers. Die *maledici*, welche zum *maledictum* greifen, weil sie zum *maleficium* sich zu schwach wissen, gehören zu der verächtlichen und verachteten Gattung.

*qui nec sibi nec alteri*, nämlich *valent.*

**11.** 39. *in primisque ut habeat.* Subject *is qui vitam instituit.* S. zu I, 101. Dasselbe allgemeine Subject in anderer Form bei *feras*, nach einem häufigen Wechsel, vgl. I, 17. 56. III, 107. I, 64 *ut quisque excellit, ita maxime vult princeps — esse. Difficile autem est, cum praestare omnibus concupieris, servare aequitatem —. Ex quo fit, ut — patiantur.* II, 50 *Id cum periculosum ipsi est, tum etiam sordidum ad famam, committere ut accusator nominere.* de nat. I, 44, 122 *quam (amicitiam) si ad fructum nostrum referemus, non ad illius commoda quem diligimus, non erit ista amicitia, sed mercatura quaedam utilitatum suarum.* Zum Gedanken vgl. de fin. I, 10, 35 *Quid ex eo est consecutus? Laudem et caritatem, quae*

nes: quod est difficile, nisi speciem prae te boni viri feras. Ergo etiam solitario homini atque in agro vitam agenti opinio iustitiae necessaria est: eoque etiam magis, quod eam si non habebunt, [iniusti habebuntur,] nulls praesidiis septi,
40 multis afficientur iniuriis. Atque iis etiam, qui vendunt, emunt, conducunt, locant, contrahendisque negotiis implicantur, iustitia ad rem gerendam necessaria est. Cuius tanta vis est, ut ne illi quidem, qui maleficio et scelere pascuntur, possint sine ulla particula iustitiae vivere. Nam qui eorum cuipiam, qui una latrocinantur, furatur aliquid aut eripit, is sibi ne in latrocinio quidem relinquit locum. Ille autem, qui archipirata dicitur, nisi aequabiliter praedam dispertiat, aut interficiatur a sociis, aut relinquatur. Quin etiam leges latronum esse dicuntur, quibus pareant, quas observent. Itaque propter aequabilem praedae partitionem et Bardylis Illyrius latro, de quo est apud Theopompum, magnas opes habuit, et multo maiores Viriathus Lusitanus, cui quidem etiam exercitus nostri imperatoresque cesserunt: quem C. Laelius, is, qui sapiens usurpatur, praetor fregit et comminuit, ferocitatemque eius ita repressit, ut facile bellum reliquis traderet. Cum igitur tanta vis iustitiae sit, ut ea etiam latronum opes firmet atque augeat, quantam eius vim inter leges

*sunt vitae sine metu degendae praesidia firmissima.*

*solitario homini*, einem alleinstehenden Menschen, er mag in der Stadt oder auf dem Lande sich aufhalten. C. de fin. I, 20, 66 *Nam cum solitudo et vita sine amicis insidiarum et metus plena sit, ratio ipsa monet amicitias comparare.*

*habebunt.* Der Plural, weil zwei verschiedene Gattungen im Vorh. genannt sind.

[*iniusti habebuntur*] ist eine Randerklärung zu *eam* (*opinionem iustitiae*) *non habebunt*, die in den Text eine vollkommene Tautologie hineinbringt, ihren fremdartigen Ursprung aber schon durch das Asyndeton offenbart, das die meisten und besten Hdss. bieten. Einige Abschreiber haben *iniustique* corrigirt, andere *et nullis.*

40. *latro.* Das Prädicat Räuber verdienten Bardylis und Viriathus nicht: sie waren die Anführer kriegerischer Volksstämme, deren uncivilisirte Lebensweise und — zum Theil durch die Eroberungssucht derer, von denen sie Barbaren und Räuber genannt wurden hervorgerufene — Einfälle in das angrenzende Gebiet ihnen den Titel Räuberhorden zuzogen. Viriath ist bekannt als tapferer Vorkämpfer der Hispanischen Schilderhebung gegen römische Unterdrückung; er besiegte die Prätoren M. Vetilius 151, Claudius Unanimus 149, C. Nigidius 148; Laelius focht 145 mit Glück gegen ihn; seine Nachfolger waren Q. Fabius Servilianus und Q. Servilius Caepio, letzterer liess ihn 141 durch Meuchelmord aus dem Wege räumen. Bardylis der Illyrier, von Diodor und Plutarch βασιλεύς genannt, führte mit Philipp II. von Macedonien Krieg und Pyrrhus

et iudicia et in constituta re publica fore putamus? Mihi 12
quidem non apud Medos solum, ut ait Herodotus, sed etiam 41
apud maiores nostros, iustitiae fruendae causa videntur olim bene morati reges constituti. Nam cum premeretur initio multitudo ab iis, qui maiores opes habebant: ad unum aliquem confugiebant, virtute praestantem; qui cum prohiberet iniuria tenuiores, aequitate constituenda summos cum infimis pari iure continebat. Eademque constituendarum legum fuit causa, quae regum. Ius enim semper est quaesitum aequabile: ne- 42
que enim aliter esset ius. Id si ab uno iusto et bono viro consequebantur, erant eo contenti. Cum id minus contingeret, leges sunt inventae, quae cum omnibus semper una atque eadem voce loquerentur. Ergo hoc quidem perspicuum est, eos ad imperandum deligi solitos, quorum de iustitia magna esset opinio multitudinis. Adiuncto vero, ut iidem etiam prudentes haberentur, nihil erat, quod homines his auctoribus non posse consequi se arbitrarentur. Omni igitur ratione colenda et retinenda iustitia est, cum ipsa per sese, (nam aliter iustitia non esset,) tum propter amplificationem honoris et gloriae.

Sed ut pecuniae non quaerendae solum ratio est, verum etiam collocandae, quae perpetuos sumptus suppeditet, nec solum necessarios, sed etiam liberales: sic gloria et quaerenda, et collocanda ratione est. Quamquam praeclare So- 43
crates hanc viam ad gloriam proximam et quasi compendiariam dicebat esse, si quis id ageret, ut, qualis haberi vellet, talis esset. Quod si qui simulatione et inani ostentatione et ficto non modo sermone, sed etiam vultu, stabilem se glo-

verschmähte es nicht, seine Tochter zu heirathen.

**12.** 41. *ut ait Herodotus* — I, 96 ff. vom Dejoces.

*apud maiores nostros.* C. de rep. II, 12, 24 *Nostri illi etiam tum agrestes viderunt, virtutem et sapientiam regalem, non progeniem quaeri oportere. Quibus cum esse praestantem Numam Pompilium fama ferret, praetermissis suis civibus regem alienigenam patribus auctoribus sibi ipse populus ascivit.* Den Gedanken hat der Stoiker Posidonius zuerst ausgesprochen, Sen. ep. 90 *Illo ergo seculo quod aureum perhibetur, penes sapientes fuisse regnum Posidonius iudicat. Hi continebant manus et infirmiores a validioribus tuebantur. Suadebant dissuadebantque et utilia atque inutilia monstrabant* etc., Cicero wendet ihn auf die römische Geschichte an.

*prohiberet iniuria tenuiores.* C. de imp. Cn. Pomp. 7, 18 *Erit igitur humanitatis vestrae, magnum eorum civium numerum calamitate prohibere.*

*pari iure continebat.* §. 83 *omnes aequitate eadem continere.*

43. *Socrates.* Xen. mem. II, 6, 39 *Ἀλλὰ συντομωτάτη τε καὶ ἀσφα-*

riam consequi posse rentur, vehementer errant. Vera gloria radices agit, atque etiam propagatur; ficta omnia celeriter tamquam flosculi decidunt, nec simulatum potest quicquam esse diuturnum. Testes sunt permulti in utramque partem: sed brevitatis causa familia contenti erimus una. Ti. enim Gracchus P. F. tam diu laudabitur, dum memoria rerum Romanarum manebit. At eius filii nec vivi probabantur bonis, et mortui numerum obtinent iure caesorum.

13 Qui igitur adipisci veram gloriam volet, iustitiae fungatur officiis. Ea quae essent, dictum est in libro superiore.
44 Sed, ut facillime, quales simus, tales esse videamur, etsi in eo ipso vis maxima est, ut simus ii, qui haberi velimus, tamen quaedam praecepta danda sunt. Nam si quis ab ineunte aetate habet causam celebritatis et nominis, aut a patre acceptam (quod tibi, mi Cicero, arbitror contigisse) aut aliquo casu atque fortuna: in hunc oculi omnium coniiciuntur, atque in eum, quid agat, quemadmodum vivat, inquiritur: et tamquam in clarissima luce versetur, ita nullum obscurum potest
45 nec dictum eius esse nec factum. Quorum autem prima aetas propter humilitatem et obscuritatem in hominum ignoratione versatur, ii, simulac iuvenes esse coeperunt, magna spectare et ad ea rectis studiis debent contendere: quod eo firmiore animo facient, quia non modo non invidetur illi aetati, verum etiam favetur.

Prima est igitur adolescenti commendatio ad gloriam, si

*λεστάτη καὶ καλλίστη ὁδὸς, ὦ Κριτόβουλε, ὅ τι ἂν βούλῃ δοκεῖν ἀγαθὸς εἶναι, τοῦτο καὶ γενέσθαι ἀγαθὸν πειρᾶσθαι.*

*Ti. Gracchus*, der Schwiegersohn des älteren Africanus, Consul 177 und 163, von dem Cicero nur rühmend spricht z. B. de or. I, 48, 211. Brut. 20, 79. de div. I, 18, 36. Ueber seine Söhne Tiberius und Cajus Gracchus hat die Geschichte anders gerichtet als Cicero, der von seinem aristokratischen Parteiinteresse verblendet die edlen Motive dieser Männer verkennt. Doch wäre *non probabantur bonis* richtig gesagt, wenn man den Ausdruck *boni* in bloss politischem Sinn mit *optimates* erklärte, wogegen der Zusammenhang spricht.

**13.** 44. *quales simus, tales esse videamur* ist eine Umschreibung von *gloriam consequamur.* Denn *gloria* verhält sich zur *virtus*, wie das *decorum* zum *honestum*: der Ruhm ist das Sichtbarwerden und die daraus folgende Anerkennung der Tugend. Obgleich nun der Ruhm der Tugend so unmittelbar und ohne besonderes Zuthun folgt (§. 43 *Quamquam praeclare Socrates* etc. Tusc. III, 2, 3 *gloria virtuti resonat tanquam imago*), man also nur die Tugend sich zu erwerben braucht, um den Ruhm zu besitzen, so hält Cicero doch einige Regeln für nothwendig.

45. *rectis studiis contendere*, nach der Analogie von *recto cursu contendere* gesagt. Vgl. III, 6.

qua ex bellicis rebus comparari potest; in qua multi apud maiores nostros extiterunt: semper enim fere bella gerebantur. Tua autem aetas incidit in id bellum, cuius altera pars sceleris nimium habuit, altera felicitatis parum. Quo tamen in bello, cum te Pompeius alae alteri praefecisset, magnam laudem et a summo viro et ab exercitu consequebare equitando, iaculando, omni militari labore tolerando. Atque ea quidem tua laus pariter cum re publica cecidit. Mihi autem haec oratio suscepta non de te est, sed de genere toto: quamobrem pergamus ad ea, quae restant.

Ut igitur in reliquis rebus multo maiora opera sunt animi, quam corporis: sic eae res, quas ingenio ac ratione persequimur, graviores sunt, quam illae, quas viribus. Prima igitur commendatio proficiscitur a modestia, tum pietate in parentes, in suos benivolentia. Facillime autem, et in optimam partem, cognoscuntur adolescentes, qui se ad claros et sapientes viros, bene consulentes rei publicae, contulerunt: quibuscum si frequentes sunt, opinionem afferunt populo, eorum fore se similes, quos sibi ipsi delegerint ad imitandum. P. Rutilii adolescentiam ad opinionem et innocentiae, et iuris scientiae, P. Mucii commendavit domus. Nam L. quidem Crassus, cum esset admodum adolescens, non aliunde mutuatus est, sed sibi ipse peperit maximam laudem ex illa accusatione nobili et gloriosa: et qua aetate qui exercentur, laude affici solent, ut de Demosthene accepimus, ea aetate L. Crassus ostendit, id se in foro optime iam facere, quod etiamtum poterat domi cum laude meditari.

46 (margin, beside "Ut igitur … opera sunt") · 47 (margin, beside "tandum. P. Rutilii … innocen-")

*extiterunt*, sich hervorgethan haben. p. Sest. 42, 91 *qui primi virtute et consilio praestanti extiterunt.* Das Bild erklärt sich aus de or. III, 26, 101 *quo magis id, quod erit illuminatum, extare atque eminere videatur.*

*alae alteri.* Die Truppen der Bundesgenossen, welche hauptsächlich Reiter stellten, wurden auf den rechten und den linken Flügel der Legion vertheilt; später hatte jede Legion nur eine *ala.*

*pariter* d. i. *simul.* de or. III, 3, 10 *Neque vero longe ab eo C. Iulii caput, hospitis Etrusci scelere proditum, cum L. Iulii fratris capite iacuit, ut ille qui haec non vidit et vixisse cum rep. pariter et cum illa simul extinctus esse videatur.*

*de genere toto* nämlich *adolescentium.*

47. *P. Rutilii,* s. zu III, 14.

*P. Mucii,* s. zu I, 116.

*Crassus.* Vgl. I, 108. Brut. 43, 159 *Accusavit C. Carbonem eloquentissimum hominem admodum adolescens* (im J. 119; geboren war er 140), *summam ingenii non laudem modo sed etiam admirationem est consecutus.* Carbo soll auf diese Anklage hin sich den Tod gegeben haben. Demosthenes verklagte 18 Jahre alt seine Vormünder wegen Unterschlagung seines Vermögens.

14 Sed cum duplex ratio sit orationis, quarum in altera sermo
48 sit, in altera contentio: non est id quidem dubium, quin contentio orationis maiorem vim habeat ad gloriam (ea est enim, quam eloquentiam dicimus) sed tamen difficile dictu est, quanto opere conciliet animos comitas affabilitasque sermonis. Extant epistolae, et Philippi ad Alexandrum, et Antipatri ad Cassandrum, et Antigoni ad Philippum filium, trium prudentissimorum, (sic enim accepimus), quibus praecipiunt, ut oratione benigna multitudinis animos ad benivolentiam alliciant, militesque blande appellando deliniant. Quae autem in multitudine cum contentione habetur oratio, ea saepe universam excitat. Magna est enim admiratio copiose sapienterque dicentis: quem qui audiunt, intelligere etiam et sapere plus quam ceteros arbitrantur. Si vero inest in oratione mixta modestiae gravitas, nihil admirabilius fieri potest;
49 eoque magis, si ea sunt in adolescente. Sed, cum sint plura causarum genera, quae eloquentiam desiderent, multique in nostra re publica adolescentes et apud iudices, et apud populum, et apud senatum dicendo laudem asseculi sint, maxima est admiratio in iudiciis: quorum ratio duplex est. Nam ex accusatione et defensione constat: quarum etsi laudabilior est defensio, tamen etiam accusatio probata persaepe est. Dixi paulo ante de Crasso. Idem fecit adolescens M. Antonius. Etiam P. Sulpicii eloquentiam accusatio illustravit, cum seditiosum et inutilem civem, C. Norbanum, in iudicium
50 vocavit. Sed hoc quidem non est saepe faciendum, nec unquam nisi aut rei publicae causa, ut ii, quos ante dixi; aut ulciscendi, ut duo Luculli; aut patrocinii, ut nos pro Sicu-

**14.** 48. *Sed cum duplex ratio sit* — s. I, 132.

*ad Philippum filium.* Antigonus hatte ausser dem Demetrius Poliorcetes noch einen jüngern Sohn, Philippus, der vor dem Vater starb. (Plut. Apophth. 182 B).

*trium prudentissimorum.* Vgl. §. 60 *doctissimi;* §. 70 *omnes non improbi humiles.* Nep. XIII, 3, 2 *duo usu sapientiaque praestantes, quorum consilio uteretur, pater et socer.*

49. *M. Antonius,* Grossvater des Triumvirs, Consul 89, wetteiferte mit Crassus (s. I, 108) um den ersten Rang in der Beredsamkeit. Geboren 143 klagte er 111 den, zwei Jahre vorher von den Cimbern besiegten, Cn. Papirius Carbo an, jedoch ohne Erfolg (Cic. ad fam. IX, 21).

*P. Sulpicii.* P. Sulpicius Rufus (der als Volkstribun 88 von den Sullanern geächtet und ermordet wurde), klagte 94 in einem Alter von 29 Jahren den C. Iunius Norbanus wegen erregter Unruhen an, der jedoch von Antonius glücklich vertheidigt wurde.

50. *duo Luculli.* Der berühmte L. Lucullus klagte mit seinem Bru-

lis, pro Sardis in Albucio Iulius. In accusando etiam M'. Aquillio L. Fufii cognita industria est. Semel igitur, aut non saepe certe. Sin erit, cui faciendum sit saepius, rei publicae tribuat hoc muneris, cuius inimicos ulcisci saepius, non est reprehendendum. Modus tamen adsit. Duri enim hominis, vel potius vix hominis, videtur, periculum capitis inferre multis. Id cum periculosum ipsi est, tum etiam sordidum ad famam, committere, ut accusator nominere: quod contigit M. Bruto, summo genere nato, illius filio, qui iuris civilis in primis peritus fuit. Atque etiam hoc praeceptum officii diligen- 51
ter tenendum est, ne quem unquam innocentem iudicio capitis arcessas: id enim sine scelere fieri nullo pacto potest. Nam quid est tam inhumanum, quam eloquentiam, a natura ad salutem hominum et ad conservationem datam, ad bonorum pestem perniciemque convertere? Nec tamen, ut hoc fugiendum est, item est habendum religioni, nocentem aliquando, modo ne nefarium impiumque, defendere. Vult hoc multitudo, patitur consuetudo, fert etiam humanitas. Iudicis est, semper in causis verum sequi: patroni, nonnumquam veri simile, etiamsi minus sit verum, defendere; quod scribere (praesertim cum de philosophia scriberem) non auderem, nisi idem placeret gravissimo Stoicorum Panaetio. Maxime autem et gloria paritur et gratia defensionibus: eoque maior, si quando accidit, ut ei subveniatur, qui potentis ali-

der Marcus (dieser wurde von M. Terentius Varro adoptirt und war 73 Consul,) den Augur Servilius des Unterschleifs an, weil dieser seinen Vater L. Licinius (102 Prätor) wegen Erpressungen belangt hatte.

*nos pro Siculis,* gegen den Verres.

*in Albucio Iulius.* C. Caesar Strabo (s. I, 108) verklagte den T. Albucius wegen Erpressungen, die er als Proprätor in Sardinien verübt hatte, so dass dieser 103 ins Exil gehen musste.

*L. Fufii industria.* Manius Aquillius, Consul 101, wurde nach seinem Proconsulat in Sicilien 98 von C. Fufius Calenus wegen Erpressungen angeklagt, jedoch von Antonius gut vertheidigt. Brut. 62, 222 *Multum ab his aberat L. Fufius, tamen ex accusatione M'. Aquillii diligentiae fructum ceperat.*

*ipsi — nominere,* s. zu §. 39. *Id* bezieht sich auf das vorh. *periculum capitis inferre multis,* bekommt aber durch das zweite Prädicat *sordidum* noch eine Epexegese in dem Inf. *committere ut acc. nominere.* S. zu §. 29.

*M. Bruto.* Er bewarb sich um kein Amt, machte aber dafür vom Anklagen wirklich Profession, was ihm der Redner Crassus mit folg. Worten vorwarf: *quicquid est vocis atque linguae, omne in istum turpissimum calumniae quaestum contulisti* (Cic. de or. II, 55, 226).

*illius.* Er hatte 3 Bücher *de iure civili* geschrieben.

cuius opibus circumveniri urgerique videatur, ut nos et saepe alias, et adolescentes contra L. Sullae dominantis opes pro S. Roscio Amerino fecimus: quae, ut scis, extat oratio.

15 Sed expositis adolescentium officiis, quae valeant ad glo-
52 riam adipiscendam, deinceps de beneficentia ac de liberalitate dicendum est. Cuius est ratio duplex. Nam aut opera benigne fit indigentibus, aut pecunia. Facilior est haec posterior, locupleti praesertim: sed illa lautior ac splendidior et viro forti claroque dignior. Quamquam enim in utroque inest gratificandi liberalis voluntas, tamen altera ex arca, altera ex virtute depromitur: largitioque, quae fit ex re familiari, fontem ipsum benignitatis exhaurit. Ita benignitate benignitas tollitur: qua quo in plures usus sis, eo minus in multos
53 uti possis. At qui opera, id est virtute et industria, benefici et liberales erunt, primum quo pluribus profuerint, eo plures ad benigne faciendum adiutores habebunt. Dein consuetudine beneficentiae paratiores erunt et tamquam exercitatiores ad bene de multis promerendum. Praeclare in epistola quadam Alexandrum filium Philippus accusat, quod largitione benivolentiam Macedonum consectetur. *Quae te, malum,* inquit, *ratio in istam spem induxit, ut eos tibi fideles putares fore, quos pecunia corrupisses? An tu id agis, ut Macedones non te regem suum, sed ministrum et praebitorem sperent fore?* Bene *ministrum et praebitorem;* quo quid sordidius regi? melius etiam, quod largitionem corruptelam esse dixit. Fit enim deterior, qui accipit, atque ad idem semper expectan-
54 dum paratior. Hoc ille filio, sed praeceptum putemus omnibus. Quamobrem id quidem non dubium est, quin illa benignitas, quae constet ex opera et industria, et honestior sit, et latius pateat, et possit prodesse pluribus. Nonnunquam tamen est largiendum, nec hoc benignitatis genus omnino repudiandum est, et saepe idoneis hominibus indigentibus de

51. *adolescentes.* Cicero war damals 26 Jahre alt.

**15.** 52. *ac de liberalitate.* S. zu I, 42.

53. *melius etiam:* weil die sittliche Verderbniss der Empfänger etwas Stärkeres ist als die Herabwürdigung der Person des Gebers. Offenbar blickt Cic. auf die Geschichte seiner Tage hin, da die Legionen nur noch durch Schenkungen zu regieren waren.

54. *Hoc ille filio,* näml. *praecepit.* *latius pateat,* d. i. *plures res efficiat. Late patere,* einen weiten Wirkungskreis haben, vgl. I, 4. 92. de or. I, 55, 235 *(iuris scientia) et magna est et late patet et ad multos pertinet et summo in honore semper fuit* etc.
*idoneis* d. i. *dignis*, wie §. 62.

re familiari impertiendum: sed diligenter atque moderate. Multi enim patrimonia effuderunt inconsulte largiendo. Quid autem est stultius, quam, quod libenter facias, curare, ut id diutius facere non possis? Atque etiam sequuntur largitionem rapinae. Cum enim dando egere coeperunt, alienis bonis manus afferre coguntur. Ita, cum benivolentiae comparandae causa benefici esse velint, non tanta studia assequuntur eorum, quibus dederunt, quanta odia eorum, quibus ademerunt. Quamobrem nec ita claudenda res est familiaris, ut 55
eam benignitas aperire non possit, nec ita reseranda, ut pateat omnibus: modus adhibeatur, isque referatur ad facultates. Omnino meminisse debemus id, quod a nostris hominibus saepissime usurpatum, iam in proverbii consuetudinem venit, largitionem fundum non habere. Etenim quis potest modus esse, cum et idem qui consuerunt, et idem illud alii desiderent?

Omnino duo sunt genera largorum, quorum alteri prodigi, **16**
alteri liberales. Prodigi, qui epulis, et visceralionibus, et gladiatorum muneribus, ludorum venationumque apparatu, pecunias profundunt in eas res, quarum memoriam aut brevem aut nullam omnino sint relicturi. Liberales autem, qui 56
suis facultatibus aut captos a praedonibus redimunt, aut aes alienum suscipiunt amicorum, aut in filiarum collocatione adiuvant, aut opitulantur in re vel quaerenda, vel augenda. Itaque miror, quid in mentem venerit Theophrasto in eo

*diligenter*, sparsam, opp. *effuse*. Vgl. §. 87 *diligentia et parsimonia res familiaris conservari debet*. I, 92 *(res familiaris) augeatur ratione diligentia parsimonia*. *Diligens* ist das eigenthümliche Prädicat eines guten *paterfamilias* (der vollständige Ausdruck dieser Eigenschaft ist *diligentia rei familiaris*, vgl. zu I, 138), wie z. B. Atticus *patre usus est diligente* (Nep. Att. 1), ihr Extrem ist *avaritia;* vgl. ad Herenn. IV, 25, 35 *Non est ista diligentia, sed avaritia, ideo quod est diligentia accurata conservatio suorum, avaritia injuriosa appetitio alienorum*, ib. 34, 46 *ut si quis hominem prodigum et luxuriosum illudens parcum et diligentem appellet*. Mit einer A u s w a h l hat *diligens* so wenig zu thun, als *diligo*, *d i l e x i:* es ist vielmehr der Gegensatz von *negligens*.

55. *claudere*, *aperire* und *reserare* beziehen sich auf das §. 52 gebrauchte Bild der *arca*.

*fundum non habere*. Wie in ein durchlöchertes Fass des Giessens kein Ende wird, so gibt es auch im Schenken kein Mass und Ziel. *Modus* und *finis* sind Synonyma, vgl. de fin. I, 13, 46 *Inanium autem cupiditatum nec modus ullus nec finis inveniri potest* II, 9, 27 *Ergo et avarus erit, sed finite; et adulter, verum habebit modum*.

**16.** *venationumque* — die Thierhetzen im Amphitheater.

libro, quem de divitiis scripsit: in quo multa praeclare, illud absurde. Est enim multus in laudanda magnificentia et apparatione popularium munerum: taliumque sumptuum facultatem fructum divitiarum putat. Mihi autem ille fructus liberalitatis, cuius pauca exempla posui, multo et maior videtur et certior. Quanto Aristo gravius et verius nos reprehendit, qui has pecuniarum effusiones non admiremur, quae fiunt ad multitudinem deliniendam: at ii, qui ab hoste obsidentur, si emere aquae sextarium mina cogantur, hoc primo incredibile nobis videri, omnesque mirari, sed, cum attenderint, veniam necessitati dare; in his immanibus iacturis infinitisque sumptibus nihil nos magno opere mirari; cum praesertim neque necessitati subveniatur, nec dignitas augeatur, ipsaque illa delectatio multitudinis sit ad breve exiguumque tempus, eaque a levissimo quoque: in quo tamen ipso una

56. *apparatione,* Pracht, Subst. von *apparatus,* wie *infinitio, accuratio, perfectio, temperatio, moderatio* die Subst. zu den adjectivisch gebrauchten Particc. *infinitus, accuratus, perfectus* u. s. w. sind. *Apparatus* aber ist synonym mit *magnificus.* Vgl. p. Sest. 54, 116 *apparatissimi magnificentissimique ludi;* Liv. XXXI, 4 *ludi scenici magnifice apparateque facti.* Cic. ad Att. XIII, 52 *opipare et apparate edere et bibere.*

*Aristo.* So Muretus nach Vermuthung: aber nicht der Stoiker von Chios, sondern der Peripatetiker von Keos ist mit Beier zu verstehen, von welchem Diog. Laërt. VII, 163 ὑπομνήματα ὑπὲρ κενοδοξίας anführt, wozu unsere Stelle passt. Die Hdss. *Aristoteles,* von dem sich aber keine ähnliche Aeusserung auffinden lässt und Eth. Nic. IV, 1, 2 steht mit unserer Stelle in geradem Widerspruch. Aus demselben Buch desselben Aristo ist vermuthlich auch Plut. Cato mai. 18 ὃ καὶ μάλιστά φασι τὸν φιλόσοφον Ἀρίστωνα θαυμάζειν, ὅτι τοὺς τὰ περιττὰ κεκτημένους μᾶλλον ἡγοῦνται μακαρίους ἢ τοὺς τῶν ἀναγκαίων καὶ χρησίμων ἀποροῦντας. Andere schreiben *Aristo Ceus.*

*nos* — statt dieser Bezeichnung des allgemeinen Subjects (natürlich meint Aristo nicht die Römer, er lebte um 225) tritt nachher eine andere, *omnes,* ein. S. zu §. 39.

*admiremur,* vgl. zu III, 75.

*in his — mirari.* de fin. I, 2, 4 *in quibus hoc primum est in quo admirer.*

*a levissimo quoque,* näml. *profecta.* C. ad fam. IX, 16 *etiam haec levior est plaga ab amico quam a debitore.* Vgl. p. Mur. 30, 63 *nostri illi a Platone et Aristotele moderati homines et temperati aiunt* (s. unten III, 116) mit Tusc. V, 41, 119 *a Socrate et Platone profecti philosophi.* Den Gegensatz zu dieser *liberalitas levium hominum* bezeichnet §. 63 *haec (benignitas) est gravium hominum atque magnorum.* Lactant. VI, 11, 22 *Quid enim dicendum est de iis, qui populari levitate ducti vel magnis urbibus suffecturas opes exhibendis muneribus impendunt?* 23 *Sic quotidie levissimorum hominum patrimonia in res supervacuas prodiguntur.* Dass bloss von gehaltlosen Menschen derglei-

cum satietate, memoria quoque moriatur voluptatis. Bene 57
etiam colligit, haec pueris et mulierculis et servis et servorum simillimis liberis esse grata; gravi vero homini, et ea, quae fiunt, iudicio certo ponderanti, probari posse nullo modo. Quamquam intelligo, in nostra civitate inveterasse iam bonis temporibus, ut splendor aedilitatum ab optimis viris postuletur. Itaque et P. Crassus, cum cognomine dives, tum copiis, functus est aedilicio maximo munere, et paulo post L. Crassus cum omnium hominum moderatissimo, Q. Mucio, magnificentissima aedilitate functus est: deinde C. Claudius, Appii filius: multi post, Luculli, Hortensius, Silanus. Omnes autem P. Lentulus, me consule, vicit superiores. Hunc est Scaurus imitatus. Magnificentissima vero nostri Pompeii munera secundo consulatu: in quibus omnibus quid

chen Verschwendung geübt werde, ist Ausspruch eines Griechen, der den Griechen gilt und sich auf das römische Staatsleben nicht anwenden lässt: darum beschränkt ihn Cic. durch das folg. *Quamquam intelligo* etc.

*in quo ipso* d. i. *in qua ipsa re.*

57. *postuletur.* Der Conj. Präs. ist durch die Präsensbedeutung, welche *inveterasse* gewinnen kann *(in consuetudine esse)*, veranlasst.

*P. Crassus,* der Vater des Triumvirs, Consul 97.

*Q. Mucio.* Scaevola der Pontifex verwaltete mit Ausnahme des Tribunats und der Censur alle Staatsämter gemeinsam mit dem Redner Crassus (Brut. 43, 161). Vgl. zu I, 116. Plin. VIII, 16 *Leonum simul plurium pugnam Romae princeps dedit Q. Scaevola P. F. in curuli aedilitate.* Auch in Verr. IV, 59, 133 wird diese Aedilität, die ins J. 103 fiel, unter die berühmten gerechnet.

*C. Claudius* mit dem Beinamen *Pulcher* gab als Aedil 99 das erste Thiergefecht mit Elephanten. Die zwei Lucullе (§. 50) gaben 79 einen Kampf zwischen Elephanten und Stieren. Der Redner Hortensius war 69, D. Junius Silanus 62 Consul.

*P. Lentulus.* P. Cornelius Lentulus Spinther war 63 Aedil, 57 Consul. Val. Max. II, 4, 6 *scenam — argentatis choragiis adornavit.*

*Scaurus.* S. zu I, 138. Ascon. argum. or. p. Scauro: *aedilitatem summa magnificentia gessit* (im J. 58), *adeo ut in eius impensas opes suas absumpserit magnumque aes alienum contraxerit.* Ueber sein nur für die Dauer der Spiele erbautes Theater Plin. XXXVI, 24, 7 *Docebimus insaniam eorum* (des Caligula, Nero) *victam privatis operibus M. Scauri, cujus nescio an aedilitas maxime prostraverit mores civiles majusque sit Sullae malum tanti privigni potentia quam proscriptione tot milium. Hic fecit in aedilitate sua opus maximum omnium, quae unquam fuere humana manu facta* etc.

*Pompeii.* In seinem zweiten Consulat (55) erbaute er ein Theater, das er mit zwei, der Venus und Victoria geweihten Tempeln und mit Säulengängen (vgl. §. 59) schmückte, und welches so prächtig war, dass Tertullian de spectac. 10 sagt: *Pompeius Magnus, solo theatro suo minor.* Die Spiele, die er gab, liessen alle dagewesenen an Pracht weit hinter sich. Zum Thierkampf waren 500 Löwen, 410 Panther und 20 Elephanten zusammengebracht.

17 mihi placeat, vides. Vitanda tamen suspicio est avaritiae.
58 Mamerco, homini divitissimo, praetermissio aedilitatis consulatus repulsam attulit. Quare et, si postulatur a populo, bonis viris si non desiderantibus, at tamen approbantibus, faciendum est, modo pro facultatibus, nos ipsi ut fecimus; et, si quando aliqua res maior atque utilior populari largitione acquiritur; ut Oresti nuper prandia in semitis decumae nomine magno honori fuerunt. Ne M. quidem Seio vitio datum est, quod in caritate asse modium populo dedit. Magna enim se et inveterata invidia nec turpi iactura, quando erat aedilis, nec maxima liberavit. Sed honori summo nuper nostro Miloni fuit, qui gladiatoribus emptis rei publicae causa, quae salute nostra continebatur, omnes P. Clodii conatus furoresque compressit. Causa igitur largitionis est, sit aut necesse est, aut utile. In his autem ipsis mediocritatis regula op-
59 tima est. L. quidem Philippus Q. F. magno vir ingenio in

Val. Max. II, 4, 6 *Gn. Pompeius ante omnes aquae per semitas decursu aestivum minuit fervorem.*

*quid mihi placeat, vides* — nämlich *nihil sane placere.* Aus dem Anfang des Cap. geht deutlich hervor, dass C. diese Art Freigebigkeit nicht billigt, sondern nur duldet. Nur in diesem Sinn findet das folg. *tamen* seine Erklärung.

**17.** 58. *Mamerco.* Mamercus war ein den Aemiliern eigenthümlicher Vorname. Der Mann ist unbekannt.

*non ipsi.* Cicero gab 68 als Aedil drei Spiele.

*Oresti,* vermuthlich dem Cn. Aufidius Orestes Aurelianus, Consul 71.

*decumae nomine.* Es war Sitte, zum Dank für eine glücklich vollbrachte Unternehmung oder wegen einer noch auszuführenden einem Gotte, besonders dem Hercules, den Zehnten der Beute oder der Einkünfte zu weihen: eine gute Gelegenheit, sich den Dank des Volkes, das am Opfer den Hauptantheil hatte, zu erwerben. So die *decuma* des Sulla nach der Besiegung des Marius (Plut. Sulla 35), des Crassus vor seinem Partherfeldzug (Plut. Cr. 2).

*vitio,* als Verschwendung. M. Seius gab in seiner Aedilität 74 (Plin. XV, 1) der Plebs Getreide und Oel um einen Spottpreis ab. Auf die uns nicht näher bekannte Ursache jener *invidia* wird auch p. Planc. 5 angespielt: *quod ne equestrem quidem splendorem incolumem a calamitate iudicii retinere potuisset.*

*asse modium.* Zu vier, auch zwei As haben öfters Aedilen den Modius gegeben. In Sicilien, der Kornkammer Roms, wo freilich das Getreide viel wohlfeiler war als in Rom, kauften sie in guten Zeiten zu zwei bis drei Sestertien ein.

*Miloni fuit,* näml. *largitio talis.* So ist oben *faciendum est* durch ein suppl. *ut largiare* zu erklären.

59. *Philippus,* s zu I, 108. C. Aurelius Cotta Consul 75, dann Statthalter in Gallien, starb, als er eben seinen gallischen Triumph feiern wollte. C. Scribonius (III, 88) Consul 76, starb 53. Sie alle hatten ihrer Beredsamkeit die Gunst des Volkes zu verdanken, gleich wie auch Cicero selbst, der in dem Jahr,

primisque clarus, gloriari solebat, se sine ullo munere ade-
ptum esse omnia, quae haberentur amplissima. Dicebat idem
Cotta, Curio. Nobis quoque licet in hoc quodam modo glo-
riari. Nam pro amplitudine honorum, quos cunctis suffragiis
adepti sumus nostro quidem anno, quod contigit eorum ne-
mini, quos modo nominavi, sane exiguus sumptus aedilitatis
fuit. Atque etiam illae impensae meliores, muri, navalia, 60
portus, aquarum ductus, omniaque, quae ad usum rei publi-
cae pertinent. Quamquam, quod praesens tamquam in ma-
num datur, iucundius est: tamen haec in posterum gratiora.
Theatra, porticus, nova templa, verecundius reprehendo, pro-
pter Pompeium: sed doctissimi non probant, ut et hic ipse
Panaetius, quem multum in his libris secutus sum, non in-
terpretatus: et Phalereus Demetrius, qui Periclem, principem
Graeciae, vituperat, quod tantam pecuniam in praeclara illa
propylaea coniecerit. Sed de hoc genere toto, in iis libris,
quos de re publica scripsi, diligenter est disputatum. Tota
igitur ratio talium largitionum genere vitiosa est, temporibus
necessaria; et tum ipsum et ad facultates accommodanda et
mediocritate moderanda est.

In illo autem altero genere largiendi, quod a liberalitate 18
proficiscitur, non uno modo in disparibus causis affecti esse 61
debemus. Alia causa est eius, qui calamitate premitur, et
eius, qui res meliores quaerit, nullis suis rebus adversis.
Propensior benignitas esse debebit in calamitosos, nisi forte 62
erunt digni calamitate. In iis tamen, qui se adiuvari volent,
non ne affligantur, sed ut altiorem gradum ascendant, re-
stricti omnino esse nullo modo debemus: sed in deligendis
idoneis iudicium et diligentiam adhibere. Nam praeclare En-
nius:

*Benefácta male locáta, malefacta árbitror.*

Quod autem tributum est bono viro et grato, in eo cum ex 63
ipso fructus est, tum etiam ex ceteris. Temeritate enim re-
mota, gratissima est liberalitas; eoque eam studiosius plerique
laudant, quod summi cuiusque bonitas commune perfugium

in welchem man nach der *lex Villia annalis* zuerst um eine Stelle anhalten durfte, eine jede erhielt, nämlich die Quästur im 31., die Aedilität im 38., die Prätur im 41. und das Consulat im 44. Lebensjahr.

60. *propter Pompeium.* S. zu §. 57.

*tantam pecuniam,* 2012 Talente.

*tum ipsum,* dann erst noch. de fin. II, 20, 65 *(Regulum) tum ipsum, cum vigiliis et fame cruciaretur, clamat virtus beatiorem fuisse quam potantem in rosa Thorium.* S. Madv. z. d. St.; häufiger ist *nunc ipsum.*

est omnium. Danda igitur opera est, ut iis beneficiis quam plurimos afficiamus, quorum memoria liberis posterisque prodatur, ut iis ingratis esse non liceat. Omnes enim immemorem beneficii oderunt, eamque iniuriam in deterrenda liberalitate sibi etiam fieri, eumque, qui faciat, communem hostem tenuiorum putant. Atque haec benignitas etiam rei publicae est utilis, redimi e servitute captos, locupletari tenuiores: quod quidem vulgo solitum fieri ab ordine nostro, in oratione Crassi scriptum copiose videmus. Hanc ergo consuetudinem benignitatis largitioni munerum longe antepono. Haec est gravium hominum atque magnorum; illa quasi assentatorum populi, multitudinis levitatem voluptate
64 quasi titillantium. Conveniet autem cum in dando munificum esse, tum in exigendo non acerbum; in omnique re contrahenda, vendendo, emendo, conducendo, locando, vicinitatibus et confiniis aequum et facilem, multa multis de iure suo cedentem, a litibus vero, quantum liceat, et nescio an paulo plus etiam quam liceat, abhorrentem. Est enim non modo liberale, paulum nonnunquam de suo iure decedere, sed interdum etiam fructuosum. Habenda autem ratio est rei familiaris, quam quidem dilabi sinere, flagitiosum est, sed ita, ut illiberalitatis avaritiaeque absit suspicio. Posse enim liberalitate uti, non spoliantem se patrimonio, nimirum est pecuniae fructus maximus. Recte etiam a Theophrasto est laudata hospitalitas. Est enim, ut mihi quidem videtur, valde decorum, patere domus hominum illustrium hospitibus illustribus:

**18.** 63. *eamque iniuriam,* welche der Undankbare verübt.

*in deterrenda liberalitate* d. i. *cum liberalitas deterreatur. In* zeigt den Grund an, wie de fin. V, 24, 71 *Ita parvae et exiguae sunt istae accessiones bonorum, ut, quemadmodum stellae in radiis solis, sic istae in virtutum splendore ne cernantur quidem.* Liv. XLV, 41 *Maris pericula timere coepi, in tanta pecunia regia in Italiam traiicienda et victore exercitu transportando,* d. i. *cum — traiicienda et — transportandus esset.*

*locupletari tenuiores. Locupletare* mit dem Nöthigen ausstatten. in Rull. II, 26, 88 *haec lex (agraria) eos homines fortunis locupletat.* Nep. V, 4, 3 *Multos locupletavit, complures pauperes mortuos — suo sumptu extulit.*

*ab ordine nostro,* dem Senatorenstand.

*quasi assentatorum.* Levatur hac particula quaedam vocis *assentatorum* (qui fallaces officiorum simulatione se ad populi voluntatem convertunt) offensio, cum largitio munerum aediliciorum fiat, optimis viris approbantibus, *blanditiis* autem *et assentationibus benivolentiam civium colligere turpe* iudicetur in Lael. 17, 61. *Beier.*

64. *vicinitatibus et confiniis,* in Nachbarschafts- und Grenzverhältnissen.

idque etiam rei publicae est ornamento, homines externos hoc liberalitatis genere in urbe nostra non egere. Est autem etiam vehementer utile iis, qui honeste posse multum volunt, per hospites apud externos populos valere opibus et gratia. Theophrastus quidem scribit, Cimonem Athenis etiam in suos curiales Laciadas hospitalem fuisse. Ita enim instituisse, et villicis imperavisse, ut omnia praeberentur, quicunque Laciades in villam suam devertisset.

Quae autem opera, non largitione, beneficia dantur, haec 19
tum in universam rem publicam, tum in singulos cives con- 65
feruntur. Nam in iure cavere, consilio iuvare, atque hoc scientiae genere prodesse quam plurimis, vehementer et ad opes augendas pertinet, et ad gratiam. Itaque cum multa praeclara maiorum, tum quod optime constituti iuris civilis summo semper in honore fuit cognitio atque interpretatio; quam quidem ante hanc confusionem temporum in possessione sua principes retinuerunt: nunc ut honores, ut omnes dignitatis gradus, sic huius scientiae splendor deletus est: idque eo indignius, quod eo tempore hoc contigit, cum is esset, qui omnes superiores, quibus honore par esset, scientia facile vicisset. Haec igitur opera, grata multis, et ad beneficiis obstringendos homines accommodata. Atque huic arti 66

*opibus. Opes* ist im Allgemeinen ein Synonym von *potentia,* Macht, vgl. §. 21, 40, 51, 65, unterscheidet sich aber auch davon noch, wie man aus I, 86 *tradetque se totum reip. neque opes aut potentiam consectabitur;* de fin. I, 18, 60 *sero sentiunt frustra se aut pecuniae studuisse aut imperiis aut opibus aut gloriae* sieht und zwar ist das Eigenthümliche der *opes*, dass ihre Macht sich auf Connexionen und Parteianhang gründet, auf Verbindungen und Clientelen. So hier und I, 25 *In quibus autem maior animus est, in iis pecuniae cupiditas spectat ad opes et ad gratificandi facultatem.* 64 *existuntque in rep. plerumque largitores et factiosi, ut opes quam maximas consequantur et sint vi potius superiores quam iustitia pares.*

*Athenis,* wenn er in Athen war, nicht auf einer Villa.

*etiam in suos curiales,* nicht bloss gegen Fremde, sondern auch gegen Jeden, der aus seinem Demos Lakia (zur Phyle Oeneis gehörig) war.

**19.** 65. *cavere,* näml. *alicui,* Rath ertheilen.

*ante hanc confusionem temporum* d. i. *ante horum confusionem temporum,* vgl. in Pis. 34, 83 *totis volutationibus corporis.* 39, 55 *auctor tuus provinciae.*

*cum is esset* d. i. *viveret.* Er meint den Servius Sulpicius Rufus, den ersten Rechtsgelehrten seiner Zeit, Consul 51, gestorben 43 auf einer Gesandtschaftsreise zu M. Antonius. Cicero's neunte philippische Rede (Cap. 7) und die Briefe im 4. und 13. Buch ad fam. sind Denkmäler seiner Freundschaft mit Sulpicius.

finitima est dicendi [gravior] facultas, et gratior, et ornatior. Quid enim eloquentia praestabilius, vel admiratione audientium, vel spe indigentium, vel eorum, qui defensi sunt, gratia? Huic quoque ergo a maioribus nostris est in toga dignitatis principatus datus. Diserti igitur hominis, et facile laborantis, quodque in patriis est moribus, multorum causas et non gravate et gratuito defendentis, beneficia et patrocinia
67 late patent. Admonebat me res, ut hoc quoque loco intermissionem eloquentiae, ne dicam interitum, deplorarem: ni vererer, ne de me ipso aliquid viderer queri. Sed tamen videmus, quibus extinctis oratoribus, quam in paucis spes, quanto in paucioribus facultas, quam in multis sit audacia. Cum autem omnes non possint, ne multi quidem, aut iuris periti esse, aut diserti; licet tamen opera prodesse multis, beneficia petentem, commendantem iudicibus, magistratibus, vigilantem pro re alterius, eos ipsos, qui aut consuluntur, aut defendunt, rogantem: quod qui faciunt, plurimum gratiae
68 consequuntur, latissimeque eorum manat industria. Iam illud non sunt admonendi (est enim in promptu) ut animadvertant, cum iuvare alios velint, ne quos offendant. Saepe enim aut eos laedunt, quos non debent, aut eos, quos non expedit: si imprudentes, negligentiae est; si scientes, temeritatis. Utendum etiam est excusatione adversus eos, quos invitus offendas, quacunque possis, quare id, quod feceris, necesse fuerit, nec aliter facere potueris: ceterisque operis et officiis erit id, quod violatum est, compensandum.

66. [*gravior*] *facultas, et gratior.* Das Wort *gravior*, schon durch seine Stellung zwischen zwei engverbundenen Wörtern auffallend, ist wohl als Dittographie von *gratior* zu betrachten. Würde und Ernst kommt der Jurisprudenz nicht weniger zu als der Beredsamkeit, hier aber handelt es sich um die Vortheile, welche aus jeder von beiden erwachsen. Die zwei Compp. steigern das von der Jurispr. §. 65 Gesagte: *vehementer et ad opes augendas pertinet et ad gratiam.* Ueber *ornatior* s. zu I, 56.

*Huic quoque ergo* die Hdss., *quoque* lassen die Ausgg. mit Unrecht weg. *Principatus* ist der erste Rang, den mehrere zugleich und nebeneinander einnehmen können, vgl. I, 13. So ist *primus* der Erste ausschliesslich, *princeps* einer der Ersten z. B. in den Ausdrücken *princeps iuventutis*, *pr. senatus;* so heisst Regulus *princeps populi Romani* III, 105.

*facile*, mit Leichtigkeit.

*gratuito.* Darauf hauptsächlich bezieht sich *est in patriis moribus,* denen freilich im J. 104 durch die lex Cineia *(ne quis ob causam orandam pecuniam donumve acciperet)* nachgeholfen werden musste. Später wurde es zur Sitte, ein Honorar *(palmarium)* zu nehmen.

68. *officiis*, Gefälligkeiten.

*id quod violatum est* d. i. *in quo violati sunt.* C. ad fam. V, 8, 3

Sed cum in hominibus iuvandis aut mores spectari aut 20
fortuna soleat: dictu quidem est proclive, itaque vulgo lo- 69
quuntur, se in beneficiis collocandis mores hominum, non fortunam sequi. Honesta oratio est. Sed quis est tandem, qui inopis et optimi viri causae non anteponat, in opera danda, gratiam fortunati et potentis? A quo enim expeditior et celerior remuneratio fore videtur, in eum fere est voluntas nostra propensior. Sed animadvertendum est diligentius, quae natura rerum sit. Nimirum enim inops ille, si bonus est vir, etiamsi réferre gratiam non potest, habere certe potest. Commode autem, quicunque dixit, pecuniam qui habeat, non reddidisse: qui reddiderit, non habere: gratiam autem et qui retulerit, habere: et qui habeat, retulisse. At, qui se locupletes, honoratos, beatos putant, ii ne obligari quidem beneficio volunt; quin etiam beneficium se dedisse arbitrantur, cum ipsi quamvis magnum aliquod acceperint; atque etiam a se aut postulari aut expectari aliquid suspicantur: patrocinio vero se usos aut clientes appellari, mortis
instar putant. At vero ille tenuis, cum, quicquid factum sit, 70
se spectatum, non fortunam putat, non modo illi, qui est meritus, sed etiam illis, a quibus expectat (eget enim multis) gratum se videri studet: neque vero verbis auget suum munus, si quo forte fungitur, sed etiam extenuat. Videndumque illud est, quod, si opulentum fortunatumque defenderis, in uno illo aut si forte in liberis eius manet gratia; sin autem inopem, probum tamen et modestum, omnes non improbi humiles (quae magna in populo multitudo est) praesidium sibi
paratum vident. Quamobrem melius apud bonos, quam apud 71
fortunatos, beneficium collocari puto. Danda omnino opera est, ut omni generi satis facere possimus: sed si res in contentionem veniet, nimirum Themistocles est auctor adhiben-

*Si quae inciderunt non tam re quam suspicione violata, ea — sint evulsa ex omni memoria vitaque nostra.* Vgl. zu §. 81.

**20.** 69 *Commode autem,* näml. *dixit.* S. zu I, 38.

*beatos,* gesegnet mit Reichthum. de nat. II, 37, 95 *bonis et illustribus domiciliis, quae essent ornata signis atque picturis instructaque rebus iis omnibus, quibus abundant ii qui beati putantur.* ad Att. I, 19 *vidi — beatos homines, hos piscinarios dico amicos tuos, non obscure nobis invidere.* Ebenso wird εὐδαίμων und μακάριος gebraucht.

*aut postulari aut expectari.* C. or. 25, 85 *Valentiorum haec laterum sunt nec ab hoc, quem informamus, aut expectanda aut postulanda.* Genauer wäre *postulatum iri* gewesen.

*patrocinio vero se usos* — dazu ist *dici* aus *appellari* zu entnehmen.

dus; qui cum consuleretur, utrum bono viro pauperi, an minus probato diviti filiam collocaret: Ego vero, inquit, malo virum, qui pecunia egeat, quam pecuniam, quae viro. Sed corrupti mores depravatique sunt admiratione divitiarum. Quarum magnitudo quid ad unumquemque nostrum pertinet? Illum fortasse adiuvat, qui habet: ne id quidem semper: sed fac iuvare; utentior sane sit; honestior vero quomodo? Quodsi etiam bonus erit vir, ne impediant divitiae, quominus iuvetur, modo ne adiuvent; sitque omne iudicium, non quam locuples, sed qualis quisque sit. Extremum autem praeceptum in beneficiis operâque danda, ne quid contra aequitatem contendas, ne quid pro iniuria. Fundamentum enim est perpetuae commendationis et famae iustitia, sine qua nihil potest esse laudabile.

21 Sed quoniam de eo genere beneficiorum dictum est,
72 quae ad singulos spectant: deinceps de iis, quae ad universos, quaeque ad rem publicam pertinent, disputandum est. Eorum autem ipsorum partim eiusmodi sunt, ut ad universos cives pertineant, partim singulos ut attingant, quae sunt etiam

71. *utentior*, behaglicher eingerichtet, an Genüssen reicher. *Uti* absolut gebraucht heisst für seine Bedürfnisse (und Bequemlichkeit) sorgen. Ter. Ad. V, 9, 24 *Tu tuum officium facies atque huic (liberto) aliquid paululum prae manu dederis, unde utatur.* Cic. ad Att. XI, 11 *Atque hoc ipsum iam prope consumptum est, quare id quoque velim cum illa videas, ut sit qui utamur.* Lael. 6, 22 *Denique ceterae res, quae expetuntur, opportunae sunt singulae rebus fere singulis: divitiae ut utare, opes ut colare, honores ut laudere, voluptates ut gaudeas* etc.

*ne adiuvent*, näml. *ut iuvetur.*

*in beneficiis* ist das Allgemeine, *operaque danda* das Besondere (im Gegensatz zu *largitio*).

**21.** 72. *beneficia quae ad universos cives pertinent, quaeque ad remp. spectant* sind die Dienste, welche man dem Staate leistet eben im Staatsdienst, durch Uebernahme und Bekleidung eines Amts. Vgl. 74 *qui remp. gubernabunt,* 76 *in omni procuratione negotii et muneris publici,* 77 *qui reip. praesunt,* 85 *qui remp. tuebuntur.* Bei den Alten, wo das Amt von keiner Besoldung begleitet war, musste jedes öffentliche Geschäft für einen Dienst *(opera)*, ein Opfer *(munus)*, eine Gefälligkeit *(officium)* gelten, also für ein *beneficium.*

*partim — partim,* Zumpt §. 271. Madv. §. 284. A. 4.

*singulos ut attingant,* den Einzelnen mittreffen. I, 157 *nisi ea virtus, quae constat ex hominibus tuendis, attingat cognitionem rerum* (mit ihr verbunden ist), *solivaga cognitio et ieiuna videatur,* in Verr. V, 32, 83 *nomen populi Rom. cum officiis, fide, vetustate, tum etiam cognatione attingere.* Solche beneficia, zugleich dem Staat und den Einzelnen geleistete Dienste, sind z. B. die *frumentariae largitiones,* insofern dies eine Amtshandlung ist *(beneficium ad remp. spectans)* und in einer *largitio* be-

gratiora. Danda opera est omnino, si possit, utrisque, nec minus, ut etiam singulis consulatur: sed ita, ut ea res aut prosit, aut certe ne obsit rei publicae. C. Gracchi frumentaria magna largitio; exhauriebat igitur aerarium; modica M. Octavii, et rei publicae tolerabilis, et plebi necessaria, ergo et civibus et rei publicae salutaris. In primis autem viden- 73
dum erit ei, qui rem publicam administrabit, ut suum quisque teneat, neque de bonis privatorum publice deminutio fiat. Perniciose enim Philippus in tribunatu, cum legem agrariam ferret, quam tamen antiquari facile passus est, et in eo vehementer se moderatum praebuit: sed cum in agendo multa populariter, tum illud male, non esse in civitate duo milia hominum, qui rem haberent. Capitalis oratio, et ad aequationem bonorum pertinens: qua peste quae potest esse maior? Hanc enim ob causam maxime, ut sua tenerentur, res publi-

steht *(benef. ad singulos pertinens)*, welche vom Staatsgut gemacht wird. Die *munera aedilicia* dagegen u. a. sind blosse Schenkungen, die vom Privatvermögen gemacht werden, sie sind daher schon §. 57: 58 behandelt, nicht hier unter den *beneficia quae ad universos pertinent.* Diese Gattung der öffentlichen Schenkungen wird §. 78 bis 84 näher erörtert.

*utrisque,* näml. *beneficiis.*

*ut etiam singulis* „dass zugleich für die Einzelnen." Zu *nec minus* ergänze *quam ut universis consulatur,* so dass der ganze Satz nur eine andere Fassung des vorh. *danda opera utrisque beneficiis est* enthält. Zu *etiam* vgl. I, 92.

*C. Gracchi.* Nach seiner *lex frumentaria*, gegeben im J. 123, wurde der Modius an die Plebs zu 6⅓ As abgegeben, während der Marktpreis 12 As betrug; aus unserer Stelle geht hervor, dass M. Octavius *(qui tantum auctoritate dicendoque valuit, ut legem Semproniam frumentariam populi frequentis suffragiis abrogaverit,* Brut. 62, 222) im J. 120 diese Schenkung nicht ganz aufgehoben, sondern nur ermässigt hat.

73. *Philippus.* S. zu I, 108. Volkstribun war er 104; dagegen später (91) finden wir ihn in den ersten Reihen der Optimatenpartei.

*vehementer,* das in seiner eigentlichen Bedeutung dem *immoderate* nahe kommt, hat sich ganz zu einem Synonym von *valde* abgeschwächt, vgl. §. 64 *vehementer utile,* p. Arch. 3, 5 *studia haec vehementius tum colebantur,* so dass es hier mit *moderate* verbunden werden konnte.

*sed* wiederholt den unterbrochenen Anfang in veränderter Gestalt.

*rem,* Vermögen, Besitz.

*ut sua tenerentur.* So alle guten Hdss.; ohne Noth haben Einige *tenerent,* Andere *tuerentur* geschrieben. *sua,* das Eigenthum. Wie *se, sibi, sui* (Madv. §. 490. A. 6. Nägelsb. Stil. §. 74, 3), so kann *suus* ohne Rückbeziehung auf das Subject stehen, als Gegensatz von *alienus* oder *communis.* Vgl. I, 21. II, 86. de nat. I, 44, 122 *quam (amicitiam) si ad fructum nostrum referemus, non ad illius commoda quem diligimus, non erit ista amicitia, sed mercatura quaedam utilitatum suarum.* de or. I, 60 extr. *illa orationis suae cum scriptis*

cae civitatesque constitutae sunt. Nam etsi duce natura congregabantur homines, tamen spe custodiae rerum suarum ur-
74 bium praesidia quaerebant. Danda etiam opera est, ne, quod apud maiores nostros saepe fiebat, propter aerarii tenuitatem assiduitatemque bellorum, tributum sit conferendum, idque ne eveniat, multo ante erit providendum. Sin quae necessitas huius muneris alicui rei publicae obvenerit (malo enim, quam nostrae ominari; neque tamen de nostra, sed de omni re publica disputo) danda erit opera, ut omnes intelligant, si salvi esse velint, necessitati esse parendum. Atque etiam omnes, qui rem publicam gubernabunt, consulere debebunt, ut earum rerum copia sit, quae sunt necessariae ad victum. Quarum qualis comparatio fieri soleat et debeat, non est necesse, disputare: est enim in promptu; tantum locus attingendus fuit.

75 Caput autem est in omni procuratione negotii et muneris publici, ut avaritiae pellatur etiam minima suspicio. *Utinam,* inquit C. Pontius Samnis, *ad illa tempora me fortuna reservasset, et tum essem natus, quando Romani dona accipere coepissent! non essem passus diutius eos imperare.* Nae illi multa saecula expectanda fuerunt: modo enim hoc malum in hanc rem publicam invasit. Itaque facile patior, tum potius Pontium fuisse, siquidem in illo tantum fuit roboris. Nondum centum et decem anni sunt, cum de pecuniis repetundis a L. Pisone lata lex est, nulla antea cum fuisset. At vero postea tot leges, et proximae quaeque duriores, tot rei,

*alienis comparatio — non mediocris contentionis est.*

74. *tributum.* Vgl. §. 76. Auch die Hafenzölle in Italien waren seit der Besiegung des Mithridates (60) aufgehoben. Die Ahnung Cicero's ist gleich im folgenden Jahr in Erfüllung gegangen: denn 43 wurden von den Triumvirn wieder Abgaben erhoben, da der Staatsschatz durch Caesar und Antonius verschleudert worden war und die grossen Heere grosse Summen nothwendig machten.

*huius muneris,* dieses Geschäfts.

*malo enim*, näml. *alicui dicere.* de fin. II, 19, 61 *propter suas utilitates: malo enim dicere quam voluptates.* ad fam. III, 10 *pro tua dignitate: malo enim dicere quam pro salute.*

75. *saecula,* Generationen, Menschenalter. §. 79. Pontius Herennius schlug die Römer bei Caudium 321 und wurde gefangen genommen 292; die lex Calpurnia gab Piso 149.

*in illo,* näml. *Pontio.* Die Tapferkeit des Pontius, verbunden mit der Bestechlichkeit der römischen Feldherrn, wie sie besonders im Krieg mit Jugurtha sich zeigte, hätte den Samnitern den Sieg verschafft.

*proximae quaeque* (je später, desto strenger) *duriores.* Die lex Calpurnia, gegeben vom Tribun L. Piso im J. 147, bestrafte mit einfachem Ersatz des genommenen

tot damnati, tantum Italicum bellum propter iudiciorum metum excitatum, tanta, sublatis legibus et iudiciis, expilatio direptioque sociorum, ut imbecillitate aliorum, non nostra virtute valeamus.

Laudat Africanum Panaetius, quod fuerit abstinens. 22
Quidni laudet? sed in illo alia maiora. Laus abstinentiae 76
non hominis est solum, sed etiam temporum illorum. Omni Macedonum gaza, quae fuit maxima, potitus Paullus tantum in aerarium pecuniae invexit, ut unius imperatoris praeda finem attulerit tributorum: at hic nihil domum suam intulit praeter memoriam nominis sempiternam. Imitatus patrem Africanus nihilo locupletior Carthagine eversa. Quid? qui eius collega fuit in censura, L. Mummius, numquid copiosior, cum copiosissimam urbem funditus sustulisset? Italiam ornare, quam domum suam, maluit. Quamquam Italia ornata, domus ipsa mihi videtur ornatior. Nullum igitur vitium tae- 77
trius est (ut eo, unde egressa est, referat se oratio) quam avaritia, praesertim in principibus et rem publicam gubernantibus. Habere enim quaestui rem publicam non modo turpe est, sed sceleratum etiam et nefarium. Itaque quod Apollo Pythius oraculum edidit, Spartam nulla re alia, nisi avaritia esse perituram, id videtur non solum Lacedaemoniis,

Geldes und setzte nur ein iudicium privatum ein, geleitet vom praetor peregrinus. Ihr folgte die lex Iunia, dann die lex Acilia, wahrscheinlich im J. 120, durch welche das Gericht ein öffentliches und mit dem Schadenersatz als Strafe die Infamie verbunden wurde. Der Ersatz betrug das Doppelte der genommenen Summe und für die Kläger wurden Belohnungen bei Verurtheilung des Beklagten ausgesetzt. C. Glaucia gab 104 die lex Servilia, in welcher er die comperendinatio einführte und festsetzte, dass das geraubte Geld, wenn der Verurtheilte es nicht ganz ersetzen konnte, von denen beigetrieben wurde, an die es gekommen war. Das Gesetz des Sulla vom J. 81 erhöhte den Ersatz auf das $2^1/_2$ fache. Das letzte Repetundengesetz war die lex Iulia Cäsars vom J. 59.

*Italicum bellum.* Nach Appian b. civ. I, 35 hatte Drusus das Gesetz gegeben, dass Untersuchungen gegen die stattfinden sollten, die bei den Gerichten sich hatten bestechen lassen. Aus Furcht vor diesen Untersuchungen stürzte der Ritterstand den Drusus und mit ihm sein Gesetz wegen Ertheilung des Bürgerrechts an die italischen Bundesgenossen, worauf der italische Krieg folgte.

**22.** 76. *Africanum.* S. zu I, 90.

*quae fuit maxima.* Vell. I, 9, 6 gibt *bis millies centies sestertium* an, Andere weniger.

*Italiam ornare*, mit den erbeuteten griechischen Kunstwerken.

77. *oraculum.* Nach Plut. inst. Lac. 239 F. Schol. Ar. pac. 624 lautete es Ἁ φιλοχρηματία Σπάρταν ὀλεῖ, ἄλλο δὲ οὐδέν, und wurde den Königen Alkamenes und Theopomp ertheilt.

sed etiam omnibus opulentis populis praedixisse. Nulla autem re conciliare facilius benivolentiam multitudinis possunt ii, qui rei publicae praesunt, quam abstinentia et continentia.
78 Qui vero se populares volunt, ob eamque causam aut agrariam rem temptant, ut possessores pellantur suis sedibus, aut pecunias creditas debitoribus condonandas putant: labefactant fundamenta rei publicae; concordiam primum, quae esse non potest, cum aliis adimuntur, aliis condonantur pecuniae: deinde aequitatem, quae tollitur omnis, si habere suum cuique non licet. Id enim est proprium (ut supra dixi) civitatis atque urbis, ut sit libera et non sollicita suae rei
79 cuiusque custodia. Atque in hac pernicie rei publicae ne illam quidem consequuntur, quam putant, gratiam. Nam cui res erepta est, est inimicus: cui data est, etiam dissimulat, se accipere voluisse: et maxime in pecuniis creditis occultat suum gaudium, ne videatur non fuisse solvendo. At vero ille, qui accepit iniuriam, et meminit, et prae se fert dolorem suum; nec, si plures sunt ii, quibus improbe datum est, quam illi, quibus iniuste ademptum est, idcirco plus etiam valent. Non enim numero haec iudicantur, sed pondere. Quam autem habet aequitatem, ut agrum multis annis, aut etiam saeculis, ante possessum, qui nullum habuit, habeat: qui au-
23 tem habuit, amittat? Ac propter hoc iniuriae genus Lace-
80 daemonii Lysandrum ephorum expulerunt; Agin regem, quod nunquam antea apud eos acciderat, necaverunt. Exque eo tempore tantae discordiae secutae sunt, ut et tyranni existerent, et optimates exterminarentur, et praeclarissime constituta res publica dilaberetur. Nec vero ipsa solum cecidit, sed etiam reliquam Graeciam evertit contagionibus malorum, quae a Lacedaemoniis profectae manarunt latius. Quid? nostros Gracchos, Ti. Gracchi, summi viri, filios, Africani nepotes nonne agrariae contentiones perdiderunt? At vero

79. *saeculis* wie §. 75 *saecula* zu verstehen.

**23.** 80. *Lysandrum ephorum,* den Genossen des Königs Agis in dem Plan, Gleichheit des Güterbesitzes in Lacedämon einzuführen. Agis wurde getödtet (241), Lysander verbannt. Beide beurtheilt Cic. so ungerecht wie die Gracchen.

*tyranni.* Nach dem Sturz des Kleomenes III, der das Vorhaben des Agis erneuerte und zugleich das Ephorat aufheben wollte, über welchem Unternehmen 4 Ephoren getödtet und 80 Spartiaten vertrieben wurden, fiel Sparta in die Hand von Tyrannen, des Agesipolis, Machanidas, Nabis, bis letzterer getödtet wurde und der Staat durch Philopoemen unter die Achäer kam (189).

Aratus Sicyonius iure laudatur, qui, cum eius civitas quinquaginta annos a tyrannis teneretur, profectus Argis Sicyonem, clandestino introitu urbe est potitus. Cumque tyrannum Nicoclem improviso oppressisset, sexcentos exules, qui locupletissimi fuerant eius civitatis, restituit, remque publicam adventu suo liberavit. Sed cum magnam animadverteret in bonis et possessionibus difficultatem, quod et eos, quos ipse restituerat, quorum bona alii possederant, egere iniquissimum esse arbitrabatur, et quinquaginta annorum possessiones moveri non nimis aequum putabat, propterea quod tam longo spatio multa hereditatibus, multa emptionibus, multa dotibus tenebantur sine iniuria: iudicavit, neque illis adimi, neque his non satisfieri, quorum illa fuerant, oportere. Cum igitur sta- 82
tuisset, opus esse ad eam rem constituendam pecunia, Alexandriam se proficisci velle dixit, remque integram ad reditum suum iussit esse: isque celeriter ad Ptolemaeum, suum hospitem, venit, qui tum regnabat alter post Alexandriam conditam; cui cum exposuisset patriam se liberare velle, causamque docuisset, a rege opulento vir summus facile impetravit, ut grandi pecunia adiuvaretur. Quam cum Sicyonem attulisset, adhibuit sibi in consilium quindecim principes, cum quibus causas cognovit et eorum, qui aliena tenebant, et eorum, qui sua amiserant: perfecitque aestimandis possessionibus, ut persuaderet aliis, ut pecuniam accipere mallent, possessionibus cederent: aliis, ut commodius putarent, numerari sibi, quod tanti esset, quam suum recuperare. Ita perfectum est, ut omnes concordia constituta sine querela disce-

81. *Aratus.* Nach der Ermordung seines Vaters Klinias wurde der junge Aratus in Argos bei Freunden seiner Familie erzogen; seine Vaterstadt Sicyon nahm er 251 durch Ueberfall ein, indem er Nachts mit wenigen Begleitern die Mauer erstieg. Bekannt ist seine Thätigkeit als Lenker des achäischen Bundes, bis Philipp II. ihn 213 vergiften liess.

*possessiones moveri.* Statt *possessione aliquem movere* ist hier *possessionem movere* gesagt, wie ad Att. VII, 3 *Tantum abest, ut meam ille sententiam moveat* statt *me de sententia moveat.* Vgl. zu I, 83. II, 68. III, 3.

82. *liberare,* vollkommen zu befreien. Die vollständige Freiheit konnte erst durch Lösung dieser Besitzverwicklungen erzielt werden, erst durch die hergestellte Eintracht der Bürger setzte er seinem Befreiungswerk die Krone auf. *Liberare* ist hier s. v. a. *efficere ut sit libera et non sollicita suae rei cuiusque custodia* (§. 78).

*grandi pecunia,* mit 150 Talenten. Ptolemaeus Philadelphus bezahlte damit die Geschenke zurück, welche ihm Aratus zu wiederholten Malen mit werthvollen Gemälden gemacht hatte.

83 derent. O virum magnum, dignumque, qui in re publica nostra natus esset! Sic par est agere cum civibus, non (ut bis iam vidimus) hastam in foro ponere, et bona civium voci subiicere praeconis. At ille Graecus, id quod fuit sapientis et praestantis viri, omnibus consulendum putavit. Eaque est summa ratio et sapientia boni civis, commoda civium non divellere, atque omnes aequitate eadem continere. Habitent gratis in alieno. Quid ita? Ut, cum ego emerim, aedificarim, tuear, impendam, tu, me invito, fruare meo? Quid est aliud aliis sua eripere, aliis dare aliena?

84 Tabulae vero novae quid habent argumenti, nisi ut emas mea pecunia fundum; cum tu habeas, ego non habeam pe-
24 cuniam? Quam ob rem ne sit aes alienum, quod rei publicae noceat, providendum est; quod multis rationibus caveri potest: non, si fuerit, ut locupletes suum perdant, debitores lucrentur alienum. Nec enim ulla res vehementius rem publicam continet, quam fides: quae esse nulla potest, nisi erit necessaria solutio rerum creditarum. Nunquam vehementius actum est, quam me consule, ne solveretur. Armis et castris temptata res est ab omni genere hominum et ordine: quibus ita restiti, ut hoc totum malum de re publica tolleretur. Nunquam nec maius aes alienum fuit; nec melius nec facilius dissolutum est. Fraudandi enim spe sublata, solvendi ne-

83. *ut bis iam vidimus.* S. §. 29.

*Habitent gratis in alieno.* Tanquam ex tyranni (Caesaris) ore hoc editum profertur. Iam recte quasi admirans Cic. subiicit: *Quid ita?* Significantur mercedes habitationum (certi temporis) conductoribus remissae cum iniuria dominorum. Eam largitionem anno 48 tentaverat M. Caelius Rufus (Caes. b. c. III, 21. Dio. C. XLII, 22): quod tum frustra tentatum est et paulo post (a. 47) iactatum a Dolabella (Dio C. LXII, 32), id postea ipsum Caesarem (a. 47) perfecisse Dio C. tradit XLII, 51 *καὶ τὸ ἐνοίκιον, ὅσον ἐς πεντακοσίας δραχμὰς ἦν, ἐνιαυτοῦ ἑνὸς ἀφείς.* Ad magnarum habitationum conductores largitionem non pertinuisse, summa praefinita ostendit. Madvig im Philologus von 1848 S. 143.

**24.** 84. *non*, ergänze aus dem Vorh. *hac ratione cavendum*, wovon dann *ut* abhängt.

*si fuerit*, eingetreten, entstanden ist, s. v. a. *factum erit.* §. 4 *superfuerat*, übrig geblieben war. p. Caecina 8 *Non modo in eum fundum, de quo controversia fuerat, sed etiam in illum proximum, de quo nihil ambigebatur, armatos homines opponit.* Sall. Iug. 75 *diem locumque, ubi praesto fuerit, praedicit.* Liv. XXII, 56 *adeoque totam urbem opplevit luctus, ut sacrum anniversarium Cereris intermissum sit, quia — nulla in illa tempestate matrona expers luctus fuerat.* XLV, 18 *ut — si quando bellum cum populo Ro. regibus fuisset suis, exitum eius — sibi libertatem allaturum crederent.*

*solvendi necessitas.* Cicero hatte gedroht, die Güter der Schuldner

cessitas consecuta est. At vero hic nunc victor, tum quidem victus, quae cogitarat, ea perfecit, cum eius iam nihil interesset. Tanta in eo peccandi libido fuit, ut hoc ipsum eum delectaret, peccare, etiamsi causa non esset.

Ab hoc igitur genere largitionis, ut aliis detur, aliis au- 85
feratur, aberunt ii, qui rem publicam tuebantur: in primisque operam dabunt, ut iuris et iudiciorum aequitate suum quisque teneat; et neque tenuiores propter humilitatem circumveniantur, neque locupletibus ad sua vel tenenda vel recuperanda obsit invidia: praeterea quibuscunque rebus vel belli vel domi poterunt, rem publicam augeant imperio, agris, vectigalibus. Haec magnorum hominum sunt: haec apud maiores nostros factitata: haec genera officiorum qui persequuntur, cum summa utilitate rei publicae magnam ipsi adipiscentur et gratiam et gloriam.

In his autem utilitatum praeceptis Antipater Tyrius, 86
Stoicus, qui Athenis nuper est mortuus, duo praeterita censet esse a Panaetio, valetudinis curationem, et pecuniae. Quas res a summo philosopho praeteritas arbitror, quod essent faciles: sunt certe utiles. Sed valetudo sustentatur notitia sui corporis; et observatione, quae res aut prodesse soleant, aut obesse; et continentia in victu omni atque cultu, corporis tuendi causa; et praetermittendis voluptatibus; postremo arte eorum, quorum ad scientiam haec pertinent. Res 87

versteigern zu lassen. C. in Cat. II, 9, 18 *Meo beneficio tabulae novae proferentur, verum auctionariae.*

*tum quidem victus.* Caesar stand im Verdacht, mit in die Verschwörung Catilina's verflochten zu sein.

*ea perfecit, cum* etc. Zur Zeit jener Verschwörung hatte Caesar durch Aufwand, Freigebigkeit und Bestechung sich in bedeutende Schulden gestürzt, wodurch der genannte Verdacht gerechtfertigt wurde: die achtjährige Verwaltung Galliens und seine Siege befreiten ihn davon und machten ihn überreich. Zumpt und Bonnell haben ohne Noth aus der interpolirten Berner Hds. c vor *ea* die Worte *cum ipsius intererat, tum* eingeschoben.

*Tanta in eo* etc. Durch die Worte *cum ipsius iam nihil interesset* überführt sich Cic. selbst der Ungerechtigkeit gegen Caesar. Dieser vertheidigt b. civ. III, 1 selbst seine Massregel mit triftigen Gründen. Die Güter sollten nach dem Werth, den sie vor dem Bürgerkrieg gehabt hatten, abgeschätzt werden, weil durch den Krieg die Güter so bedeutend im Werthe gesunken waren, dass es den Schuldnern unmöglich wurde, ihren Verpflichtungen zu genügen.

86. *Antipater Tyrius,* der Freund des jüngern Cato und sein Lehrer in der Ethik und Politik (Plut. Cat. 4), wohl zu unterscheiden von dem III, 51 genannten Antipater von Tarsus.

*Sed* führt zu dem durch die Parenthese *Quas res — utiles* unterbrochenen Hauptgedanken zurück.

autem familiaris quaeri debet iis rebus, a quibus abest turpitudo: conservari autem diligentia et parsimonia: eisdem etiam rebus augeri. Has res commodissime Xenophon Socraticus persecutus est in eo libro, qui Oeconomicus inscribitur: quem nos ista fere aetate cum essemus, qua es tu nunc, e Graeco in Latinum convertimus. Sed toto hoc de genere, de quaerenda, de collocanda pecunia, vellem etiam de utenda, commodius a quibusdam optimis viris ad Ianum medium sedentibus, quam ab ullis philosophis ulla in schola disputatur. Sunt tamen ea cognoscenda: pertinent enim ad utilitatem, de qua hoc libro disputatum est.

25 Sed utilitatum comparatio, quoniam hic locus erat
88 quartus, a Panaetio praetermissus, saepe est necessaria. Nam et corporis commoda cum externis, [et externa cum corporis,] et ipsa inter se corporis, et externa cum externis comparari solent. Cum externis corporis hoc modo comparantur: valere ut malis, quam dives esse. [Cum corporis externa hoc modo: dives esse potius, quam maximis corporis viribus.] Ipsa inter se corporis sic: ut bona valetudo voluptati anteponatur, vires celeritati. Externorum autem, ut gloria divitiis, vecti-
89 galia urbana rusticis. Ex quo genere comparationis illud

87. *ista fere aetate,* im 21. Lebensjahr.

*Sed toto — — disputatum est.* Diese ganze Stelle, welche in den Hdss. und Ausgg. am Ende des Buches vor (§. 89) *Reliqua deinceps persequemur* steht, gehört offenbar nicht in den vierten Theil, der die *utilitatum inter se comparatio* enthält, also nicht in Cap. 25, sondern bezieht sich einfach auf das Thema vom Geld an sich, das hier behandelt wird. Sichtlich schliessen sich auch die Worte *commodius quam ab ullis philosophis ulla in schola disputatur* genau an *commodissime Xenophon Socraticus persecutus est* an und die Stelle ohne Weiteres hierher zu versetzen durfte um so weniger Bedenken getragen werden, als die Erklärung des Fehlers in dem *Sed*, mit dem sowohl diese Stelle als Cap. 25 beginnt, deutlich gegeben ist. Der Abschreiber liess, vom ersten zum zweiten *Sed* überspringend, unsere ganze Stelle aus, welche, wie öfter geschehen ist, am Rande nachgetragen, aber an unrechtem Orte wieder eingefügt ward.

**25.** 88. [*et externa cum corporis*] Diese Worte unterscheiden sich von den vorherg. in Nichts als in der Stellung und sind als eine leere Tautologie zu streichen. Aus demselben Grunde ist der Satz *Cum corporis — viribus* für unächt zu halten, der ohnehin eine nicht empfehlenswerthe Construction (*dives esse potius — ut malis*) enthält und einen Gedanken, dessen Wahrheit Cicero schwerlich behauptet haben würde.

*vectigalia urbana rusticis.* Zu jenen werden auch die Einnahmen von Fabriken, die durch Sclaven betrieben wurden, gerechnet. Der Satz selbst wird durch die Praxis der römischen Finanzmänner bestä-

est Catonis senis; a quo cum quaereretur, quid maxime in re familiari expediret, respondit, bene pascere. Quid secundum? Satis bene pascere. Quid tertium? Male pascere. Quid quartum? Arare. Et, cum ille, qui quaesierat, dixisset, Quid fenerari? tum Cato, Quid hominem, inquit, occidere? Ex quo et multis aliis intelligi debet, utilitatum comparationes fieri solere, recteque hoc adiunctum esse quartum exquirendorum officiorum genus. Reliqua deinceps persequamur.

tigt, wie des Crassus, Plut. Crass. 2 *ὥςτε τῆς Ῥώμης τὸ πλεῖστον μέρος ὑπ' αὐτῷ γενέσθαι*, und des Atticus, Nep. Att. 14 *nullos habuit hortos, nullam suburbanam aut maritimam villam neque in Italia, praeter Ardeatinum et Nomentanum, rusticum praedium — omnique eius pecuniae reditus constabat in Epiroticis et urbanis possessionibus.*

89. *Satis bene pascere*, mittelmässige Viehzucht.

*Male pascere.* Brut. 38, 142 *Demosthenem ferunt ei qui quaesivisset, quid primum esset in dicendo, actionem, quid secundum, idem et idem tertium respondisse.*

*genus. Reliqua:* zwischen diesen zwei Worten haben die Hdss. und Ausgg. die Stelle *Sed toto — disputatum est*, die wir in §. 87 versetzt haben.

## LIBER TERTIUS.

---

1 Publium Scipionem, Marce fili, eum, qui primus Africanus appellatus sit, dicere solitum scripsit Cato, qui fuit fere eius aequalis, *Nunquam se minus otiosum esse, quam cum otiosus, nec minus solum, quam cum solus esset.* Magnifica vero vox et magno viro ac sapiente digna: quae declarat, illum et in otio de negotiis cogitare et in solitudine secum loqui solitum; ut neque cessaret unquam, et interdum colloquio alterius non egeret. Itaque duae res, quae languorem afferunt ceteris, illum acuebant, otium et solitudo. Vellem nobis hoc idem dicere liceret: sed si minus imitatione tantam ingenii praestantiam consequi possumus, voluntate certe proxime accedimus. Nam et a re publica forensibusque negotiis armis impiis vique prohibiti, otium persequimur: et ob eam causam, urbe relicta, rura peragrantes, saepe soli su-
2 mus. Sed nec hoc otium cum Africani otio, nec haec solitudo cum illa comparanda est. Ille enim requiescens a rei publicae pulcherrimis muneribus otium sibi sumebat aliquando, et e coetu hominum frequentiaque interdum, tamquam in portum, se in solitudinem recipiebat. Nostrum autem otium negotii inopia, non requiescendi studio, constitutum est. Extincto enim senatu deletisque iudiciis, quid est, quod dignum
3 nobis aut in curia aut in foro agere possimus? Ita, qui in

**1.** 1. *Armis impiis,* des Antonius. phil. V, 6, 17 *An illa non gravissimis ignominiis — sunt notanda, quod unus M. Antonius in hac urbe post conditam urbem secum habuerit armatos.*

*rura peragrantes.* Cicero hielt sich damals abwechselnd auf seinen Landgütern und Villen auf, deren er im Ganzen vierzehn in Italien hatte.

2. *Extincto senatu* — Antonius besetzte die Curie mit seinen bewaffneten Banden.

*deletisque iudiciis* — M. Brutus und Cassius, die aus der Stadt hatten fliehen müssen, waren Prätoren.

maxima celebritate atque in oculis civium quondam vixerimus, nunc fugientes conspectum sceleratorum, quibus omnia redundant, abdimus nos, quantum licet, et saepe soli sumus. Sed quia sic ab hominibus doctis accepimus, non solum ex malis eligere minima oportere; sed etiam excerpere ex his ipsis, si quid inesset boni: propterea et otio fruor, non illo quidem, quo debebat is, qui quondam peperisset otium civitati; nec eam solitudinem languere patior, quam mihi affert necessitas, non voluntas. Quamquam Africanus maiorem lau- 4
dem meo iudicio assequebatur. Nulla enim eius ingenii monumenta mandata litteris, nullum opus otii, nullum solitudinis munus extat. Ex quo intelligi debet, illum mentis agitatione investigationeque earum rerum, quas cogitando consequebatur, neque otiosum nec solum unquam fuisse. Nos autem, qui non tantum roboris habemus, ut cogitatione tacita a solitudine abstrahamur, ad hanc scribendi operam omne studium curamque convertimus. Itaque plura brevi tempore eversa, quam multis annis stante re publica, scripsimus.

Sed cum tota philosophia, mi Cicero, frugifera et fru- 2
ctuosa, nec ulla pars eius inculta ac deserta sit: tum nullus 5
feracior in ea locus est nec uberior, quam de officiis, a quo constanter honesteque vivendi praecepta ducuntur. Quare quamquam a Cratippo nostro, principe huius memoriae philosophorum, haec te assidue audire atque accipere confido: tamen conducere arbitror, talibus aures tuas vocibus undique circumsonare; nec eas, si fieri possit, quicquam aliud audire. Quod cum omnibus est faciendum, qui vitam honestam in- 6

3. *quondam.* Plut. Cic. 8 *Ἐθεράπευον δὲ καθ᾽ ἡμέραν ἐπὶ θύρας φοιτῶντες οὐκ ἐλάττονες ἢ Κράσσον ἐπὶ πλούτῳ καὶ Πομπήϊον διὰ τὴν ἐν τοῖς στρατεύμασι δύναμιν.*

*eam solitudinem languere* d. i. *me in ea solitudine languere.* C. ad fam. III, 1 *Tu modo istam imbecillitatem valitudinis tuae sustenta et tuere, ut facis.* ad Herenn. II, 20, 32 *malunt maleficio parare divitias, quam officio paupertatem tueri.* Vgl. oben zu II, 81.

4. *plura.* Damals schrieb Cicero, in einem Jahr und mehreren Monaten, seine meisten philosophischen (alle ausser dem Hortensius, den Bb. de rep. und de legg.) und mehrere rhetorische Werke.

**2.** 5. *a quo*, die Hdss. und Ausgg. *a quibus.* Die *praecepta constanter honesteque vivendi;* sind eben die *praecepta officiorum* (I, 7) und die *officia* (s. Einl.) werden vielmehr von jenen *praecepta vivendi* abgeleitet, nicht die *praecepta* von den *officia.* Der Relativsatz gibt an, worin eben der vorzügliche Reichthum dieses Gebiets der Philosophie bestehe.

6. *vitam honestam ingredi,* quasi *viam.* Vgl. II, 45. III, 17. I, 100.

gredi cogitant, tum haud scio an nemini potius, quam tibi. Sustines enim non parvam expectationem imitandae industriae nostrae, magnam honorum, nonnullam fortasse nominis. Suscepisti onus praeterea grave et Athenarum et Cratippi: ad quos cum tamquam ad mercaturam bonarum artium sis profectus, inanem redire turpissimum est, dedecorantem et urbis auctoritatem et magistri. Quare quantum conniti animo potes, quantum labore contendere (si discendi labor est potius, quam voluptas) tantum fac ut efficias: neve committas, ut, cum omnia suppeditata sint a nobis, tute tibi defuisse videare. Sed haec hactenus. Multa enim saepe ad te cohortandi gratia scripsimus. Nunc ad reliquam partem propositae divisionis revertamur.

7 Panaetius igitur, qui sine controversia de officiis accuratissime disputavit, quemque nos, correctione quadam adhibita, potissimum secuti sumus, tribus generibus propositis, in quibus deliberare homines et consultare de officio solerent; uno, cum dubitarent, honestumne id esset, de quo ageretur, an turpe: altero, utilene esset, an inutile: tertio, si id, quod speciem haberet honesti, pugnaret cum eo, quod utile videretur, quo modo ea discerni oporteret: de duobus generibus primis tribus libris explicavit: de tertio autem genere deinceps se scripsit dicturum, nec exsolvit, quod promiserat.
8 Quod eo magis miror, quia scriptum a discipulo eius Posidonio est, triginta annis vixisse Panaetium, posteaquam illos libros edidisset. Quem locum miror a Posidonio breviter esse tactum in quibusdam commentariis, praesertim cum scribat,
9 nullum esse locum in tota philosophia tam necessarium. Minime vero assentior iis, qui negant, eum locum a Panaetio praetermissum, sed consulto relictum, nec omnino scribendum fuisse; quia nunquam posset utilitas cum honestate pugnare. De quo alterum potest habere dubitationem, adhibendumne fuerit hoc genus, quod in divisione Panaetii tertium est, an plane omittendum: alterum dubitari non potest, quin a Panaetio susceptum sit, sed relictum. Nam qui e divisione tripertita duas partes absolverit, huic necesse est restare ter-

*onus,* Aufgabe.

*si discendi labor est. Labor* ist zweimal zu denken, als Subject (*discendi labor*, dem vorh. *labore contendere* entsprechend) und als Prädicat. §. 44 *non amicitiae tales (amicitiae), sed coniurationes putandae sunt.*

7. *consultare.* S. zu I, 9.

8. *Posidonio.* S. zu I, 145.

*De quo,* was das betrifft.

tiam. Praeterea in extremo libro tertio de hac parte polli-
cetur se deinceps esse dicturum. Accedit eodem testis lo- 10
cuples, Posidonius, qui etiam scribit in quadam epistola, P.
Rutilium Rufum dicere solere, qui Panaetium audierat, ut
nemo pictor esset inventus, qui in Coa Venere eam partem,
quam Apelles inchoatam reliquisset, absolveret (oris enim
pulchritudo reliqui corporis imitandi spem auferebat) sic ea,
quae Panaetius praetermisisset et non perfecisset, propter
eorum, quae perfecisset, praestantiam neminem esse perse-
cutum.

Quam ob rem de iudicio Panaetii dubitari non potest: 3
rectene autem hanc tertiam partem ad exquirendum officium 11
adiunxerit, an secus, de eo fortasse [disputari] potest. Nam
sive honestum solum bonum est, ut Stoicis placet; sive quod
honestum est, id ita summum bonum est, quemadmodum Pe-
ripateticis vestris videtur, ut omnia ex altera parte collocata
vix minimi momenti instar habeant: dubitandum non est,
quin nunquam possit utilitas cum honestate contendere. Ita-
que accepimus Socratem execrari solitum eos, qui primum
haec, natura cohaerentia, opinione distraxissent. Cui quidem

10. *Accedit eodem.* Eine Synchysis aus *accedit eo* und *idem efficit.* Lael. 18, 65 *Addendum eodem est, ut ne criminibus aut inferendis delectetur aut credat oblatis.* ad Att. I. 14 *Accedit eodem etiam noster Hortensius.*

*P. Rutilium Rufum.* Vell. II, 13, 2 *vir non seculi sui, sed omnis aevi optimus.* Er war 105 Consul und ging 99 mit dem Pontifex Scaevola, seinem Lehrer im römischen Recht, als Legat nach Kleinasien, wo er sich durch die Beschützung der Provincialen den Hass der publicani zuzog. Ihrem Einfluss auf die Richter, die damals aus dem Ritterstand genommen wurden, hatte er die Verurtheilung auf eine falsche Anklage hin (wegen Erpressungen) zu verdanken und ging nach Smyrna ins Exil, wo er ganz der Literatur sich widmete.

*Apelles*, von Kos, Zeitgenosse des Alexander, malte für seine Landsleute die aus dem Bad steigende Venus; später wollte er für dieselben ein noch vorzüglicheres Bild der Venus malen; doch, als er Kopf und Hals vollendet hatte, übereilte ihn der Tod — *nec qui succederet operi ad praescripta lineamenta inventus est*, Plin. XXXV, 36.

3. 11. [*disputari*]. Dies Verbum ist nicht mit unserm d i s p u t i r e n zu übersetzen; es bezeichnet den wissenschaftlichen Vortrag im Unterschied von *dicere*, dem rednerischen und *loqui*, dem allgemeinen Kundgeben des Gedankens und fällt ganz mit *disserere* zusammen. Vgl. zu I, 132. An unserer Stelle ist ein Verbum des Streites oder Zweifels nothwendig, daher ist *disputari* mit einer Hds. zu streichen und *dubitari* aus dem Vorh. zu ergänzen.

*opinione* durch einen Wahn, der auch in den Handlungen sich äussert. de leg. I, 12 *Recte Socrates execrari eum solebat, qui primus uti-*

ita sunt Stoici assensi, ut et quicquid honestum esset, id utile esse censerent; nec utile quicquam, quod non honestum.
12 Quodsi is esset Panaetius, qui virtutem propterea colendam diceret, quod ea efficiens utilitatis esset; ut ii, qui res expetendas vel voluptate vel indolentia metiuntur: liceret ei dicere, utilitatem aliquando cum honestate pugnare. Sed cum sit is, qui id solum bonum iudicet, quod honestum sit; quae autem huic repugnent specie quadam utilitatis, eorum neque accessione meliorem vitam fieri, nec decessione peiorem: non videtur eius modi debuisse deliberationem introducere, in qua, quod utile videretur, cum eo, quod honestum est, com-
13 pararetur. Etenim quod summum bonum a Stoicis dicitur, convenienter naturae vivere, id habet hanc, ut opinor, sententiam, cum virtute congruere semper; cetera autem, quae secundum naturam essent, ita legere, si ea virtuti non repugnarent. Quod cum ita sit, putant quidam, hanc comparationem non recte introductam, nec omnino de eo genere quicquam praecipiendum fuisse.

Atque illud quidem honestum, quod proprie vereque dicitur, id in sapientibus est solis, neque a virtute divelli unquam potest. In iis autem, in quibus sapientia perfecta non est, ipsum illud quidem perfectum honestum nullo modo, si-
14 militudines honesti esse possunt. Haec enim omnia officia, de quibus his libris disputamus, media Stoici appellant: ea communia sunt, et late patent; quae et ingenii bonitate multi assequuntur et progressione discendi; illud autem officium, quod rectum iidem appellant, perfectum atque absolutum est, et, ut iidem dicunt, omnes numeros habet; nec, praeter sa-
15 pientem, cadere in quemquam potest. Cum autem aliquid

*litatem a natura seiunxisset. Id enim querebatur caput esse exitiorum omnium.*

12. *propterea*, nur desswegen. I, 127.

*voluptate*, wie Aristipp.

*indolentia*, wie Hieronymus von Rhodus die ἀναλγησία als höchstes Gut aufstellte.

13. *quae secundum naturam essent*, τὰ κατὰ φύσιν z. B. Gesundheit, Kraft, Ruhm, Reichthum, kurz die *bona externa* und *corporis*.

*proprie vereque*, näml. *honestum*.

14. *Haec enim* — der Grund ist bloss im zweiten Glied der Coordination, statt deren wir subordinirt haben würden, enthalten (*illud autem* etc.). Ebenso I, 2. 119. II, 2. 17. 18. S. Nägelsb. Stil. §. 127, 3.

*ingenii bonitate* etc. Die *virtus* ist den Stoikern *recta ratio* oder *perfectio animi*, intellectuelle Vollkommenheit. Vgl. zu §. 17.

*rectum*. Stob. Ecl. eth. p. 184 Κατόρθωμα δ' εἶναι λέγουσι καθῆκον πάντας ἐπέχον τοὺς ἀριθμούς· ἢ καθάπερ προείπομεν, τέλειον καθῆκον.

actum est, in quo media officia compareant, id cumulate videtur esse perfectum, propterea quod vulgus, quid absit a perfecto, non fere intelligit, quatenus autem intelligit, nihil putat praetermissum. Quod idem in poëmatis, in picturis usu venit, in aliisque compluribus, ut delectentur imperiti laudentque ea, quae laudanda non sint, ob eam, credo, causam, quod insit in his aliquid probi, quod capiat ignaros, qui quidem, quid in quaque re vitii sit, nequeant iudicare. Itaque cum sunt docti a peritis, desistunt facile sententia.
Haec igitur officia, de quibus his libris disserimus, quasi se- 4
cunda quaedam honesta esse dicunt, non sapientium modo 16
propria, sed cum omni hominum genere communia. Itaque his omnes, in quibus est virtutis indoles, commoventur. Nec vero cum duo Decii aut duo Scipiones fortes viri commemorantur, aut cum Fabricius [aut Aristides] iustus nominatur, aut ab illis fortitudinis, aut ab hoc iustitiae, tamquam a sapiente, petitur exemplum. Nemo enim horum sic sapiens, ut sapientem volumus intelligi; nec ii, qui sapientes habiti et nominati, M. Cato et C. Laelius, sapientes fuerunt; ne illi quidem septem: sed ex mediorum officiorum frequentia similitudinem quandam gerebant speciemque sapientium. Quo- 17
circa nec id, quod vere honestum est, fas est cum utilitatis repugnantia comparari; nec id, quod communiter appellamus honestum, quod colitur ab iis, qui bonos se viros haberi vo-

4. 16. *secunda*, zweiten Rangs.
*non sapientium modo propria*, eine Synchysis aus *non ad sapientes modo pertinentia* und *non sapientium propria*.

[*aut Aristides*]. Das folgende *ab hoc* (das Lactanz VI, 6, 26 aufbewahrt hat, während unsere Hdss. *ab his* haben) verbunden mit dem nach dem vorausg. *commemorantur* bedeutsamen Singular *nominatur*, zeigt hinlänglich, dass *aut Aristides* nicht aus Cicero's Feder geflossen ist, dem die römische Geschichte reich genug an Beispielen der einzelnen Tugenden ist.

*M. Cato.* div. in Caec. 20, 66 *M. Catonem illum Sapientem, clarissimum virum et prudentissimum.* de sen. 2, 3 sagt Cato: *si sapientiam meam admirari soletis, quae utinam digna esset opinione vestra nostroque cognomine.*

*C. Laelius.* de am. 2, 6 sagt Fannius zum Laelius: *existimare debes, omnium oculos in te esse coniectos unum: te sapientem et appellant et existimant.*

17. *cum utilitatis repugnantia.* Gewöhnlich drückt sich Cicero genauer aus, indem er entweder „der scheinbare Nutzen" (vgl. zu §. 18) oder *commodum, emolumentum* sagt; doch steht auch *utilitas* der Kürze wegen (wie hier statt des weitläufigen *cum eius quod utile videtur repugnantia* oder (§. 34) *cum ea quae videtur esse non quae est utilitatis repugnantia*) und wo keine Zweideutigkeit zu befürchten ist, vgl. §. 19. 30. 40.

lunt, cum emolumentis unquam est comparandum. Tamque id honestum, quod in nostram intelligentiam cadit, tuendum conservandumque nobis est, quam illud, quod proprie dicetur vereque est honestum, sapientibus. Aliter enim teneri non potest, si qua ad virtutem est facta, progressio. Sed haec quidem de his, qui conservatione officiorum existimantur boni.
18 Qui autem omnia metiuntur emolumentis et commodis, neque ea volunt praeponderari honestate, ii solent in deliberando honestum cum eo, quod utile putant, comparare: boni viri non solent. Itaque existimo, Panaetium, cum dixerit, homines solere in hac comparatione dubitare, hoc ipsum sensisse, quod dixerit, solere modo, non etiam oportere. Etenim non modo pluris putare quod utile videatur, quam quod honestum, sed haec etiam inter se comparare et in his addubitare, turpissimum est.

Quid ergo est, quod nonnunquam dubitationem afferre soleat considerandumque videatur? Credo, si quando dubi-
19 tatio accidit, quale sit id, de quo consideretur. Saepe enim tempore fit, ut, quod turpe plerumque haberi soleat, inveniatur non esse turpe. Exempli causa ponatur aliquid, quod pateat latius. Quod potest maius esse scelus, quam non modo hominem, sed etiam familiarem hominem occidere? Num igitur se astrinxit scelere, si qui tyrannum occidit, quamvis familiarem? Populo quidem Romano non videtur, qui ex omnibus praeclaris factis illud pulcherrimum existimat. Vicit ergo utilitas honestatem? Immo vero honestas utilitatem: *et utilitas honestatem* secuta est.

*in nostram intelligentiam cadit*, also von uns geübt werden kann. Alle Tugend ist eine *ars* im Sinne der alten Philosophen und jene *media officia*, die das vulgäre *honestum* begründen, erreichen gar Viele *et ingenii bonitate et progressione discendi* (§. 14).

*teneri* „eingehalten werden" nach Analogie von *cursum tenere*. Die Annäherung an die Tugend wird fortgesetzt, nachdem einmal der erste Schritt zu ihr gemacht ist, durch stete Uebung des Guten. Vgl. zu §. 6.

18. *quam quod honestum*, näml. *videatur*. Freilich wird gewöhnlich das wirkliche honestum dem scheinbaren utile entgegengestellt, vgl. vorher *honestum cum eo quod utile putant comparare*, ferner §. 12. 19. 20. 34. 35 u. s. w., daher hat ein Abschreiber *quod* weggelassen, Stuerenburg *sit* hinzugefügt, doch vgl. §. 7 *si id quod speciem haberet honesti pugnaret cum eo, quod utile videretur* und zu §. 17.

19. *si qui*, wie Brutus den Caesar.

*Immo vero honestas utilitatem secuta est* bieten die Hdss. fast sämmtlich; drei der jüngsten und schlechtesten *honestatem utilitas*

Itaque, ut sine ullo errore diiudicare possimus, si quando cum illo, quod honestum intelligimus, pugnare id videbitur, quod appellamus utile, formula quaedam constituenda est, quam si sequemur in comparatione rerum, ab officio nunquam recedemus. Erit autem haec formula Stoicorum rationi 20
disciplinaeque maxime consentanea: quam quidem his libris propterea sequimur, quod, quamquam et a veteribus Academicis et a Peripateticis vestris, qui quondam iidem erant qui Academici, quae honesta sunt anteponuntur iis, quae videntur utilia; tamen splendidius haec ab eis disseruntur, quibus, *quicquid honestum est, idem utile videtur, nec utile quicquam, quod non honestum*; quam ab iis, quibus aut honestum aliquid non utile, aut utile non honestum. Nobis autem nostra Academia magnam licentiam dat, ut quodcunque maxime probabile occurrat, id nostro iure liceat defendere. Sed redeo ad formulam.

Detrahere igitur alteri aliquid, et hominem hominis in- 5
commodo suum augere commodum, magis est contra natu- 21
ram, quam mors, quam paupertas, quam dolor, quam cetera, quae possunt aut corpori accidere aut rebus externis. Nam principio tollit convictum humanum et societatem. Si enim sic erimus affecti, ut propter suum quisque emolumentum spoliet aut violet alterum, dirumpi necesse est eam, quae maxime est secundum naturam, humani generis societatem. Ut, si unumquodque membrum sensum hunc haberet, ut posse 22
putaret se valere, si proximi membri valetudinem ad se traduxisset, debilitari et interire totum corpus necesse esset; sic, si unus quisque nostrum ad se rapiat commoda aliorum,

*secuta est* (oder *est consecuta*), wornach die Neueren *honestatem utilitas est consecuta* lesen, eine Conjectur, bei welcher die Entstehung der falschen Lesart ihre Erklärung nicht erhält. Vielleicht schrieb Cicero *Immo vero* (ergänze *vicit*) *honestas utilitatem: et utilitas honestatem secuta est*, vergl. Ambrosius de off. cler. III, 9, 60 *Itaque et honestas utilitati praelata est* (wie hier *utilitatem vicit*) *et utilitas secuta honestatem est. Utilitatem* d. i. *speciem utilitatis*, s. zu §. 17; zu *utilitas honestatem secuta est* vgl. §. 40 *Itaque utilitas valuit propter honestatem: sine qua ne utilitas quidem esse potuisset.*

20. *qui quondam iidem erant qui Academici.* de leg. I, 13, 38 *Aristotelem et Theophrastum, cum Speusippo Xenocrate Polemone* (den alten Akademikern) *congruentes re, genere docendi paullum differentes.* So behauptete wenigstens Cicero's Lehrer Antiochus von Ascalon. — Die Neueren haben *qui Academici* gegen die besten und meisten Hdss. gestrichen.

**5.** 21. *Nam principio* — das entsprechende *Deinde* §. 26.

detrahatque quod cuique possit, emolumenti sui gratia, societas hominum et communitas evertatur necesse est. Nam sibi ut quisque malit, quod ad usum vitae pertineat, quam alteri acquirere, concessum est, non repugnante natura: illud natura non patitur, ut aliorum spoliis nostras facultates, co-
23 pias, opes augeamus. Neque vero hoc solum natura, id est iure gentium, sed etiam legibus populorum, quibus in singulis civitatibus res publica continetur, eodem modo constitutum est, ut non liceat sui commodi causa nocere alteri. Hoc enim spectant leges, hoc volunt, incolumem esse civium coniunctionem: quam qui dirimunt, eos morte, exilio, vinclis, damno coërcent. Atque hoc multo magis efficit ipsa naturae ratio, quae est lex divina et humana, cui parere qui velit (omnes autem parebunt, qui secundum naturam volent vivere) nunquam committet, ut alienum appetat, et id, quod alteri
24 detraxerit, sibi assumat. Etenim multo magis est secundum naturam excelsitas animi et magnitudo, itemque comitas, iustitia, liberalitas, quam voluptas, quam vita, quam divitiae: quae quidem contemnere et pro nihilo ducere, comparantem cum utilitate communi, magni animi et excelsi est. Detrahere autem de altero sui commodi causa, magis est contra naturam, quam mors, quam dolor, quam cetera generis eiusdem.
25 Itemque magis est secundum naturam, pro omnibus gentibus, si fieri possit, conservandis aut iuvandis maximos labores molestiasque suscipere, imitantem Herculem illum, quem hominum fama, beneficiorum memor, in concilio coelestium collocavit, quam vivere in solitudine, non modo sine ullis molestiis, sed etiam in maximis voluptatibus, abundantem omnibus copiis, ut excellas etiam pulchritudine et viribus. Quocirca optimo quisque et splendidissimo ingenio longe illam vitam huic an-

23. *iure gentium,* das allen Menschen angeborene Rechtsgefühl, das Naturrecht. Vgl. §. 69.

*damno,* Geldbusse.

*lex divina et humana.* Den Stoikern (vgl. I, 153) ist die Welt der gemeinschaftliche Staat der Götter und Menschen, die höchsten Gesetze gelten beiden gleich. Vgl. de nat. II, 31, 79 *Sequitur ut eadem sit in iis (diis) quae humano in genere ratio, eadem veritas utrobique sit eademque lex: quae est recti praeceptio pravique depulsio* mit de leg. I, 7, 23 *inter quos autem ratio, inter eos etiam recta ratio communis est. Quae cum sit lex, lege quoque consociati homines cum deis putandi sumus. Inter quos porro est communio legis, inter eos communio iuris est. Quibus autem haec sunt inter eos communia, et civitatis eiusdem habendi sunt.*

24. *comitas.* Vgl. §. 118. I. 51. Zumpt hat gegen die besten Hdss. *communitas* geschrieben.

teponit. Ex quo efficitur, hominem naturae obedientem homini nocere non posse. Deinde qui alterum violat, ut ipse 26
aliquid commodi consequatur, aut nihil existimat se facere contra naturam; aut magis fugiendam censet mortem, paupertatem, dolorem, amissionem etiam liberorum, propinquorum, amicorum, quam facere cuiquam iniuriam. Si nihil existimat contra naturam fieri hominibus violandis, quid cum eo disseras, qui omnino hominem ex homine tollat? Sin fugiendum id quidem censet, sed multo illa peiora, mortem, paupertatem, dolorem; errat in eo, quod ullum aut corporis aut fortunae vitium vitiis animi gravius existimat.

Ergo unum debet esse omnibus propositum, ut eadem 6
sit utilitas uniuscuiusque et universorum: quam si ad se quisque rapiet, dissolvetur omnis humana consortio. Atque etiam, si hoc natura praescribit, ut homo homini, qui- 27
cunque sit, ob eam ipsam causam, quod is homo sit, consultum velit, necesse est secundum eandem naturam omnium utilitatem esse communem. Quod si ita est, una continemur omnes et eadem lege naturae: idque ipsum si ita est, certe violare alterum naturae lege prohibemur. Verum autem pri- 28
mum, verum igitur extremum. Nam illud quidem absurdum est, quod quidam dicunt, parenti se aut fratri nihil detracturos sui commodi causa; aliam rationem esse civium reliquorum. Hi sibi nihil iuris, nullam societatem communis utilitatis causa statuunt esse cum civibus; quae sententia omnem societatem distrahit civitatis. Qui autem civium rationem dicunt habendam, externorum negant, ii dirimunt communem humani generis societatem; qua sublata, beneficentia, liberalitas, bonitas, iustitia funditus tollitur. Quae qui tollunt, etiam adversus deos immortales impii iudicandi sunt. Ab his enim constitutam inter homines societatem evertunt: cuius societatis artissimum vinculum est, magis arbitrari esse contra naturam, hominem homini detrahere sui commodi causa, quam omnia incommoda subire vel externa, vel corporis, †vel etiam ipsius animi, quae vacent iustitia. Haec enim una virtus

26. *cuiquam:* interpolirte Hdss. *cuipiam,* was nicht nothwendig.

6. 28. *Quae qui tollunt — quae* bezieht sich auf alles Vorhergg.; *communem generis humani societatem* mit einbegriffen.

*vel etiam ipsius animi, quae vacent iustitia* geben die Hdss. offenbar verkehrt. Zumpt (nach der Conjectur des Ubaldinus) *quae vacent iniustitia,* aber *iustitia* wird durch das folgende *Haec virtus* geschützt. Bonnell (nach einer interpolirten Hds. des 15. Jahrh.) *quae*

29 omnium est domina et regina virtutum. Forsitan quispiam dixerit: Nonne igitur sapiens, si fame ipse conficiatur, abstulerit cibum alteri, homini ad nullam rem utili? [Minime vero. Non enim mihi est vita mea utilior, quam animi talis affectio, neminem ut violem commodi mei gratia.] Quid? si Phalarim, crudelem tyrannum et immanem vir bonus, ne ipse frigore conficiatur, vestitu spoliare possit, nonne faciat?
30 Haec ad iudicandum sunt facillima. Nam si quid ab homine ad nullam partem utili, utilitatis tuae causa detraxeris, inhumane feceris contraque naturae legem: sin autem is tu sis, qui multam utilitatem rei publicae atque hominum societati, si in vita remaneas, afferre possis, si quid ob eam causam alteri detraxeris, non sit reprehendendum. Sin autem id non sit eius modi, suum cuique incommodum ferendum est potius, quam de alterius commodis detrahendum. Non igitur magis est contra naturam morbus aut egestas aut quid eius modi, quam detractio atque appetitio alieni; sed communis utilitatis
31 derelictio contra naturam est; est enim iniusta. Itaque lex ipsa naturae, quae utilitatem hominum conservat et continet,

*non vacent iustitia.* Beide Aenderungen heben die Hauptschwierigkeit gar nicht. Nur die leiblichen und die Glücksgüter sind *commoda* (und ihr Gegentheil *incommoda*): die geistigen heissen nicht *commoda,* sondern *bona* (und *mala*) *animi* und bestehen in den *virtutes* (und *vitia*). Gerade um diese *bona (animi)*, deren Verein die *honestas* begründet, um die Tugend zu wahren, soll man sich aller, auch der theuersten *commoda* entschlagen, vgl. §. 21. 24, besonders 26 *Sin fugiendum id quidem censet, sed multo illa peiora, mortem, paupertatem, dolorem; errat in eo quod ullum aut corporis aut fortunae vitium vitiis animi gravius existimat.* Sonach sind *incommoda animi* eine falsche Bezeichnung statt *mala animi* oder *vitia; vitia animi* aber, *quae non vacent iustitia* ein Widerspruch in sich selbst (siehe I, 160); endlich *vitia animi, quae vacent iustitia* zu vermeiden ist nicht *contra naturam.* — Vielleicht hat Cicero geschrieben *vel corporis, vitae etiam ipsius amissum, quae vacet iustitia,* so dass durch *etiam* zum höchsten irdischen *(externum et corporis)* Gut, dem Leben, emporgestiegen wird, in welchem Zusammenhange dann §. 29 fortfährt. Ueber *quae vacet iustitia* vgl. zu I, 112.

29. [*Minime — gratia.*] Die Antwort auf die beiden Fragen folgt erst nach der zweiten §. 30, wo die Worte *Haec ad iudicandum sunt facillima* deutlich zeigen, dass hier noch kein *iudicium* versucht worden ist. Noch deutlicher zeigt das Urtheil selbst, welches dort abgegeben wird, dass die von uns eingeklammerten Worte unächt sind: denn Cicero erlaubt dem Weisen, den unnützen Menschen im Nothfall der Speise zu berauben.

30. *Non igitur* etc. Damit ist nicht gesagt, dass Krankheit, Armuth u. s. w. mehr gegen die Natur sind, als Anmassung fremden Eigenthums, sondern u.s.w. Vgl. §. 35.

decernet profecto, ut ab homine inerti atque inutili ad sapientem, bonum, fortem virum transferantur res ad vivendum necessariae; qui, si occiderit, multum de communi utilitate detraxerit: modo hoc ita faciat, ut ne ipse de se bene existimans seseque diligens hanc causam habeat ad iniuriam. Ita semper officio fungetur, utilitati consulens hominum, et
ei, quam saepe commemoro, humanae societati. Nam quod 32
ad Phalarim attinet, perfacile iudicium est. Nulla est enim societas nobis cum tyrannis, et potius summa distractio est: neque est contra naturam, spoliare eum, si possis, quem est honestum necare: atque hoc omne genus pestiferum atque impium ex hominum communitate exterminandum est. Etenim ut membra quaedam amputantur, si et ipsa sanguine et tamquam spiritu carere coeperunt, et nocent reliquis partibus corporis: sic ista in figura hominis feritas et immanitas beluae a communi tamquam humanitate [corporis] segreganda est. Huius generis quaestiones sunt omnes eae, in quibus ex tempore officium exquiritur.

Eius modi igitur credo res Panaetium persecuturum fuisse, 7
nisi aliqui casus aut occupatio consilium eius peremisset. Ad 33
quas ipsas consultationes ex superioribus libris satis multa praecepta sunt, quibus perspici possit, quid sit propter turpitudinem fugiendum; quid sit, quod idcirco fugiendum non sit, quod omnino turpe non sit. Sed quoniam operi inchoato, prope tamen absoluto, tamquam fastigium imponimus: ut geometrae solent non omnia docere, sed postulare, ut quaedam sibi concedantur, quo facilius, quae volunt, explicent: sic ego a te postulo, mi Cicero, ut mihi concedas, si potes, nihil, praeter id, quod honestum sit, propter se esse expetendum. Sin hoc non licet per Cratippum: at illud certe dabis, quod honestum sit, id esse maxime propter se expetendum. Mihi utrumvis satis est: et tum hoc, tum illud

31. *de se bene existimans*, aus Selbstüberschätzung.

32. *humanitate* [*corporis*]. Die Ausgg. nach der Vermuthung des Muretus *humanitatis corpore*. Wie die erstorbenen Glieder von dem lebenden Körper, so sollen die dem Thier ähnlichen Menschen von der Menschheit abgelöst werden. *Communis humanitas* (= *humanitas omnium*, *omnes humani*) ist von *tanquam* begleitet, weil *humanitas* gewöhnlich eine andere Bedeutung hat. Das Wort *corporis* ist eine irrthümliche Wiederholung aus dem Vorhergehenden.

33 *ex superioribus libris satis multa praecepta sunt*, gibt es viele Regeln, die aus den ersten Büchern geholt, genommen werden können.

*tum hoc, tum illud* — bald die

34 probabilius videtur, nec praeterea quicquam probabile. Ac primum in hoc Panaetius defendendus est, quod non utilia cum honestis pugnare aliquando posse dixerit (neque enim ei fas erat), sed ea, quae viderentur utilia. Nihil vero utile, quod non idem honestum: nihil honestum, quod non idem utile sit, saepe testatur: negatquė ullam pestem maiorem in vitam hominum invasisse, quam eorum opinionem, qui ista distraxerint. Itaque non ut aliquando anteponeremus utilia honestis, sed ut ea sine errore diiudicaremus, si quando incidissent, induxit eam, quae videretur esse, non quae esset, repugnantiam. Hanc igitur partem relictam explebimus, nullis adminiculis, sed, ut dicitur, Marte nostro. Neque enim quicquam est de hac parte post Panaetium explicatum, quod quidem mihi probaretur, de iis, quae in manus meas venerint.

8 Cum igitur aliqua species utilitatis obiecta est, commo-
35 veri necesse est: sed si, cum animum attenderis, turpitudinem videas adiunctam ei rei, quae speciem utilitatis attulerit, tum non utilitas relinquenda est, sed intelligendum, ubi turpitudo sit, ibi utilitatem esse non posse. Quodsi nihil est tam contra naturam, quam turpitudo (recta enim et convenientia et constantia natura desiderat, aspernaturque contraria) nihilque tam secundum naturam, quam utilitas; certe in eadem re utilitas et turpitudo esse non potest. Itemque si ad honestatem nati sumus, eaque aut sola expetenda est, ut Zenoni visum est, aut certe omni pondere gravior habenda quam re-

Meinung der Peripatetiker, dass auch die *commoda corporis et externa* unter die *bona* und *expetenda* gehören, aber weit unter dem *honestum* stehen (§. 11), bald die der Stoiker, dass bloss das *honestum* ein *bonum* also *expetendum* sei.

34. *neque enim ei fas erat*, als einem Stoiker.

*ea — incidissent. Ea* soll auf *utilia* und *honesta* bezogen werden, aber diese sollen nicht von einander geschieden werden, sondern nur der Schein des Nutzens von dem *honestum; diiudicare* verlangt ein Wort wie Streit zum Object; endlich *incidissent* lässt kein Subject *utilia et honesta* zu, sondern verlangt ein Subst. Verbale. Ich glaube daher, dass Cic. *ut eam sine errore diiudicaremus, si quando incidisset* geschrieben habe mit Bezug auf *repugnantiam. Eam* wird dann auf das Folg. bezogen, vgl. p. Mur. 12, 27 *quia in alicuius libris exempli causa id nomen invenerant, putarunt omnes mulieres, quae coemptionem facerent, Caias vocari.*

8. 35. *non utilitas relinquenda est.* Dann wird nicht verlangt, dass der Nutzen geopfert werde, sondern man soll einsehen, dass das gar kein Nutzen, weil unrecht, ist. Vgl. §. 30.

liqua omnia, quod Aristoteli placet; necesse est, quod honestum sit, id esse aut solum aut summum bonum: quod autem bonum, id certe utile: ita quicquid honestum, id utile.
Quare error hominum non proborum, cum aliquid, quod utile 36
visum est, arripuit, id continuo secernit ab honesto. Hinc sicae, hinc venena, hinc falsa testamenta nascuntur: hinc furta, peculatus, expilationes direptionesque sociorum et civium; hinc opum nimiarum, potentiae non ferendae, postremo etiam in liberis civitatibus regnandi existunt cupiditates, quibus nihil nec taetrius nec foedius excogitari potest. Emolumenta enim rerum fallacibus iudiciis vident: poenam, non dico legum, quam saepe perrumpunt, sed ipsius turpitudinis,
quae acerbissima est, non vident. Quamobrem hoc quidem 37
deliberantium genus pellatur e medio (est enim totum sceleratum et impium) qui deliberant, utrum id sequantur, quod honestum esse videant, an se scientes scelere contaminent. In ipsa enim dubitatione facinus inest, etiamsi ad id non pervenerint. Ergo ea deliberanda omnino non sunt, in quibus est turpis ipsa deliberatio.

Atque etiam ex omni deliberatione celandi et occultandi spes opinioque removenda est. Satis enim nobis, si modo in philosophia aliquid profecimus, persuasum esse debet, si omnes deos hominesque celare possimus, nihil tamen avare, nihil iniuste, nihil libidinose, nihil incontinenter esse facien-
dum. Hinc ille Gyges inducitur a Platone: qui, cum terra 9
discessisset magnis quibusdam imbribus, descendit in illum 38
hiatum, aeneumque equum, ut ferunt fabulae, animadvertit, cuius in lateribus fores essent: quibus apertis corpus hominis mortui vidit magnitudine inusitata, anulumque aureum in digito: quem ut detraxit, ipse induit (erat autem regius pastor),

36. *Quare error hominum non proborum — secernit*, der Irrwahn unredlicher Menschen ist es, der u. s. w. II, 10 *Quod qui parum perspiciunt, hi malitiam sapientiam iudicant*, diese sind es, welche — erklären.

*opum nimiarum* ist nicht von *potentiae* als seinem Nom. abhängig zu machen: wodurch man zwei Tautologien *(opes potentiae; nimius = non ferendus)* und einem ungebräuchlichen Plural *(potentiae)* erhalten würde.

*quam saepe perrumpunt.* part. or. 34, 114 *perrumpere periculum.*

37. *qui deliberant* ist eine durch die Parenthese veranlasste Wiederholung von *deliberantium*.

*in philosophia.* S. zu I, 1.

9. 38. *Gyges*, der Stammvater der Mermnaden, die nach den Heracliden den Thron Lydiens inne hatten. Die Erzählung ist aus der Republik II. 359.

*ut ferunt fabulae*, Plato ἃ μυθολογοῦσι.

tum in concilium se pastorum recepit. Ibi cum palam eius anuli ad palmam converterat, a nullo videbatur, ipse autem omnia videbat. Idem rursus videbatur, cum in locum anulum inverterat. Itaque hac opportunitate anuli usus, reginae stuprum intulit, eaque adiutrice regem dominum interemit, sustulit quos obstare arbitrabatur: nec in his eum facinoribus quisquam potuit videre. Sic repente anuli beneficio rex exortus est Lydiae. Hunc igitur ipsum anulum si habeat sapiens, nihilo plus sibi licere putet peccare, quam si non ha-
39 beret. Honesta enim bonis viris, non occulta quaeruntur. Atque hoc loco philosophi quidam, minime mali illi quidem, sed non satis acuti fictam et commenticiam fabulam prolatam dicunt a Platone: quasi vero ille, aut factum id esse, aut fieri potuisse defendat. Haec est vis huius anuli et huius exempli, si nemo sciturus, nemo ne suspicaturus quidem sit, cum aliquid divitiarum, potentiae, dominationis, libidinis causa feceris, si id diis hominibusque futurum sit semper ignotum, sisne facturus. Negant id fieri posse. Nequaquam potest id quidem: sed quaero, quod negant posse, id si posset, quidnam facerent? Urgent rustice sane: negant enim posse, et in eo perstant. Hoc verbum quid valeat, non vident. Cum enim quaerimus, si celare possint, quid facturi sint, non quaerimus, possintne celare; sed tamquam tormenta quaedam ad-

*ad palmam*, nach innen, *εἰς τὸ εἴσω τῆς χειρός*.

*in locum*, näml. *suum*, an die frühere Stelle.

39. *philosophi quidam*, die Epicureer. Clem. Strom. IV. 629 *καὶ ὅ γε Ἐπίκουρος ἀδικεῖν ἐπὶ κέρδει τινὶ οὐ βούλεσθαί φησι τὸν κατ᾽ αὐτὸν σοφόν· πίστιν γὰρ λαβεῖν περὶ τοῦ λαθεῖν οὐ δύνασθαι. Ὥστε* (folgert Clemens) *εἰ ἐπιστήσεται λήσειν, ἀδικήσει κατ᾽ αὐτόν.* Cic. de fin. II, 9, 28 *ex eo quod eam voluptatem, quam omnes gentes hoc nomine appellant, videtur (Epicurus) amplexari saepe vehementius, in magnis interdum versatur angustiis, ut, hominum conscientia remota, nihil tam turpe sit, quod voluptatis causa non videatur esse facturus.*

*Nequaquam* Manutius; die Hdss. *Quamquam*, was, auch als Conjunction des Hauptsatzes wie §. 86, 121 gefasst, doch nicht zu dem Vorh. passt: der gerade Gegensatz würde *Potest vero* erfordern. Die Negation ist aber wegen der göttlichen Allwissenheit nothwendig (de fin. I, 16, 51 *quod si qui satis sibi contra hominum conscientiam saepti esse et muniti videntur, deorum tamen horrent)* und Cicero zeigt durch *id si posset* selbst, dass er annehme, was in Wirklichkeit nicht der Fall sei.

*Urgent*, bleiben hartnäckig bestehen, lassen sich nicht bekehren. C. de fin. IV, 48, 77 *urgent tamen et nihil remittunt.*

*Hoc verbum*, dieser Ausdruck, näml. *si possint celare, quid facturi sint.*

hibemus, ut, si responderint, se, impunitate proposita, factu-
ros quod expediat, facinorosos se esse fateantur: si negent,
omnia turpia per se ipsa fugienda esse concedant. Sed iam
ad propositum revertamur.

Incidunt multae saepe causae, quae conturbent animos 10
utilitatis specie; non, cum hoc deliberetur, relinquendane sit 40
honestas propter utilitatis magnitudinem, (nam id quidem im-
probum est) sed illud, possitne id, quod utile videatur, fieri
non turpiter. Cum Collatino collegae Brutus imperium abro-
gabat, poterat videri facere iniuste. Fuerat enim in regibus
expellendis socius Bruti consiliorum et adiutor. Cum autem
consilium hoc principes cepissent, cognationem Superbi no-
menque Tarquiniorum et memoriam regni esse tollendam:
quod erat utile, patriae consulere, id erat ita honestum, ut
etiam ipsi Collatino placere deberet. Itaque utilitas valuit
propter honestatem, sine qua ne utilitas quidem esse potuis-
set. At in eo rege, qui urbem condidit, non item. Species 41
enim utilitatis animum pepulit eius: cui cum visum esset
utilius, solum, quam cum altero regnare, fratrem interemit.
Omisit hic et pietatem et humanitatem, ut id, quod utile vi-
debatur, neque erat, assequi posset: et tamen muri causam
opposuit, speciem honestatis neque probabilem, nec sane ido-
neam. Peccavit igitur, pace vel Quirini vel Romuli dixerim.
Nec tamen nostrae nobis utilitates omittendae sunt, aliisque 42
tradendae, cum his ipsi egeamus: sed suae cuique utilitati,
quod sine alterius iniuria fiat, serviendum est. Scite Chry-
sippus, ut multa: Qui stadium, inquit, currit, eniti et con-
tendere debet, quam maxime possit, ut vincat; supplantare
eum, quicum certet, aut manu depellere, nullo modo debet.
Sic in vita sibi quemque petere, quod pertineat ad usum,
non iniquum est; alteri deripere, ius non est.

Maxime autem perturbantur officia in amicitiis; quibus 43
et non tribuere, quod recte possis, et tribuere, quod non sit
aequum, contra officium est. Sed huius generis totius breve
et non difficile praeceptum est. Quae enim videntur utilia,
honores, divitiae, voluptates, cetera generis eiusdem, haec

**10.** 40. *sine qua* — ohne welche der Nutzen gar kein Nutzen gewesen wäre.

41. *muri causam*, vgl. zu II, 16.
*probabilem*, wahrscheinlich, glaublich.

42. *Chrysippus* von Soli, der bedeutendste unter den Stoikern nach Zeno selbst, geboren 276. Von ihm wurde sprüchwörtlich *Εἰ μὴ ἦν Χρύσιππος, οὐκ ἂν ἦν Στοά* (Diog. VII, 183) gesagt.

amicitiae nunquam anteponenda sunt. At neque contra rem publicam, neque contra ius iurandum ac fidem, amici causa, vir bonus faciet; ne si iudex quidem erit de ipso amico. Ponit enim personam amici, cum induit iudicis. Tantum dabit amicitiae, ut veram amici causam esse malit: ut orandae
44 litis tempus, quoad per leges liceat, accommodet. Cum vero iurato sententia dicenda sit, meminerit, deum se adhibere testem, id est, ut ego arbitror, mentem suam, qua nihil homini dedit deus ipse divinius. Itaque praeclarum a maioribus accepimus morem rogandi iudicis, si eum teneremus, *quae salva fide facere possit.* Haec rogatio ad ea pertinet, quae paulo ante dixi honeste amico a iudice posse concedi. Nam si omnia facienda sint, quae amici velint: non amici-
45 tiae tales, sed coniurationes putandae sint. Loquor autem de communibus amicitiis. Nam in sapientibus viris perfectisque nihil potest esse tale. Damonem et Phintiam, Pythagoreos, ferunt hoc animo inter se fuisse, ut, cum eorum alteri Dionysius tyrannus diem necis destinavisset, et is, qui morti addictus esset, paucos sibi dies commendandorum suorum causa postulavisset: vas factus est alter eius sistendi; ut, si ille non revertisset, moriendum esset ipsi. Qui cum ad diem se recepisset, admiratus eorum fidem tyrannus, pe-
46 tivit, ut se ad amicitiam tertium adscriberent. Cum igitur

43. *orandae litis tempus.* Nach der lex Pompeia vom J. 55 musste Anklage und Vertheidigung in einem Tage beendigt sein, so dass der Ankläger zwei, der Vertheidiger drei Stunden Zeit hatte.

44. *praeclarum – si eum teneremus,* die vortrefflich wäre, wenn wir sie nur beobachteten. p. Flacc. 7, 15 *O morem praeclarum disciplinamque quam a maioribus accepimus, si quidem teneremus.*

*honeste.* Vgl. zu II, 11.

*tales.* Vgl. zu §. 6.

45. *Damonem et Phintiam.* Diese Namen werden von Diodor (exc. p. 554 Wess.) und Plutarch (περὶ πολυφιλίας 2, 4) bestätigt: erst Hygin Fab. 257 nennt die Freunde Moerus und Selinuntius. Der Tyrann ist nach C. Tusc. V, 22, 76 der ältere Dionysius, nach Polyaen V, 22 Phalaris: nach dem Zeugniss eines Zeitgenossen, des Aristoxenus, war es aber der jüngere Dionysius (Iamblich. vit. Pyth. §. 253.)

*ut, cum eorum* etc. Anakoluth, indem das zu *ut* gehörige *vas factus sit alter eius sistendi* nach der langen Parenthese zum selbständigen Satze *vas factus est* etc. erhoben worden ist. Val. Max. IV, 7, ext. 1 hat auch das Anakoluth dieser Stelle nachgeschrieben: *Damon et Phintias, Pythagoricae prudentiae sacris initiati, tam fidelem inter se amicitiam iunxerunt, ut, cum alterum ex his Dionysius Syracusanus interficere vellet atque is tempus ab eo, quo priusquam periret domum profectus res suas ordinaret, impetravisset, alter vadem se pro reditu eius tyranno dare non dubitavit* (Torrenius *dubitarit* gegen die Hdss.)

id, quod utile videtur, in amicitia cum eo, quod honestum est, comparatur, iaceat utilitatis species, valeat honestas. Cum autem in amicitia, quae honesta non sunt, postulabuntur, religio et fides anteponatur amicitiae. Sic habebitur is, quem exquirimus, delectus officii.

Sed utilitatis specie in re publica saepissime pecca- 11
tur, ut in Corinthi disturbatione nostri. Durius etiam Athenienses, qui sciverunt, ut Aeginetis, qui classe valebant, pollices praeciderentur. Hoc visum est utile. Nimis enim imminebat, propter propinquitatem, Aegina Piraeeo. Sed nihil, quod crudele, utile. Est enim hominum naturae, quam sequi debemus, maxime inimica crudelitas. Male etiam qui pere- 47
grinos urbibus uti prohibent, eosque exterminant, ut Pennus apud patres nostros, Papius nuper. Nam esse pro cive, qui civis non sit, rectum est non licere: quam legem tulerunt sapientissimi consules Crassus et Scaevola: usu vero urbis prohibere peregrinos sane inhumanum est. Illa praeclara, in quibus publicae utilitatis species prae honestate contemnitur. Plena exemplorum est nostra res publica, cum saepe, tum maxime bello Punico secundo: quae, Cannensi calamitate accepta, maiores animos habuit, quam unquam rebus secundis. Nulla timoris significatio, nulla mentio pacis. Tanta vis est honesti, ut speciem utilitatis obscuret. Athenienses 48
cum Persarum impetum nullo modo possent sustinere, statuerentque, ut urbe relicta, coniugibus et liberis Troezene depositis, naves conscenderent, libertatemque Graeciae classe defenderent; Cyrsilum quemdam suadentem, ut in urbe manerent, Xerxemque reciperent, lapidibus cooperuerunt. Atqui ille utilitatem sequi videbatur: sed ea nulla erat repugnante honestate. Themistocles post victoriam eius belli, quod cum 49
Persis fuit, dixit in contione, se habere consilium rei publi-

**11.** 46. *qui sciverunt,* im J. 456. Der Beschluss wurde einstimmig gefasst und die Absicht war (Aelian v. h. II, 9), *ἵνα δόρυ μὲν βαστάζειν μὴ δύνωνται, κώπην δὲ ἐλαύνειν δύνωνται.* So wurde des Perikles Ausspruch erfüllt, man müsse *τὴν Αἴγιναν ὡς λήμην τοῦ Πειραιῶς ἀφελεῖν* (Plut. Per. 8).

*Pennus.* M. Iunius Pennus, Volkstribun 126; Brut. 28, 109 *facile agitavit in tribunatu C. Gracchum paulum aetate antecedens; — sed omnia is summa sperans aedilicius est mortuus.* Von seinem Gesetze *de peregrinis* haben wir nur noch eine Notiz bei Festus p. 445: *Respublicas multarum civitatum pluraliter dixit C. Gracchus in ea, quam conscripsit de lege Penni de peregrinis.*

*Papius nuper.* Im J. 65 erneuerte der Volkstribun C. Papius das Gesetz wegen Beschränkung der Fremdenanzahl.

cae salutare, sed id sciri non opus esse. Postulavit, ut aliquem populus daret, quicum communicaret. Datus est Aristides. Huic ille, classem Lacedaemoniorum, quae subducta esset ad Gytheum, clam incendi posse: quo facto frangi Lacedaemoniorum opes necesse esset. Quod Aristides cum audisset, in contionem magna expectatione venit; dixitque, per utile esse consilium, quod Themistocles afferret, sed minime honestum. Itaque Athenienses, quod honestum non esset, id ne utile quidem putaverunt: totamque eam rem, quam ne audierant quidem, auctore Aristide repudiaverunt. Melius hi, quam nos, qui piratas immunes, socios vectigales habemus.

**12** Maneat ergo, quod turpe sit, id nunquam esse utile; ne tum quidem, cum id, quod esse utile putes, adipiscare. Hoc enim ipsum utile putare, quod turpe sit, calamitosum est.
50 Sed incidunt, ut supra dixi, saepe causae, cum repugnare utilitas honestati videatur, ut animadvertendum sit, repugnetne plane, an possit cum honestate coniungi. Eius generis hae sunt quaestiones: Si, exempli gratia, vir bonus Alexandrea Rhodum magnum frumenti numerum advexerit in Rhodiorum inopia et fame summaque annonae caritate; si idem sciat, complures mercatores Alexandrea solvisse, navesque in cursu, frumento onustas, petentes Rhodum viderit: dicturusne sit id Rhodiis, an silentio suum quam plurimo venditurus? Sapientem et bonum virum fingimus: de eius deliberatione et consultatione quaerimus: qui celaturus Rhodios non sit, si
51 id turpe iudicet, sed dubitet, an turpe non sit. In huiusmodi causis aliud Diogeni Babylonio videri solet, magno et gravi Stoico: aliud Antipatro, discipulo eius, homini acutissimo. Antipatro, omnia patefacienda, ut ne quid omnino, quod venditor norit, emptor ignoret; Diogeni, venditorem,

49. *piratas.* Durch den Bürgerkrieg hatte das Seeräuberwesen, dem Pompejus früher ein Ende gemacht hatte, wieder bedeutend überhand genommen und Cäsar konnte ihm wegen Mangel einer Seemacht keinen Einhalt thun.

*socios vectigales.* Durch dieses Mittel bestrafte Caesar die Stadt Massilia und den König Dejotarus von Galatien für ihre Anhänglichkeit an den Pompejus.

**12.** 50. *causae ut* d. i. *causae eae* oder *tales ut.* S. zu I, 32.

*Alexandrea,* dem Hauptmarkt für die reichen ägyptischen Ernten.

51. *Diogeni Babylonio,* Schüler des Chrysipp und Nachfolger des Zeno von Tarsus. Er, Karneades und Kritolaus wurden 156 als athenische Gesandte nach Rom geschickt, von wo sie Cato, dem der Beifall, den die Jugend ihren Vorträgen schenkte, missfiel, bald zu entfernen wusste.

*Antipatro*, von Tarsus, Lehrer des Panätius.

quatenus iure civili constitutum sit, dicere vitia oportere, ce-
tera sine insidiis agere; et quoniam vendat, velle quam optime
vendere. Advexi, exposui, vendo meum non pluris, quam ce-
teri, fortasse etiam minoris, cum maior est copia: cui fit in-
iuria? Exoritur Antipatri ratio ex altera parte: Quid ais? 52
Tu, cum hominibus consulere debeas, et servire humanae so-
cietati, eaque lege natus sis, et ea habeas principia naturae,
quibus parere, et quae sequi debeas, ut utilitas tua commu-
nis sit utilitas, vicissimque communis utilitas tua sit; celabis
homines, quid iis adsit commoditatis et copiae? Responde-
bit Diogenes fortasse sic: Aliud est celare, aliud tacere; ne-
que ego nunc te celo, si tibi non dico, quae natura deorum
sit, qui sit finis bonorum, quae tibi plus prodessent cognita,
quam tritici vilitas. Sed non, quicquid tibi audire utile est,
id mihi dicere necesse est. Immo vero, inquiet ille, necesse 53
est, si quidem meministi, esse inter homines natura con-
iunctam societatem. Memini, inquiet ille: sed num ista so-
cietas talis est, ut nihil suum cuiusque sit? quod si ita est,
ne vendendum quidem quicquam est, sed donandum. Vides 13
in hac tota disceptatione non illud dici, quamvis hoc turpe
sit, tamen, quoniam expedit, faciam; sed ita expedire, ut
turpe non sit: ex altera autem parte, ea re, quia turpe sit,
non esse faciendum. Vendat aedes vir bonus propter aliqua 54
vitia, quae ipse norit, ceteri ignorent; pestilentes sint, et ha-
beantur salubres; ignoretur, in omnibus cubiculis apparere
serpentes; male materiatae sint, ruinosae, sed hoc, praeter
dominum, nemo sciat; quaero, si haec emptoribus venditor
non dixerit, aedesque vendiderit pluris multo, quam se ven-
diturum putarit, num iniuste aut improbe fecerit. Ille vero,
inquit Antipater. Quid est enim aliud, erranti viam non 55
monstrare, quod Athenis execrationibus publicis sanctum est,
si hoc non est, emptorem pati ruere, et per errorem in
maximam fraudem incurrere? Plus etiam est, quam viam

*cum maior est copia*, nämlich *mihi*.

52. *adsit*, nahe ist.

53. *suum cuiusque* ist so eng zu dem einzigen Begriff eigen verbunden, dass es nicht nothwendig ist, aus corrigirten Hdss. *cuiusquam* wegen *nihil* zu schreiben. Vgl. I, 20. 113. 119. II, 78.

55. *Athenis* — Diphilus bei Athenäus VI. 238 *Ἀγνοεῖς ἐν ταῖς ἀραῖς Ὅτ᾽ ἐστίν, εἴ τις μὴ φράσει ὀρθῶς ὁδόν, Ἢ πῦρ ἐναυσει ἢ διαφθερεῖ ὕδωρ*, vgl. die Verse des Ennius oben I, 51. Das Gesetz selbst befahl, *ὑποφαίνειν ὁδὸν πλανωμένοις καὶ κοινωνεῖν κατὰ τὸν βίον ὕδατος ἢ πυρός*.

*fraudem*, Schaden.

non monstrare. Nam est scientem in errorem alterum inducere. Diogenes contra: Num te emere coëgit, qui ne hortatus quidem est? Ille, quod non placebat, proscripsit: tu, quod placebat, emisti. Quodsi qui proscribunt VILLAM BONAM BENEQUE AEDIFICATAM, non existimantur fefellisse, etiamsi illa nec bona est, nec aedificata ratione; multo minus, qui domum non laudarunt. Ubi enim iudicium emptoris est, ibi fraus venditoris quae potest esse? Sin autem dictum non omne praestandum est, quod dictum non est, id praestandum putas? Quid vero est stultius, quam venditorem eius rei, quam vendat, vitia narrare? Quid autem tam absurdum, quam si domini iussu ita praeco praedicet, DOMUM PESTILENTEM VENDO?

56 Sic ergo in quibusdam causis dubiis ex altera parte defenditur honestas, ex altera ita de utilitate dicitur, ut id, quod utile videatur, non modo facere honestum sit, sed etiam, non facere, turpe. Haec est illa, quae videtur utilium fieri cum honestis saepe dissensio. Quae diiudicanda sunt. Non enim,
57 ut quaereremus, exposuimus, sed ut explicaremus. Non igitur videtur nec frumentarius ille Rhodius, nec hic aedium venditor celare emptores debuisse. Neque enim id est celare, quicquid reticeas: sed cum, quod tu scias, id ignorare emolumenti tui causa velis eos, quorum intersit id scire. Hoc autem celandi genus quale sit, et cuius hominis, quis non videt? Certe non aperti, non simplicis, non ingenui, non iusti, non viri boni: versuti potius, obscuri, astuti, fallacis, malitiosi, callidi, veteratoris, vafri. Haec tot, et alia plura, nonne inutile est vitiorum subire nomina?

14 Quodsi vituperandi, qui reticuerunt, quid de iis existi-
58 mandum est, qui orationis vanitatem adhibuerunt? C. Canius, eques Romanus, nec infacetus, et satis litteratus, cum

56. *exposuimus — ut explicaremus.* Brut. 44, 164 *Plura etiam dicta quam scripta, quod ex quibusdam capitibus expositis nec explicatis intelligi potest.*

57. *quicquid reticeas* d. i. *cum quid reticeas, quodcumque sit.*

*viri boni*, s. zu II, 35.

*inutile* d. i. *contra utilitatem,* während man gewöhnlich dabei für seinen Nutzen zu sorgen meint. Vgl. §. 60. 64.

**14.** 58. *nec infacetus.* de or. II, 69, 280 *cum Scaurus accusaret Rutilium ambitus, cum ipse consul esset factus, ille repulsam tulisset, et in eius tabulis ostenderet litteras A. F. P. R. idque diceret esse: Actum fide P. Rutili; Rutilius autem: Ante factum, post relatum: C. Canius eques Romanus cum Rufo adesset, exclamat neutrum illis litteris declarari. Quid ergo? inquit Scaurus. Aemilius fecit, plectitur Rutilius.*

se Syracusas otiandi, ut ipse dicere solebat, non negotiandi causa, contulisset, dictitabat, se hortulos aliquos emere velle, quo invitare amicos, et ubi se oblectare sine interpellatoribus posset. Quod cum percrebruisset, Pythius ei quidam, qui argentariam faceret Syracusis, venales quidem se hortos non habere, sed licere uti Canio, si vellet, ut suis: et simul ad coenam hominem in hortos invitavit in posterum diem. Cum ille promisisset, tum Pythius, qui esset, ut argentarius, apud omnes ordines gratiosus, piscatores ad se convocavit, et ab his petivit, ut ante suos hortulos postridie piscarentur: dixitque, quid eos facere vellet. Ad coenam tempori venit Canius: opipare a Pythio apparatum convivium: cymbarum ante oculos multitudo: pro se quisque, quod ceperat, afferebat: ante pedes Pythii pisces abiiciebantur. Tum Canius, 59
Quaeso, inquit, quid est hoc, Pythi? tantumne piscium, tantumne cymbarum? Et ille, Quid mirum? inquit; hoc loco est, Syracusis quicquid est piscium: hic aquatio: hac villa isti carere non possunt. Incensus Canius cupiditate contendit a Pythio, ut venderet. Gravate ille primo. Quid multa? impetrat. Emit homo cupidus et locuples tanti, quanti Pythius voluit, et emit instructos. Nomina facit, negotium conficit. Invitat Canius postridie familiares suos. Venit ipse mature. Scalmum nullum videt. Quaerit ex proximo vicino, num feriae quaedam piscatorum essent, quod eos nullos videret. Nullae, quod sciam, ille inquit, sed hic piscari nulli solent: itaque heri mirabar, quid accidisset. Stomachari Canius. Sed quid faceret? Nondum enim Aquillius, collega et 60
familiaris meus, protulerat de dolo malo formulas. In quibus ipsis cum ex eo quaereretur quid esset dolus malus, respondebat, cum esset aliud simulatum, aliud actum. Hoc quidem sane luculente ut ab homine perito definiendi. Ergo et Pythius et omnes aliud agentes, aliud simulantes, perfidi, im-

*hortulos*, dasselbe was §. 59 *villa* genannt wird.

*qui arg. faceret,* der Conjunctiv zeigt den Grund an: von dem man eine auf Gewinn berechnete Handlung erwarten konnte.

59. *Nomina facit,* näml. Pythius.

60. *Aquillius.* C. Aquillius Gallus, Cicero's College 66 in der Prätur. Durch seine formulae, in welchen er die Ausdrücke festsetzte, in welchen Verträge abgeschlossen werden sollten, sollte der dolus malus ausgeschlossen werden, indem bei Nichtbeachtung der formulae eine Klage wegen dolus malus entstand.

*in quibus ipsis* ist mit *quid esset d. m.* zu verbinden.

*simulare* vorgeben, *agere* vorhaben.

probi, malitiosi. Nullum igitur eorum factum potest utile
esse, cum sit tot vitiis inquinatum.

15 Quodsi Aquilliana definitio vera est, ex omni vita simu-
61 latio dissimulatioque tollenda est. Ita nec ut emat melius,
nec ut vendat, quicquam simulabit aut dissimulabit vir bonus.
Atque iste dolus malus et legibus erat vindicatus, (ut tutela
duodecim tabulis, circumscriptio adolescentium lege Plaetoria,)
et sine lege iudiciis, in quibus additur EX FIDE BONA. Reli-
quorum autem iudiciorum haec verba maxime excellunt, in
arbitrio rei uxoriae, MELIUS AEQUIUS: in fiducia, UT INTER
BONOS BENE AGIER. Quid ergo? aut in eo, quod MELIUS AE-
QUIUS, potest ulla pars inesse fraudis? aut, cum dicitur INTER
BONOS BENE AGIER, quicquam agi dolose aut malitiose potest?
Dolus autem malus in simulatione, ut ait Aquillius, contine-
tur. Tollendum est igitur ex rebus contrahendis omne men-
dacium. Non inlicitatorem venditor, non qui contra se licea-
tur, emptor apponet. Uterque, si ad eloquendum venerit,
62 non plus, quam semel, eloquetur. Q. quidem Scaevola, P. F.,
cum postulasset, ut sibi fundus, cuius emptor erat, semel in-

*utile.* Vgl. §. 57.

**15.** 61. *erat vindicatus*, schon vor Aquillius.

*tutela*, näml. eine betrügerische.

*lege Plaetoria.* Der Tribun Plaetorius gab um 200 ein Gesetz, welches Jünglingen, zu welchen es alle noch nicht 25 Jahre alt Gewordene rechnete, verbot Verträge abzuschliessen und ihnen Curatoren setzte, diejenigen aber, welche Jünglinge zu Vertragsabschliessungen verleitet hatten, mit Infamie bestrafte.

*iudiciis, in quibus* — wo also nicht für bestimmte Fälle Vertragsformeln festgesetzt waren, sondern der Richter ausfindig zu machen hatte, ob *fide bona* gehandelt worden sei. Die Entscheidung war hier viel schwieriger und Cic. nennt dies *iudicia, in quibus (iureconsulti) parati esse debent*, top. 17, 66. Vgl. unten §. 66 f. 70.

*in arbitrio rei uxoriae. Res uxoria*, das Vermögen der Frau, d. i. ihre Mitgift; wie viel davon bei Scheidungen herauszugeben sei, wurde durch einen Vergleich (arbitrium) von Schiedsrichtern bestimmt.

*melius aequius*, Asyndeton wie C. top. 17, 66 *aequum bonum*.

*ut inter bonos bene agier* d. i. *tanquam inter bonos, bene agi oportet.* Das *ut* abgerechnet, steht die Formel §. 70 vollständiger.

*qui contra se liceatur*, der zuerst bietet, und zwar so niedrig, dass der wirkliche emptor im Ueberbieten nicht weit zu steigen braucht, der Verkäufer dagegen in seinen Erwartungen herabgestimmt dem Letzteren gern die Sache um niedrigen Preis zuschlägt. Gewöhnlich liest man nach dem interpolirten Bern. c. *qui contra reliceatur.* Ein Wort *reliceri* gibt es nicht, und ebensowenig ist der Fall anzunehmen, dass (was *reliceri* bedeuten würde,) bei Käufen im Bieten heruntergegangen wird.

62. *Scaevola*, der Pontifex I, 116.

dicaretur, idque venditor fecisset, dixit, se pluris aestimare: addidit centum milia. Nemo est, qui hoc viri boni fuisse neget; sapientis, negant: ut si minoris, quam potuisset, vendidisset. Haec igitur est illa pernicies, quod alios bonos, alios sapientes existimant. Ex quo Ennius, *nequicquam sapere sapientem, qui ipse sibi prodesse non quiret.* Vere id quidem, si, quid esset *prodesse*, mihi cum Ennio conveniret.
Hecatonem quidem Rhodium, discipulum Panaetii, video in 63
iis libris, quos de officiis scripsit, Q. Tuberoni dicere, *Sapientis esse, nihil contra mores, leges, instituta facientem, habere rationem rei familiaris. Neque enim solum nobis divites esse volumus, sed liberis, propinquis, amicis, maximeque rei publicae. Singulorum enim facultates et copiae divitiae sunt civitatis.* Huic Scaevolae factum, de quo paulo ante dixi, placere nullo modo potest. Etenim omnino tantum se negat facturum compendii sui causa, quod non liceat. Huic nec laus magna tribuenda nec gratia est. Sed sive simulatio 64
et dissimulatio dolus malus est, perpaucae res sunt in quibus non dolus iste malus versetur: sive vir bonus est is, qui prodest, quibus potest, nocet nemini, certe istum virum bonum non facile reperimus. Nunquam igitur est utile peccare, quia semper est turpe: et quia semper est honestum virum bonum esse, semper est utile.

Ac de iure quidem praediorum sanctum apud nos est 16
iure civili, ut in his vendendis vitia dicerentur, quae nota 65
essent venditori. Nam, cum ex duodecim tabulis satis esset ea praestari, quae essent lingua nuncupata, quae qui infitia-

*Ennius.* Der Vers ist aus der Medea und lautet im trochäischen Versmass: *Qui ipse sibi sapiens prodesse non quit, nequicquam sapit* (Cic. ad fam. VII, 6), nach Euripides: *Μισῶ σοφιστὴν, ὅστις οὐχ αὑτῷ σοφός.*

63. *Hecatonem*, vgl. §. 89.

*Q. Tuberoni.* Q. Aelius Tubero, Anhänger der Stoa, dessen Mutter die Tochter des Aemilius Paullus und Schwester des jüngern Africanus war, fiel bei der Bewerbung um die Prätur durch wegen seiner übelberechneten Sparsamkeit. Cic. p. Mur. 36, 75 *Is, cum epulum Q. Maximus Africani patrui sui nomine populo Rom. daret, rogatus est a Maximo, ut triclinium sterneret —. Atque ille homo eruditissimus ac Stoicus stravit pelliculis haedinis lectulos Punicanos et exposuit vasa Samia, quasi vero esset Diogenes Cynicus mortuus et non divini hominis Africani mors honestaretur.*

64. *vir bonus est is* etc. Vgl. §. 76.

**16.** 65. *ex duodecim tabulis.* Die betreffende Stelle lautet nach Festus 5. *Nuncupata: Quum nexum faciet mancipiumque, uti lingua nuncupassit, ita ius esto.*

tus esset, dupli poenam subiret: a iuris consultis etiam reticentiae poena est constituta. Quicquid enim esset in praedio vitii, id statuerunt, si venditor sciret, nisi nominatim
66 dictum esset, praestari oportere. Ut, cum in arce augurium augures acturi essent, iussissentque Ti. Claudium Centumalum, qui aedes in Coelio monte habebat, demoliri ea, quorum altitudo officeret auspiciis, Claudius proscripsit insulam, vendidit; emit P. Calpurnius Lanarius. Huic ab auguribus illud idem denuntiatum est. Itaque Calpurnius cum demolitus esset, cognossetque, Claudium aedes postea proscripsisse, quam esset ab auguribus demoliri iussus, arbitrum illum adegit, QUICQUID SIBI DARE FACERE OPORTERET EX FIDE BONA. M. Cato sententiam dixit, huius nostri Catonis pater. Ut enim ceteri ex patribus, sic hic, qui illud lumen progenuit, ex filio est nominandus. Is igitur iudex ita pronuntiavit, cum in vendendo rem eam scisset, et non pronuntiasset, emptori dam-
67 num praestari oportere. Ergo ad fidem bonam statuit pertinere, notum esse emptori vitium, quod nosset venditor. Quod si recte iudicavit, non recte frumentarius ille, non recte aedium pestilentium venditor tacuit. Sed huiusmodi reticentiae iure civili omnes comprehendi non possunt: quae autem possunt, diligenter tenentur. M. Marius Gratidianus, propinquus noster, C. Sergio Oratae vendiderat aedes eas, quas ab

66. *in arce.* Die Burg auf dem Capitolinischen Berg war für das Vornehmen der Auspicien bestimmt *(Auguraculum appellabant antiqui, quam nos arcem dicimus, quod ibi augures publice auspicarentur,* Paulus p. 18 M.); da nun die Augurn das Gesicht gegen Osten wendeten, so konnten die Spitzen hoher Gebäude (wie denn die vermietheten Häuser, *insulae,* meist hoch waren, um viele Familien aufnehmen zu können) auf dem südöstlich vom Capitol gelegenen Coelius leicht die Aussicht hindern.

*quicquid — oportet ex fide bona,* als Nachsatz ergänze *id ut daret faceret.* Die Formel des Vertrags von Seiten des Käufers hatte gelautet: *Promittisne, quicquid te dare facere oportet?* worauf der Verkäufer antwortete: *Promitto.*

*M. Cato.* Er starb 91, als er sich eben um die Prätur bewarb, nachdem er vorher Volkstribun gewesen war.

67. *tenentur,* werden geahndet. Der Fall des Gratidianus wird zur Bestätigung des vorhergehenden Satzes *(omnes comprehendi non possunt)* angeführt.

*M. Marius Gratidianus.* §. 80. Er war der Sohn oder der Enkel des M. Gratidius, dessen Schwester die Grossmutter Cicero's war, und Adoptivsohn des M. Marius, dessen Bruder der berühmte Marius war.

*C. Sergio.* C. Sergius Silus war 97 Prätor und erhielt den Beinamen Orata oder Aurata, weil er die Goldforellen *(auratae* oder *oratae)* vorzüglich liebte (Macrob. Sat. III, 15), nach Festus jedoch wegen der zwei schweren Goldringe, deren er sich bediente.

eodem ipse paucis ante annis emerat. Eae serviebant: sed hoc in mancipio Marius non dixerat. Adducta res in iudicium est. Oratam Crassus, Gratidianum defendebat Antonius. Ius Crassus urgebat, quod vitii venditor non dixisset sciens, id oportere praestari: aequitatem Antonius, quoniam id vitium ignotum Sergio non fuisset, qui illas aedes vendidisset, nihil fuisse necesse dici: nec eum esse deceptum, qui id, quod emerat, quo iure esset, teneret. Quorsus haec? ut 68
illud intelligas, non placuisse maioribus nostris astutos.

Sed aliter leges, aliter philosophi tollunt astutias. Le- 17
ges, quatenus manu tenere possunt; philosophi, quatenus ratione et intelligentia. Ratio ergo hoc postulat, ne quid insidiose, ne quid simulate, ne quid fallaciter. Suntne igitur insidiae tendere plagas, etiamsi excitaturus non sis nec agitaturus? Ipsae enim ferae nullo insequente saepe incidunt. Sic tu aedes proscribas, tabulam, tamquam plagas, ponas, [domum propter vitia vendas,] in eam aliquis incurrat imprudens? Hoc quamquam video propter depravationem con- 69
suetudinis neque more turpe haberi, neque aut lege sanciri aut iure civili: tamen naturae lege sanctum est. Societas est enim (quod etsi saepe dictum est, dicendum tamen est saepius) latissime quidem quae pateat, hominum inter homines; interior eorum, qui eiusdem gentis sunt; propior eorum, qui eiusdem civitatis. Itaque maiores aliud ius gentium, aliud ius civile esse voluerunt. Quod civile, non idem continuo gentium; quod autem gentium, idem civile esse debet. Sed nos veri iuris germanaeque iustitiae solidam et expressam

**17.** 68. *Suntne,* vgl. Zumpt §. 352. Madvig §. 451, a.

[*domum propter vitia vendas*] ist ein unpassend gestellter und zugleich tautologischer Zusatz (übersetzt man vendas du verkaufst, so wird das folg. *in eam aliquis incurrat* überflüssig; übersetzt man du suchst zu verkaufen, so ist dasselbe schon mit *aedes proscribas* gesagt und an besserem Ort), der störend mitten in das Bild vom Jagdnetz sich eindrängt. S. zu *in eam.*

*in eam,* d. i. *in tabulam tanquam in plagas.* Denn *incurrat* setzt das Bild der *ferae* fort, und entspricht dem vorh. gebrauchten *ferae incidunt.* Das Haus kann nicht mit dem Netze verglichen werden: das Mittel zum Fangen (der Hauskäufer) ist das Anschlagbrett.

69. *ius gentium,* vgl. §. 23.

*effigiem — umbra.* Der vollkommenste sinnliche Ausdruck eines Originals ist die plastische Darstellung in der Bildsäule, der schwächste die Zeichnung. *Solidus,* gedrungen und *expressus,* ausgeprägt bezeichnen jene, *adumbratus,* skizzirt (daher auch für unvollkommen gebraucht) diese. Tusc. III, 2, 3 *consectatur nullam eminentem effigiem virtutis, sed adumbratam imaginem gloriae.*

effigiem nullam tenemus; umbra et imaginibus utimur. Eas ipsas utinam sequeremur. Feruntur enim ex optimis naturae
70 et veritatis exemplis. Nam quanti verba illa, UTI NE PROPTER TE FIDEMVE TUAM CAPTUS FRAUDATUSVE SIM. Quam illa aurea, UT INTER BONOS BENE AGIER OPORTET ET SINE FRAUDATIONE! Sed, qui sint boni, et quid sit bene agi, magna quaestio est. Q. quidem Scaevola, pontifex maximus, summam vim esse dicebat in omnibus iis arbitriis, in quibus adderetur EX FIDE BONA: fideique bonae nomen existimabat manare latissime, idque versari in tutelis, societatibus, fiduciis, mandatis, rebus emptis, venditis, conductis, locatis, quibus vitae societas contineretur: in his magni esse iudicis statuere (praesertim cum in plerisque essent iudicia contraria) quid quemque cuique
71 praestare oporteret. Quocirca astutiae tollendae sunt, eaque malitia, quae vult illa quidem videri, se esse prudentiam, sed abest ab ea distatque plurimum. Prudentia est enim locata in delectu bonorum et malorum: malitia, si omnia, quae turpia sunt, mala sunt, mala bonis ponit ante. Nec vero in praediis solum ius civile ductum a natura malitiam fraudemque vindicat, sed etiam in mancipiorum venditione venditoris fraus omnis excluditur. Qui enim scire debuit, de sanitate,
72 de fuga, de furtis, praestat edicto aedilium. Heredum alia causa est. Ex quo intelligitur, quoniam iuris natura fons sit, hoc secundum naturam esse, neminem id agere, ut ex alterius praedetur inscitia. Nec ulla pernicies vitae maior inveniri potest, quam in malitia simulatio intelligentiae: ex quo ista innumerabilia nascuntur, ut utilia cum honestis pu-

*Feruntur,* sie leiten sich ab. *naturae* und *veritatis* sind Genitive des Inhalts: von Mustern, welche in der Natur und der Wahrheit bestehen.

70. *Uti ne* etc. eine Stipulationsformel, wie die folgende, welche auch §. 62 angeführt wird. *Fidem tuam,* Vertrauen auf dich.

*Q. Scaevola.* S. zu I, 116.

*ex fide bona.* S. zu §. 61.

*iudicia contraria.* In den angeführten Rechtshändeln (die tutelae ausgenommen) kehrte sich die Klage, wenn der Kläger verlor, gegen diesen selbst und verlor er dann die zu diesem Behuf bei Beginn des Processes niedergelegte Cautionssumme *(sponsio).* Iudicia, welche in dieser Weise über beide Parteien sich erstreckten, wurden *contraria* genannt.

71. *edicto aedilium.* Die betreffende Stelle lautet nach Gellius IV, 2: *Titulus servorum singulorum uti scriptus sit, curato, ita uti intellegi recte possit, quid morbi vitiive cuique sit, quis fugitivus errove sit, noxave solutus non sit.* Ueber *de furtis* vgl. zu §. 92.

72. *Heredum,* bei ihnen kann man diese Kenntniss nicht voraussetzen.

gnare videantur. Quotus enim quisque reperietur, qui impunitate et ignoratione omnium proposita, abstinere possit iniuria?

Periclitemur, si placet, in iis quidem exemplis, in qui- 18
bus peccari vulgus hominum fortasse non putet. Neque enim 73
de sicariis, veneficis, testamentariis, furibus, peculatoribus
hoc loco disserendum est: qui non verbis sunt et disputa-
tione philosophorum, sed vinclis et carcere fatigandi. Sed
haec consideremus, quae faciunt ii, qui habentur boni. L. Mi-
nucii Basili, locupletis hominis, falsum testamentum quidam
e Graecia Romam attulerunt. Quod quo facilius obtinerent,
scripserunt heredes secum M. Crassum et Q. Hortensium,
homines eiusdem aetatis potentissimos: qui, cum illud falsum
esse suspicarentur, sibi autem nullius essent conscii culpae,
alieni facinoris munusculum non repudiaverunt. Quid ergo?
satin' est hoc, ut non deliquisse videantur? Mihi quidem non
videtur: quamquam alterum vivum amavi, alterum non odi 74
mortuum. Sed cum Basilus M. Satrium, sororis filium, no-
men suum ferre voluisset, eumque fecisset heredem (hunc
dico patronum agri Piceni et Sabini: o turpem notam tem-

**18.** 73. *Periclitemur,* näml. *num quem reperiamus.*

*e Graecia,* wo er gestorben war. Ein L. Basilus war Legat des Sulla bei der Eroberung Roms im Bürgerkrieg (Plut. Sull. 9).

*alterum vivum amavi.* Der Grund der dauernden Freundschaft beider Nebenbuhler um den Ruhm des ersten Redners sucht Nepos im Einfluss des Atticus, Att. 5 *ut intelligi non posset, uter eum plus diligeret, Cicero an Hortensius: et id quod erat difficillimum efficiebat, ut, inter quos tantae laudis esset aemulatio, nulla intercederet obtrectatio essetque talium virorum copula.*

*alterum non odi mortuum,* desto mehr aber *vivum.* C ad fam. I, 9 *exarsi non solum praesenti credo iracundia sed cum inclusum illud odium multarum eius (Crassi) in me iniuriarum, quod ego effudisse me omne arbitrabar, residuum tamen insciente me fuisset omne, repente apparuit.*

74. *hunc dico* — M. Satrius, nach der Adoption C. Minucius Basilus Satrianus war Legat Cäsars im gallischen Krieg (Caes b. g. VI, 29 *L. Minucium Basilum cum omni equitatu praemittit*), später Genosse des Antonius, C. phil. II, 41, 107 *Quid ego illas istius (Antonii) minas contumeliasque commemorem, quibus invectus est in Sidicinos, vexavit Puteolanos, quod Cassium, quod Brutos patronos adoptassent? magno quidem iudicio, studio, benivolentia, caritate, non, ut te, ut Basilum, vi et armis, et alios vestri similes, quos clientes nemo habere velit, non modo illorum cliens esse.*

*o turpem notam temporum nomen illorum!* der Name des Oheims und Neffen, Basilus, ist für Cicero ein Zeichen der Zeit, in welcher den Römern ein βασιλεύς erstand. Vgl. §. 83. — Gewöhnlich

porum nomen illorum!) num erat aequum, principes cives rem habere, ad Satrium nihil praeter nomen pervenire? Etenim si is, qui non defendit iniuriam, neque propulsat, cum potest, iniuste facit, ut in primo libro disserui: qualis habendus est is, qui non modo non repellit, sed etiam adiuvat iniuriam? Mihi quidem etiam verae hereditates non honestae videntur, si sunt malitiosis blanditiis, officiorum non veritate sed simulatione, quaesitae. Atqui in talibus rebus aliud utile
75 interdum, aliud honestum videri solet. Falso. Nam eadem utilitatis, quae honestatis, est regula. Qui hoc non perviderit, ab hoc nulla fraus aberit, nullum facinus. Sic enim cogitans: Est istuc quidem honestum, verum hoc expedit; res a natura copulatas audebit errore divellere; qui fons est fraudium, maleficiorum, scelerum omnium.

19 Itaque si vir bonus habeat hanc vim, ut, si digitis concrepuerit, possit in locupletium testamenta nomen eius irrepere, hac vi non utatur, ne si exploratum quidem habeat, id omnino neminem unquam suspicaturum. At dares hanc vim M. Crasso, ut digitorum percussione heres posset scriptus esse, qui re vera non esset heres; in foro, crede mihi, saltaret. Homo autem iniustus, isque quem sentimus virum bonum, nihil cuiquam, quod in se transferat, detrahet. Hoc
76 qui admiratur, is se, quid sit vir bonus, nescire fateatur. At vero si quis voluerit animi sui complicatam notionem evolvere, iam se ipse doceat, eum virum bonum esse, qui prosit, quibus possit, noceat nemini, nisi lacessitus iniuria. Quid

lässt man *nomen* aus, gegen die meisten und besten Hdss., wobei *notam* seine Beziehung verliert und *temporum illorum* unlateinisch gesagt wird statt *temporum horum. Turpem notam temporum* ist Apposition zu einem Ausruf, wie Tusc. V, 2, 5 *O vitae philosophia dux! o virtutis indagatrix!* ad Herenn. IV, 26, 36 *O virtutis comes invidia!* Vgl. auch Brut. 58, 213 *O generosam, inquit, stirpem et tanquam in unam arborem plura genera, sic in istam domum multorum insitam atque innatam sapientiam!*

**19.** 75. *in foro — saltaret*, vor Freude würde er die unwürdigste Handlung begangen haben. C. p. Mur. 6, 13 *Nemo fere saltat sobrius, nisi forte insanit, neque in solitudine neque in convivio moderato atque honesto.* Vgl. unten §. 93.

*admiratur*, tadelnd im Sinn von *miratur*. Vgl. II, 56 *admiremur* und *mirari*.

76. *animi sui complicatam notionem evolvere*, die Idee *(notio)* des *vir bonus*, welche, als die dunkle Ahnung, unentwickelt und gebunden in der Seele schlummert, entwickeln und sich zum Bewusstsein bringen. Vgl. §. 81. Cic. top. 7, 31 definirt die *notio* (ἔννοια πρόληψις) als *ante percepta cuiusque formae cognitio, enodationis indigens.*

ergo? hic non noceat, qui quodam quasi veneno perficiat, ut veros heredes moveat, in eorum locum ipse succedat? Non igitur faciat, dixerit quis, quod utile sit, quod expediat? Immo intelligat, nihil nec expedire, nec utile esse, quod sit iniustum. Hoc qui non didicerit, bonus vir esse non poterit.
Fimbriam consularem audiebam de patre nostro puer iudicem 77
M. Lutatio Pinthiae fuisse, equiti Romano sane honesto, cum is sponsionem fecisset, NI VIR BONUS ESSET, itaque ei dixisse Fimbriam, se illam rem nunquam iudicaturum; ne aut spoliaret fama probatum hominem, si contra iudicavisset; aut statuisse videretur, virum bonum esse aliquem, cum ea res innumerabilibus officiis et laudibus contineretur. Huic igitur viro bono, quem Fimbria etiam, non modo Socrates noverat, nullo modo videri potest quicquam esse utile, quod non honestum sit. Itaque talis vir non modo facere, sed ne cogitare quidem quicquam audebit, quod non audeat praedicare. Haec non turpe est dubitare philosophos, quae ne rustici quidem dubitent? a quibus natum est id, quod iam contritum est vetustate proverbium: cum enim fidem alicuius bonitatemque laudant, dignum esse dicunt, quicum in tenebris mices. Hoc quam habet vim, nisi illam, nihil expedire, quod non deceat, etiamsi id possis nullo refellente obtinere? Vi- 78
desne, hoc proverbio neque Gygi illi posse veniam dari, ne-

77. *Fimbriam.* C. Flavius Fimbria, Consul 104, kam im Tumult des Cinna um. Brut. 34, 129 *habitus est sane – asper, maledicus, genere toto paulo fervidior atque commotior, diligentia tamen et virtute animi atque vita bonus auctor in senatu, idem tolerabilis patronus nec rudis in iure civili et cum virtute tum ipso orationis genere liber. Consularis* nennt ihn Cic. zum Unterschied von dem wüthenden Marianer C. Flavius Fimbria, der 85 als Legat seinen Oberbefehlshaber L. Flaccus, Proconsul von Asien, ermordete und dann sich selbst tödtete, da sein Heer zu Sulla überging.

*sane honesto*, ganz ehrenwerth, concessiv: jedoch kein *vir bonus* im Sinne des Fimbria. Vgl. zu II, 10.

*sponsionem fecisset, ni* etc. Lutatius verpflichtete sich, eine bestimmte Summe zu zahlen, auf den Fall dass man ihn nicht für einen Ehrenmann erkennen würde.

*esse aliquem*, ergänze *qui non esset vir bonus.*

*non modo Socrates.* S. §. 11.

*micare,* Finger schnellen, ein noch heut in Italien unter dem Namen *la mora* übliches Spiel. Zwei stehen einander mit geballter Faust gegenüber. Jeder streckt schnell einen oder mehrere Finger in die Höhe und ruft dabei eine Zahl aus. Wessen Zahl die Summe der von Beiden ausgestreckten Finger trifft, der hat gewonnen.

*refellente* d. i. *fraudem* (Synonym von *maleficium* §. 75) *retegente, falsi redarguente.* de or. II, 2 *in quo liceat mihi fingere, si quid*

que huic, quem paulo ante fingebam digitorum percussione hereditates omnium posse converrere! Ut enim, quod turpe est, id quamvis occultetur, tamen honestum fieri nullo modo potest: sic, quod honestum non est, id utile ut sit, effici non potest, adversante et repugnante natura.

20 At enim, cum permagna praemia sunt, est causa pec-
79 candi. C. Marius cum a spe consulatus longe abesset, et iam septimum annum post praeturam iaceret, neque petiturus unquam consulatum videretur; Q. Metellum, cuius legatus erat, summum virum et civem, cum ab eo, imperatore suo, Romam missus esset, apud populum Romanum criminatus est, bellum illum ducere: si se consulem fecissent, brevi tempore, aut vivum, aut mortuum Iugurtham se in potestatem populi Romani daturum. Itaque factus est ille quidem consul, sed a fide iustitiaque discessit, qui optimum et gravissimum civem, cuius legatus, et a quo missus esset, in invidiam falso
80 crimine adduxerit. Ne noster quidem Gratidianus officio boni viri functus est tum, cum praetor esset, collegiumque praetorum tribuni plebi adhibuissent, ut res nummaria de communi sententia constitueretur. Iactabatur enim temporibus illis nummus sic, ut nemo posset scire, quid haberet. Conscripserunt communiter edictum cum poena atque iudicio; constitueruntque, ut omnes simul in rostra post meridiem escenderent. Et ceteri quidem alius alio: Marius a subselliis in rostra recta, idque, quod communiter compositum fuerat,

*velim, nullius memoria iam refellente.*

**20.** 79. *septimum annum.* Wer zwei Jahre nach der Prätur, nach der gesetzlichen Wartezeit, das Consulat nicht erhielt, hatte in der Regel für die Folge keine Aussicht mehr darauf. Das erste der sieben Consulate des Marius fällt ins J. 107.

*Q. Metellum.* Er war 109 Consul und erhielt wegen seiner, wenn auch erfolglosen, Kriegführung gegen Iugurtha den Beinamen Numidicus. Auf desselben Marius Veranlassung befand er sich später eine Zeit lang im Exil.

*bellum illum ducere.* Bei Sall. Iug. 64 sagt Marius, *ab imperatore (bellum) consulto trahi quod homo inanis et regiae superbiae imperio nimis gauderet.*

80. *Ne noster quidem*, unser Verwandter, s. zu §. 67. Er war 86 im siebenten Consulat des Marius Prätor, und zum zweiten Mal 82, aber nicht lange Zeit: die ihm errichteten Statuen wurden bei Sulla's Einzug umgestürzt, ihn selbst liess Sulla, ehe er das gehoffte Consulat erlangte, durch Catilina auf grausame Art umbringen.

*res nummaria.* Der Werth des Geldes war durch Verfälschung der Silberdenare ins Schwanken gekommen und die Feststellung musste durch eine Prüfung des Silbergehaltes derselben erzielt werden.

*cum poena atque iudicio,* gegen die dem Edict zuwider Handelnden.

solus edixit. Et ea res, si quaeris, ei magno honori fuit. Omnibus vicis statuae: ad eas tus, cerei. Quid multa? Nemo unquam multitudini fuit carior. Haec sunt, quae contur- 81
bant in deliberatione nonnunquam, cum id, in quo violatur aequitas, non ita magnum, illud autem, quod ex eo paritur, permagnum videtur: ut Mario, praeripere collegis et tribunis pl. popularem gratiam, non ita turpe; consulem ob eam rem fieri, quod sibi tum proposuerat, valde utile videbatur. Sed omnium una regula est, quam tibi cupio esse notissimam: aut illud, quod utile videtur, turpe ne sit; aut si turpe est, ne videatur esse utile. Quid igitur? possumusne aut illum Marium virum bonum iudicare, aut hunc? Explica atque excute intelligentiam tuam, ut videas, quae sit in ea species, forma et notio viri boni. Cadit ergo in virum bonum mentiri emolumenti sui causa, criminari, praeripere, fallere? Nihil profecto minus. Est ergo ulla res tanti, aut commodum 82
ullum tam expetendum, ut viri boni et splendorem et nomen amittas? Quid est, quod afferre tantum utilitas ista, quae dicitur, possit, quantum auferre, si boni viri nomen eripuerit, fidem iustitiamque detraxerit? Quid enim interest, utrum ex homine se convertat quis in beluam, an hominis figura immanitatem gerat beluae?

Quid? qui omnia recta et honesta negligunt, dummodo **21**
p o t e n t i a m consequantur, nonne idem faciunt, quod is, qui

*Omnibus vicis* etc. Sen. de ira III, 18 *M. Mario, cui vicatim populus statuas posuerat, cui ture et vino supplicabat Romanus populus, L. Sulla perfringi crura, erui oculos, amputari manus iussit.* Vgl. Sall. hist. fr. I. II: *(Metello) venienti ture q u a s i d e o supplicabatur.*

81. *consulem — fieri*, s. oben zu *Ne noster quidem.* Seiner Beliebtheit beim Volk verdankte er wenigstens seine zweite Prätur. Vgl. Sen. de ira III, 18 *vir mali exempli, popularis tamen et non tam immerito quam nimis amatus.*

*Explica atque excute intelligentiam* d. i. *complicatam evolve intelligentiam.* S. zu §. 76. Was dort von der einzelnen notio gesagt ist, wird hier auf die intelligentia angewendet; die einzelnen notiones bilden den Inhalt der intelligentia als Theile des Ganzen, daher sie auch mit dem metonymischen Plural *intelligentiae* benannt werden, vgl. de leg. I, 9, 26 *natura rerum plurimarum obscuras nec satis (claras) intelligentias indicavit.*

82. *hominis figura*, m i t, b e i d e r G e s t a l t e i n e s M e n s c h e n, Ablativ der Begleitung, wie er auch bei den Abl. abs. zu Grunde liegt. de fin. II, 15, 50 *Ergo ita, non posse honeste vivi, nisi honeste vivatur? An, nisi p o p u l a r i f a m a vivatur?* wozu als Gegensatz *s i n e e a igitur iucunde negat posse vivi?* folgt.

**21.** *is* — Pompejus, der im J. 60 sich mit Julia, der Tochter Cäsars, vermählte.

etiam socerum habere voluit eum, cuius ipse audacia potens esset? Utile ei videbatur plurimum posse alterius invidia: id quam iniustum in patriam, et quam turpe, et quam inutile esset, non videbat. Ipse autem socer in ore semper Graecos versus de Phoenissis habebat, quos dicam ut potero; incondite fortasse, sed tamen ut res possit intelligi:

*Nam si violandum est ius, regnandi gratia*
*Violandum est: aliis rebus pietatem colas.*

83 Capitalis Eteocles, vel potius ipse, qui id unum, quod omnium sceleratissimum fuerit, exceperit. Quid igitur minuta colligimus, hereditates, mercaturas, venditiones fraudulentas? Ecce tibi, qui rex populi Romani dominusque omnium gentium esse concupierit, idque perfecerit. Hanc cupiditatem si honestam quis esse dicit, amens est. Probat enim legum et libertatis interitum: earumque oppressionem taetram et detestabilem gloriosam putat. Qui autem fatetur, honestum non esse in ea civitate, quae libera fuerit, quaeque esse debeat, regnare, sed ei, qui id facere possit, esse utile: qua hunc obiurgatione aut quo potius convicio a tanto errore coner avellere? Potest enim, dii immortales, cuiquam esse utile foedissimum et taeterrimum parricidium patriae: quamvis is, qui se eo obstrinxerit, ab oppressis civibus Parens nominetur? Honestate igitur dirigenda utilitas est, et quidem sic, ut haec duo verbo inter se discrepare, re unum sonare vi-
84 deantur. Non habeo, ad vulgi opinionem, quae maior utilitas, quam regnandi, esse possit: nihil contra inutilius ei,

*inutile*, schädlich.

*de Phoenissis.* Eur. Phoen. 534 *Εἴπερ γὰρ ἀδικεῖν χρὴ, τυραννίδος πέρι Κάλλιστον ἀδικεῖν· τἄλλα δ' εὐσεβεῖν χρεών.*

83. *ipse*, näml. *qui hoc versus semper in ore habebat*, Cäsar hat den Tod verdient. Alle Hdss. und Ausgg. *Euripides* (statt *ipse*), ein offenbares Glossem: Cicero fällt es nicht im Entferntesten ein, einen Dichter für eine Verbrecherrolle in seiner Dichtung zum Tod zu verurtheilen, vgl. §. 106. I. 97.

*Parens.* Den Titel *Pater patriae* hatte Cäsar 45 erhalten und nach seiner Ermordung errichtete das Volk auf dem Forum eine 20 Fuss hohe Säule von numidischem Marmor mit der Inschrift: *Parenti patriae.* Für Cicero musste diese Auszeichnung um so schmerzlicher sein, da ihm selbst diese Ehre zuerst zu Theil geworden war nach der Entdeckung der catilin. Verschwörung.

*unum sonare* (Acc. des Inhalts, eigentl. *unum sonum sonare* oder *unum sonum habere*) ist wie unser übereinstimmen, übereinlauten ein Tropus für Bezeichnung der Gleichheit, *discrepare, dissonus, absurdus* Bilder der Verschiedenheit. de fin. IV, 22, 60 *quid attinuit cum iis, quibuscum re concinebat, verbis discrepare?* für *significare* wird *sonare* nie gebraucht.

qui iniuste consecutus sit, invenio, cum ad veritatem coepi revocare rationem. Possunt enim cuiquam esse utiles angores, sollicitudines, diurni et nocturni metus, vita insidiarum periculorumque plenissima?

*Múlti iniqui atque infideles régno,* [*pauci boni sunt*]
inquit Attius. At cui regno? Quod a Tantalo et Pelope
proditum iure obtinebatur. Nam quanto plures ei regi putas,
qui exercitu populi Romani populum ipsum Romanum oppres-
sisset, civitatemque non modo liberam, sed etiam gentibus
imperantem, servire sibi coëgisset? Hunc tu quas conscien- 85
tiae labes in animo censes habuisse? quae vulnera? Cuius
autem vita ipsi potest utilis esse, cum eius vitae ea condicio
sit, ut, qui illam eripuerit, in maxima et gratia futurus sit et
gloria? Quodsi haec utilia non sunt, quae maxime videntur,
quia plena sunt dedecoris ac turpitudinis; satis persuasum
esse debet, nihil esse utile, quod non honestum sit.

Quamquam id quidem, cum saepe alias, tum Pyrrhi bello 22
a C. Fabricio, consule iterum, et a senatu nostro iudicatum 86
est. Cum enim rex Pyrrhus populo Romano bellum ultro in-
tulisset, cumque de imperio certamen esset cum rege gene-
roso ac potente; perfuga ab eo venit in castra Fabricii, eique
est pollicitus, si praemium sibi proposuisset, se, ut clam ve-
nisset, sic clam in Pyrrhi castra rediturum, et eum veneno
necaturum. Hunc Fabricius reducendum curavit ad Pyrrhum:
idque eius factum laudatum a senatu est. Atqui si speciem
utilitatis opinionemque quaerimus, magnum illud bellum per-
fuga unus et gravem adversarium imperii sustulisset: sed
magnum dedecus et flagitium, quicum laudis certamen fuisset,
eum non virtute, sed scelere superatum. Utrum igitur utilius 87
vel Fabricio, qui talis in hac urbe, qualis Aristides Athenis
fuit, vel senatui nostro, qui nunquam utilitatem a dignitate

84. *cui regno* und *ei regi* beziehen sich auf *iniqui atque infideles:* also ist der Zusatz *pauci boni sunt,* der diese Beziehung hindert und gegen das trochäische Metrum verstösst, ein Einschiebsel von fremder Hand und reicht es nicht hin *sunt boni* zu corrigiren. Der Vers ist vermuthlich aus dem Atreus des Attius, vgl. zu I, 97.

*Nam,* elliptisch. Dass Cäsar hingegen so viel Feinde gehabt hat, ist kein Wunder: denn u. s. w.

22. 86. *veneno necaturum.* Genauer Val. Max. VI, 5, 1 *Timochares Ambraciensis Fabricio consuli pollicitus est, se Pyrrhum veneno per filium suum, qui potionibus eius praeerat, necaturum.*

87. *qui nunquam* etc. Dass es doch hie und da geschehen sei, gibt Cicero §. 46 selbst zu; auch die Ehre hat der Senat nicht immer ge-

seiunxit, armis cum hoste certare, an venenis? Si gloriae causa imperium expetendum est, scelus absit, in quo non potest esse gloria: sin ipsae opes expetuntur quoquo modo, non poterunt utiles esse cum infamia. Non igitur utilis illa L. Philippi, Q. F. sententia: quas civitates L. Sulla, pecunia accepta, ex senatus consulto liberavisset, ut eae rursus vectigales essent, neque iis pecuniam, quam pro libertate dederant, redderemus. Est ei senatus assensus. Turpe imperio. Piratarum enim melior fides, quam senatus. At aucta vectigalia: utile igitur. Quousque audebunt dicere quicquam utile,
8 quod non honestum? Potest autem ulli imperio, quod gloria fultum esse debet et benivolentia sociorum, utile esse odium et infamia? Ego etiam cum Catone meo saepe dissensi. Nimis mihi praefracte videbatur aerarium vectigaliaque defendere, omnia publicanis negare, multa sociis: cum in hos benefici esse deberemus; cum illis sic agere, ut cum colonis nostris soleremus: eoque magis, quod illa ordinum coniunctio ad salutem rei publicae pertinebat. Male etiam Curio, cum causam Transpadanorum aequam esse dicebat: semper autem addebat, *Vincat utilitas*. Potius diceret, non esse aequam, quia non esset utilis rei publicae, quam, cum non utilem diceret, aequam fateretur.

23 Plenus est sextus liber de officiis Hecatonis talium quae-
89 stionum, Sitne boni viri, in maxima caritate annonae familiam non alere. In utramque partem disputat; sed tamen ad extremum utilitate, ut putat, officium dirigit magis quam

wahrt, wie das gleich folgende Beispiel zeigt (*turpe imperio; odium et infamia*).

*L. Philippi.* S. zu I, 108.

*quas civitates*, wahrscheinlich Städte Asiens, welche dem Mithridates entrissen und unter römische Herrschaft gekommen waren.

*liberavisset*, von Steuern. In diesem Sinn *liberare agros* agr. I, 4, 10.

88. *Nimis mihi praefracte* etc. Die Staatspächter, dem Ritterstand angehörig, verlangten 61 wegen der schlechten Jahre einen Nachlass der Pachtsumme vom Senat und Cicero unterstützte ihr Gesuch: aber Cato's Meinung siegte. So wurden die Ritter dem Senat entfremdet und auf Cäsars Seite gezogen, der 59 als Consul ihnen beim Volk den Nachlass eines Drittheils auswirkte.

*cum colonis nostris*, wie auch den Privatpächtern die Besitzer bei Misswachs gern Etwas nachlassen.

*Curio.* II, 59. Die Latinercolonien in der Gallia Transpadana verlangten das Bürgerrecht und konnten darauf Anspruch machen, weil es die in der Cispadana schon lange genossen. Was ihnen der Senat, um nicht die Einkünfte des Staates zu schmälern, verweigerte, verlieh ihnen später Cäsar in seiner Dictatur.

*diceret*, er hätte sagen sollen, Madv. §. 351. A. 4.

**23.** 89. *Hecatonis.* §. 63.

*ut putat* — in Wirklichkeit ist das

humanitate. Quaerit, si in mari iactura facienda sit, equine pretiosi potius iacturam faciat, an servuli vilis. Hic alio res familiaris, alio ducit humanitas. Si tabulam de naufragio stultus arripuerit, extorquebitne eam sapiens, si potuerit? Negat, quia sit iniurium. Quid dominus navis, eripietne suum? Minime, non plus, quam navigantem in alto eiicere de navi velit, quia sua sit. Quoad enim perventum sit eo, quo sumpta navis est, non domini est navis, sed navigantium. Quid 90
si una tabula sit, duo naufragi, iique sapientes: sibi neuter rapiat, an alter cedat alteri? Cedat vero: sed ei, cuius magis intersit vel sua vel rei publicae causa, vivere. Quid si haec paria in utroque? Nullum erit certamen, sed, quasi sorte aut micando victus, alteri cedet alter. Quid si pater fana expilet, cuniculos agat ad aerarium: indicetne id magistratibus filius? Nefas id quidem est. Quin etiam defendat patrem, si arguatur. Non igitur patria praestat omnibus officiis? Immo vero: sed ipsi patriae conducit, pios habere cives in parentes. Quid si tyrannidem occupare, si patriam prodere conabitur pater: silebitne filius? Immo vero obsecrabit patrem, ne id faciat; si nihil proficiet, accusabit, minabitur etiam; ad extremum, si ad perniciem patriae res spectabit, patriae salutem anteponet saluti patris. Quaerit etiam, si sapiens adulterinos 91
nummos acceperit imprudens pro bonis, cum id rescierit, soluturusne sit eos, si cui debeat, pro bonis. Diogenes ait: Antipater negat, cui potius assentior. Qui vinum fugiens vendat sciens, debeatne dicere. Non necesse putat Diogenes: Antipater viri boni existimat. Haec sunt quasi controversa iura Stoicorum. In mancipio vendendo dicendane vitia: non ea, quae nisi dixeris redhibeatur mancipium iure civili; sed

keine *utilitas*, was der *honestas* widerstrebt, nach Hecato's Meinung dagegen ist auch dann noch *utilitas* vorhanden.

*servuli.* Vgl. zu I, 42.

90. *micando.* S. zu §. 77.

*accusabit* d. i. *incusabit.*

91. *Diogenes ait, Antipater negat* — wie in §. 51, wohin auch die in §. 91 und 92 abgehandelten Collisionsfälle eigentlich gehören.

*controversa iura:* im eigentlichen Sinn heissen so, zum Gegensatz des *ius certum,* die Fälle, über welche unter den Rechtsgelehrten selbst Meinungsverschiedenheit obwaltet. Cic. p. Mur. 13, 28 *sin aliter (responderis), etiam controversum ius nosse et tractasse videare.*

*quae nisi dixeris,* die §. 91 angeführt werden. Dass auch *de furtis* berichtet werden soll nach jener Stelle, ist kein Widerspruch gegen unser *furacem.* Angegeben soll werden, wenn der Sclave an dem Eigenthum eines Fremden sich vergriffen hat, so dass er noch einem Andern *obnoxius* und *obligatus* ist, daher auch das Gesetz, genauer als Cicero, sich so ausdrückt: *noxave*

haec, mendacem esse, aleatorem, furacem, ebriosum. Alteri
92 dicenda videntur, alteri non videntur. Si quis aurum vendens, orichalcum se putet vendere, indicetne ei vir bonus, aurum illud esse, an emat denario, quod sit mille denarium? Perspicuum est iam, et quid mihi videatur, et quae sit inter eos philosophos, quos nominavi, controversia.

24 Pacta et promissa semperne servanda sint, quae nec vi nec dolo malo (ut praetores solent) facta sint. Si quis medicamentum cuipiam dederit ad aquam intercutem, pepigeritque, si eo medicamento sanus factus esset, ne illo medicamento unquam postea uteretur; si eo medicamento sanus factus sit, et annis aliquot post inciderit in eundem morbum, nec ab eo, quicum pepigerat, impetret, ut item eo liceat uti: quid faciendum sit. Cum sit is inhumanus, qui non concedat, nec ei quicquam fiat iniuriae, vitae et saluti consulen-
93 dum. Quid? si qui sapiens rogatus sit ab eo, qui eum heredem faciat, cum ei testamento sestertium millies relinquatur, ut ante, quam hereditatem adeat, luce palam in foro saltet, idque se facturum promiserit, quod aliter heredem eum scripturus ille non esset: faciat, quod promiserit, necne. Promisisse nollem, et id arbitror fuisse gravitatis. Quoniam promisit, si saltare in foro turpe ducet, honestius mentietur, si ex hereditate nihil ceperit, quam si ceperit: nisi forte eam pecuniam in rei publicae magnum aliquod tempus contulerit,
25 ut vel saltare, cum patriae consulturus sit, turpe non sit. Ac
94 ne illa quidem promissa servanda sunt, quae non sunt iis ipsis utilia, quibus illa promiseris. Sol Phaethonti filio, ut redeamus ad fabulas, facturum se esse dixit, quicquid optas-

*solutus non fit*, ebenso Varro de r. r. II, 10 *solet stipulatio intercedere, sanum eum (servum) esse, furtis noxisque solutum.* Dass er, in Kleinigkeiten die seinen Herrn angehen und wofür dieser selbst Justiz übt, sich diebisch bezeigt hat, ist nicht nothwendig zu sagen, Marcian. Dig. XXI, 1, 52 *si furtum domino fecerit, non est necesse hoc in venditione servi praedicere nec ex hac causa redhibitio est.*

**24.** 92. *servanda sint* — Conj. der indirecten Frage, dem *indicetne* im Vorberg. entsprechend.

*ut praetores solent*, näml. *edicere.*

*ad aquam intercutem*, gegen die Wassersucht; C. de div. I, 7, 13 *Mirari licet, quae sint animadversa a medicis herbarum genera, quae radicum ad morsus bestiarum, ad oculorum morbos, ad vulnera.* Cato r. r. 124 *vinum ad tormina.*

93. *saltet.* S. zu §. 75.

*fuisse gravitatis.* Unabhängig würde das *fuit gravitatis* heissen, die Würde hätte verlangt.

*honestius mentietur*, wird er besser thun, sein Wort zu brechen, kurz statt *honestius fa-*

set. Optavit, ut in currum patris tolleretur. Sublatus est. Atque is antequam constitit, ictu fulminis deflagravit. Quanto melius fuerat, in hoc promissum patris non esse servatum? Quid, quod Theseus exegit promissum a Neptuno? Cui cum tres optationes Neptunus dedisset, optavit interitum Hippolyti filii, cum is patri suspectus esset de noverca: quo optato
impetrato, Theseus in maximis fuit luctibus. Quid? Aga- 95
memnon cum devovisset Dianae, quod in suo regno pulcherrimum natum esset illo anno, immolavit Iphigeniam, qua nihil erat eo quidem anno natum pulchrius. Promissum potius non faciendum, quam tam taetrum facinus admittendum fuit. Ergo et promissa non facienda nonnunquam, neque semper deposita reddenda. Si gladium quis apud te sana mente deposuerit, repetat insaniens: reddere peccatum sit, officium non reddere. Quid, si is, qui apud te pecuniam deposuerit, bellum inferat patriae, reddasne depositum? Non, credo. Facias enim contra rem publicam, quae debet esse carissima. Sic multa, quae honesta natura videntur esse, temporibus fiunt non honesta. Facere promissa, stare conventis, reddere deposita, commutata utilitate, fiunt non honesta. Ac de iis quidem, quae videntur esse utilitates contra iustitiam simulatione prudentiae, satis arbitror dictum.

Sed quoniam a quattuor fontibus honestatis primo libro 96
officia duximus, in eisdem versemur, cum docebimus, ea, quae videantur esse utilia, neque sint, quam sint virtutis inimica. [Ac de prudentia quidem, quam vult imitari malitia;

*ciet mentiendo.* Madvig §. 398, b, Anm. 4.

**25.** 94. *Atque is* — C. ad fam. V, 2 *Egi cum Claudia uxore tua et cum vestra sorore Marcia – ut eum ab illa iniuria deterrerent. Atque ille pridie Kal. Ian. qua iniuria nemo unquam in infimo magistratu improbissimus civis affectus est, ea me consulem affecit.*

*de noverca*, Phaedra.

95. *cum devovisset* — Nach der gewöhnlichen Erzählung musste Agamemnon seine, schon erwachsene, Tochter auf den Ausspruch des Kalchas opfern, um den Zorn der Artemis wegen der Hirschkuh, die er getödtet hatte, zu besänftigen. Hier hat er freiwillig ein Gelübde gethan, und opfert nach eignem Entschluss sein neugebornes Kind. In dieser, wie aus Horaz (sat. II, 3, 199 *Tu cum pro vitula statuis dulcem Aulide natam ante aras spargisque mola caput, improbe, salsa, rectum animi servas?*) zu schliessen, bei den Stoikern beliebten Erzählung ist wohl die ältere Gestalt des Mythus zu erkennen: der Artemis wurden in den ältesten Zeiten Kinderopfer gebracht (Hermann gottesd. Alterth. §. 27, N. 14) und Phylarchus bei Porphyr. abst. II, 56 erzählt: *πάντας τοὺς Ἕλληνας, πρὶν ἐπὶ πολεμίους ἐξιέναι, ἀνθρωποκτενεῖν* (vgl. Hermann a. a. O. N. 12).

96. [*Ac de prudentia* — — *tem-*

itemque de iustitia, quae semper est utilis, disputatum est. Reliquae sunt duae partes honestatis, quarum altera in animi excellentis magnitudine et praestantia cernitur, altera in conformatione et moderatione continentiae et temperantiae.]

**26** Utile videbatur U l i x i (ut quidem poëtae tragici pro-
97 diderunt: nam apud Homerum, optimum auctorem, talis de Ulixe nulla suspicio est) sed insimulant eum tragoediae, simulatione insaniae militiam subterfugere voluisse. Non honestum consilium. At utile, ut aliquis fortasse dixerit, regnare et Ithacae vivere otiose cum parentibus, cum uxore, cum filio. Ullum tu decus in quotidianis laboribus et periculis cum hac tranquillitate conferendum putas? Ego vero istam contemnendam et abiiciendam: quoniam, quae hone-
98 sta non sit, ne utilem quidem esse arbitror. Quid enim auditurum putas fuisse Ulixem, si in illa simulatione perseveravisset? qui cum maximas res gesserit in bello, tamen haec audiat ab Aiace:

*Cuius ipse princeps iuris iurandi fuit,*
*Quod omnes scitis, solus neglexit fidem.*
*Furere assimulare, ne coiret, instituit.*

*perantiae.*] Es ist offenbar, dass hier zweimal ein Uebergang zu einem andern Thema gemacht wird, also entweder diese Stelle oder die vorhergehende *(Ac de iis — — inimica)* unächt ist: nun hat aber jene schon der alte Grammatiker Nonius gekannt und entspricht sie auch nach Inhalt und Form der Weise Cicero's; nach dieser Stelle dagegen musste Cic. bisher in einem Theil die prudentia im Streit mit der (scheinbaren) utilitas, in einem zweiten die iustitia im Streit mit der (scheinbaren) utilitas behandelt haben, was nicht der Fall ist, auch nicht möglich ist: denn die prudentia ist eben die *ars quae in utilitatibus comparandis versatur,* sie kann also mit dem *utile,* ihrem Object und Ziel, gar nicht in Streit kommen; wohl aber kommt die Scheinweisheit, welche einen Scheinnutzen erzielt, mit den 3 übrigen Tugenden in Conflict, zuerst also spricht Cicero cap. 8 bis 25 *de iis quae videntur esse utilitates contra i u s t i t i a m simulatione p r u d e n t i a e,* so wie es hier in der ächten Stelle heisst; dann zeigt er Cap. 26 bis 32 *ea quae videantur esse utilia neque sint, quam sint v i r t u t i s inimica* und geht endlich cap. 33 zum Streit der Afterklugheit und des Afternutzens mit der vierten Tugend über. — Dazu kommen als Zeichen der Unächtheit noch in formeller Hinsicht die Tautologien *animi excellentis magnitudo* (d. i. *animi magni magnitudo,* s. I, 17 coll. 14; I, 61. 67; erklärt man aber *excellens* für synonym mit *praestans,* so hat man eine *animi praestantis praestantia*) und *moderatio temperantiae* (d. i. *temperantia temperantiae*).

**26.** 97. *poetae tragici* — wie Sophocles im Ὀδυσσεὺς μαινόμενος und Pacuvius im Armorum iudicium, dem wahrscheinlich die citirten Verse entnommen sind.

*Quod ni Palamedis perspicax prudentia*
*Istius percepset malitiosam audaciam,*
*Fide sacratae ius perpetuo falleret.*

Illi vero non modo cum hostibus, verum etiam cum fluctibus, 99 id quod fecit, dimicare melius fuit, quam deserere consentientem Graeciam ad bellum barbaris inferendum.

Sed omittamus et fabulas, et externa: ad rem factam nostramque veniamus. M. Atilius Regulus, cum consul iterum in Africa ex insidiis captus esset, duce Xanthippo Lacedaemonio, imperatore autem patre Hannibalis Hamilcare, iuratus missus est ad senatum, ut, nisi redditi essent Poenis captivi nobiles quidam, rediret ipse Karthaginem. Is cum Romam venisset, utilitatis speciem videbat, sed eam, ut res declarat, falsam iudicavit: quae erat talis, manere in patria, esse domi suae cum uxore, cum liberis; quam calamitatem accepisset in bello, communem fortunae bellicae iudicantem, tenere consularis dignitatis gradum. Quis haec negat esse utilia? Quem censes? Magnitudo animi et fortitudo negat. Num locupletiores quaeris auctores? Harum enim est virtu- 27 tum proprium, nihil extimescere, omnia humana despicere, 100 nihil, quod homini accidere possit, intolerandum putare. Itaque quid fecit? In senatum venit, mandata exposuit: sententiam ne diceret, recusavit; quam diu iure iurando hostium teneretur, non esse se senatorem. Atque illud etiam (o stul-

98. *Palamedis perspicax prudentia* — Hygin. fab. 95 *Ei (Ulixi) erat responsum, si ad Troiam isset, post vicesimum annum solum, sociis perditis, egentem domum rediturum. Itaque cum sciret ad se oratores venturos, insaniam simulans pileum sumpsit et equum cum bove iunxit ad aratrum. Quem Palamedes ut vidit, sensit simulare atque Telemachum filium eius cunis sublatum aratro ei subiecit et ait: Simulatione deposita inter coniuratos veni.*

*fide sacratae* (sind Genitive) *ius falleret* d. i. *iuris iurandi fidem negligeret.*

99. *duce Xanthippo* — Hamilcar führte das Obercommando, den Kampfplan hatte der Grieche entworfen.

*patre Hannibalis* — schwerlich der Vater des Hannibal. Denn die Schlacht bei Tunes, von der hier die Rede ist, wurde 255 geliefert, Hamilcar Barcas erhielt dagegen erst 247 den Oberbefehl, und zwar in Sicilien, nach Nepos Ham. 1 noch dazu *peradolescentulus.* Auch fällt des Regulus Gefangennehmung nicht in das Jahr seines zweiten Consulats (256), sondern in das folgende, als Regulus Proconsul war.

**27.** 100. *omnia humana.* S. zu I, 13.

*iure iurando hostium,* den er den Feinden geschworen hatte. Eur. Iph. A. 391 *ὤμοσαν τὸν Τυνδάρειον ὅρκον.*

*non esse se senatorem.* Die §. 114 erwähnten Gefangenen des Hannibal werden von Manlius *deminuti ca-*

tum hominem, dixerit quispiam, et repugnantem utilitati suae!) reddi captivos, negavit esse utile: illos enim adolescentes esse et bonos duces, se iam confectum senectute. Cuius cum valuisset auctoritas, captivi retenti sunt, ipse Carthaginem rediit: neque eum caritas patriae retinuit, nec suorum. Neque vero tum ignorabat, se ad crudelissimum hostem et ad exquisita supplicia proficisci: sed ius iurandum conservandum putabat. Itaque tum, cum vigilando necabatur, erat in meliore causa quam si domi senex captivus, periurus con-
101 sularis remansisset. At stulte, qui non modo non censuerit captivos remittendos, verum etiam dissuaserit. Quomodo stulte? etiamne si rei publicae conducebat? Potest autem, quod in-
28 utile rei publicae sit, id cuiquam civi utile esse? Pervertunt homines ea, quae sunt fundamente naturae, cum utilitatem ab honestate seiungunt. Omnes enim expetimus utilitatem, ad eamque rapimur, nec facere aliter ullo modo possumus. Nam quis est, qui utilia fugiat? aut quis potius, qui ea non studiosissime persequatur? Sed quia nusquam possumus, nisi in laude, decore, honestate utilia reperire, propterea illa prima et summa habemus; utilitatis nomen non tam splendidum quam necessarium ducimus.

102 Quid est igitur, dixerit quis, in iure iurando? Num iratum timemus Iovem? At hoc quidem commune est omnium philosophorum, non eorum modo, qui deum nihil habere ipsum negotii dicunt, nihil exhibere alteri, sed eorum etiam, qui deum semper agere aliquid et moliri volunt, nunquam

*pite, abalienati iure civium, servi Carthaginiensium facti* genannt (Liv. XXII, 60).

*vigilando necabatur.* Gell. VI, 4 *Tuditanus somno diu prohibitum atque ita vita privatum refert; idque ubi Romae cognitum est, nobilissimos Poenorum captivos liberis Reguli a senatu deditos et ab iis in armario muricibus praefixo destitutos eademque insomnia cruciatos interisse.* Nach Andern wurde er durch andere Martern hingerichtet; der Hauptschriftsteller, Polybius, schweigt über die Todesart des Regulus. Dies und die Nachricht bei Diodor (fr. l. XXIV) von der Rache, welche die Wittwe des Regulus an den gefangenen carthagischen Anführern für die ihrem Gemahl widerfahrene Vernachlässigung (*ἀμέλεια*), die seinen Tod herbeigeführt hätte, genommen habe, macht die Sage von dem martervollen Tod des Regulus sehr unwahrscheinlich.

28. 102. *Quid est igitur,* näml. *quod timeamus.*

*qui deum nihil* — Epicur bei Diog. Laert. X, 139 *Τὸ μακάριον καὶ ἄφθαρτον οὔτε αὐτὸ πράγματα ἔχει οὔτε ἄλλῳ παρέχει· ὥστε οὔτε ὀργαῖς οὔτε χάρισι συνέχεται.*

*eorum etiam* — der Akademiker, Peripatetiker und besonders der Stoiker.

nec irasci deum, nec nocere. Quid autem iratus Iuppiter plus nocere potuisset, quam nocuit sibi ipse Regulus? Nulla igitur vis fuit religionis, quae tantam utilitatem perverteret. An ne turpiter faceret? Primum, minima de malis. Num igitur tantum mali turpitudo ista habebat, quantum ille cruciatus? Deinde illud etiam apud Attium,

*Fregistin' fidem?*

*Neque dedi, neque do infideli cuiquam,*

quamquam ab impio rege dicitur, luculente tamen dicitur.
Addunt etiam, quemadmodum nos dicamus, videri quaedam 103
utilia, quae non sint: sic se dicere, videri quaedam honesta,
quae non sint: ut hoc ipsum videtur honestum, conservandi
iuris iurandi causa ad cruciatum revertisse, sed fit non honestum; quia, quod per vim hostium esset actum, ratum esse non debuit. † Addunt etiam, quicquid valde utile sit, id fieri honestum, etiamsi antea non videretur. Haec fere contra Regulum. Sed prima videamus.

Non fuit Iuppiter metuendus, ne iratus noceret: qui ne- 29
que irasci solet, nec nocere. Haec quidem ratio non magis 104
contra Reguli, quam contra omne ius iurandum valet. Sed in iure iurando, non qui metus, sed quae vis sit, debet intelligi. Est enim ius iurandum affirmatio religiosa. Quod autem affirmate, quasi deo teste, promiseris, id tenendum est. Iam enim non ad iram deorum, quae nulla est, sed ad iustitiam et ad fidem pertinet. Nam praeclare Ennius:

*O Fides alma, apta pinnis, et Ius iurandum Iovis.*

Qui Ius igitur iurandum violat, is Fidem violat, quam in Capitolio vicinam Iovis Optimi Maximi, ut in Catonis oratione est, maiores nostri esse voluerunt.

*nec irasci deum* — vgl. §. 104. II, 12.

*minima de malis,* näml. *eligenda sunt.* Aristot. Nikom. Eth. II, 9, 2 Τὰ ἐλάχιστα ληπτέον τῶν κακῶν.

*apud Attium,* im Atreus (s. zu I, 97). Thyest sagt: Hast du nicht dein Wort gebrochen? worauf Atreus entgegnet *Neque dedi* etc. Nur auf letztere Antwort bezieht sich das *luculente dicitur.* Vgl. §. 106.

103. *non debuit.* Nach diesen Worten ist ein Satz ausgefallen, der dem vorletzten oder sechsten Einwurf der Gegner enthielt und §. 110 so lautet: *Cur igitur ad senatum proficiscebatur* (wenn er nicht in Rom bleiben wollte), *cum praesertim de captivis dissuasurus esset?*

29. 104. *apta pinnis: pennis instructa,* beschwingt, weil sie überall gegenwärtig ist.

*Ius iurandum Iovis* — insofern er Ζεὺς ὅρκιος ist. Der Vers des Ennius soll die enge Verknüpfung des Eides mit der Redlichkeit bezeugen.

*igitur: quia ius iurandum ad fidem pertinet.*

*Catonis,* des älteren.

*maiores nostri,* Numa. Liv. I, 21.

105 At enim ne iratus quidem Iuppiter plus Regulo nocuisset, quam sibi nocuit ipse Regulus. Certe, si nihil malum esset, nisi dolere. Id autem non modo summum malum, sed ne malum quidem esse, maxima auctoritate philosophi affirmant. Quorum quidem testem non mediocrem, sed haud scio an gravissimum, Regulum, nolite, quaeso, vituperare. Quem enim locupletiorem quaerimus, quam principem populi Romani, qui retinendi officii causa cruciatum subierit voluntarium? Nam quod aiunt, Minima de malis; id est, ut turpiter potius, quam calamitose: an est ullum maius malum turpitudine? Quae si in deformitate corporis habet aliquid offensionis, quanta illa depravatio et foeditas turpificati animi de-
106 bet videri? Itaque nervosius qui ista disserunt, solum audent malum dicere id, quod turpe sit: qui autem remissius, hi tamen non dubitant summum malum dicere.

Nam illud quidem,

*Neque dedi, neque do infideli cuiquam,*

idcirco recte a poëta, quia, cum tractaretur Atreus, personae serviendum fuit. Sed si hoc sibi sument, nullam esse fidem, quae infideli data sit, videant, ne quaeratur latebra periurio.
107 Est autem ius etiam bellicum, fidesque iuris iurandi saepe cum hoste servanda. Quod enim ita iuratum est, ut mens conciperet fieri oportere, id servandum est: quod aliter id si non fecerit, nullum est periurium. Ut, si praedonibus pactum pro capite pretium non attuleris, nulla fraus est, ne si iuratus quidem id non feceris. Nam pirata non est ex perduellium numero definitus, sed communis hostis omnium.

Plut. Numa 16 *Πρῶτον δέ φασι — Πίστεως ἱερὸν ἱδρύσασθαι καὶ τὴν μὲν Πίστιν ὅρκον ἀποδεῖξαι Ῥωμαίοις μέγιστον· ᾧ χρώμενοι μέχρι νῦν διατελοῦσιν.* Später weihte ihr Calatinus und dann Scaurus Tempel, Cic. de nat. II, 23, 61 *ut Fides, ut Mens, quas in Capitolio dedicatas videmus proxime a M. Aemilio Scauro* (Censor 109): *ante autem ab Atilio Calatino* (Dictator 249) *erat Fides dedicata.* Auf den von Calatinus geweihten Tempel mag sich wohl der Ausspruch des alten Cato beziehen.

106. *nervosius qui ista disserunt* — s. §. 35.

*illud quidem*, s. §. 102.

107. *cum hoste* hängt von *fides* ab, s. v. a. *cum hoste devincta*, vgl. 111 *foedera, quibus etiam cum hoste devincitur fides.*

*id si non fecerit*, näml. *is qui iuravit.* S. zu I, 101. Gewöhnlich liest man *feceris* gegen die Hdss. Ueber den Wechsel des Subjectausdrucks in *attuleris* und *fecerit* s. zu II, 39.

*non est ex perduellium numero definitus*, ist nicht unter der Zahl der ehrlichen Feinde begriffen, für einen ehrlichen Feind erklärt worden = *non est ita definitus ut sit (unus) ex perd. numero.* C. de

Cum hoc nec fides debet nec ius iurandum esse commune.
Non enim falsum iurare, periurare est; sed quod EX ANIMI 108
TUI SENTENTIA iuraris, sicut verbis concipitur more nostro,
id non facere, periurium est. Scite enim Euripides:

*Iuravi lingua, mentem iniuratam gero.*

Regulus vero non debuit condiciones pactionesque bellicas
et hostiles perturbare periurio. Cum iusto enim et legitimo
hoste res gerebatur, adversus quem et totum ius fetiale, et
multa sunt iura communia. Quod ni ita esset, nunquam cla-
ros viros senatus vinctos hostibus dedidisset. At vero T. Ve- 30
turius et Sp. Postumius, cum iterum consules essent, quia, 109
cum male pugnatum apud Caudium esset, legionibus nostris
sub iugum missis, pacem cum Samnitibus fecerant, dediti
sunt his; iniussu enim populi senatusque fecerant. Eodem-
que tempore Ti. Numicius, Q. Maelius, qui tum tribuni ple-
bis erant, quod eorum auctoritate pax erat facta, dediti sunt,
ut pax Samnitium repudiaretur. Atque huius deditionis ipse
Postumius, qui debebatur, suasor et auctor fuit. Quod idem

or. I, 23, 108 *Nam si ars ita definitur ut paullo ante exposuit Antonius, ex rebus penitus perspectis planeque cognitis atque ab opinionis arbitrio seiunctis scientiaque comprehensis, non mihi videtur ars oratoris ulla esse.* Ohne Grund lässt man *ex* gegen die meisten und besten Hds. weg. Vgl. de inv. I, 49, 91 „*Stultitia est immensa gloriae cupiditas*". *Est haec quidem stultitia, sed ex parte quadam, non ex omni genere definita.* Caes. b. g. III, 20 *quae pars* (*Aquitania*) *et regionum latitudine et multitudine hominum ex tertia parte Galliae est aestimanda.*

108. *ex animi tui sententia:* C. Acad. II, 47, 146 *maiores primum iurare ex sui animi sententia quemque voluerunt, deinde ita teneri, si sciens falleret.*

*Euripides*, im Hippolyt 611 *ἡ γλῶσσ᾽ ὀμώμοχ᾽, ἡ δὲ φρὴν ἀνώμοτος.*

*adversus quem.* S. zu 5, 99.

**30.** 109. *apud Caudium*, im J. 321. *male pugnatum* ist ungenau, da gar kein Kampf stattgefunden hatte, sondern das römische Heer von Pontius so eingeschlossen war, dass es sich ergeben musste.

*iniussu populi senatusque.* Liv. IX, 5 *Coss. profecti ad Pontium in colloquium, cum de foedere victor agitaret, negarunt, iniussu populi foedus fieri posse nec sine fetialibus cerimoniaque alia sollemni. Itaque non foedere pax Caudina, sed per sponsionem facta est.*

*Ti. Numicius, Q. Maelius.* Statt des ersteren nennt Livius IX, 8 den L. Livius. Beide waren als designirte Volkstribunen im Heer gewesen: denn als wirkliche Volkstribunen hätten sie sich von der Stadt nicht entfernen dürfen. Nach ihrer Rückkehr traten sie (im December) ihr Amt an; *tum* bezieht sich auf die Zeit der Auslieferung. Zur Bestätigung des Vertrags hatte man sie als designirte Volkstribunen zugezogen und sie versuchten auch eine Zeit lang gegen den Bruch des Caudinischen Vertrags

multis annis post C. Mancinus, qui, ut Numantinis, quibus cum sine senatus auctoritate foedus fecerat, dederetur, rogationem suasit eam, quam L. Furius, S. Atilius ex senatus consulto ferebant: qua accepta est hostibus deditus. Honestius hic quam Q. Pompeius, quo, cum in eadem causa esset, deprecante, accepta lex non est. Hic ea, quae videbatur utilitas, plus valuit, quam honestas: apud superiores utilitatis species falsa ab honestatis auctoritate superata est.

110 At non debuit ratum esse, quod erat actum per vim. Quasi vero forti viro vis possit adhiberi. Cur igitur ad senatum proficiscebatur, cum praesertim de captivis dissuasurus esset? Quod maximum in eo est, id reprehenditis. Non enim suo iudicio stetit, sed suscepit causam, ut esset iudicium senatus: cui nisi ipse auctor fuisset, captivi profecto Poenis redditi essent: ita incolumis in patria Regulus restitisset. Quod quia patriae non utile putavit, idcirco sibi honestum et sentire illa et pati credidit. Nam quod aiunt, quod valde utile sit, id fieri honestum: immo vero esse, non fieri. Est enim nihil utile, quod idem non honestum: nec quia utile, honestum est; sed quia honestum, utile. Quare ex multis mirabilibus exemplis, haud facile quis dixerit hoc exemplo aut laudabilius aut praestantius.

**31** Sed ex tota hac laude Reguli unum illud est admiratione
111 dignum, quod captivos retinendos censuit. Nam quod rediit, nobis nunc mirabile videtur: illis quidem temporibus aliter facere non potuit. Itaque ista laus non est hominis, sed temporum. Nullum enim vinculum ad astrigendam fidem iure iurando maiores artius esse voluerunt. Id indicant leges in XII. tabulis, indicant sacratae, indicant foedera, quibus etiam

zu intercediren, nach des Postumius Rede aber erklärten sie, *se fore in senatus potestate* (Liv. IX, 10).

*multis annis post.* Q. Pompeius Rufus schloss 141, C. Hostilius Manlius 137 einen schimpflichen Frieden mit den Numantinern: beider Auslieferung beantragten die Consuln des J. 136, Furius und Atilius, um durch ein gleiches Kunststück, wie den Samniten gegenüber, den Vertrag ungültig zu machen. Pompeius leugnete die ganze Sache ab und entzog sich durch die Gunst des Volks der Auslieferung, Mancinus wurde ausgeliefert, von den Numantinern aber so wenig angenommen als Postumius u. d. A. von den Samniten.

110. *Non — suo iudicio stetit,* blieb nicht bei seinem Urtheil stehen; er liess es nicht dabei bewenden, dass es sein Urtheil war, sondern wollte, dass auch der Senat im Stande sei, die Sache richtig zu beurtheilen.

*immo vero,* suppl. *dicendum erat.*

**31.** 111. *sacratae.* Mit dem Fluch der Götter belegt und für *sacer* erklärt wurde, wer die Gesetze

cum hoste devincitur fides; indicant notiones animadversionesque censorum, qui nulla de re diligentius quam de iure iurando iudicabant. L. Manlio, A. F., cum dictator fuisset, 112
M. Pomponius tribunus plebis diem dixit, quod is paucos sibi dies ad dictaturam gerendam addidisset. Criminabatur etiam, quod Titum filium, qui postea est Torquatus appellatus, ab hominibus relegasset et ruri habitare iussisset. Quod cum audivisset adolescens filius, negotium exhiberi patri: accurrisse Romam et cum prima luce Pomponii domum venisse dicitur. Cui cum esset nuntiatum, qui illum iratum allaturum ad se aliquid contra patrem arbitraretur, surrexit e lectulo, remotisque arbitris, ad se adolescentem iussit venire. At ille, ut ingressus est, confestim gladium destrinxit, iuravitque, se illum statim interfecturum, nisi ius iurandum dedisset, se patrem missum esse facturum. Iuravit hoc terrore coactus Pomponius; rem ad populum detulit; docuit, cur sibi causa desistere necesse esset; Manlium missum fecit. Tantum temporibus illis ius iurandum valebat. Atque hic T. Manlius is est, qui ad Anienem Galli, quem ab eo provocatus occiderat, torque detracto, cognomen invenit: cuius tertio consulatu Latini ad Veserim fusi et fugati. Magnus vir in primis, et qui perindulgens in patrem, idem acerbe severus in filium.

Sed ut laudandus Regulus in conservando iure iurando, 32
sic decem illi, quos post Cannensem pugnam iuratos ad se- 113
natum misit Hannibal, in castra redituros ea, quorum erant potiti Poeni, nisi de redimendis captivis impetravissent, si non redierunt, vituperandi. De quibus non omnes uno modo. Nam Polybius, bonus auctor in primis, ex decem nobilissi-

übertrat, durch welche die Provocation an die Tribunen und deren Gewalt überhaupt festgestellt war.

112. *L. Manlio.* L. Manlius Imperiosus war 363 Dictator. Zur Sache vgl. Civ. VII, 4.

*Quod* ist Acc. und *negotium exhiberi* Epexegese dazu, s. zu II, 29.

*cognomen invenit.* C. de fin. I, 7, 23 *eum Torquatum, qui primus hoc cognomen invenit.* Tusc. IV, 22, 49 *Ego ne Torquatum idem illum, qui hoc cognomen invenit, iratum existimo Gallo torquem detraxisse.*

*ad Veserim*, im J. 340. Kurz vor jener Schlacht war es, dass er seinen Sohn hinrichten liess, weil er gegen sein Verbot mit dem Feinde, wenn auch glücklich, gekämpft hatte. Liv. VIII, 7.

32. 113. *in castra red. ea:* es war nämlich noch ein anderes, grösseres, römisches Lager da, welches den Puniern erst nachher in die Hände fiel. Liv. XXII, 52 *in castra hostes acceperunt traditique omnes in custodiam sunt. Sed etiam altera castra — tradita sunt eadem conditione.* Diese nähere Bestimmung war also nöthig, um Betrug zu verhüten.

*Polybius*, hist. VI, 56 ff. Vgl. Liv. XXII extr.

mis, qui tum erant missi, novem revertisse, a senatu re non impetrata: unum ex decem qui paulo post, quam egressus erat e castris, redisset, quasi aliquid esset oblitus, Romae remansisse. Reditu enim in castra liberatum se esse iure iurando interpretabatur. Non recte: fraus enim distringit, non dissolvit [periurium]. Fuit igitur stulta calliditas, perverse imitata prudentiam. Itaque decrevit senatus, ut ille ve-
114 terator et callidus vinctus ad Hannibalem duceretur. Sed illud maximum: octo hominum milia tenebat Hannibal, non quos in acie cepisset, aut qui periculo mortis diffugissent, sed qui relicti in castris fuissent a Paulo et a Varrone consulibus. Eos senatus non censuit redimendos, cum id parva pecunia fieri posset: ut esset insitum militibus nostris aut vincere, aut emori. Qua quidem re audita, fractum animum Hannibalis scribit idem, quod senatus populusque Romanus rebus afflictis tam excelso animo fuisset. Sic honestatis compara-
115 tione ea, quae videntur utilia, vincuntur. Acilius autem, qui Graece scripsit historiam, plures ait fuisse, qui in castra revertissent, eadem fraude, ut iure iurando liberarentur, eosque a censoribus omnibus ignominiis notatos. Sit iam huius loci finis. Perspicuum est enim, quae timido animo, humili, demisso, fractoque fiant (quale fuisset Reguli factum, si aut de captivis, quod ipsi opus esse videretur, non quod rei publicae, censuisset, aut domi remanere voluisset) non esse utilia, quia sint flagitiosa, foeda, turpia.

*fraus enim distringit, non dissolvit,* nämlich *iuisurandum.* Der Eid wird gelösst *(solvitur, exsolvitur, dissolvitur)* durch Erfüllung des Versprechens: die Verbindlichkeit lösst sich dadurch von selbst auf. Dagegen sucht sie zu zerreissen auf gewaltsame Art, wer auf andere Weise sich derselben zu entledigen sucht. *Distringit* die meisten und besten Hdss., einige interpolirte *astringit; destringit* ist verschrieben. *Periurium* haben die Hdss. und Ausgg. nach *dissolvit:* der Meineid tritt aber erst durch die Handlung ein, welche die bisher bestehende eidliche Verbindlichkeit unrechtmässig zu entfernen strebt. *Periurium* ist daher entweder zu streichen oder in *deiurium* zu verwandeln, ein Ausdruck, dessen sich Gellius VII, 18 bei Erzählung dieser Begebenheit bedient, vermuthlich nach einem alten Historiker.

114. *periculo mortis diffugissent,* die auf der Flucht gefangen genommen waren. Die interpolirten Hdss. *periculum m. defugissent,* sich der Todesgefahr (durch Ergebung) entzogen hatten, was aber von jedem gilt, der sich gefangen nehmen lässt. — Uebrigens gehört der Inhalt des §. 114 eigentlich zu §. 48, wird aber hier wegen des historischen Zusammenhangs angeschlossen.

*parva pecunia,* um drei Minen für den Kopf nach Polybius VI, 56.

115. *Acilius.* C. Acilius schrieb

Restat quarta pars, quae decore, moderatione, modestia, 33
continentia, temperantia continetur. Potest igitur quicquam 116
esse utile, quod sit huic talium virtutum choro contrarium? Atqui ab Aristippo Cyrenaici, atque Annicerii, philosophi nominati, omne bonum in voluptate posuerunt, virtutemque censuerunt ob eam rem esse laudandam, quod efficiens esset voluptatis, quibus obsoletis floret Epicurus, eiusdem fere adiutor auctorque sententiae. Cum his viris equisque, ut dicitur, si honestatem tueri ac retinere sententia est, decertandum est. Nam si non modo utilitas, sed vita omnis beata, 117
corporis firma constitutione eiusque constitutionis spe explorata, ut a Metrodoro scriptum est, continetur: certe haec utilitas, et quidem summa, (sic enim censent,) cum honestate pugnabit. Nam ubi primum prudentiae locus dabitur? An, ut conquirat undique suavitates? Quam miser virtutis famulatus, servientis voluptati! Quod autem munus prudentiae? An legere intelligenter voluptates? Fac nihil isto esse iucundius: quid cogitari potest turpius? Iam, qui dolorem sum-

eine römische Geschichte in griechischer Sprache, die von Claudius ins Lateinische übersetzt wurde nach Liv. XXV, 39. XXXV, 14. Sein Zeitalter ist unbekannt. — Nach Gellius VII, 18 kehrten 8 zurück, 2 blieben; nach Livius XXII, 61 kehrten nur die 3, welche später geschickt wurden, zurück; die 10 ersten blieben.

**33.** 116. *ab Aristippo Cyrenaici* d. i. *ab Aristippo profecti Cyrenaici.* Vgl. zu II. 56. Zumpt §. 304. Aristippus war in Cyrene geboren.

*Annicerii.* Clem. Alex. Strom. II. 417 B Οἱ δὲ Ἀννικέρειοι καλούμενοι ἐκ τῆς Κυρηναϊκῆς διαδοχῆς τοῦ μὲν ὅλου βίου τέλος οὐδὲν ὡρισμένον ἔταξαν· ἑκάστης δὲ πράξεως ἴδιον ὑπάρχειν τέλος, τὴν ἐκ τῆς πράξεως περιγιγνομένην ἡδονήν. Freundschaft und Dankbarkeit, Liebe zu den Aeltern und zum Vaterland vereinigte sich noch mit ihrer Philosophie. Annikeris selbst war der fünfte auf dem Lehrstuhl der cyrenäischen Schule seit Aristipp und soll den von Dionysius verkauften Plato losgekauft haben.

*philosophi nominati. Nominati* hat den Ton, nur dem Namen nach Philosophen. Vgl. zu I, 127.

*Epicurus.* Er weicht in wesentlichen Puncten von den Cyrenaikern ab. Sein höchstes Gut ist ἡ τοῦ ὅλου βίου μακαριότης (Diog. X, 148) und er forderte daher auch eine Sorge für die Zukunft, während Aristipp nur ein Vergnügen des Augenblicks (ἡδονὴ μονόχρονος) kannte. Darum musste das Vergnügen des Aristipp in einer freudigen Erregung (κινητικὴ ἡδονή) allein bestehen, während Epicur auch ein negatives Vergnügen kannte, als ἀταραξία und ἀπονία (*voluptas in statu, καταστηματική*). Darum endlich stellte Epicur das geistige Vergnügen höher als die sinnliche Lust.

117. *a Metrodoro.* Metrodorus war der vornehmste Schüler des Epicur, *alter paene Epicurus* (C. de fin. II, 28, 92.) Clem. Al. Strom.

mum malum dicat, apud eum quem habet locum fortitudo, quae est dolorum laborumque contemptio? Quamvis enim multis locis dicat Epicurus, sicuti dicit, satis fortiter de dolore: tamen non id spectandum est, quid dicat, sed quid consentaneum sit ei dicere, qui bona voluptate terminaverit, mala dolore: ut, si illum audiam de continentia et temperantia, dicit ille quidem multa multis locis, sed aqua haeret, ut aiunt. Nam qui potest temperantiam laudare is, qui ponat summum bonum in voluptate? Est enim temperantia libidinum inimica, libidines autem consectatrices voluptatis.
118 Atque in his tamen tribus generibus, quoquo modo possunt, non incallide tergiversantur. Prudentiam introducunt, scientiam suppeditantem voluptates, depellentem dolores. Fortitudinem quoque aliquo modo expediunt, cum tradunt, rationem negligendae mortis perpetiendique doloris. Etiam temperantiam inducunt, non facillime illi quidem, sed tamen quoquo modo possunt. Dicunt enim, voluptatis magnitudinem doloris detractione finiri. Iustitia vacillat, vel iacet potius, omnesque eae virtutes, quae in communitate cernuntur et in societate generis humani. Neque enim bonitas, nec liberalitas, nec comitas esse potest, non plus quam amicitia, si haec non per se expetantur, sed ad voluptatem uti-
119 litatemve referantur. Conferamus igitur in pauca. Nam ut utilitatem nullam esse docuimus, quae honestati esset contraria, sic omnem voluptatem dicimus honestati esse contrariam. Quo magis reprehendendos Calliphonem et Dinomachum iudico, qui se diremturos controversiam putaverunt, si cum honestate voluptatem, tamquam cum homine pecudem, copulavissent. Non recipit istam coniunctionem honestas, aspernatur, repellit. Nec vero finis bonorum [et malorum],

II, 417 C *Ὁ δὲ Ἐπίκουρος πᾶσαν χαρὰν τῆς ψυχῆς οἴεται ἐπὶ πρωτοπαθούσῃ τῇ σαρκὶ γενέσθαι ὅ τε Μητρόδωρος Ἀγαθόν, φησι, ψυχῆς τί ἄλλο ἢ τὸ σαρκὸς εὐσταθὲς κατάστημα καὶ τὸ περὶ ταύτης πιστὸν ἔλπισμα.*

118. *finiri*, beschränkt werde. Wenn einmal der Schmerz entfernt ist, nimmt das Vergnügen nicht mehr zu, sondern äussert sich nur in verschiedenen Weisen. Diog. X, 139 *Ὅρος τοῦ μεγέθους τῶν ἡδονῶν ἡ παντὸς τοῦ ἀλγοῦντος ὑπεξαίρεσις.* C. de fin. II, 3, 10 *cum omnis dolor detractus esset, variari non augeri voluptatem.*

119. *Calliphonem. Calliphoni* de fin. V, 8, 21 die beste Handschrift, wie im Nom. Cicero *Callipho* sagt, in den andern Casibus auch *Calliphontis* etc, nach *Καλλιφῶν, ῶντος*. Das Princip des Kalliphon und Dinomachus war *πᾶν τὸ καθ' αὐτὸν ποιεῖν ἕνεκα τοῦ ἐπιτυγχάνειν ἡδονῆς καὶ τυγχάνειν*, Clem. Al. Strom. II. 415 und eben da heisst es: *κατὰ δὲ τοὺς περὶ Καλλιφῶντα*

qui simplex esse debet, ex dissimillimis rebus misceri et temperari potest. Sed de hoc (magna enim res est) alio loco pluribus. Nunc ad propositum. Quemadmodum igitur, 120
si quando ea, quae videtur utilitas, honestati repugnat, diiudicanda res sit, satis est supra disputatum. Sin autem speciem utilitatis etiam voluptas habere dicetur, nulla potest esse ei cum honestate coniunctio. Nam ut tribuamus aliquid voluptati, condimenti fortasse nonnihil, utilitatis certe nihil habebit.

Habes a patre munus, Marce fili, mea quidem senten- 121
tia magnum; sed perinde erit, ut acceperis. Quamquam hi tibi tres libri inter Cratippi commentarios tamquam hospites erunt recipiendi. Sed ut, si ipse venissem Athenas, (quod quidem esset factum, nisi me e medio cursu clara voce patria revocasset,) aliquando me quoque audires: sic, quoniam his voluminibus ad te profecta vox est mea, tribues his temporis quantum poteris: poteris autem, quantum voles. Cum vero intellexero, te hoc scientiae genere gaudere, tum et praesens tecum propediem, ut spero, et dum aberis absens loquar. Vale igitur, mi Cicero, tibique persuade, esse te quidem mihi carissimum; sed multo fore cariorem, si talibus praeceptisque laetabere.

*ἕνεκα μὲν τῆς ἡδονῆς παρειςῆλθεν ἡ ἀρετὴ, χρόνῳ δὲ ὕστερον τὸ περὶ αὐτὴν κάλλος κατιδοῦσα ἰσότιμον ἑαυτὴν τῇ ἀρχῇ τουτέστι τῇ ἡδονῇ παρέσχεν.*

121. *perinde erit, ut acceperis* d. i. *tanti erit, quanti feceris.*

*inter Cratippi commentarios,* nachgeschriebene mündliche Vorträge. Der junge Marcus schreibt (b. Cic. ad fam. XV, 21) *Multum ihi operae eripitur in exscribentis hypomnematis. Commentaria* ist eine Uebersetzung von *ὑπομνήματα.*

*e medio cursu.* Durch verschiedene Gründe, hauptsächlich durch die Furcht, in Rom ermordet zu werden, veranlasst, hatte Cicero eine Reise zu seinem Sohn angetreten, fühlte sich aber, als er am 6. Aug. 44 durch widrige Winde von Sicilien nach Rhegium in Unteritalien zurück verschlagen wurde, durch dort erhaltene gute Nachrichten aus Rom bewogen, in die Stadt zurückzukehren. Sein Wunsch, seinen Sohn noch zu sehen, wurde durch seine Ermordung am 7. Dec. 43 vereitelt.

Druck von J. B. Hirschfeld in Leipzig.





